LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Domingo 22 de Octubre de 1967 — Precio: Eº 0,40 — Edic. Aérea: Eº 0,45 — Nº 18.218

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



1817 - 1967

Homenaje de LA NACION al Sesquicentenario de la Bandera Nacional



LA DAMA DE LA MANZANA

POR STANLEY HOPKINS JR

EL SEÑOR Malorie sacudió una partícula de polvo que se había posado sobre su puño gris, (el de su camisa) inmaculadamente limpia, y echó al aire una bocanada de humo en forma de anillo. Sus ojos felinos siguieron la trayectoria del ani...e, cruzando el **bar**, golpeó ...a el débil espejo y se des...ó. En un sitio como **La ...ina de la Hora Feliz**, en Gre...ch Village, donde cada clien... un fumador, y donde el pro...rio se enorgullece no sólo de ...rgura y suciedad de las telas ...raña que adornan sus techos, también de lo precario de la ...ación del local, un pobre ...o de humo... no tiene mu... suerte que digamos. No obs... e ello, por lo menos diez pa... de ojos, además de los del se... Malorie, contemplaron el ...greso" del anilo del humo.

...Sí —suspiró el señor Malo... suavemente— era una noche ... extraña, una noche anor... pero si ustedes quieren de ... oír todo lo que pasó... Bue... primero otro brandy, Joe.

...e, un hombre bajo de esta... moreno, con ojos penetran... burlones, y una nariz torcida, ...ció el brandy cuidadosamen... se apoyó contra la pared cru... ...o los brazos. Debo agradecer ...e su consejo de que viniera ... este bar, y me alegro de ha... ...o seguido aquella noche. Qui... muchos de los que allí esta... fueron por la misma razón ...yo... para escuchar el ma...oso cuento del señor Malo... explicado clásicamente en ...lla pequeña habitación, como ...pre que se reunía un audito... deseoso de escucharlo. Cierta... ...e la audiencia de esta noche, ...a para un estudio en psicolo... anormal: un bailarín con ca... de cuervo o de águila, y ojos ...uos, que se ganaba la vida en ... cabaret de la esquina; una ...nada de "Smith", de largos ...los, ojos de mirada perezosa, ...tido de algodón; un pintor ...ncho, fumador empedernido, ... un remolino de cabellos sobre ...ente para señalar solamente ...nos. No sé por qué me imagi... que lo que atraía al señor Ma... a un lugar como Greenwich ...age, era, y es, la predilección ... tiene por el estudio de la ...logía. Lo había visto ya otras ...s en **La Hora Feliz**, y siempre ...maravillé de cómo podía ma...rse, para salir, después de ... brandys —precisamente des... ...de siete, ni uno más ni uno ...s— luciendo tan inmaculado ...o antes de tomarlos, cuando ...aba impecablemente vestido, ...peinado, y sin que un solo ca... rubio-gris se le hubiese levan... No obstante, así era inva...blemente, y así sería aquella ...e, aunque ya no por mucho ...po. Estaba en su quinto bran... y el momento, el ambiente, ...propicios para prestarle toda ...ra atención.

—Desde luego —dijo el señor ...orie, agitando su brandy len...mente dentro del vaso, con mo...mientos circulares—, yo sólo ...n negociante en cosas de ar... no soy un... **raconteur**... no ...un charlista, ¿comprenden? ...obstante, si ustedes persisten ...tomar **a broma** lo sobrenatu...

Además, hay una buena moraleja en este cuento, también, para ustedes, los jóvenes, que persisten en vivir en Greenwich Village. Nunca se es demasiado escrupuloso, o cuidadoso, para cerrar un buen negocio cuando se trata de cuestiones de arte. Ustedes no lo creerán, pero así sucede cuando se es joven. Difícilmente puede vencerse la tentación de cerrar cuanto antes el trato cuando se contempla una pintura que parece una visión, un regalo de los dioses... y que se vende a un bajo precio. Siempre está uno en espera de que se le presente una oportunidad, así, disponiendo siempre de dinero en efectivo a la mano, creyendo que mas de un comerciante en arte se ha convertido en un millonario con una transacción parecida... La noche aquella a la cual me voy a referir, yo también era joven, y todavía buscaba el "vellocino de oro" que me transformaría de la noche a la mañana de un pequeño, en un gran comerciante de arte...

"Era una cruda noche de noviembre, muy parecida a ésta, durante la cual una llovizna helada cubría con su manto gris todo Nueva York. Me había preparado, como pude, cualquiera cosilla para cenar, y después de consumidas las provisiones tomé un libro para leerlo junto a la chimenea, en aquel agujero en la pared de la calle Charles, en que yo vivía, cuando sonó el teléfono. Me preguntaron si estaría interesado en echarle una ojeada a un cuadro que se vendía...

"¿Cómo? —pensé—. ¿En una noche como aquella...? Mi respuesta fue más bien fría. En aquella época, yo solamente poseía dos pares de zapatos, y uno de ellos estaba lo que se dice "una sopa", de mojado... Pero la voz a través del hilo telefónico era tan persuasiva... Tendría que ser ESA noche, y no mañana ni nunca... Yo no me iba a arrepentir de haber visto la pintura, el retrato en cuestión... De modo que empezó a apoderarse de mí la tentación. Y luego, el nombre de la persona que me llamaba, tanto como sus palabras, acabó por decirme. ¡Arturo Semple! ¿No era él, acaso, un comerciante bien establecido? Lo era, recordaba yo, y su nombre sonaba como una clarinada, porque había estado conectado con gran número de exposiciones privadas en Greenwich Village. Mascullando yo no sé qué, accedí; estaría en su casa dentro de una hora, más o menos, y apunté la dirección.

"La dirección no contradecía al nombre. Todos ustedes saben lo hermosas y señoriales que son las casas antiguas en la lado Este de Village. Pues bien: la residencia de Semple era una de ellas. Con algunas dificultades, hallé el número, discretamente insignificante, y me dirigí hacia los cómodos escalones de la entrada.

"La puerta se abrió inmediatamente. Me sorprendió ver que el mayordomo estaba algo nervioso, pero parecía estar perfectamente enterado de mi presencia allí, y de lo que la motivaba, y me condujo a una habitación que se abría desde el pasillo del frente.

"No pude menos que impresionarme ante el salón en que me encontraba. Era un salón amplísimo, con el techo bajo, con cómodas sillas de cuero, y, al parecer, tenía todo el largo de la casa. Al final, salpicadas de lluvia fina, había un par de ventanas francesas que se abrían sobre lo que debe haber sido una terraza. Directamente, enfrente de mí, **dentro de la chimenea, los leños** medio apagados lanzaban pequeñas suaves chispitas de luz. Solamente una lámpara estaba encendida cerca de la chimenea; sus rayos alumbraban oblicuamente las hileras de libros costosamente encuadernados, y se perdían entre las sombras de las paredes.

"Yo, desde luego, busqué las pinturas; pero sólo vi una pareja de paisajes de Cape Cod, agradables, aunque decididamente aburridos. Si me habían llamado para valorizar aquellos cuadros, resultaba que habría perdido el tiempo. Sin embargo..., ¿acaso no había oído la palabra "retrato" a través del teléfono? Me tranquilicé inmediatamente, pero al mismo tiempo me sentía molesto mientras corría el tiempo en espera de Semple. Por lo menos, podía haber dejado el retrato famoso donde yo lo hubiera contemplado mientras lo aguardaba.

"Cuando Semple entró, al fin, lo hizo tan silenciosamente que casi me asustó. Me dio su nombre, le di el mío; tenía él las manos ocupadas con el cuadro, y yo, en verdad estaba tan preocupado de ver lo que consideraba una posible compra, que apenas me di cuenta de que se trataba de un individuo de mediana estatura, de tipo imperativo, con bigote negro. Sus ojos eran de esos que atraen nuestra mirada; pero cuando el hombre colocó el retrato contra la pared, bajo la lámpara... entonces... ¡ah, entonces, nadie podría tener ojos más que para aquel retrato!

"Era el retrato de una mujer, una mujer joven y verdaderamente hermosa, de cabellos rubios que le caían sobre los hombros... No había nada de estilizado, pomposo, o sentimental en aquella belleza. Estaba sencillamente vestida de negro sobre un fondo verde, y sentada con los pies modestamente cruzados. En sus manos sostenía una manzana verde.

"No es fácil describir la calidad de aquella pintura. No era la belleza del rostro en particular lo que atraía, ni tampoco los ojos extrañamente sombreados, ni la vibración de los colores o la gracia de líneas de la composición. No era que la joven pudo simbolizar a Eva, o a la mujer en general, tanto como a ella solamente. Era como una esencia que pertenecía al cuadro por entero... un sentimiento de felicidad consciente de sí mismo contra un fondo de tragedia... Bueno: para decirlo brevemente, la pintura tenía lo que un negociante en arte siempre busca: la indefinible cualidad de una obra maestra, indefinible pero inconfundible.

"Yo estaba embelesado, abstraído. La voz de Semple me volvió a la realidad.

—"Me doy cuenta de que le ha gustado el retrato —me dijo con suave ironía.

—"Phss... —respondí, poniéndome en guardia rápidamente.

"Creo, sin embargo, que lo hice muy mal; yo quería el retrato, en aquel instante, como no hubiera deseado ninguna otra cosa en el mundo, y aún no había aprendido a ser un buen actor en semejantes trances. No obstante, Semple parecía querer ayudarme. El nombre del artista, Harlow Black, me era completamente desconocido, y Semple me declaró, sin ambages, que aquel era el único lienzo de tal pintor que realmente valiese la pena... Esa fue toda la información que, por el momento, pude obtener, además de la información que me dio de que la dama retratada era su esposa. Rápidamente cerramos la operación en la cantidad de cuatro mil dólares... cantidad que, bien lo sabía yo, constituía un golpe de muerte para mi exhausto bolsillo, pero que sólo era una pequeña fracción de lo que el retrato valía en realidad.

"—Me repugna —dijo— apresurar los trámites en esta forma.

De pie, parado ante el escritorio, cerca de las ventanas francesas, rápidamente llenó por duplicado un convenio de venta que ambos firmamos.

—"Pero tengo mis razones —continuó—. Negocios personales, ¿sabe? Negocios sin concluir. Y, además, esta noche emprenderé un largo viaje. No me gusta dejar cabos sueltos detrás de mí.

"Por un momento, pareció que estaba escuchando algo que yo no podía oír. Pero solamente el ruido de la lluvia contra los ventanales, hacia los cuales se había vuelto, fue lo que llegó hasta mí.

—"Y, ahora, señor Malorie, ¿tiene la bondad de entregarme su participación en la transacción efectuada? —me dijo, volviéndose hacia mí, y dirigiéndome aquella mirada suya, peculiar y enigmática.

"Extraje de mi bolsillo la billetera y conté ocho billetes de quinientos dólares, felicitándome a mí mismo por el hecho de ir tan bien preparado que llevaba siempre encima todos, o casi todos, mis recursos en metálico.

"Cada uno de nosotros, se guardó una copia del contrato de venta. Semple dobló los billetes y los guardó.

—"Siento mucho —me indicó— que no pueda usted conocer a la modelo del cuadro, mi esposa. Se siente indispuesta esta noche. Además... no quiero que se entere de que vendo el retrato. Se pondría más nerviosa si se entera de ello.

"Cogido de sorpresa, no supe qué decirle, pero me di cuenta de que no le interesaba que le contestase o no.

—"Se trata de una historia rara —continuó— pero si quiere escucharla, puedo disponer de algunos minutos más para contársela. Me parece que debo decirle, al menos, por qué vendo el retrato tan repentina y tan privadamente.

"Claro que deseaba yo saberlo, y, murmurando algo apropiado, me senté en el brazo de una butaca.

—"Hace diez años contraje matrimonio con la que hoy es mi esposa, señor Malorie, y tenía yo diez años más que ella. Parecía que la diferencia de edades era la justa. Yo deseaba una buena ama de casa para mi hogar, una buena anfitriona, y una esposa adecuada. Por espacio de cinco años, creí que la había encontrado. Jamás fui lo suficientemente... idiota para creer que Anna estuviese enamorada de mí, pero sí creía que estaba contenta a mi lado.

"Pero... me equivocaba, esto es: descubrí que no sólo había dejado de estar contenta conmigo, sino que además se había enamorado de otro. Fue este retrato el que trajo a mi hogar, irrefutablemente, la verdad. Sí, es fácil rellenar los huecos de esta historia: Anna conoció a un joven artista en una fiesta de unos vecinos amigos nuestros; los dos eran jóvenes, y alrededor de los veinte años de edad, y se gustaron uno al otro. Sus relaciones, sin saberlo yo, se afirmaban mas y más. Hasta que el artista comenzó a pintar este retrato. Yo sentía una natural curiosidad por verla posar, y la acompañé al estudio cierta mañana. Una sola mirada al cuadro debió haberme bastado. Pero un poco precavido traté de cerciorarme en forma convincente, antes de dar pasos definitivos.

—"¿Pasos? —dije tontamente.

Había algo helado, algo terrificamente formidable en la forma cómo aquel hombre se apoyaba contra el escritorio, moldeando sus palabras, fría y objetivamente. Si yo hubiese querido dejar de escucharlo, o de moverme, sólo hubiese podido hacerlo con grandes esfuerzos en aquel momento. No había observado bien a mi interlocutor, sino hasta aquel momento; ahora me daba cuenta de que sus ojos eran duros, fríos, de un azul metálico. Un retrato de él, tal como estaba entonces, hubiera sido la perfecta antítesis del retrato de la dama de la manzana.

—"Sí, desde luego, pasos —continuó lentamente—. Era un chico de talento aquel artista, pero usted se puede dar cuenta de que mi posición no dejaba lugar para sentimentalismos. No soy de la clase de hombres que aceptan la comprometida situación de un divorcio. De modo que... di mis pasos, muy bien dados, debo decirlo así. Lo único lamentable fue que nadie supo la parte que yo tomé en el asunto. Y es una lástima. Porque, cuando uno hace un buen negocio, o una cosa muy bien hecha, no cree jamás que está terminada hasta que alguien se lo reconoce.

"Mi garganta se contrajo, y la voz me salió algo ronca cuando al fin pude balbucir:

—"¿Y... el artista? ¿Qué le sucedió al artista?

—"El artista? —Semple sonrió—. Fue incluido en la lista de los desaparecidos.

"Sin poderme desprender del brazo del asiento, lo contemplé alejarse del escritorio. Algo como un presentimiento de la verdad debió haber invadido mi mente en aquel instante, pero mi razón aún no se daba cuenta exacta de ello.

—"Bien —continuó—: no lo detengo más. Ha terminado su negocio y yo he terminado el mío. Asegúrese de que lleva el retrato antes de partir. Ya sabe dónde está la puerta del frente.

"Por un momento pareció volver a escuchar algo que yo no oía. Después se rehizo, y prosiguió.

—"Y, ahora, ya debo marcharme. Buenas noches, señor Malorie.

"Su cara, vuelta hacia mí, tenía unos ojos agudos como estiletes, y sus labios medio sonreían. Luego, un golpe de aire movió el drapeado de las cortinas en las ventanas francesas y, tan rápido y silencioso como había entrado, el señor Semple desapareció de mi vista.

"Cuando al fin me erguí de la posición en que estaba —cosa que no pude hacer antes de que transcurrieran varios minutos— la cabeza me daba vueltas, y me sentía confuso y alelado. ¿Para qué me había contado aquel cuento? ¿Debería tomar yo alguna actitud relacionada con él? Pero sacudí la cabeza y deseché la idea. Lo único que interesaba era el retrato. Era mío, constituía mi primer hallazgo. Me perdí otra vez en su contemplación.

Al cabo de un rato, volví a la realidad, y pensé en lo práctico: debería conseguir algo para envolverlo y transportarlo sano y salvo, y llamar a un taxímetro para que me llevase a casa. El mayordomo parecía ser la persona indicada para ayudarme en este caso. Me levanté y tiré de la campanilla.

"La puerta se abrió casi inmediatamente.

—"Siento mucho haberlo hecho esperar, señor —dijo el conserje—, pero ya venía a atenderlo. Usted es la persona que viene del bufete de abogados, ¿no es así?

—¿Eh? ¿Cómo? No... —tartamudeé—. Vine a ver al señor Semple en relación a este retrato.

—"¿El retrato?

"Sin género de duda, el hombre se mostraba confundido y apenadísimo.

—"¡Oh, señor —continuó—. Lo siento mucho, pero aquí debe haber una terrible equivocación. Hace sólo tres horas que... el señor Semple murió de un ataque cardíaco...

"Me quedé sin hablar mirando al individuo que tenía delante, sin comprender una palabra. Luego, apenas con una ligera noción de lo que realmente sucedía, eché mano del recibo de venta que tenía en el bolsillo. Mis manos temblaban cuando lo examiné: **Lo que tenía entre mis dedos era sólo un papel en blanco.**

Dios mío —dijo la graduada del **Smith**, con una voz ronca que rompió el silencio, igual que si fuese una joven sacerdotisa del templo de Delfos, una sacerdotisa "en trance"—. Escánciame otro ajenjo, Joe. ¿Es realmente cierto este asunto?

—Palabra por palabra —dijo el señor Malorie—. Aquí Joe puede garantizarlo. Inmediatamente después de que sucedió la cosa, vine a verlo. Le di el recibo en blanco y lo guarda desde entonces.

—Así es —dijo Joe—. Aquí lo tengo desde hace quince años. Puedo jurarlo.

Ceremoniosamente abrió la cerradura de un cajoncillo de ventas, y extrajo un viejo sobre amarillento. En la parte de afuera, con la firma de Joe y una fecha que tenía quince años de vieja, las palabras: "Confiado a mi custodia este recibo de venta del señor Malorie", estaban escritas de su puño y letra.

Efectivamente, el papel estaba en blanco y amarilleaba en los bordes. Cuando me llegó el turno de examinarlo, lo observé con un escalofrío en la espina. Prendido

(PASA A LA PAGINA 2)

Una Expedición Rusa en Chile

Por CARLOS KELLER

Cuando la corbeta rusa "Senyavini" ancló en la rada de Valparaíso el 25 de marzo de 1827, llegando a ella desde Tomé (véase "La Nación" del 8 de octubre), el aspecto que ofrecía el puerto era muy diferente del actual. Valparaíso contaba en aquel tiempo con 30.000 almas, la 10.a parte de cuya población eran extranjeros. El grueso de los vivientes se aglomeraban en los terrenos bajos y planos al surponiente de la bahía. Algunos comerciantes británicos, franceses y alemanes habían construido pequeñas casas de campo sobre el Cerro Alegre, cuyo remate caía en forma de un barranco a una estrecha playa, intransitable con la marea. Al suroriente de la bahía, el barrio del Almendral constituía un conjunto de quintas y chacras. Desde el plano se extendía la ranchería de la población más modesta a lo largo de las quebradas a los cerros.

El ornitólogo de la expedición, barón Friedrich von Kittlitz, no sólo describió, sino que dibujó también el aspecto de las serranías. Ostentaban éstas —así nos informa— una superficie casi desprovista de vegetación, de color de ladrillo, con muy escasos arbustos, y sólo en las quebradas se veían algunos árboles.

No obstante, el incremento que había experimentado el comercio a consecuencia de la independencia lograda por el país, Valparaíso carecía todavía de un muelle. Los botes de los buques se acercaban a la playa, y unos pasajeros alcanzaban ésta en brazos de los bogadores, que los transportaban a hombros a través de la fuerte resaca.

LA CIUDAD

El barrio del puerto se caracterizaba por edificios que correspondían, en parte, al antiguo estilo español, pero se les había agregado otros más recientes que recordaban a la orgullosa Albión. Las calles eran angostas y sólo en el barrio Almendral se ampliaban..

Al subir a los cerros por las quebradas, se podía comprobar que los ranchos aumentaban con la altura, "siendo difícil de comprender cómo esa gente puede vivir allá en la época de las lluvias, cuando aquellas quebradas se tornan intransitables".

Se hospedaron en "un hotel acomodado a la manera inglesa", desde donde realizaron excursiones por los alrededores de la ciudad. El comandante de la corbeta, Luetke, estaba muy interesado en activar las investigaciones, por lo cual alquiló una casa en el Almendral, en la cual se instalaron los laboratorios e instrumentos. Había en el barrio numerosas fondas, frecuentadas, ante todo, por campesinos y arrieros, que efectuaban los transportes de productos agrícolas al puerto, tanto para el abastecimiento de los buques como para la exportación. Gran parte de ellos provenían de la zona de Quillota. Otros se dirigían por la quebrada de Las Zorras a Santiago. En este sector de la ciudad se veían pocos marineros, quienes llenaban los locales en el puerto. La entrada a las fondas se encontraba en la parte más estrecha del edificio y daba acceso a la sala de baile. Estaba dotada de un candelero de madera, suspendido en el cielo, y de bancos a lo largo de las paredes. Al fondo se veía una división de tabique, frente a la cual se encontraba un trinche a un lado y una tarima para las cantantes, acompañadas por la música de un arpa de enorme tamaño, cuyo diapasón retumbaba por los golpes que le propinaban dos personas con las manos abiertas.

El texto de las canciones era casi siempre improvisado. Bailaba una sola pareja: el varón llevaba su sombrero en la cabeza; la bailarina estaba envuelta en un amplio paño de rebozo. Los demás observaban a la pareja, fumando. En pequeñas mesetas se practicaba el juego de naipes. Se consumía chicha en cantidades moderadas. Los forasteros eran tratados con sincera amabilidad. A veces había riñas entre los varones, pero "la policía, que era montada, intervenía de inmediato. Sus miembros eran vecinos de la ciudad, que se preocupaban del orden".

EL LABORATORIO RUSO

Acerca de las investigaciones realizadas por la expedición rusa en el puerto principal del país, disponemos de una interesante información de parte de Eduardo Poeppig, quien escribe en su libro "Un testigo en la alborada de Chile" (Zig Zag), lo siguiente: "El capitán Luetke, un personaje que se caracterizaba tanto por su amabilidad como por su preparación científica, acordó permanecer en Valaraíso durante un tiempo más largo, lo que le agradecieron vivamente sus oficiales y los naturalistas. Arrendó en el barrio del Almendral una amplia casa, y con la ayuda de un numeroso destacamento del buque se la equipó en un día de todo lo necesario, desde un observatorio y los laboratorios de los naturalistas hasta la cocina y una instalación típicamente rusa: una carpa para tomar baños a vapor. Al segundo día, este centro ya ofrecía el aspecto de un animado cuadro de intenso trabajo. El capitán realizaba experimentos con el péndulo, con la ayuda de varios oficiales, usando para el efecto el mismo instrumento que había acompañado a Basil Hall a estos mares; y los naturalistas... estaban plenamente ocupados... con el material reunido en los alrededores inmediatos de la ciudad. Diariamente efectuábamos excursiones comunes, en que participaban a menudo los oficiales, seleccionados, al parecer, con gran acuerdo por el almirantazgo... La Senyavin salió, finalmente, a su destino, acompañada por los más amables parabienes de los numerosos europeos con que sus oficiales habían tenido contacto".

COLEGIALIDAD

Sea permitido a este respecto un pequeño paréntesis acerca del juicio que el naturalista alemán que se acaba de escuchar mereció a sus colegas rusos.

"Desde nuestra llegada a Valparaíso —escribe Kittlitz— hasta la salida, Poeppig mantuvo estrechas relaciones con nosotros, participando en nuestras principales excursiones, y fué para nosotros no sólo un colega inteligente y de idénticas inclinaciones, sino también un consejero sumamente útil. Sobre todo, lo favorecía su dominio de la lengua española. Había llegado al puerto poco antes que nosotros. Si bien, por lo general, se dedicaba a recolectar especies vegetales, cazaba también aves, y la Strix cunicularia —nuestro pequén— considerada como fabulosa, parecía interesarle sobre manera. No conocía los demás pájaros que yo había reunido. Pronto llegó también el Dr. Mertens con una carga de tesoros botánicos, y es obvio que el resto del día se nos fue con excesiva rapidez".

LA EROSION DE LOS CERROS

Kittlitz publicó, fuera de su relación de viaje, otro libro, que contiene 24 pasajes dibujados por él en países situados en los contornos del Océano Pacífico. El primero de ellos se refiere a los cerros que bordean la bahía de Valparaíso y que se publica adjunto, por primera vez en nuestro país.

Nos ilustra muy bien el proceso de la erosión que se presenta, sobre todo, en la Cordillera de la Costa de la región central de Chile, (pero, también, en parte, tierra adentro). En total, afecta a más de 5 millones de hectáreas, es decir, a la quinta parte de la superficie agrícola y forestal del país.

Frecuentemente se ha sostenido que su causante ha sido exclusivamente el hombre, quien ha descampado los terrenos y ha cultivado laderas demasiado inclinadas. En realidad, ambos factores han sido de gran influencia, pero es preciso tener en cuenta también las condiciones naturales en sí: en Valparaíso, un sol quemante en verano y otoño y luego aguaceros de gran intensidad, que dan origen a torrentes transitorios. Aun cuando las precipitaciones de la región son relativamente pequeñas, ellas están concentradas en breves meses de invierno (tres o cuatro) y caen en forma de lluvias torrenciales, que a veces inundan toda el área plana de la ciudad. Su efecto es una intensa erosión.



PAISAJE EN LAS SIETE HERMANAS

El dibujo fue confeccionado sobre las serranías entre Valparaíso y Viña del Mar, que se caracterizan por un proceso avanzado de erosión de zanjas. La vegetación corresponde a una estepa rala, con chaguales y quiscos, arbustos de litre y espinos y matas espinudas. Sobre un litre crece un quintral como planta parásita. Es la primera representación gráfica de una formación vegetal característica de Chile. Véase las explicaciones en el texto.

El dibujo de Kittlitz refleja muy acertadamente el carácter estepario de aquellas serranías. Lo complementa con una descripción, que comprende dos páginas. Observó el paisaje en marzo, es decir, en la temporada más seca, en que la vegetación se presentaba quemada por el sol y casi no crecía pasto. Hace notar el efecto dle fuerte viento, que impide que crezcan árboles, los que se encuentran sólo dentro de las quebradas, donde su crecimiento se ve favorecido, además, por alguna humedad y la sombra. En las planicies expuestas al sol y al viento, en cambio, el caven o espino y el litre sólo forman un matorral. Complementan el cuadro de la vegetación el chagual, el quisco, numerosas matas espinudas, la quila, el chilco (Fucsia), la tupa y el quintral, que Kittlitz encontró como parásito sobre un litre. En las quebradas observó también maitenes y sauces amargos.

Debe agregarse que el paisaje de este autor es tal vez el primero que se dibujó en el país con el propósito de caracterizar la formación vegetal de una determinada zona, como es la de Valparaíso.

Hoy día las serranías de nuestro primer puerto se presentan menos desprovistas de vegetación, gracias a la forestación emprendida en ella: los amantes de la naturaleza desearíamos, por cierto, que ella ya se hubiera hecho extensiva a todo el ámbito de la bahía, que ofrecería un aspecto soberbio al viajero que se le acerque desde el mar.

EXCURSION A LAS ZORRAS

En las casas del Almendral se notaba todavía el efecto de los estragos del terremoto de 1822. "De la amplia y bella iglesia sólo existían las ruinas, que comprendían sobre todo columnas quebradas y caídas al suelo". En la playa, la resaca era bastante fuerte, de modo que sólo podían alcanzar la orilla botes no cargados. Los pescadores desempeñaban su profesión por medio de canoas, que consistían en un tronco ahuecado y que tenían capacidad para dos bogadores.

Dirigiéndose por el camino a Santiago hacia el interior, los naturalistas llegaron hasta Las Zorras. "En este camino principal —informa— uno se encontraba no sólo con numerosos viajeros de ambos sexos, que montaban caballos y mulas, sino también con largas recuas de asnos, mulas y caballos, que transportaban mercaderías. Menos frecuentes eran las carretas pesadas, tiradas por bueyes".

Al alcanzar la parte superior del valle, se encontraron con Poeppig, quien estaba examinando una palmera chilena. Cazaron numerosas aves, entre ellas una rara, que Kittliz describió en 1830 en los Anales de la Academia de San Petersburgo, un picaflor, un zorzal, una perdiz y otras. Además de las dos obras ya mencionadas, Kittlitz publicó otra más: "Kupfertafeln zur Naturgeschichte der Voegel" (Láminas en cobre referentes a la historia natural de las aves), en que describió también pájaros chilenos, como el yal (Fringilla — Phrygilus fruticeti).

En Las Zorras existía mucho ganado vacuno.

VISITA DE VIÑA DEL MAR

En 1827, cuando la expedición rusa estuvo en Valparaíso, no existía todavía el balneario de Viña del Mar, y sólo había allá una hacienda, que era atravesada por el camino a Quillota. El estero sólo permitía regar algunos campos inmediatos a él, de modo que los cultivos eran muy reducidos. Algo parecido ocurría también en La Laguna, al sur de Valparaíso. "Por tal motivo, agrega, Valparaíso debe ser considerado como un pueblo situado en medio de un desierto, que tiene que ser abastecido desde la distancia, lo que vale también para los numerosos buques surtos en la bahía".

El 3 de abril se dirigió a Laguna Verde un bote del Senyavin tripulado con 6 marineros, en cuya excursión participaron Kittlitz y Poeppig. Cazaron una gaviota y un pato lile. Se levantó mar gruesa, que los obligó a regresar, pese a que una canoa de pescadores pudo continuar el viaje.

Se dirigieron, en cambio, a Viña del Mar, tratando de desembarcar "en la última bahía de las Siete Hermanas", es decir, en Caleta Abarca. La fuerte marejada volcó, sin embargo, el bote, y tuvieron que alcanzar la playa a través de las olas. Un marinero resultó gravemente herido. El viento secó pronto la ropa, y la marea les permitió poner a flote la embarcación.

Ya en aquel tiempo existía una barra en el estero, dtrás de la cual se extendían lagunas. En ellas observaron garzas (Ardea candidissima), gaviotas (Larus albipennis), rayadores (Rhynchops nigra), taguas, becasinas y en sus alrededores, jotes y tordos.

En la hacienda existía un restaurante, en que se pagaba medio peso por el cubierto. Llamó la atención a los viajeros que se expendieran melones de pulpa amarilla clara como postre. La casa era de un piso y estaba construida con delgadas murallas de quincha. La puerta de entrada llevaba una cortina multicolor y daba acceso a la pieza principal, que contenía muebles rústicos y cuadros de santos. Había en ella ventanas, que en aquel tiempo casi siempre faltaban en las viviendas. Al fondo, un tabique separaba un dormitorio.

La desgracia sufrida al desembarcar, los indujo a regresar al puerto desde Viña del Mar por el camino de las Siete Hermanas, de a pie.

PASEO A LAGUNILLAS

El 6 de abril se dirigieron a caballo a Laguna Verde (Lagunillas). Observaron mucha quila en las laderas que caen al mar. Conforme a sus intereses científicos, Kittlitz se dedicó a cazar aves, que preparó luego en su laboratorio del Almendral, a fin de describirlas e incorporar las especies a las colecciones del Museo de San Petersburgo.

Era él, en realidad, el primer ornitólogo que visitara Chile. Molina había descrito numerosas especies, y otras lo habían sido por viajeros ocasionales, pero la ornitología chilena era todavía campo virgen, o sea, representaba un verdadero paraíso para nuestro autor, y así pudo constatar ya en los primeros días después de su llegada: "De 8 aves cazadas, 6 todavía carecían de una descripción".

Desde Laguna Verde se dirigieron al interior, llegando a las planicies de La Placilla, que apenas ostentaban vegetación y donde se encontraba la primera posta del correo a Santiago, destinada a cambiar los caballos de los pequeños birloches para pasajeros.

VIAJE A QUILLOTA

El 11 de abril realizaron un viaje a Quillota, a fin de conocer la región que abastecía primordialmente a Valparaíso con víveres y otros artículos, como jarcia. Hicieron la excursión a caballo, acompañados por un peón.

De ida, siguieron el camino por las Siete Hermanas y la hacienda de Viña del Mar a Concón Alto, donde llegaron al río Aconcagua. Siguieron su valle hacia el interior. El cauce conducía poca agua y estaba poblado por numerosas aves, como bandurrias, queltehues y chirihues.

Encontraron campesinos, con quienes conversaron, y Kittlitz confirmó un juicio que también compartía Poeppig: "Los chilenos, que se caracterizan por su espíritu humanitario y una marcada tendencia a ilustrarse en el sentido progresista, son mucho más tolerantes que otros pueblos de estirpe hispana".

En Quillota les llamó la atención la existencia de numerosas huertas frutales, que rodean al pueblo. Debido al intenso regadío, todas las tierras de los alrededores estaban cultivadas. Destaca Kittlitz que el trigo era segado muy arriba, quedando casi toda la paja en el campo: en Europa, en cambio, se necesitaba ésta para mantener el ganado estabulado durante el invierno. Debido a que en Chile no se conocían establos, tampoco se procedía a abonar los campos con guano obtenido en ellos.

En las casas de la ciudad había hermosos jardines. Estaban edificadas con adobes y cubiertas con tejas, que formaban aleros.

Una hospedería era atendida por Mr. Greenwood, un inglés que había contraído matrimonio con una quillotana. En el patio de su casa había un parrón, y nuestro autor dedica a éste el siguiente elogio: "[illegible] que acaban de madurar y que eran muy abundantes, [illegible] las más dulces y sabrosas que jamás probara en [illegible] vida".

Acompaña a su relación varios dibujos. Uno representa la plaza, y lo confeccionó a la luz de [illegible] La iglesia parroquial había sido destruida por el terremoto de 1822. Al lado de ella se había erigido una capilla provisoria, y las campanas habían sido [illegible] en un andamio al aire libre. A la izquierda de ella se encontraba la casa parroquial, de un piso, [illegible] español, con pocas ventanas. La plaza se encontraba [illegible] pavimento y carecía de jardines. Aparecen en ella jinetes y peatones en el dibujo. Detrás de la parroquia se veían árboles crecidos, uno de los cuales fue [illegible] por Poeppig como un pino traído desde Europa.

Se alojaron en casa de Mr. Greenwood.

Al día siguiente hicieron una excursión al oriente de Quillota, al pie del cordón de La [illegible], donde la vegetación era más tupida que en los [illegible] de Valparaíso, llamándoles la atención [illegible] "Peumus boldus de Molina".

El viaje de regreso lo emprendieron por el camino, que pasaba por Limache y Quilpué. Encontraron el "magníficos grupos de vetustísimos árboles" [illegible] cían en las laderas. Había bellas praderas, [illegible] muchos vacunos. Menciona entre las aves al [illegible] cuello negro, que todavía abundaba en aquel [illegible] (ahora se encuentra extinguido en la región [illegible]), el traro y un águila.

"El pueblecito de Limache, situado en medio de serranías peladas, nos ofreció muy poco de nuevo [illegible]tivo. El Dr. Poeppig y yo observamos en [illegible] un jardín rodeado por edificios, dos pequeñas [illegible] de rapiña de fino dibujo, que se encontraban sobre árboles bajos. Se asemejaban en su figura a nuestros halcones. La parte superior del plumaje [illegible] primordialmente de color gris de ceniza, con [illegible] vesadas más obscuras, el del vientre blanco y [illegible] un hermoso rojo ferruginoso". Sin duda, se [illegible] un peuco.

Fueron "espantados por el hundimiento de [illegible] vecina, que se precipitó al suelo, derramando [illegible] de polvo y tierra en sus alrededores. No hubo [illegible] alguno, y se nos explicó que lo ocurrido se [illegible] cuentemente en el país, hundiéndose las casas de construcción muy liviana y disponen de [illegible] quincha muy delgadas".

Después de la batalla de Maipú se habían [illegible] partidas de soldados españoles a las serranías al norte de Curacaví y al oriente del cerro de [illegible] pana, desde donde asaltaban los caminos. Todavía [illegible] tían ellas en 1827, y había necesidad de viajar [illegible] na precaución, como lo hicieron los miembros de la expedición rusa. Por otra parte, la policía [illegible] vigilancia muy eficaz.

Regresaron al Almendral sólo a medianoche. [illegible] licía los obligó a hacer el último trayecto de [illegible] sión a pie. Kittlitz da al respecto la siguiente [illegible] ción: "Nos encontrábamos en la Semana Santa [illegible] peras del Viernes Santo. Sin contemplaciones de [illegible] na especie, no se tolera en esta fiesta ninguna [illegible] dad pública u ocupación ruidosa. Está prohibido [illegible] tar por las calles de la ciudad en carruajes [illegible] y ninguna embarcación puede alejarse de la [illegible] sin lugar a dudas, una hermosa comprobación [illegible] peto que se tiene en Chile por todas las [illegible] les".

El 15 de abril, que era día de Pascua, la Senyavin [illegible] sus velas y abandonó el puerto de Valparaíso [illegible] vegar hacia el norte, con destino a Sitcha, donde [illegible] el 23 de junio, después de 76 días de navegación [illegible] saron el cerro Edgecumbe y entraron el 24 en [illegible] de Norfolk, en la tierra de Vancouver. Ancla[illegible] mente, en Nueva Arcángel.

KITTLITZ Y LA ORNITOLOGIA CHILENA

Como se desprende de los dos artículos que [illegible] dedicado a la estada de la expedición rusa de [illegible] frutos que ella brindó fueron magníficos. Sus [illegible] pantes dieron a conocer la situación del país de [illegible] la independencia y realizaron investigaciones [illegible] de gran trascendencia.

Entre ellos se encontraba el capitán de la [illegible] Luetke, quien se dedicó a estudiar el magnetismo [illegible] tre y realizó trabajos hidrográficos de importancia [illegible] la navegación.

Desgraciadamente, el Dr. Mertens, que [illegible] vegetación, falleció poco antes del regreso de [illegible] San Petersburgo, sin haber tenido oportunidad de [illegible] blicar sus estudios, que fueron de gran importancia.

El barón Friedrich von Kittlitz, en cambio, [illegible] go, fue no sólo un investigador esclarecido en [illegible] cialidad, sino también en la geografía en general [illegible] suministró acerca de ella excelentes descripciones [illegible] dos tomos de la relación del viaje que publicó [illegible] obra dedicada a 24 paisajes de regiones situadas [illegible] no al Océano Pacífico, uno de cuyos dibujos [illegible] este artículo, se empeñó en formar el concepto [illegible] formaciones vegetales, que se impuso en la ciencia mucho más tarde.

Finalmente, describió las aves por él observadas [illegible] recolectadas, tanto en la obra especializada sobre [illegible] teria, ya mencionada, como en los Anales de la Academia de Ciencia de San Petesburgo.

En Chile se le ha hecho amplia justicia, [illegible] de nuestras aves han sido dedicadas a él, por [illegible] el primero que las describió.

Trátase de las siguientes (se señala primero [illegible] bre científico que él les dio y enseguida el [illegible] tual):

1.— Cachudito (Muscicapa-Spizitornis [illegible]
2.— Canastero (Synnalaxis-Asthenes [illegible]
3.— Platero (Fringilla-Phrygilus alaudin[illegible]
4.— Mero (Tamnophilus-Agriornis livida[illegible]
5.— Tijeral (Synnalaxis-Leptasthenura [illegible] loides.
6.— Tapaculo (Pteroptochos-Scelorchilus [illegible] llis).
7.— Turca (Pteroptochos megapodius).
8.— Diucón (Muscicapa-Xolmis pyrope).
9.— Minero (Alauda-Geositta cunicularia [illegible] tris).
10.— Chucao (Pteroptochos-Scelorchilus [illegible] la).
11.— Perdiz (Crypturus-Nothoprocta perdi[illegible]
12.— Yal (Fringilla-Phrygilus fruticeti).

Texto para el gráfico:

13.— Churrín (Troglodytes-Eugralla para[illegible]

LA DAMA DE... (De la 1.a Página)

al recibo en blanco había un viejo recorte del periódico "Times", fechado un día DESPUES que el sobre que contenía el recibo: era el breve obituario de un tal Arturo Semple, hombre de negocios y **connoisseur** de arte que había muerto de repente el día anterior, de un ataque al corazón, en su casa de Nueva York.

La chica del cabello largo de nuevo rompió el silencio:

—¿Y qué fue del cuadro?

—¡Eso quisiera yo saber! —fue la respuesta de Malorie—. Aquella noche estaba yo tan aturdido que, lo único que hice fue salir de la casa. Pero traté de recuperarlo, puede estar segura, traté... Volví una y cien veces a la casa, pero siempre se me informaba de que la señora Semple se había marchado sin dejar dirección y, por más estratagemas .. no pude pasar de la puerta. El mayordomo me decía que el retrato no podía pertenecerme, a menos que presentara yo un recibo de venta. Por supuesto que no pude presentarlo. Así fue la cosa.

"Pero, debo decirles —continuó— que, desde entonces, jamás he vuelto a tomar a broma lo sobrenatural.

Se levantó, mirando con una triste sonrisa a su vaso vacío —el séptimo— y se puso su impecable gabardina gris.

—Se hace tarde —dijo—. Buenas noches, queridos míos. Hasta que nos veamos de nuevo.

Permanecí en el bar como una hora más, consumiendo lentamente un poco de whisky escocés, y pensando en toda aquella extraña historia. **La Hora Feliz** estaba casi vacía cuando, volviendo de mi ensimismamiento, me di cuenta de que el tiempo había volado. Joe estaba frente a mí, apoyado, como de costumbre, contra la pared, espiándome con una expresión de alegre ironía en la cara.

—Ha estado usted completamente distraído —me dijo—. ¿Qué le pasa?

—Nada, no me pasa nada —dije— a menos que se trate de esa historia... La verdad es que tengo una prosaica mentalidad de abogado, con especial predilección por los hechos que pueden ligarse entre sí, y por los acontecimientos que puedan explicarse. Se me hace difícil creer que existan fantasmas en una parte tan agradable como Greenwich Village.

—De cualquiera manera, habría usted de admitir que se trata de una buena historia.

Algo, en el tono de sus palabras, me sorprendió.

—¿Qué quiere usted decir? ¿Acaso usted no la cree? Probablemente ni yo la hubiera creído, de no haber sacado usted aquel papel.

Me sentía, en cierta forma defraudado. Malorie pudo haber sido capaz de inventar aquella historia; pero Joe, en ese caso, no lo hubiera respaldado. Joe mostraba una amplia sonrisa.

—Oh, sí, claro que la creo hasta el punto exacto hasta donde él la cuenta.

—Entonces, ¿qué quiere usted decir?

—Escuche, Jim —dijo inclinándose hacia mí—, usted me es simpático. Es usted un joven abogado muy agradable. Pero, si le digo a usted algo, debe prometerme que a nadie se lo contará.

—¿Por qué?

Joe se echó a reír.

—¡Ahí está usted de nuevo con su mentalidad legista!... Porque, sencillamente, se le destrozaría el corazón a Malorie.

—Bueno, pero, ¿por qué se le destrozaría?

—Porque Malorie perdería entonces la única historia buena que puede contar. Porque se daría cuenta de que había sido víctima de uno de los más ingeniosos timos que se han perpetrado en esta famosa parte de la ciudad. Yo también tengo una mentalidad de abogado, como usted, aunque no haya pasado de la escuela primaria. Me gustan los rompecabezas, también. Esa es una de las razones por la que me hice cantinero. Un cantinero tiene cientos de oportunidades para divertirse con lo que se ha dado en llamar rompecabezas psicológicos.

"He conocido muchos graduados y profesionales que se "tragaron" ese cuento de Malorie como si fuera agua, pero a mí nunca me convenció, como tampoco lo convenció a usted... Y, por otro lado, yo estaba seguro de que Malorie creía que había dicho la verdad. No es de los hombres que sufren alucinaciones y puede usted estar seguro de que conozco a mis parroquianos. De modo, que si él no vio visiones aquella noche... ¿qué diablos fue todo aquello? Acabé por considerar que la clave, la explicación de todo, debería estar en ese pedazo de papel en blanco. Todo lo que se escribe y desaparece después de escrito, por razón natural, debe de volver a aparecer. Todo es cuestión de conocer las substancias químicas que se necesitan. Me fui en busca de un amigo mío que está en la policía (debe uno de tener amigos en la policía cuando se es cantinero) y lo persuadí para que me llevara a un laboratorio policíaco. Tienen allí aparatos de rayos ultravioletas que hacen que aparezcan las cosas escritas con esas llamadas tintas invisibles. Y, claro, como me lo suponía, el recibo de Malorie cobró vida nuevamente.

—¡Caramba! —exclamé—. Eso es fantástico.

—Fantástico, esa es la palabra —dijo Joe sonriendo—. Pero luego pensé: ¿qué clase de fantasma se toma una especial molestia, para usar una especial clase de tinta?

"Y entonces me di cuenta de toda la belleza del timo.

"Fue el elemento tiempo el que me lo descubrió. Recuerde usted que Malorie jamás vio juntos a Semple y al mayordomo. Siempre existió un lapso entre la salida de uno y la entrada del otro.

"De modo que, vea usted cómo me imagino que se desarrolló el caso: un ladrón hábil y refinado, con cierta predilección por los objetos raros, consigue trabajo como mayordomo en la casa de Semple —Semple es un hombre enfermo, y posee una gran cantidad de pinturas valiosas— y una vez obtenido el empleo, espera una oportunidad para apoderarse de algo y escapar. De pronto, Semple muere. Mientras toda la familia de la casa se encuentra trastornada, el mayordomo adquiere el control de la situación. Aprovecha la oportunidad. Se pone en comunicación con el joven y romántico comerciante en objetos de arte: lo hace pasar a la casa; lo deja esperando unos minutos, mientras él se disfraza como hombre de negocios poniéndose un pequeño bigotito negro; deslumbra al joven [illegible] ciante con un relato fan[illegible] hace recibos de compraventa [illegible] tinta que se desvanece, y [illegible] dinero; desaparece especial[illegible] mente entre la lluvia; deja [illegible] vamente a Malorie esperando [illegible] espacio de varios minutos [illegible] ro de que el joven no abandone [illegible] la casa hasta que haya [illegible] convenientemente la pintura [illegible] pone nuevamente la ropa de [illegible] yordomo y se quita el [illegible] vuelve a entrar, y asegura [illegible] Temple había muerto hacía [illegible] horas. ¿Pudo haber sido más [illegible] pio y mejor elaborado este [illegible] bajo?

—Tómese una copa por [illegible] cuenta, Joe —le dije—. Rea[illegible] te, no pudo haber sido más [illegible] pio. Pero ¿nunca le ha [illegible] esto a Malorie?

—Me he satisfecho a mí [illegible] mo —dijo Joe—. ¿No basta? Yo no soy ningún policía [illegible] simplemente un inocente [illegible] nero. Hay cosas más importantes que perder unos cuantos [illegible] dólares. Y quiero a Malorie [illegible] más feliz ignorando que los [illegible] tro mil dólares no fueron [illegible] mentar el caudal de Semple [illegible] placer que ha tenido [illegible] esa historia varias veces a [illegible] tos auditorios, vale más de cuatro mil dólares.

Joe sonrió ampliamente:

—Usted no sería capaz de [illegible] tarle a un niño un dulce de [illegible] boca, ¿verdad? Pues yo tampoco.

Levantó su copa:

—Brindemos por ese diablo. O, ¿no sería mejor decir [illegible] bemos brindar por la **manzana verde**?

Valoraciones:

Luis Herrera Guevara

por María Luisa Señoret

En Viña del Mar era frecuente divisar en el paseo de la calle Valparaíso, durante el verano, a un señor algo grueso, de sombrero de paja, de corbata a lunares. Este mismo personaje era un asiduo nadador de la piscina de Recreo y para sorpresa de los otros bañistas algunas veces perdía su cabellera que flotaba redonda como una estrella de mar sobre la superficie del agua de la piscina. El caballero de la peluca, o de las pelucas (las usaba de varios co-



lores), era un hombre tímido y excéntrico que, en esos momentos, era todavía un pintor desconocido: Luis Herrera Guevara.

Nace en Santiago en 1891, se titula de abogado en 1920 y ejerce su profesión durante los primeros años en San Bernardo; después ubica su estudio en calle Huérfanos. En 1929 viaja a Europa, recorre con fervor Roma, París, Lisboa. De vuelta a Chile decide transformar su bufete de abogado en taller de pintor e instala su caballete y sus pinceles frente a la colección de códigos. Se acerca a los pintores de la capital y asiste a los Talleres Libres de la Asociación de Artistas.

El primer cuadro que pinta es un paisaje urbano de la Plaza de Armas.

Su fama de personaje curioso, rostro maquillado y de uñas barnizadas lo hace objeto de las miradas algo irónicas de los santiaguinos y viñamarinos. Este ser vivo, extrañísimo e imaginativo para sus gestos cotidianos se pasea lentamente por las calles y plazas. En 1941 hace por primera vez una exposición individual en la Sala del Banco de Chile.

Escritores, poetas y pintores se entusiasman con sus telas. Andrés Sabella, entre otros, le dedica estos versos:

"Sobre tí presiento
temblor de golondrinas
¡oh, translúcida Paulina
musa de agua y cuento!

Su fama de pintor se extiende y se hace en una muestra en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, que le adquiere para su colección permanente la obra titulada "Nieve en la ciudad".

En las reproducciones que se nos dan en este diario podemos ver los minuciosos y encariñados detalles de los adornos en vestidos, sillas, paredes, de las rejas y el amor con que el arabesco y el diseño en la pintura de Herrera Guevara no dejan escapar nada, ya que el cuento está narrado en los botones, en los encajes, en la paja de la silla, en las hojas de las palmeras. Se la entrega al espectador la grata sorpresa de hallarlo todo. Ese todo del ojo ingenuo que no es en ningún caso el mismo del ojo renacentista, en que las pretensiones de la perspectiva, los juegos de la luz y de la sombra nos entregan una realidad de dimensiones opuestas y muy diferentes. La visión clásica demasiado experta se opone a la de un Aduanero Rousseau, la de un Herrera Guevara o la de un niño que reproduce los objetos tangibles decorados por formas que permanecen planas. Algo de eso que con sagacidad describió Romera: "Se quedó Herrera Guevara en una edad adolescente y feliz, sin malicia que le conturbara el ánimo o que le arrebatara su creciente aire de niño bobo".

El corazón ingenuo que se coloca frente al mundo lo desmenuza, lo palpa, lo envuelve de inocencia y sale a recoger la emoción estética del color y la forma que entrega en una tela que llega al espectador, en la cual reconoce una realidad que no puede ver ni entender en las telas de muchos pintores arraigados a la técnica, a la geometría y a otras ciencias que sólo pueden expresar algo frío, disecado e inalcanzable para el que los mira. Así es como Herrera Guevara decía que sólo se podía hacer pintura cuando se estaba en lo que él bautiza como "estado sensibilizado".

Se trata de una realidad pura, sencilla, comunicable, que está en ciertas canciones, en ciertos versos, en cierta pintura hecha con el corazón, con un gesto de emoción directo y no contaminado de falsas herencias. Lo que recomendó Constable: "el ojo virgen" en la mirada a la naturaleza y que Turner con magia supo descubrir para deshielar el paisaje convencional. Si observamos el ojo ferviente de Herrera Guevara, sus azules, sus rojos, sus ardientes naranjas que se colocan con inmensa frescura y audacia sobre un muslo, un cuello, un rostro, un pie, una flor, un tapiz o simplemente en el fondo de una tela, caemos en un estado emocional de deleite y placer frente a una pintura de verdadera comunicación humana.

Herrera Guevara admiraba la pintura de Matisse; era lo que él llamaba "la pintura subjetiva o moderna" en oposición a "la pintura objetiva o clásica". Herencia que podemos con precisión establecer en uno de los cuadros reproducidos titulado "Figura decorativa".

El lenguaje de esencia poética del pintor primitivo es entendible y todos nos apresuramos a reconocer la Plaza de San Francisco de Herrera Guevara, sus relaciones de color o sus deformaciones dibujísticas. No hay nada falso. Así es como cabe preguntarse si acaso este corazón virgen, esa mirada pura, esa auténtica inocencia no son acaso el mejor medio de comunicación que pueda entregarnos el arte.



Imagen de la Inglaterra industrial del norte reflejada en este cuadro al óleo original de L. S. Lowry, titulado "Tarde de Sábado" y fechado en 1940.

L. S. Lowry, Pintor de la Inglaterra Industrial

por Maurice Collins

Un hecho que merece destacarse dentro del panorama del mercado de arte de Londres durante los últimos años, ha sido el aumento de cotización de los cuadros de L. S. Lowry. Uno de tamaño mediano puede valorarse en £ 3.000, y hace poco uno de sus cuadros grandes fue vendido por £ 10.000 en el Christie's. Ningún otro pintor inglés vivo cobra tales precios, exceptuando, tal vez, a Sutherland y a Bacon; sin embargo, mi impresión es que ninguno de los dos es cotizado regularmente como para ser tomado como base.

Hace cinco años se consideraba que £ 300 era el máximo precio que podía pagarse por un buen Lowry de proporciones regulares. De £ 600 a £ 800 obtenían entonces sus cuadros grandes. Y hace 28 años, cuando celebró su primera exposición en Londres, los precios oscilaban desde £ 25 hasta no más de £ 100.

Hasta tal punto está ahora de actualidad que la Dirección General de Correos y Comunicaciones emitió el pasado mes de julio un sello con la reproducción de uno de sus cuadros. Ningún artista inglés —en mi opinión— había sido distinguido hasta entonces, en vida, de una forma parecida.

DESCONOCIDO HASTA LOS 51 AÑOS

A pesar de esto, hay que señalar que su ascenso hacia la fama ha sido muy lento. Ahora tiene 79 años y hasta que cumplió 51 casi nadie le conocía. Hasta entonces había llevado una vida tranquila —soltero en compañía de sus padres— en Manchester, donde se dedicó a pintar paisajes ciudadanos. Un día, en 1938, Mr. A. J. NcNeil Reid, socio fundador de la casa "Reid and Lefevre", del West End de Londres (hoy Lefebre Gallery de Bruton Street, Londres) vio en el taller de los enmarcadores Bourlet algunos cuadros a los que acababan de poner marco en aquellos momentos, y se interesó por el nombre del autor. Bourlet no pudo decirle mucho más que su nombre era Lowry y que la Real Academia y otras sociedades artísticas se negaban sistemáticamente a exponer sus cuadros. No obstante, Mr. Reid se interesó mucho por ellos, estableció contacto con Lowry y le ofreció una exposición para el año siguiente, 1939.

Esta exposición, celebrada hace 28 años, significó el comienzo de la carrera de Lowry. Por su parte, Mr. Reid continuó ayudándole y las exposiciones fueron sucediéndose cada uno o dos años con un gradual aunque modesto aumento en los precios.

La respuesta de la crítica fue ambigua y especialmente fría en 1940. La Escuela Francesa, junto con la serie de criterios que había sentado por medio de sus numerosas manifestaciones, dominaba la opinión londinense. Lowry se apartaba de este estilo. Tenía sus admiradores, pero los críticos más leídos, como Sir Kenneth Clark, se mantenían reservados. De todas formas se le clasificó en un lugar secundario, como "pintor de domingo". Tal encuadramiento artístico no podía ser más inadecuado. Sobre todo teniendo en cuenta que Lowry no es un autodidacta sino un pintor con formación académica.

EL BARRIO OBRERO DE MANCHESTER

Poco a poco se iba imponiendo un criterio más justo sobre su arte. Había venido perfeccionando un estilo propio, adecuado siempre al tema, y desligado completamente de la escuela francesa. En la década de 1920 comenzó a descubrir una íntima belleza en las casas del comienzo de la época victoriana, donde vivía la clase obrera de Manchester. El mismo, nos dice que descubrió la esencia de este paisaje repentinamente, cuando daba un paseo por aquel distrito.

Inspirado por lo que a partir de entonces consideró como el genuino Manchester, desarrolló su estilo, tan admirado hoy, en el cual los habitantes de la Inglaterra nórdica e industrial son una sutil amalgama de realidad y fantasía. Por extraño que parezca, si después de ver sus cuadros paseamos por las calles que él ha plasmado comenzaremos a apreciar, bajo su propio matiz, aquellas esquinas y aquella gente.

Al fin, su estilo fue apreciado por la crítica y el público. Se le consideró como el primer artista capaz de inmortalizar a la industrial Manchester, y fue reconocido como el pintor genuino de la región. Cuando estas opiniones fueron ampliamente confirmadas. la demanda por sus cuadros hizo aumentar los precios en miles de libras.

La Tate Gallery de Londres abrió al público en la Primavera pasada una amplia exposición retrospectiva de su obra. Poco después su antigua galería, Lefevre, expuso nuevas obras de Lowry y la Crane Kalman Gallery mostro también una selección de sus cuadros.

En todas estas exposiciones estuvo presente Lowry, alto, de interesante apariencia, bien conservado para su edad, accesible a todo el mundo y no envanecido en absoluto por su vertiginosa carrera de éxitos. Parece, en verdad, que no es absolutamente consciente de su celebridad, aunque esta le halague. No aparenta ser una persona feliz por haber cumplido un sueño o haber superado a sus rivales. Tiene el aire de un varón resuelto, noble y tranquilo.

POSTALES CON AUTOGRAFO

Pero también debemos conocer su vena humorística. Le aborda a uno, sonriendo mientras mira con fijeza y comienza, medio en broma, a compadecerse de su suerte. Reconoce que sin duda es ahora mucho más rico que antes y su obra recibe muchos más elogios, pero también ha de cumplir nuevos compromisos y por esta razón no se siente más rico que en días pasados. Además, se ve acosado por gente que hace cola para visitarle y pedirle un viejo boceto o un dibujo que ande olvidado por su estudio, suponiendo que lo dé por un precio irrisorio.

Me dijo que había encontrado la forma de desembarazarse de estos importunos. Se han hecho por encargo 500 postales impresas con el cuadro reproducido en el sello de 1 chelín y 6 peniques, a que nos referimos antes. El las firmará y venderá por 2 chelines con 6 peniques. Los asediadores tendran así algo que llevarse y quedarán satisfechos. Uno no se hace rico por este camino —nos dice— pero algo se consigue. Sobre todo, un poco de tranquilidad.

Mientras hablaba así, se volvió y observó con agudeza a una de las paredes del Lefevre donde colgaban varios miles de libras en cuadros suyos señalando que hay que mantenerse atento. No; no se quedaba esa noche en Londres: los gastos serían excesivos. Tomaría un tren de la tarde para Manchester, tal como solía hacer cuando vivía su madre, porque prefería llegar a casa a tiempo de cocinarse la cena.

La actualidad plástica.

Ultimas Exposiciones

Roser Bru — Pablo Vidor — Jorge Letelier

por Ricardo Bindis

En la galería Central de Arte las pinturas y grabados de Roser Bru vuelven a mostrar el amplio registro de su arte. Siempre alerta a los acontecimientos de la plástica, atenta a los profundos cambios que ofrece el arte de nuestros días, no se ha quedado detenida en su ruta texturista, en su dramatismo tan hispánico, para unirse, aunque sea tibiamente, a los postulados que vienen de Nueva York y Londres. Un angelillo pegoteado, una inesperada calcomanía en una esquina de la composición, le dan una proyección de misterio a su realización, que no ha perdido, es claro, la definición personal con el uso de las superficies rugosas, de los colores bituminosos y del diseño ciclópeo que le conocíamos. El salto a lo fantástico, a los enigmas de lo absurdo, está dado con habilidad, ya que no ha renunciado totalmente a su posición anterior.

En los grabados, por la indigencia que da el blanco y el negro, su universo de mágicas proyecciones resulta más efectivo y de mayor impacto. Los negros ferroviarios, las formas como manchas que se recortan ante el fondo, comunican sensaciones contrastadas. Se dan aquí la vida y la muerte, las relaciones abiertas de desnudos, la desgarrada temática de la parición y lo insólito del tremendismo que se advierte en España, en unos signos elementales que son suficientes para darnos un cuadro muy claro de las situaciones dispares que toman a los hombres de la actualidad, en que se mezclan las oposiciones. La exposición es, por lo que acabamos de decir, muy variada y ofrece en cada lámina un detalle inesperado, que proviene del arte pop.

La artista se siente unida al arte español, pero no ha perdido de vista la fascinante alusión a lo fantástico, al desafío a las convenciones, que han hecho famosos a algunos americanos, retornando al figurativismo y fijando los ojos en lo popular, en lo chabacano. Uniendo las conquistas del informalismo español y los aportes irónicos anglosajones puede conformar un arte de mucha trascendencia, de especiales resonancias de fantasía, que es lo que destaca el arte de la extrema avanzada. Roser Bru, siempre sobria, minuciosa en su trabajo técnico, está en el momento preciso para dar un vuelco trascendental y aventurarse con suprema audacia en un arte de vastas proyecciones, de resonancias únicas, que puede darle satisfacciones grandes.

—oOo—

En la sala Previsión del Banco de Chile vuelve a presentar, como lo viene haciendo con marcado entusiasmo casi año a año, el maestro Pablo Vidor, con su temática de la costa, sus retratos y sus composiciones íntimas. Estudioso y escudriñando hasta hoy en los secretos de los museos europeos, vuelve a destacar por la sobriedad y el colorido de tintas planas, de sumaria ejecución, que lo hace inconfundible. Ese sentido de apretada síntesis, ese dibujo que recorta las imágenes, es el rasgo que define al pintor cuidadoso de la técnica, al hombre que está ajeno al comercio plástico, ya que no puede renunciar al bienhacer pictórico, al oficio aprendido con rigor, a la formación que respeta el dibujo por sobre todas las cosas y que lleva el sentido de la medida.

Sus retratos, por lo tanto, tienen el sello de su personalidad pictórica, a pesar de que podemos reconocer los rasgos del modelo. Recrea las formas que le sirven de inspiración y trasciende la realidad. Entrega una obra que manteniéndose en el respeto del natural, posee a la vez valor plástico. El sentido de boceto, de gozosa espontaneidad se da en sus flores y en sus paisajes, que tienen el sabor de la mancha. El colorido intenso, vibrante, le da una euforia, una fuerza de pleno sol a sus cuadros, que siempre han definido su labor artística. Una nueva demostración de concentración, amor por el oficio que siempre ha practicado y seguridad manual, es lo que demuestra este conjunto de cuadros que presenta Pablo Vidor en la sala de la calle San Antonio.

—oOo—

Sentimos ocuparnos muy brevemente de una exposición que se acaba de clausurar en la sala Libertad. Nos referimos a la exhibición póstuma de Jorge Letelier, el viejo compañero de Pablo Burchard y Agustín Abarca. Las manchitas de los paisajes campesinos a que fueron tan afectos los artistas de principios de siglo, están tratadas con jugosas pinceladas, con el trazo cortado que lo une a Cézanne, el artista francés por el que sintió gran admiración el pintor chileno. El gusto por lo francés, la temática intimista y el cuadro hecho por el puro goce de lanzar el color en la tela o en la lámina, se aprecia claramente en esta muestra que denota la honda modestia que caracterizaba al culto pintor, que dedicó buena parte de su tiempo a escribir de pintura en la inolvidable "Revista de Arte". Una exposición muy evocadora, con amorosos recuerdos del ayer y que mucho se merecía el viejo profesor de la Escuela de Bellas Artes.



ROSER BRU — "Recordando el Grito"

GACETA LITERARIA · GACETA LITERARIA

Cómo Haman los Hablaneros

(de MARCHA, reproducción autorizada especialmente por el autor para Gaceta Literaria de LA NACION)

por Mario Trajtenberg

"Seré un escriba, otro anotador, el taquígrafo de Dios, pero jamás tu Creador." (p. 408)

Este es un libro borracho de literatura (*). También es un libro borracho de La Habana. En capítulos de textura desigual, y de interés también desigual, y de humor que tiene amplio espacio para oscilar entre el cansancio y la genialidad, el autor hila diálogos y escenas de La Habana prerrevolucionaria en una obra que de novela sólo conserva la extensión y el intento de seguir los pasos a algunos personajes. Si hubiera que decir de qué trata, se diría que trata de cómo hablan los habaneros.

En el prólogo, un pringoso maestro de ceremonias del cabaret Tropicana se despacha en la **bilingua franca** del Caribe. Más adelante el autor insiste en ese peculiar analfabetismo de un idioma que no puede absorber las influencias yanquis y degenera en el estilo de los traductores comerciales:

"Arribamos a La Habana un viernes por la tarde y bien caliente tarde que fue, con este techo bajo de gordas, pesantes nubes oscuras... Ahora la pierna me molestaba como demonio y caminé el tablón con mucho dolor, pero sin mostrarlo en beneficio de huéspedes y anfitriones".

El de la pierna reumática es un norteamericano que llega de paseo a la ciudad y figura en el prólogo como **"Mister Campbellelfamosomillonarioherederodeunafortunaensopas"**. Mr. Campbell no tiene nada que ver con las sopas enlatadas, y sí con la literatura: es escritor, y cuenta su paso por La Habana en forma de relato. Todo el episodio, que ya había sido publicado independientemente, está planteado como un juego de espejos. Mr. Campbell cuenta la historia de un bastón perdido y recuperado; su mujer le corrige la plana y da una segunda versión del hecho desde su punto de vista, que sería el de la "verdad" y que rescata a los dos personajes de su condición de caricatura genérica. Luego el cuento se repite íntegramente en sus dos versiones, pero "mal traducido" en el estilo literal que cité más arriba. Así la sátira de los yanquis que visitaban a Cuba se da vuelta como un guante, y queda convertida en la caricatura de un cubano que está traduciendo las impresiones de un yanqui sin saber español ni inglés.

Otro de los **divertissements** que interrumpen el libro es el asesinato de Trotsky narrado a la manera de varios escritores cubanos. El género de la parodia literaria, que tan deleitoso cultor tuvo en Conrado Nalé Roxlo, es intentado aquí por Cabrera Infante con más saña que ingenio. Le sale mejor cuando imita a escritores de segundo rango que cuando se atreve con genuinos creadores como Nicolás Guillén o Alejo Carpentier. En realidad, Carpentier está mejor imitado, quizás involuntariamente, en otro momento de evocación:

"Seguimos envueltos en el ruido de la ciudad y ahora en el olor de frutas (mamey, mango, anón sin duda: esa fruta siniestra, verde camaleón por fuera y gris de masa gris, con la pulpa como un encéfalo enfermo, por dentro, con tanto punto negro de las semillas envueltas en su quiste viscoso, pero con ese olor a todas las frutas posibles del árbol de la ciencia del bien y del mal, con el aroma de los jardines de Babilonia y el sabor de la ambrosía sea ésta lo que fuere, adentro) de batidos, de refrescos de melón, de tamarindo, de coco, y en la mezcla otro olor de fruta, el olor del betún y la tintarrápida y el paño del salón monumental de limpiabotas..."

Y otro más de los retazos zurcidos a la "novela" es una historia llamada **Ella cantaba boleros**, concebida independientemente en 1959 y dotada de autonomía dentro de la narración. La cuenta un fotógrafo Códac, un habitué de La Habana nocturna que frecuentan y cultivan, sin integrarla, **"las mujeres vestidas de raso y los hombres que tenían cara de usar calzoncillos y las viejas que debían volverse locas por un ramo de flores de nylon"**. Códac se propone a sí mismo como ejemplar del mundo opuesto, auténticamente nocturnal y bohemio. En su pesca displicente de mujeres, un día atrapa a un ser que desborda todas las redes posibles: Estrella, una negra inmensa, ballena chocolate que canta con toda el alma sin saber música y sin tolerar acompañamientos. Este mostruo sudoroso y vital entra y sale del monólogo de Códac alternándose con otros personajes y otros monologantes. Cuando ya se ha redondeado su historia, la "acción" está instalada en un ambiente de noches y madrugadas alcohólicas. Iba a decir también carnales, pero muchas veces la sensualidad queda disimulada por la exageración plástica. Estas rubias y mulatas, de la fantasía habanera más que de la noche real, recuerdan a los arquetipos de Divito, así como la magnífica Estrella sólo puede ser imaginada como una de las grandes gordas que dibuja en secreto Glauco Capozzoli. Todas, pero especialmente Estrella y el fotógrafo, pertenecen al mundo de Damon Runyon. Con la misma sensibilidad que éste para el lenguaje de sus pícaros neoyorquinos, Cabrera Infante transcribe las inflexiones del habla **("tuvimos relaciones bastante íntimas y quedé embarazada")** y hace que pasen a primer plano de la atención.

Pero el lenguaje también puede ser una máscara. Una chica apenas ha cumplido quince años y ya tiene nombre de máquina de escribir: Vivian Smith-Corona. Dos amigos, Silvestre y Arsenio Cué, levantan a dos morenas y se las llevan en el auto. ¿Qué se les ocurre para entrar en confianza Bombardearlas con juegos de palabras; y cuanto menos comprenden las mujeres, más desesperado y esotérico es el humor de los dos hombres. Después de estos intentos, las chicas sólo salen de su seriedad cuando un gordo es casi arrollado por el auto y queda haciendo cómicas cabriolas: el **gag** obviamente mudo es el que les hace una gracia loca (y el narrador no resiste a decir que su carcajada fue "más cubana que argentina"). El programa, por supuesto, no logra desembocar en una casa de citas.

El ídolo de Arsenio, Silvestre y su grupo de amigos es alguien que no tiene existencia carnal hasta que muere. La autopsia de Bustrófedon revela entonces una lesión cerebral que le hacía vivir en el retruécano permanente. Bustrófedon, "que quiso ser el lenguaje", es el compilador de las listas de nombres: filósofos más Ilustrados (Arístócrates, Presócrates, Giordano Brulé, Cratino, Cretilo, Platón, Plotino, Platino, etc.). Músicos más Sonados (Mitza Brevis, Aaron Coppeliand, Dea Zauberflote). Es el descubridor de Américo Prepucio, Harún al'Haschisch, Nefritis y Antigripina la madre de Nerón; comete furcios que lo convierten en un primo tropical del personaje aquel de Benedetti que decía "entre la espalda y la pared" y preguntaba a una pareja por el bastardo en vez del vástago. Dice "mártrimonio", echa a andar safaris semánticos cazando palabras en los diccionarios, y enseña a sus pupilos a percibir las maravillas en que incurre la palabra escrita, como ese cartel de cierto predio mexicano que advierte a los camioneros de materiales de construcción SE PROHIBE A LOS MATERIALISTAS ESTACIONARSE EN LO ABSOLUTO.

Los lectores de **Rayuela** notarán el prarentesco con aquel otro mundo de intelectuales bohemios, con su mentor (Morelli) que es una clave del novelista. Y es que Cortazar y Cabrera Infante tienen un antepasado común, extraño hasta ahora en las letras hispánicas: James Joyce. La conciencia del lenguaje no como un instrumento sino como el medio real de la creación literaria es una herencia del gran irlandés: los personajes no se expresan mediante el lenguaje sino que viven en él, o, mejor dicho, los personajes no existen. Y tanto como el monólogo interior de **Ulises**, eso que vuelca Cabrera Infante en sus cuartillas participa del pleno desenfreno glosolálico de **Finnegans Wake**, ese delirio que puede bucear infinitamente en las napas oníricas de la asociación libre, el tropo involuntario, el calembour compulsivo.

Una particular vivencia de la ciudad natal también crea vínculos biográficos entre el cubano y su maestro dublinés. Joyce tiene que salir de Irlanda para componer su odisea burlesca, donde Dublin queda incorporada a los grandes mitos literarios. Cabrera Infante, que, después de dirigir el suplemento literario "Lunes de Revolución", salió de Cuba como agregado cultural, y ahora está radicado en Europa, ha compuesto a la distancia un canto minucioso a las calles de una Habana que ya no es, el esplendor chillón de sus **nightclubs**, al sonido procaz y amulatado de su idioma. En el acápite, sugiere que algunas páginas se lean en voz alta. Fue lo que Joyce hizo en un disco, inolvidablemente, con algunas [páginas] de **Finnegans Wake** que sólo así se compr[enden].



(*) Guillermo Cabrera Infante: **Tres tristes** [tigres]. Barcelona, ed. Seix Barral, 1967. Premio Bi[blioteca] Breve 1964. 451 pp. (Distribuye Alfa). Cabr[era In]fante ha publicado también un volumen de c[uentos], **Así en la paz como en la guerra** (1960) y una [recopi]lación de críticas cinematográficas, **Un oficio** [del si]**glo XX** (1963).

Libros

ENRIQUE ZORRILLA: "AMERICA DESTEMPLADA".— Editorial Orbe, 1967.

Refiriéndose a otro libro de este autor, Salvador Reyes dijo: "Zorrilla es un viajero que sabe ver el mundo y que tiene el don de transmitirnos sus observaciones en forma directa y concreta". Del extranjero (Jorge Icaza, Alfonso Reyes) también llegaron palabras cordiales para este ameno cronista y viajero empedernido. Zorrilla acompañó a Leopoldo Castedo en su expedición por América; de esta experiencia salieron su libro "Historia de una historia" y el largometraje documental "Amerindia". Hay muchas Américas, piensa Zorrilla: la tropical, la subtropical, la templada, la destemplada, la antártica y la polar. ¿Cuál es la América Destemplada? Una inmensidad vacía: Chiloé, Aysen, Magallanes, y la Patagonia desértica que llega al Atlántico; cuatro provincias argentinas, más las tres chilenas mencionadas. El expedicionario, el inteligente observador Enrique Zorrilla, recorre estas regiones, nos enseña su topografía, su historia salvaje y fabulosa. Es una América desconocida para el santiaguino o bonaerense. Es una inmensa riqueza que sólo la integración del Cono Sur —afirma el autor— permitirá dominar, antes que la codicia extranjera nos gane la mano. Chile y Argentina deben concertar una acción común sobre esos territorios, con el fin de desarrollar sus formidables economías potenciales. Este es un libro rico en sugerencias, una crónica ágil e instructiva sobre una de nuestras Américas.

P. M.

LA ENSEÑANZA DEL LATIN Y UN LIBRO DE RICARDO DONOSO

El 6 de septiembre de 1880, el Consejo de Instrucción Pública "Resolvió, por siete votos contra cinco, que el estudio del latín no debía ser obligatorio para obtener el grado de bachiller en Humanidades. Su estudio podía ser reemplazado por el griego antiguo, el alemán, el inglés o el italiano". Este "nuevo" y "revolucionario" plan de estudios fue aprobado por decreto del 8 de noviembre de 1880.

La importancia que tuvo esta lengua clásica en la enseñanza chilena del siglo pasado, la encontramos en la obra de Ricardo Donoso, recientemente publicada, "Las ideas políticas en Chile".

En ella, observamos los inteligentes juicios de Barros Arana, Miguel Luis Amunátegui, Benjamín Vicuña Mackenna y otros destacados intelectuales de la época; unos eran partidarios de disminuir las horas de clases (se hacían siete horas semanales de latín, repartidas en cinco clases de hora y media cada una); otros, de la supresión total, y no faltó quien, valiéndose de su alto cargo y "Sobre la base del plan de estudios elaborado por Barros Arana y aprobado por el Consejo, confeccionó otro en el que se aumentó a siete el número de años de estudio, y en el que se incluyeron otros ramos, tales como la teneduría de libros, dibujo natural y fundamento de la fe" (se refiere al Ministro Cifuentes).

El volumen, impreso por la Editorial Universitaria, consta de once capítulos, entre los cuales se destacan por su permanente actualidad: La libertad de imprenta, la libertad electoral; temas polémicos como "La lucha contra la influencia de la Iglesia" (I.— La tolerancia religiosa; II.— La cuestión de los cementerios, y III.— El ocaso de la influencia de la Iglesia).

El capítulo VIII lo titula ULTIMA HERENCIA DEL COLONIAJE (Supresión del latín en la enseñanza), denominación inadecuada y poco feliz si recordamos más de una conferencia de Rodolfo Lenz, dictada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

A pesar de esta objeción y otras de menor importancia, el libro del Profesor Donoso presta cierta utilidad a quienes deseen conocer algunos aspectos políticos, históricos y culturales de nuestro país desde las postrimerías del siglo XVIII hasta fines del XIX (1891).

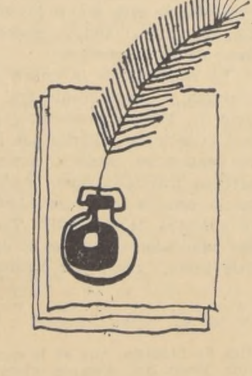
M. E.

"RAIZ", POEMAS DE MARIA SILVA OSSA.— Editorial Nascimento.

La poesía femenina chilena tiene algunos nombres que emocionan en el limpio trato de las palabras. No muchos. Desde la voz errante y guiadora de Gabriela Mistral se han ido agrupando los decires en forma de libros que atraviesan las ciudades de la patria en manos de los amigos de la poesía.

María Silva Ossa canta con una entonación muy suya. Le hemos visto a lo largo de sus libros, que vienen desde "Cuento y Canción", pasando por "De la Tierra y el Aire", "En la Posada del Sueño" y "Vida y Muerte del Día", hasta arribar a esta "Raíz", que se anuncia vivificada por la fibra del canto.

Lo que puede existir o lo que no existe, asoma en estos versos que transparentan una congoja que va un poco más allá de lo puramente cotidiano. Veamos esta "Materia viva", por ejemplo, cuando María Silva Ossa nos dice: "El muro es tan alto/ como el destino del hombre,/ pero el hombre y la muerte/ caben en un solo guante./ La pasión enciende/ sus fósforos/ y parpadea en la punta de las venas./ La pasión es grande/ cuando incendia el bosque/ del corazón."



Sin embargo, la poetisa no se contenta con entregarnos este fuego interior que le caracteriza. Abre con ternura las pupilas y nos señala una estampa que duele por su acento y que subyuga por la fuerza de su metáfora: "Venid a ver/ el hambre/ apenas quieta en los dedos./ Su gemido llama/ sin labios/ bajo las cortinas mudas./ El trigo es áspero/ como la piel de las manos."

María Silva Ossa entiende que la poesía es labor de comunicación, de conciencia colectiva. Y en esta empresa, tiene hallazgos que absorben por su verismo y belleza.

Cuando la poesía chilena —especialmente la femenina— abunda en tantos nombres que muy poco expresan en sus composiciones o en sus libros, María Silva Ossa destaca por esa sencillez de su canto, que a veces se eleva, y produce el efecto de lo permanente, lo que cuesta olvidar.

Y por ahí, entremezclado en el contexto general del libro, aparece el rubro fosforescente de la imagen: "Bajo la carpa de la lluvia/ se adormece la plaza/ con una rosa en los

MARINO MUÑOZ LAGOS

La Guía Inglesa de Cristián Hunneus: VIII

El Dios

La casa de estudios no impresionaba por sus dimensiones ni por su antigüedad. Eran dos bloques de ladrillo rojo que imitaban, a uno y otro lado de un campo de pasto, la holgura afrancesada del período de la Reina Ana, y un tercer bloque amarillento, que no imitaba ni intentaba nada, al fondo del prado. Detrás de uno de los Reina Ana apareció un galpón de urgencia con una plancha blanca que decía "Bookshop" y especificaba las horas de atención, y más atrás un segundo desafortunado bloque amarillento, con un bajorrelieve medio mexicano sobre un muro ciego. Nadie supo explicarme qué hacía un bajorrelieve medio mexicano en la Universidad de Hull, y me pareció, porque esa primera vez que lo vi tenía al autor en mente, que podía encubrir una alusión a D. H. Lawrence, hijo predilecto y enemigo a muerte de la región industrial inglesa, buscador, en **La Serpiente Emplumada**, de una vuelta de los antiguos dioses mexicanos para reemplazar a los cansados ídolos modernos. Nadie me supo decir si esta supuesta alusión a Lawrence era intencionada. Pero en ley aristotélica debió haberlo sido, pues el espíritu rebelde y exigente del dios de los ingleses de mi generación nos salía al encuentro a cada momento bajo la forma de Birkins barbudos, severos, intransigentes e iluminados, y de jóvenes Ursulas de botas y cabellos sueltos en cascada, serias y seguras de sí mismas, que llevaban **Sons and Lovers** bajo el brazo, estudiando los orígenes de sus autobiografías imaginarias. Ursula no tenía antecedentes en esa conmovedora novela, pero Miriam, la tragedia misma de la represión sexual, el cuadro vivo de lo que una muchacha no debía ser, era el combate interno de muchas de sus lectoras, perdido al inmolar el cuerpo en el sacrificio erótico, y ganado al entregarlo en acto de pasión. Paul la podía amar, sin duda alguna la amaba, pero atarse a ella lo desarraigaba de la comunicación en aquella zona profunda de la experiencia donde nacía la vida verdadera. Paul se leía a sí mismo y se sabía, con los ojos encandilados de felicidad, llamado a crecer hasta transformarse en Birkin. Pero antes de la apoteósica **Women in Love** le caía ese mal momento que era **The Rainbow**, donde el personaje masculino más inolvidable era un antihéroe, el pobre Skrebenski, aniquilado bajo la luna llena por la terrible Ursula naciente. Quién se hubiera sentido demasiado fácilmente Paul, Birkin en ciernes, tenía allí un antídoto contra las ilusiones simples. Skrebenski representaba el fracaso masculino más desesperado. Allí las cartas estaban en la mano de Ursula, la anti-Miriam por excelencia, que buscaba, a riesgo de destruir y destruirse, la autenticidad de su naturaleza. ¿Debía uno dejarse amedrentar por su determinación? ¿Podía uno condenarla por su crueldad? La alta temperatura de la novela se generaba en la relación entre ambos, ese desollamiento despiadado, inevitable en el choque entre un hombre que no era exactamente un soldado ni era exactamente nada y una mujer que no sabía exactamente lo que era, pero sabía exactamente que podría descubrirlo en su relación con un hombre. Aguardaban a Birkin ese prodigio de honestidad consigo mismo que sabía, pese a su incontrolable afición por la palabra y por la prédica, que la fuerza de un sacerdote se genera en la soledad y el silencio, y al encontrarse Birkin y Ursula, sus individualidades trabajadas deberían pasar por el infierno antes de consumar su unión.

Era una moral de tremend[o]
zo la que Lawrence les pro[...]
moral de creación de la pe[rsona]
convertía la tarea de vivir e[n]
cha heroica. Y Gerald era [...]
y Gudian era atractiva, pero [...]
dos. **Women in Love** enseña[...]
da, y las consecuencias de [...]
en la pereza del espíritu. La[s]
siones posibles de la vida se [...]
ban en el libertinaje de aqu[el]
crata que rendía culto al pod[er]
lla menuda escultora que ren[...]
a la forma. Sí, podían ser [...]
pero al identificarse con ell[...]
al identificarse el estudiante [...]
do, algo mayor y más refinado [...]
libros y la decepción, con es[e]
tico Gilbert Osmond del Port[rait of a]
Lady, de Henry James— se [...]
ciencia de cierta perversión [...]
de aquella perversión del pr[...]
rence que lo llevó a crear [...]
nucioso amor ese par de [...]
monios, figuras de muerte. [...]
verso cayera en contexto y [...]
el total. ¿Dónde estaba la [...]
¿Dónde empezaba el descu[...]
de comenzaba la atención [...]
resultar enloquecedora?

Los grupos iniciados se [...]
los rincones y el peso de la [...]
alerta los volvía intensos, [...]
silenciosos. Se paseaban por [...]
con un cierto aire conspira[...]
parando la revolución de la [...]
dad contemporánea de que [...]
blara el maestro en sus car[...]
sayos. Nunca los vi acercarse [...]
rrelieve medio mexicano, que [...]
nunca tuvo nada que ver co[n]
Lawrence.

En cualquier caso, Lawrence [...]
habría celebrado; era un n[...]
dice en un bloque de concre[to ama]
llento, que junto a otro blo[que]
lar y a un galpón de urge[ncia]
agregaban a un par de imita[ciones de]
la Reina Ana.

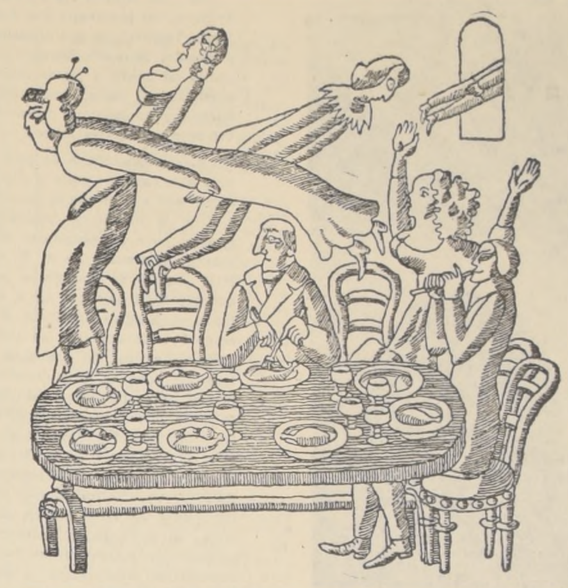
Lawrence nunca propuso [...]
arquitectura, pero uno siente [...]
vísceras", como él decía, que [...]
quitectura inspirada en su es[...]
bría sido imaginativa y cálida [...]
más una agrupación obscena [...]
burda y superficial, de la q[ue]
completo, en términos de [...]
humana, podía resultar.

GACETA LITERARIA - GACETA LITERARIA

El Drama de Arnold Wesker

Por ENRIQUE SANDOVAL GESSLER

El autor de este comentario es profesor de literatura inglesa y norteamericana en la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, donde dirige un seminario anual sobre literatura dramática de Gran Bretaña o Estados Unidos, alternadamente, desde 1958. Se encuentra en la actualidad en Norteamérica haciendo una investigación sobre el teatro joven de ese país, a través de un vasto programa de estudio y observaciones en universidades que poseen las mejores escuelas de teatro y departamentos de inglés. El profesor Sandoval permanecerá en USA durante diez meses y continuará a Inglaterra, especialmente invitado por el Consejo Británico, para estudiar aspectos de la literatura dramática y del teatro en Londres, Bristol y Stratford on Avon. Terminará su trabajo de investigación en países de Europa continental adonde también ha sido invitado oficialmente.



Los ingleses siempre se han dis- guido por su afición al teatro que ra ellos es como un espejo en donde ven y se autocritican. La última da ha sido, sin dudas de gran ficación en el desarrollo teatral la nación y desde el momento en que John Osborne estrenó **Recordando con Ira** en 1956, la protesta, la gran expresión ha adquiriendo fuerza y vigor entre gran número de dramaturgos jó-. Bastaría leer una o dos obras cada uno de estos artistas para marse una visión representativa de diversidad de ideas y puntos de empleados para tratar al hom- como eje de la existencia. Pin- Simpson, Whitting, Livings, Jelli- Delaney, Shaffer, Mortimer, Bolt, Arden, Dennis, Halliwell Wesker han sentido esta necesidad expresión y al hacerlo muchos logrado alturas artísticas.

Arnold Wesker escribe un teatro mentemente social. El mismo es alista sin registro, aunque partici- de las ideas marxistas de manera personal. Se formó en la lucha al era miembro de la minoría de judíos en el este de Londres y le difícil formarse. Trabajó en todos oficios imaginables, tomó cursos sos y finalmente se hizo paste- profesional. Se fue a París, se y comenzó a escribir. "Mientras pasteles escribí lo mejor de mi", dijo en una ocasión. Así fue- saliendo de su mano **Caldo de** **con Cebada**, 1958; **La Cocina y** s, 1959; **Estoy Hablando Sobre** salén, 1960. Cuando se estaba do la trilogía en Londres, escribió quinta obra, **Papas Fritas con** alquier **Cosa**, 1960. Reapareció en con **Nuestra Propia Ciudad de** y en 1965 publicó **Las Cuatro Es-** . En estos momentos está ando su próxima obra basada vida de Jesús.

periodista italiano resumió muy propósito literario y dramá- Wesker: "¿Qué cuenta Wes- ¿De qué escribe? ¿De qué tiene sidad de escribir? Bien, escribe su caso personal, de su madre, de su familia, de su mujer, de los amigos... el clisé socialista, de los revolucionarios con esperanza y de los revolucionarios sin esperanza" (**Sipario**, octubre 8, 1962, páginas 196 y 197). Podría ilustrarse aún más la posición de este artista británico si se recuerda que en 1964 participó en un Encuentro Internacional de Teatro celebrado en La Habana y que allí se dedicó más bien a conocer el maravilloso paisaje de Cuba, a hacerse de amigos entre los más humildes, a tomar el sol y fumar puros en la terraza del mejor hotel, aunque sí intervino en una de las sesiones magnas cuando pidió al gobierno revolucionario que dejaran tranquilos a los homosexuales. Para él la revolución es romántica, para él la revolución significa un contacto con hombres y mujeres simples y buenos. Nada más.

Parece que la mayor preocupación de Wesker, como se ve en sus obras es la de que los individuos y el público en general están indiferentes ante las posibilidades de mejorar las condiciones de vida de todos los seres humanos. Wesker desea despertar a los hombres y crear una conciencia para construir una nueva tradición. Desea llegar a todos, no como un político hipócrita, ni como un Mesías imaginado, sino a través de una mejor apreciación de las cosas bellas, del arte, de lo que el hombre puede crear para regocijo espiritual de sus hermanos. De ahí que se haya atrevido a fundar un Centro 42, una especie de protesta artística que tenga reverberaciones hasta lo más remoto. Ese centro deberá albergar a los artistas jóvenes y éstos deberán llevar su creación al pueblo, explicarla o mostrarla de tal manera que logre infiltrarse en la sensibilidad de ellos y de otros, de muchos otros. Cree Wesker que si la cultura llega al pueblo, éste podrá luchar de una manera auténtica por sus reivindicaciones. Hay muchas personas que se han inscrito para ayudarlo en esta tarea: Michael Henshaw, Robert Maxwell, John Osborne, Bertrand Russell, Graham Greene, J. B. Priestley, Terence Rattigan y otros; sin embargo, parece que la cooperación no se ha hecho muy efectiva y Wesker está a punto de abandonar su proyecto.

¿Qué ha expresado Wesker en sus obras? ¿Por qué y para qué las escribió? Veamos algunos aspectos de su trilogía Caldo-Raíces-Jerusalén. En la primera se enfoca a una familia judía y comunista que lucha ardorosamente contra los fascistas. Los miembros de esta familia y sus amigos se identifican en la lucha y durante los tres actos se ve su evolución al respecto. La madre, Sara Kahn, una magnífica creación de Wesker, ignorante, buena, pura y de gran coraje, se enfrenta al enemigo, trabaja por la causa, organiza su hogar, alimenta a su marido y a sus hijos. Es un personaje inolvidable y es el único que persiste en la lucha con fanático fervor. Todos los demás han ido acomodando sus ideales de acuerdo a respuestas más inmediatas, han ido cediendo y ablandándose, o simplemente han ido pensando en ellos, como individuos con posibilidades y lo que podrían hacer por una causa si estuvieran mejor preparados. Empieza la obra con la unión y el entusiasmo y termina con el debilitamiento y un darse cuenta de la individualidad de cada uno. Sara Kahn prevalece como luchadora que no puede ver más allá del blanco o del negro. Continúa la trilogía con **Raíces**, en la que se presenta una proyección de lo que el hijo de Sara ha logrado en la vida, a través de una muchacha muy humilde, campesina e ignorante que va a la ciudad en donde conoce a Ronney Kahn, un intelectual socialista. Beaty Bryant, la protagonista de esta anécdota dramática, lleva la voz de Ronney donde los suyos, todos rústicos habitantes del campo en Norfolk. Allí la vida transcurre dentro de una muy lenta rutina y eso lo observa por primera vez la muchacha que ha estado expuesta a la ciudad y al contacto con el joven intelectual. La creen loca, la desprecian un poco y ella, poco a poco, va desarrollando las ideas que ha aprendido de Ronnie (¿Wesker) hasta que llega el momento en que se da cuenta que ella está hablando por primera vez con sus propias palabras. Gran parte del mensaje del dramaturgo está expuesto en **Raíces**. Viene enseguida **Estoy Hablando Sobre Jerusalén**, donde se presenta el drama de los socialistas que buscan el amor y sus propias proyecciones como seres humanos, después de haber luchado por años de lodo, pólvora y sangre "inútilmente derramada". Es la hija de Sara Kahn que se ha casado con Dave, un muchacho bueno, idealista y valiente que ha estado en la guerra civil española, matando a hombres que no conoce no ya por una causa que apenas conoce, sino para que no lo maten a él. Dave quiere irse a vivir con su mujer y su hijo al campo, allí será carpintero y confeccionará los mejores muebles con sus propias manos. Sara los visita y trata de convencerlos que así no podrán subsistir, que la ciudad industrializada tiene más fuerza. Finalmente, la ciudad de la cual habían huido, los hace volver después de haber alcanzado a saborear apenas un poco de alegría natural. El hombre no puede huir, debe enfrentarse a su propio destino y luchar; hay cosas que se hacen inexorables: la industrialización, la masificación y la pérdida de la identidad del hombre. La trilogía transcurre en 20 años.

La Cocina, una de las más celebradas obras de este dramaturgo, presenta una visión del mundo de hoy, tal como lo concibe Wesker. Aquí se muestra a seres humanos frustrados y restringidos en su vida por una actividad desmoralizadora. Desde el punto de vista teatral es tal vez la obra más significativa, pues todo transcurre en una cocina de un gran restaurante y hay un zumbido permanente y ruidos propios del hogar. Los personajes son internacionales y el protagonista, Peter, lleva toda la fuerza de la protesta contra un mundo impersonal, colectivo, terrible y egoísta. Una de las escenas más dramáticas es aquella en que en un momento de descanso los cocineros, mozos y camareras, se cuentan sus ilusiones y sueños: un taller, un amigo, una cama blanda para descansar, un millón de dólares. Todo esto "es para Peter una pesadilla, porque en una cocina no se puede soñar". Peter, el verdadero soñador de la historia, no podrá soportar más este mundo a media comunicación y tratará de destruirlo completamente. Al hacerlo, se sacrifica él mismo.

En **Papas Fritas con Cualquier Cosa** se presenta la relación y conflicto que existen entre la clase dominante y la clase trabajadora, ilustrado esto a través de la jerarquía militar en un campamento de la Real Fuerza Aérea de Inglaterra. Es la historia de un muchacho de familia rica que va a cumplir con sus deberes militares en dicho campo; él se rebela en contra de los poderosos y quiere, casi sin quererlo, convertirse en el defensor de los más humildes. El es un conscripto, pero los oficiales ejercen gran presión sobre él para que presente su solicitud para convertirse en oficial. Esa es la tensión de la obra: mientras él trata de mezclarse con sus propios compañeros conscriptos, los oficiales —que representan a las clases altas— tratan de convencerlo y ganárselo. Hay cierta idea sobre la necesidad de dirigentes aptos para un pueblo preparado y apto, se alcanza a divisar aquí una plumada en favor de Centro 42 en su significación. La solución del conflicto es casi esperada: el muchacho aristócrata se hará oficial y continuará representando el orden y la autoridad sobre sus ocasionales compañeros.

Su Propia Ciudad de Oro se constituye en un nuevo intento utópico dentro de la literatura inglesa. More, Buttler, Orwell, Huxley y otros han dado su propia interpretación de lo que sería mejor para la sociedad; Wesker ha concebido la idea de la propia ciudad dorada, una especie de Shangri La donde se preservará no la edad, sino al hombre en sociedad, ese hombre que ha luchado incansablemente y que al fin ha logrado lo que buscaba: un lugar casi idílico, una ciudad con rincones encantadores, el hogar de los trabajadores del mundo. El joven arquitecto, cuyo empeño por construir esta ciudad y otras, va más allá de sus propias fuerzas, no es otro que el propio Wesker tratando de crear una casa para el pueblo, donde y desde la cual la cultura y el bienestar inunden los ámbitos del mundo. Esta obra ofrece varias novedades desde el punto de vista netamente teatral por cuanto su manejo en el tiempo es rápido y va hacia el pasado, avanza hacia el futuro y se detiene en el presente. Hay lo que se llama **flashback y flash-forward** y es una obra de desafío para los mejores directores.

En **Las Cuatro Estaciones** encontramos a un Wesker un tanto diferente. La poesía que ha escatimado en el grueso de su obra, se vacia en los amantes de esta historia. Es un canto al amor, en cuatro estaciones, o en cuatro estados de ánimo: "el invierno de la alienación, la primavera con su sentido de despertar, el verano tórrido de la satisfacción completa, el otoño de la desilución y de la separación" (**Playas and Players**, noviembre 1965, página 41). Es la historia del hombre y de la mujer contemporáneos que buscan un resquicio de amor, una obra escrita para todos los hombres y mujeres, "para que sientan que no están solos en sus penas íntimas". Así lo pone Wesker y le creemos. Finalmente, cuando se le pregunta por qué ha escrito una obra donde no hay socialismo evidente, el artista responde: "¿Quieres que yo me emocione por los niños que se mueren de hambre? Me emocionan. ¿Quieres que proteste en contra de las guerras en las montañas? Protesto. Pero el corazón tiene sus dolores íntimos. No todas las buenas grandes causas en este mundo pueden hacer que deje de llorar por un amor que se va" (**The Four Seasons**, New English Dramatists 9, Penguin Books Ltd., England, 1966, página 186).

La contribución de Wesker a este vigoroso movimiento teatral de Inglaterra ha sido grande y se espera mucho más de él. Creemos que su obra está lejos de ser genial y, sin embargo, estamos convencidos de su talento y profunda honestidad. Wesker es un humanista, ama al hombre y desea que el hombre sea feliz, o por lo menos, que logremos entendernos un poco, que comprendamos que somos el eje del mundo. Las cosas grandes y las pequeñas se mezclan en el drama de Wesker.

—oOo—

Todos los títulos están traducidos del inglés en forma libre, igualmente las citas.

El Cuento Tradicional

(Concepción binaria y ternaria)

por Fernando Alvarez Concha



EL ENEBRO
(Dibujo original de Angela Hanisch E. — 1967)

Los hermanos Guillermo y Jacobo Grimm. Filólogos y literatos del romanticismo alemán.

La cuentística tradicional, como ma de expresión popular, ofrece ectos muy atrayentes. Uno de s está en la concepción misma. su vez, ésta tiene que ver con la posición, la temática y la inten-

Generalmente, la cuentística pre corolarios de índole moral o se cluyen esquemas éticos del paran- entre el bien y el mal. En su- los desenlaces son felices u op- istas, en que triunfa o prevalece bien sobre el mal. Para ello se va- de una sencilla técnica expositiva: presencia de uno, dos, tres o más mentos en el discurso o en la com- sición literaria, lo que tiene por ob- , según parece, facilitar el fenó- no de contraste.

Interesantes son las formas bi- ria y ternaria, esto es, las compues- de dos o tres elementos. Parecen as concepciones de elección, por nto se prestan mejor a la finalidad se proponen.

En efecto, en un cuento de "Dos manos", por ejemplo, uno es bueno otro es malo; y así, en estas for- elementales.

En la concepción ternaria puede rir lo anterior, añadiendo un ter- elemento que hace de regulador o pensador entre los otros dos o, plemente, cada uno de los tres por su cuenta.

Esto, más o menos, es lo que se va en cuanto a la forma.

En lo que respecta al fondo, la tica y la intención guardan es- cha relación con el esquema de la posición.

No cabe duda de que la idea y concepto son anteriores a la ex- sión oral y ésta, generalmente en cuentística popular y tradicional, erior a la escrita. Sin embargo, e observarse una especie de pa- lismo entre ambas categorías o, quizá, una interrelación. En s palabras, puede ocurrir que se adaptado la forma al fondo, o ste de acuerdo con la idea pre cebida de la forma.

Aparentemente, tendría esto que con la estilística, pero como aquí rata del cuento legendario y fa- so, el que comprende un largo determinado período previo de misión oral, el estilo queda su- itado o definido por los autores llegaron a darle forma escrita.

—

Nos referiremos a la cuentística s hermanos **Jacobo y Guillermo**, el paradigma clásico en su o, o sea, a sus "Kinder- usmarchen", cuyo primer volu- fue publicado en 1812, seguido segundo en 1815. Se considera, pues, que corresponde esta importante iniciativa al Romanticismo alemán.

Esto no significa que se desconozca la notabilísima obra de sus coetáneos y precursores como **Schiller** (1804) **Henrich von Kleist** (1808); y, sobre todo, el poeta y novelista dinamarqués **Juan Cristián Andersen**, cuyos famosos cuentos han sido traducidos a todos los idiomas (1805-1875)); como asimismo, entre los antecesores, a **Herder** (1777); Arnim y **B r e n t a n o**; y principalmente, a **Carlos Perrault**, quien ya en 1697 había publicado los "Contes de ma mere l'Oye" en tono infantil y sin adiciones substanciales.

En cuanto respecta a los Hermanos Grimm, citaremos de don Eduardo Valentí, catedrático español, de su prólogo a la traducción directa del alemán de los Cuentos Completos de los citados autores (título de la obra original: Brüder Grimm, Kinder — und Hausmarchen", —ya citada— editada en Leipzig), para mejor comprensión, lo que sigue:

"La aparición de los cuentos de Grimm debe explicarse partiendo de dos hechos capitales de la vida intelectual alemana de los primeros años del siglo XIX, ambos de alcance universal; el Romanticismo, por una parte, y dentro de él, el movimiento conocido con el nombre de "grupo de Heidelberg", y, por otra, el nacimiento de la llamada "Escuela histórica", fundada por Savigny. En realidad, los dos hechos se fundan en uno solo: el principio fundamental de que partía la escuela de Savigny, que afirmaba que un proceso histórico no debe creerse producto de la actividad consciente o intencional de un individuo, sino que hay que considerarlo como un organismo dotado de vida propia y que se desarrolla en virtud de fuerzas que trascienden la razón; ahora bien, este principio no es, en el fondo, sino una formulación especial del culto que los románticos rendían a cuanto la Historia tiene de irracional, de misterioso, de originario y de primitivo".

— o —

El punto de vista de que partió Jacobo Grimm al concebir su colección "Marchen" (Cuentos) era estrictamente científico: su idea había sido la de recoger materiales referentes al remoto pasado de los pueblos germánicos, antecedentes que permitieran calar en los orígenes de su mitología y de sus instituciones, y recobrar algunas formas de lo que debió ser su poesía primitiva.

Estaba convencido de que los cuentos, a despecho de los cambios inevitablemente sufridos en el curso de su prolongada transmisión oral, representan una forma primitiva, y de que las variaciones introducidas en ellos no se refieren, por lo común, más que a incidentes, detalles y adornos, pero raras veces a su estructura fundamental. Nada estaba, pues, más lejos de la mente de los hermanos Grimm —o al menos de la de Jacobo—, que el propósito de escribir para un público infantil. El título de Cuentos de la Infancia y del Hogar —que es la traducción que se ha asignado a "Kinder – und Hausmarchen"—, indica la procedencia y el carácter de la materia, no su destino. Sobre este punto, Jacobo Grimm fue explícito: "El libro no está escrito para los niños, aunque sí les gusta, tanto mejor; no hubiera puesto tanto ánimo en componerlo, de no haber creído que las personas más graves y cargadas de años podían considerarlo importante desde el punto de vista de la poesía, de la mitología y de la historia. Los niños sólo tienen receptividad para la épica: a esta particularidad de su carácter debemos la conservación de estos documentos".

Cabría considerar como ocurrió, pues, que una obra empezada con semejante gravedad de designios, se convirtiera no sólo en el modelo clásico de la literatura de entretenimiento infantil, sino en una de las obras maestras del arte narrativo.

En realidad, parece que los hermanos Grimm trabajaban, sin darse tal vez cuenta clara de e l l o, bajo la tensión de una antimonia, cuyos polos eran "ciencia" y "poesía". La tensión se hallaba en el ambiente, pues estos dos conceptos, que parecen tan distintos —por no decir antagónicos—, pugnaban precisamente entonces en el ánimo de los románticos —como en el espíritu de Goethe—, para disociarse y definir el uno frente al otro sus respectivas fronteras.

—

Ejemplos de títulos de concepción binaria

"El gato y el ratón hacen vida en común"; "El pescador y su mujer"; "Los dos hermanitos"; "Blancanieve y Rojaflor"; "El piojito y la pulguita"; "Juanito y Margarita" (que es el famoso "Haensel und Gretel"); "El lobo y el hombre"; "El zorro y su comadre"; "La zorra y el gato"; "El abuelo y el nieto"; "El aldeano y el diablo"; "La zorra y los gansos" y "El lobo y las siete cabritas" no constituyen excepciones, por cuanto los elementos plurales son unívocos y por tanto no alteran el esquema binario. En el primer caso, no se trataría de la zorra y un número indeterminado de gansos, ni en el segundo, de ocho elementos, que sería la suma pueril de uno más siete.

Ejemplos de títulos de concepción ternaria

Parece que aquí, al revés, no conviene considerar unívocos los casos en que el número cardinal es precisamente tres; Obviamente, diremos: "Los tres pelos de oro del diablo" (uno de los más famosos); "Las tres princesas negras"; "Los tres enanitos del bosque"; "Las tres hilanderas"; "Las tres hojas de la serpiente"; etc. Pero con mayor propiedad, pueden incluirse en este grupo aquellos cuentos cuyos elementos están bien diferenciados, como: "La Paja, la Brasa y la Alubia"; "El Ratoncillo, el Pajarito y la Salchicha"; "La Mesa, el Asno y el Bastón maravilloso"; "El Morral, el Sombrerillo y el Cuerno"; "Un Ojito, dos Ojitos y tres Ojitos", etc.

—

Parece conveniente también, decir algo del elemento monologal, como oposición a la composición binaria y ternaria, pero en relación con la concepción de éstas.

Creemos indicado el título del famoso cuento "El Enebro", naturalmente de los mismos autores.

El esquema de esta interesante narración, bastante fuerte, es más o menos el siguiente:

Vivía hace muchísimos año un hombre acaudalado que tenía una bellísima y piadosa mujer, pero no tenían hijos, aunque los deseaban ansiosamente.

Ocurrió en cierta ocasión que la mujer se pinchó un dedo y al ver correr su sangre, formuló un deseo: el de tener un hijo rojo como la sangre y blanco como la nieve, porque el hecho sucedió en invierno, cuando mondaba una manzana debajo de un enebro que crecía en el patio de su casa.

Tuvo la mujer el hijo que deseaba, pero ella con tal motivo murió, y el marido volvió a casarse. Tuvo de su segunda mujer una hija. A continuación, los autores nos hablan del celo de la madrastra, quien terminó por concebir y consumar la muerte del hijo.

Esto encierra varios detalles, pero uno particularmente grotesco: que guardó los huesos del niño y sirvió la carne en la comida a su marido. La hermanita envolvió los huesos en un pañuelo de seda y lo enterró, con su macabro contenido, al pie del enebro, donde, según habían sido sus deseos, se encontraba sepultada la madre del niño. E n t o n c e s, el e n e b r o e m p e z ó a moverse y, después de rodearse el arbolillo de una especie de nieve, salió volando de entre sus ramas un pajarito.

El cuento termina con la feliz resurrección del niño, que se restituye a su padre y a su hermanita, hecho al cual precede la muerte de la madrastra, en castigo de su maldad, acontecimiento que provocó el pájaro, al soltarle una gran piedra sobre la cabeza.

No aparece claro en este momento si es el propio pajarito que personifica al niño, por su afán vindicatorio reñido con su inocencia y con la moral del relato. Lo interesante, en todo caso, es la complicada trama para provocar el feliz desenlace y el alcance de cierta formulación que repetidamente hace el pajarillo, a modo de compendio de lo que le ha sucedido, circunstancia en que viene a quedar más clara su identidad.

Para ello, los autores se valen de analogía metagógica. Aunque metagoge es una figura, especie de metáfora, que consiste por definición, "en aplicar voces significativas de cualidades o propiedades del sentido a cosas inanimadas", y un pajarito precisamente no lo es, en nuestro caso "hablaba" el pajarillo de esta manera:

"Mi madre me mató,
mi padre me comió,
y mi buena hermanita
mis huesecillos guardó.
Los guardó en un pañito
de seda, ¡muy bonito!,
y al pie del enebro los enterró.
Kivit, kivit, ¡qué lindo pajarillo
(soy yo!"

De donde ya no se desprende duda acerca de su identidad con el niño. La voz repetitiva "kivit", es simplemente onomatopéyica.

Resulta, por otra parte, muy interesante el extraño y complicado mecanismo cuentístico que la tradición y los autores utilizan para hacer posible una ética en consonancia con el castigo de la culpable y la redención de la inocente víctima.

— o —

En otras palabras, parece aceptable suponer que se trata siempre de una concepción binaria del relato, con idéntica finalidad de distinguir el bien del mal y concluir la clara preponderancia del primero sobre el segundo.

El Nonagésimo Aniversario de un Poeta

(Diego Dublé Urrutia)

Por VICTOR VIAL V.



EL HOMBRE

Desde hace muchos años, primero en la esquina de calle San Martín con la Alameda y, después, en el número 32 de esa misma calle, en el rincón llamado hoy como antaño, de "Las Cenizas", ha vivido el poeta más longevo de Chile y el que mejor lo encarna por el carácter autóctono de su inspiración, su acendrado patriotismo y su vinculación a nuestra historia a través de las dos líneas de sus progenitores: los Dublé y los Urrutia.

El fué el primero en elevar a la gracia de la poesía lírica a las aves cantoras, los árboles y los paisajes genuinos de nuestra tierraa. En sus versos, Chile canta, ríe, llora y se expresa en música melodiosa y nostálgica la belleza y la grandeza de nuestra alma telúrica. Su magisterio poético lo reconocen y lo proclaman unánimemente nuestras antologías. Su poesía "El caracol" desgranó sus notas cristalinas en los oídos y el corazón de nuestros padres y no había quien no la declamara o no la oyera en salones y academias, hace cincuenta años; y hoy no hay niños de Chile, y lo habrán siempre, que no experimenten honda emoción y regocijo siguiendo los versos de la historia ingenua y romántica que narra la vieja Paulina "En el Fondo del Lago".

La figura del poeta es familiar y querida en las calles de su barrio. En su aspecto, hasta hace poco, rebosante de dinamismo y energía y en la viveza de su mirada y decisión de sus gestos, se apreciaban claramente los rasgos de las viejas estirpes militares a las que pertenece; se podía creer al verle caminar derecho y seguro, con la cabeza erguida, llevando en la mano su bastón como una espada y luciendo sus nobles y blancos mostachos "a lo Petain", que cruzábamos frente a un auténtico veterano, una hermosa reliquia de los tiempos heroicos de Chile. Hoy su espalda se ha curvado un tanto, sus pasos denotan dificultad y cansancio; pero aún brilla su mirada inteligente y viva que todo lo observa y todo lo abarca, y de sus labios brotan las mismas palabras de saludo y de simpático interés con que se dirige a sus innumerables amigos de la calle: niños, modestos vendedores de diarios, dependientes de comercio, profesores y alumnos de las varias escuelas y centros de arte y de cultura cercanos a su casa y a los que ha gustado siempre visitar: toda una gama, en fin, de personas de diversas edades y condiciones para las cuales ha sido siempre un padre o un hermano y a cuyas almas y sentimientos ha sabido acercar su propia alma ávida de servir, de consolar, de enseñar y de ser útil. Y es más feliz, ahora, que puede volcar su afecto y su bondad hacia todos sus conciudadanos, especialmente los más necesitados y humildes, que cuando desde la cátedra o desde los salones y estrados diplomáticos, se dirigía al círculo restringido y reducido de los doctos y grandes de este mundo. Ha sido un poeta, un gran poeta de excelsa y brillante inspiración; hoy quiere ser únicamente un gran padre, un gran corazón abierto a todos...

MULTIPLES HOMENAJES

Es útil rememorar los diversos homenajes que recibió el poeta —y muchos de los cuales no fueron conocidos a través de la prensa— como una manera de poner de manifiesto una cualidad honrosa de Chile: la de que sabe premiar y alentar con generosidad y con cariño la obra poética, intelectual y cultural de un hombre, colocando siempre en un honroso sitial a quienes, en este campo, como en todos los otros, han contribuido a su progreso y a su gloria.

El 7 de julio, el día anterior al fausto aniversario, se iniciaron los homenajes con una velada en la Sala "Valentín Letelier" de la Universidad de Chile y en la que el escritor laureado, Edgardo Garrido Merino, dictó una charla de ameno y agudo interés. En ella trazó la personalidad del poeta, destacando, especialmente, su chilenidad y su hombría, expresados genuinamente en sus versos y en su vida misma.

Al día siguiente, 8 de julio, numerosas personas acudían a la casa del poeta a expresarle sus parabienes. Se daban cita allí miembros prominentes del clero, del ejército, de la prensa, de instituciones literarias, culturales y docentes y representantes del mundo oficial y diplomático. A nombre de S. E. el Presidente de la República —quien se encontraba ausente de Santiago inaugurando obras públicas en el sur—, le presentó sus saludos el Edecán Naval de la Presidencia. Además, el señor Frei le envió, de su puño y letra, una afectuosa carta de amigo. La Academia de la Lengua, representada por toda su mesa directiva, le llevó una alta distinción, agregando un título más al que ya posee el poeta como miembro correspondiente de ese instituto. Entre otras ilustres personalidades llegó también a saludarle el ex Presidente de la República, don Jorge Alessandri, quien departió cordialmente con el poeta y amigo. Mientras se desarrollaba esta reunión, una Banda Militar rompió los aires con los acordes de una marcial retreta. El poeta se sintió hondamente conmovido al escuchar esas marchas frente a sus ventanas. Por su imaginación cruzó rápida la visión de su abuelo, guerrero legendario, el General Basilio Urrutia, surgiendo de entre el humo de épicos combates... y luego, la imagen de su padre, el Comandante Bartolomé Dublé Almeida, Jefe del Estado Mayor Divisionario en la contienda de 1879, cabalgando al ataque de las trincheras enemigas de Tacna, San Francisco, Morro de Arica, Cerro de Los Angeles y Miraflores, donde cayera mortalmente herido... El poeta, emocionado hasta lo más íntimo de su ser y conteniendo las lágrimas, abrió de par en par sus balcones y agradeció efusivamente ese homenaje de la Banda Instrumental de Carabineros de Chile, homenaje el más acorde a su espíritu y que removió las fibras más delicadas de su corazón de poeta y de patriota.

En los mismos momentos en que se desarrollaban las anteriores escenas, los escritores de Chile le rendían un homenaje oficial en la Sala Auditorium de la Biblioteca Nacional, organismo que también adhería al homenaje. Actuaron en esta velada literaria los poetas Carlos René Correa, presidente del "Grupo Fuego"; Roberto Meza Fuentes, de la Sociedad de Escritores de Chile, y el joven poeta Luis Droguett Alfaro, cuyo trabajo se acaba de publicar en la revista "Litoral" que dedica, asimismo, a este homenaje, su último número. En la misma ocasión habló el miembro de la Academia de la Historia y escritor Juan Mujica, refiriéndose a la trayectoria diplomática del poeta.

El análisis, en todos estos actos, de la vida y de la obra poética de Dublé Urrutia y su influencia en las letras nacionales, constituyeron trabajos de investi[gación,] interpretación y estudio que pusieron nítidamente al des[-] cubierto toda la belleza, la transparencia y la gracia de su poesía y la hondura de su mensaje. Fueron tra[ba-] jos de escritores y poetas que vaciaron en su pro[sa el] alma da su propia inspiración, recorriendo emocio[nada] y en forma emocionante las huellas líricas del vate [her-] mano a quien la edad y los achaques lo mantenía [ale-] jado de ellos y de sus antiguos lares.

Como broche de oro final, días después, en el Sena[-] do de la República y en la Cámara de Diputados se le rendían sendos homenajes. La Cámara de Dipu[tados,] por acuerdo unánime, le envió una nota enalteciénd[olo y] agradeciendo su aporte señalado al patrimonio inte[lec-] tual y cultural del país. El poeta se impuso emocio[na-] do de esta comunicación, y estimó, dentro de su mo[-] destia, que ella, en su significado, honraba más al Par[-] lamento de Chile y a sus hombres que a la perso[na a] quien esa nota iba dirigida.

SUS AMIGOS Y DISCIPULOS

La noble y austera casona de calle San Martín ha recuperado su clásica tranquilidad habitual. Pero sus grandes puertas no se hallan cerradas. Detrás de ellas un poeta de blancos cabellos y sonrisa jovial espera y ora. Quiere mejores días para Chile; desea ve[-] hementemente cincelar en el corazón de cada chileno que le visita su amor por la patria, por su historia y sus tradiciones, y con ello, hacerles comprender el sentido de nuestro destino histórico que hoy ve, con enorme triste[-] za, detenido y obstaculizado por odios y amargas divi[si-] ciones.

En su hogar —su "alero"—, donde Mercedes García Hui[-] dobro, su gentil compañera, lo cubre con su amor, protección y suavidad de nido y de alas, sus amigos acu[-] dimos a oír sus charlas que son lecciones, y a deleitar[-] nos con la gracia, el interés y el ingenio chispeante y alegre de sus recuerdos, relatos y observaciones que cu[-] bren el pasado y el presente de Chile y de sus hombres. Todo ello brota flúida y llanamente del río caudaloso de una existencia intensamente vivida y de una inmensa cultura adquirida en libros y en viajes, siempre estimulada de la insaciable curiosidad de su espíritu inquieto; y so[-] bre todo, su insipiración nace de una búsqueda apasiona[-] da e incansable de la belleza y de la verdad por todos los caminos del cielo y de la tierra. Oírlo es adentrarse en el pensamiento de los filósofos, escritores y poetas de Grecia y de Roma y en el meollo de la civilización con[-] temporánea a través de sus más grandes pensadores, en[-] tre otros, Spengler y Ferrero, a quienes conoció perso[-] nalmente; y nos enseña a relacionar todo ello con el porvenir de América y el destino privilegiado y singu[-] lar de Chile, único país de clima y temperamento eu[-] ropeos en esta parte del mundo.

Todos los que frecuentando su hogar, desde hace años, hemos constituido a su alrededor un fiel círculo de ami[-] gos y admiradores, nos consideramos verdaderamente sus discípulos y sentimos hacia él el culto y el afecto que se debe al Maestro. De él hemos recibido una parte im[-] portantísima en la formación de nuestros espíritus en la fe, la esperanza y la caridad con que miramos a los hombres y al mundo y, más arriba, a Dios... Sus pa[-] labras, su ejemplo, su noble corazón nos acompañarán siempre en esta vida y más allá de la vida... Porque ha querido esculpir en nosotros su mensaje de vida y de amor, y nos parece oírlo decir —con la misma melan[-] colica tristeza y ternura de Gabriela Mistral— que de[-] sea dejarnos impresa en el alma su más penetrante me[-] lodía para cuando sus labios no canten más...

ISLA DEL DESIERTO:

Pinceladas del Norte Verde

Por PAZ GUERRA

Copiapó, inolvidable oasis. Verde contorno de algarrobos, chañares y pimientos. Tierra lujosa en sembríos y frutales con un río que ríe besando raíces; un biombo de cerros incrustados de minas, y anillada por la inmensidad de arenas desérticas, impresionaron al sabio Darwin quien, en sus andanzas por el mundo, la denominó "Isla del Desierto".

Conocida anteriormente como San Francisco de la Selva, fue la puerta de Chile para que entrara la sangre hispana, que ya recalada en el Perú, avanzó luego a nuestro suelo por el prodigioso "Camino del Inca".

Aliviano ahora el riesgo declamatorio con una semisonrisa, no desvinculada de mis propósitos. Refiérese que Valdivia, aquel don Pedro, decidió, en su afán civilizador, que los habitantes de la citada selva aprendieran a escribir por lo menos la o, que, manuscrita muestra un brazo caído y el otro en alto. Signo, que aun sin el auxilio de la decoradora "h", puede expresar, tanto la admiración como el mal humor. Afanábanse los indios, con el extremo carbonizado de una varilla, en dibujar las letras. Para apresurar el aprendizaje, mirando la muestra trazada por Valdivia en un tronco de árbol, daban un codazo al más lerdo, animándolo: Copia... pó... o. Copia... pó... o. Estímase que data de entonces el decidor apelativo: ¡Copiapo! ¡Copiapó!

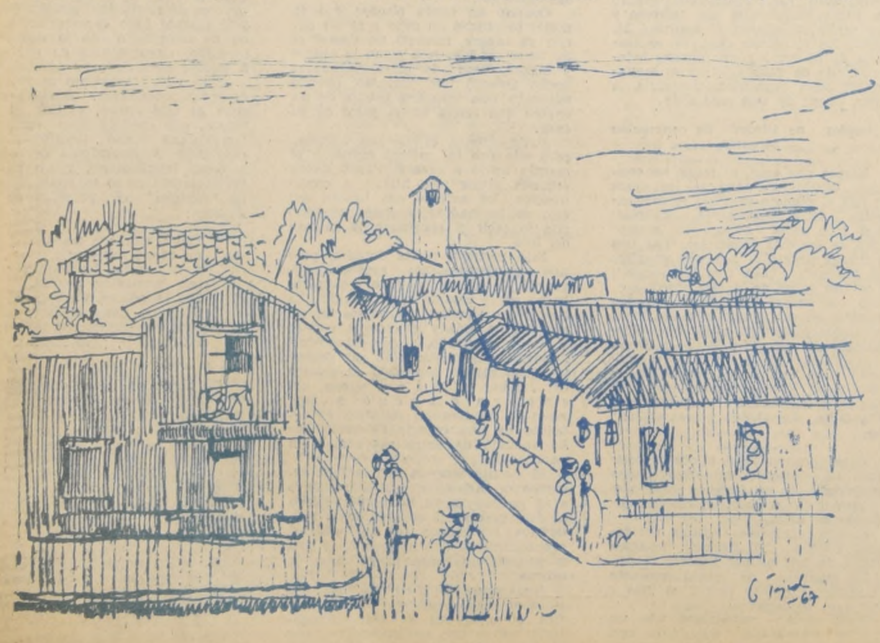
Allá vivían los abuelos. También la bisabuelita, eje principal de la familia.

La casona de mi infancia unía en paz a cuatro generaciones. Mucho no la abultaban gracias a una particularidad: los componentes consanguíneos éramos legítimos vástagos de muestrario, a saber: bisabuelita fue hija única; abuelita, su hija, era única; Papá, hijo de ella, es también único, y yo, hija de él, asimismo soy única. Intríngulis sin intríngulis, convencedor de que nunca me llamarían tía! —salvo el caso de chuequísimas intenciones.

La dotación, —una casona proporcionaba tan copiosas tareas como las de un barco— la completaban primos y sobrinos sentimentalmente adoptivos. En su ligazón con nuestra familia influían los zarandeados lazos de la amistad.

Lejano galope del tiempo evoca una fragancia de té. Cajitas esmaltadas lo traían del Oriente. Estampas chinas de la cubierta lo atestiguaban. Dicha fragancia me entrega la visión de aquel té de las die, propio de cada noche, reunión afectuosa de parientes y amistades, quienes, entre bocado y bocado sustancioso, opinaban del pasado, el presente, y lo porvenir con una emocionante cortesía de unos y otros.

Las nueve, pasado el meridiano. Hora de queda para los niños que ya dormían, aunque, ojo avizor, más de alguno aguardaba una posible emisaria con pastas y confituras.



Mi alcoba filtraba ecos azordinados de instrumentos musicales, canciones románticas; recitaciones; aplausos y risas cordiales.

Cuánta alegría, pensaba, yo. ¡Qué dichosos son! ¡Qué dichosos!

Cada noche, también tenía yo mi alegría: las narraciones de Pastora, mi Nana. En una silleta baja, sentada a un costado de mi cama, en su falda, Rutilio, macizo gato eunuco, Pastora hacíame viajar imaginativamente por doquiera. Aparecía el desierto de Atacama con sus añanucas, corolas que la noche lunar transforma en niña de capa escarlata, que guían a los buscadores de tesoros, hacia filones de oro. Una vez enriquecidos, ellos debían prometer no herir ya la tierra con barrenos ni combos, dedicando su fortuna a la tierra productora de frutos. Si persistían en una búsqueda ambiciosa, insaciable, destrozando, arañando la tierra; zigzagueando de derrotero en derrotero, con empecinamiento y alucinaciones, pronto rendirían su esqueleto a la miseria, sepultadora de la fatalidad.

La tierra está hecha para florecer, afirmaba Pastora. Si aún el desierto da pétalos y tunillas, manjar de los huanacos. —¿Por qué no plantar en él grandes tunales? Alimento y agua dulce a un tiempo. Será posible — se atrevía mi Nana.

Mis siete años de edad estaban a tono para entender las argumentaciones de mi viejita. Afianzábame un concepto de las monjas que fijaban los siete años como la línea justa de "la edad de la razón". Ya podía confesarme. Sabía lo que hacía. Comprendería lo que oía. Muy oronda, pues, atendía a Pastora. Además las religiosas enseñaban que una debía saber "dónde estaba parada". Alumnas de primera preparatoria mirábamos muy por encima del hombro a esas ignorantes del kindergarten, que apenas conocían el abecedario, y contaban solo hasta cien. Habiendo pasado nosotras por el tamiz de la subpreparatoria, nos engreíamos demasiado. De acuerdo, pues, con el principio de darnos cuenta donde estábamos paradas, mañana a mañana, con tableado delantal y encintada trenza, tirante el pelo en las sienes hasta alargarnos los párpados oblicuamente, —las monjas tenían fobia a ondas, rizos y chasquillas— tempranamente, y de pié en la sala de clases, con un "firme" marcial, y un puntero en la diestra, dábamos formales puntazos en el aire declarando solemnemente; el "Colegio de la Inmaculada" limita al norte con la calle Chañarcillo; al sur con el río Copiapó; al este con el Convento de los Mercedarios, y al oeste con el cerro Chanchoquín. Lo último me enternecía siempre, pues, por asociación de nombres, pensaba amorosamente en unos chanchitos de jabón rosa, que abuelita adquiría en la farmacia de las hermanas Veragua, y que inevitablemente iban al corralito de las muñecas.

Continuaba Pastora sus historietas de entierros y hallazgos; premios y castigos; cuentos tachonados de términos mineros: malacate, capacho, chiflón, páramo, vetas, alcances, pirquineros, quebrada... ¡Ah! se entrecortaba mi respiración con tantas aclaraciones que yo exigía... Después venía lo mejor o lo peor, primos enemigos entre sí. Pastora rememoraba el antiguo Copiapó; sus grandes compañías de óperas, la imponente lámpara del coliseo copiapino, maravilla de lágrimas y rosarios de cristal de Roca, importada de París e idéntica a la de su Teatro de la Opera. Y la "Viña de Cristo", Daniela, aquel palacete con vajilla de oro y plata, refugio de los políticos desterrados. ¡Caramba el exilio!... ¡Cuántas riquezas ha entregado el mineral de Chañarcillo. ¡Tanto palacio de la capital; periódicos y empresas en apogeo y gemía: ¡nuestra ciudad está quedando como una mamita pobre a la que sus hijos olvidan!



Con impaciencia, yo la importunaba; ya Nanita, acuéstate. Es cierto que una cariñosa disciplina me obligaba a madrugar, sin excusarme ni las vacaciones escolares.

Antes de partir, Pastora me recomendaba: —Daniela, repite la jaculatoria: "Dos ángeles velarán mi sueño, uno a mi cabecera, el otro a mis pies".

Atravesando pasillos y penumbras, con Rutilio en el hueco del codo, se iba Pastora en dirección a su cuarto situado en el tercer patio, donde no alcanzaban las lámparas a gas, ni el maderamen del cielo raso del resto de la casa, reemplazándolos pa[...] y un telón liso pegado a las [...] techo. En su habitación [...] a Pastora unas saltarinas [...] que Rutilio, ovillo de pelos [...] bre un almohadón, bellaca[...] noraba. Para ahuyentarlas [...] suavemente imitaba los ma[...] un félix-domesticus. No [...] estratagema, mi Nana optaba [...] arma feroz: con larguirucha [...] agudo clavo en un extremo [...] zaba a pinchar las patitas de [...] laoras", que le correspond[...] jando en el telón ambarinos [...] ficos.

Era asunto de resistencia [...] de Pastora y saltitos de las [...] la llama de la vela subía y [...] Era un desafío de testarudas [...] arrinconando la caña, Pastora [...] su mate. Pronto amenizaban [...] biente unos razgueos sincopa[...] ternaban los ronquidos del [...] ronquera del mate.

LA NACION Dominical

UN MILLON DE PESOS POR PORTADA

CENICIENTAS DEL SIGLO VEINTE

Por MAURA BRESCIA

Allí están. En las portadas de las más famosas revistas del mundo, en fotografías publicitarias que cruzan los cinco continentes, en desfiles de temporada de los grandes modistos del orbe, haciendo sus primeras incursiones en el cine y la televisión. Altas, esbeltas, etéreas e irreales, las modelos presentan a la masa consumidora, y en especial a miles de mujeres ávidas, los últimos gritos de la moda realizados por su gracia y personalidad. Pero la modelo no sólo ejecuta una labor comercial. Es también la rectora de la estética, del gusto, y la que implanta el estilo de la nueva moda.

Bajo el ardiente sol del trópico, las nieves de Siberia o los rascacielos de Nueva York, las maniquíes copiadas y envidiadas por sus congéneres. Sus inicios, los pasos para llegar a la fama, sus romances con millonarios o nobles de sangre azul, su belleza siempre al día, los maravillosos vestidos, peinados y el excéntrico maquillaje, presentados en una impresionante campaña publicitaria, provocan en las simples oficinistas, dueñas de casa y muchachas en busca de fama, el embeleso de una novela rosa de las que todas quisieran ser las protagonistas.

De este modo, las fotomodelos han substituido a las estrellas de cine, a las reinas de belleza, a las grandes cortesanas. El genial director Michelangelo Antonioni captó este cambio brusco y violento del mito en el campo de la estética, en su película "Blow Up", en la que muestra la historia de un fotógrafo que confunde realidad con ilusión, y de una modelo, enamorada de su trabajo y del que la retrata.

LAS MAS FAMOSAS MODELOS DEL MUNDO

Un vestido bien lucido puede producir millones a un genial creador y la alta costura está basada, en su esencia, en la despiadada competencia por conquistar el gusto femenino... y principalmente la billetera masculina. Esta es la misión de la modelo. Lucir una prenda con tal perfección, que cientos de mujeres se abalancen al día siguiente para adquirirla. Antiguamente las maniquíes más estimadas eran las francesas. Las casas de Christian Dior, Coco Chanel, Pierre Balmain, Balenciaga, Madame Carven, producían verdaderas revoluciones anuales al presentar sus exclusivas y carísimas colecciones de invierno y verano.

Pero la moda se fue popularizando, y dejó de ser privilegio de las grandes fortunas internacionales. La inglesa Mary Quant fue la iniciadora de esta revolución en la alta costura. En poco tiempo su creación, la minifalda, lució las rodillas de las mujeres de los cinco continentes, nobles y plebeyas, jóvenes y de más edad.

Este suceso desplazó bruscamente el centro de la moda desde la alegre capital francesa, París, hasta el brumoso Londres. Las maduras maniquíes francesas, cuya edad ideal se cifraba en la treintena, debieron dejar el paso a jóvenes adolescentes, de largas y delgadas extremidades.

Hasta ayer, ser hermosa significaba ser llena de curvas. Hoy, ser hermosa significa tener pocos años y parecer desnutrida.

La primera de las famosas modelos inglesas fue Jean Shripmton, llamada Quisquilla. Hace siete años, la muchacha paseaba por Hyde Park con las manos metidas en los bolsillos de su impermeable. Un fotógrafo se acercó a ella. Se llamaba David Bayle, y pidió a la joven que posara para él. Así comenzó todo... En la actualidad, Jean Shrimpton tiene 24 años, unos cuantos millones de dólares y un Mini Cooper. Cobra más de un millón por portada exclusiva, se han editado libros sobre su vida y es tema en las grandes revistas femeninas del mundo, "Vogue", "Queen", "Emcar", "Woman". Su romance con el actor Terence Stamp se comenta en los diarios.

En el "plató" Jean justifica la cantidad que gana. A cada click de la cámara su expresión es distinta. Se transforma de una manera increíble, y tarda poco más de dos minutos en cambiarse de vestuario.

TWIGGY, LA ASTILLA

Pero pronto Jean Shrimpton quedó atrás. En Inglaterra se inició una verdadera polémica nacional, con dos nombres en el tapete: quién es más bella, Jean Shrimpton, "La Langostino" o Lesley Hornby, "Twiggy", La Astilla.

Chata como una hoja, el tipo de Twiggy está creando un nuevo gusto contagioso entre la juventud. Físicamente Twiggy es la estampa de la delgadez. Sus largas piernas parecen las extremidades de un ave zancuda. Mide 1.67 metros y pesa sólo 40,3 kilos. Su razgo más notable son sus ojos redondos, grises. Lleva el escaso y corto cabello rubio recortado y peinado a "lo boy".

Esta muchacha singular, todo un símbolo de la nueva explosión juvenil, es un producto de la revolución inglesa que se manifiesta en el vestuario, en el peinado, en las costumbres, en la música y en las mil maneras de buscar lo estridente y llamativo. Hace cuatro años. Los Beatles rompieron la barrera clasista, y hoy Twiggy recogió el estandarte. Ella es el estandarte de la Revolución de la Minifalda que marca un momento en la revolución de los jóvenes.

Esta semiadolescente flaca se ha convertido de la noche a la mañana en una pauta del cambiante gusto juvenil, en un modelo de modas... y en un negocio. Twiggy es la cover girl mejor pagada, más solicitada, más fotografiada y, sobre todo, más imitada del mundo.

Justin de Villeneuve fue su Pigmalion, y ahora es su manager y boy-friend. A los 15 años, Twiggy trabajaba en una peluquería londinense. Allí conoció a Justin, a quien confió que quería ser modelo. El joven hizo que se cortara el cabello y tiñera rubio. Luego le sacó una fotografía. Esta foto la vio un periodista del Daily Express, y quiso conocerla. Hizo un reportaje y lo publicó con la leyenda "Twiggy, el Rostro de 1966". Pronto estalló la gloria. Fue elegida como una de las Cinco Mujeres Inglesas del Año. La modelo y su manager fundaron la Twiggy Enterprise Limited, y fabricaron vestidos al estilo Twiggy.

Ahora gana, como si fuera nada, mil dólares por día, y no tiene idea a cuanto alcanza su fortuna. Con el dinero compró una casa, vestidos y discos, aunque confiesa que cuando era pobre se sentía igualmente feliz. A los 17 años, con su aspecto desnutrido y adormilado, la muchacha cockney Lesley Hornby tiene el mundo a sus pies. Ha grabado discos Pop, y ha ganado 16 mil escudos diarios por servir de modelo en Estados Unidos.

Sin embargo, Twiggy está consciente que un éxito como el suyo puede convertirse en un fracaso en un abrir y cerrar de ojos.

"No me gusta la idea de crecer y envejecer" —expresó a la periodista Oriana Fallaci—. "Hasta porque en mi profesión nunca se sabe lo que va a pasar. A lo peor, dentro de un año, nadie quiere saber nada conmigo. Bien, si así fuera, me retiraré".



LAS MODELOS CHILENAS

En nuestro país, las modelos también han conquistado fama y posición, aunque su trayectoria profesional no puede compararse a las alturas alcanzadas por las maniquíes internacionales.

Las modelos chilenas tienen su decana. Ella es Luisa Alcalde, primera figura de la alta costura nacional, quien en la actualidad realiza una labor de manager, agrupando en torno suyo a decenas de muchachas que recién se inician en esta difícil profesión.

Luisa Alcalde nos recibe en su departamento particular. Alta, delgada mantiene su figura enfundada en un moderno vestido verde nilo, con naranja y violeta.

"Las muchachas que trabajan conmigo pertenecen a importantes familias —comunica Luisa Alcalde— y me han prohibido terminantemente la publicidad. Sus padres, novios y amigos me harían un escándalo, si permitiera que aparecieran en la prensa".

Con amabilidad, la modelo rehusa una entrevista personal: "Yo ya estoy fuera de esto —afirma— y para qué le voy a quitar lugar a una joven que recién está empezando. Además tengo algunos problemas pendientes. Mi sociedad gira con varios millones de pesos, y actualmente estoy buscando el financiamiento de una casa comercial para mi programa de televisión".

Esta conversación con Luisa Alcalde refleja en su totalidad los múltiples problemas que deben afrontar las modelos nacionales. Pocas casas comerciales de importancia, con ínfimo presupuesto en publicidad, redundan en pequeñas ganancias y fama limitada. En nuestro país no se gira con millones de dólares, como en las grandes empresas norteamericanas y europeas del vestuario, ni siquiera con millones de escudos, solamente con unos pocos millones de pesos.

UNA MODELO SE INICIA

Elsa Faúndez Bravo, 20 años, procedente de Constitución, es una de nuestras aspirantes a modelo. Elsa, con un tipo muy chileno, pelo y ojos negros, piel blanca, se desempeña desde hace un año en un canal de televisión y con una modista de alta costura.

Alta, delgada. Con un vestido de cuero negro, zapatos lilas, pestañas postizas y perfume Christian Dior. Elsa nos cuenta sus comienzos en la profesión:

Estaba estudiando en el Liceo —dice. Un día vi un anuncio solicitando una modelo para una casa comercial. Fui, y quedé contratada. Después hice un curso de maniquí en el Hotel Panamericano. Participé también en un concurso de televisión, ganando el puesto entre 400 candidatas. Así quedé de planta en el canal, y posteriormente con una modista conocida.

Elsa nos confesó que en nuestro país cuesta entrar al exclusivo y hermético mundo de las modelos, donde hay mucha competencia y poco trabajo.

"Pero estoy satisfecha —agrega— para mí no ha sido difícil. Al principio se tiene un poco de temor. Yo quiero triunfar como modelo, y creo que tengo aptitudes para ello".

Según Elsa, las maniquíes se van formando con la experiencia ganada en personalidad y desplante. Esta delgada muchacha admira a Twiggy, pues se siente identificada con ella.

"Antes era acomplejada por ser flaca —cuenta Elsa— pero ahora estoy conforme, porque la moda requiere mujeres altas y delgadas".

Finalmente, Elsa se lamentó de que las modelos no dispongan de previsión o asociación para protegerse de los años por venir.

"Le tengo miedo a la vejez —finalizó— porque sé que sólo podré trabajar hasta unos treinta años de edad".

LAURA GUDACK Y LA FAMA

La conocida modelo Laura Gudack, rubia de ojos verdes, en cambio, ya puede decir que conoce la fama. Sus apariciones en televisión, la propaganda comercial, desfiles de modas, y su reciente carrera de cantante, la han hecho popular entre el público.

Laura, con un elegante abrigo coral adornado con puños de pieles, antejos oscuros de cuadrado marco, zapatos tornasolados, y un elaborado peinado de larga trenza rubia, nos cuenta acerca de su carrera:

"En 1962 me encontraba en Milán. Italia, donde estudié un curso en una Escuela de Modelo. El oficio me agradó, y pronto acepté una oferta de trabajo de una Casa de Alta Costura milanesa".

A su regreso a nuestro país, Laura acompañó un día a una modelo profesional a una casa comercial. Allí le solicitaron que trabajara, se probó algunos vestidos, y no ha parado hasta hoy. Posteriormente recorrió el país entero en diversas giras de desfiles.

Laura contó la diaria jornada de una modelo: "La maniquí tiene que estar siempre arreglada —afirmó— y en nuestro físico invertimos la mayoría de nuestras ganancias. Una ceremonia matinal es el maquillaje, que demora alrededor de una hora, con la aplicación de base, polvos, delineador y sombra de ojos, rimmel, pestañas postizas y rouge. La parte de la cara que más se destaca son los ojos".

La modelo nacional no es bien remunerada, considerando que siempre debe renovarse físicamente, para no cansar al público. Deben cambiarse varias veces al día, debido a sus múltiples actividades y visitas a casas comerciales, de grabación poses de fotografía, apariciones en cine y televisión.

"Yo trabajo de 12 a 14 horas diarias —contó Laura. "En este sentido tengo suerte. Hago varias exhibiciones de vestidos a comienzos de cada temporada, y luego desfiles privados de fábrica, para mayoristas en vestuario".

La última profesión de esta modelo es el canto. Laura grabó recientemente dos discos, uno ya famoso, con las canciones "Viva el Amor" y "Dónde Estás" y el segundo, aún desconocido y listo para salir al mercado, con "Soy como tú quieres" y "Cuando me muera".

Laura no le tiene miedo a envejecer, porque según expresó, "Cada edad tiene su encanto, y mi mayor ambición es realizarme como mujer, casarme, tener hijos, y que todo termine como en los cuentos de hadas".

LA MODELO Y EL AMOR

La profesión de modelo encierra diversos problemas íntimos para la mujer que la desempeña. A los hombres no les agrada que su novia o esposa esté luciendo, ante los ojos de otras personas, sus encantos más femeninos.

Laura Gudack afrontó este problema con valentía: "La opinión pública —dijo— ha cambiado con respecto a las modelos. Hace algunos años, por ejemplo, solamente existían opiniones desfavorables debido a generalizaciones motivadas por uno o dos casos particulares.

El público no piensa que la modelo debe trabajar unas diez horas diarias, cambiarse continuamente de ropa, ejecutar pruebas interminables de vestidos, preocuparse de su aspecto físico. ¿Creen que con todo este trabajo, queda tiempo para divertirse?

"También se nos ha tildado de hermosas, pero con poco seso, hecho que refuto, pues hay modelos de extraordinaria cultura, que hablan cinco idiomas, y una parte de nosotras es universitaria".

De estas palabras se desprende que la modelo no es sólo un cuerpo que camina sobre una pasarela luciendo un traje, sino también una mujer con sentimientos, inquietudes y responsabilidades. En la actualidad, el público ha comprendido mejor la vida de la modelo, que para poder subsistir, debe contar con un profesionalismo ciento por ciento.



Miscelánea Internacional



María del Carmen Vásquez Andrade, que representó a la mujer española en un concurso para elegir a la reina europea, es una galleguita dulce y simpática. Sin embargo, el jurado no laeligió por considerarla demasiado "llenita". En realidad,, ¿ésto es un defecto?... (Foto EFE).



DESPACHO DE NUESTROS CORRESPONSALES

Se Acabará el Cancer

Por Raúl E. González Hurtado, Corresponsal en Roma.

"Es una buena idea, pero no servirá de nada. La peste es más fuerte", dice Cottard —uno de los personajes— en la novela de Albert Camus "La Peste". Y Tarrou, aún con la puerta abierta de la esperanza, responde: "Nosotros lo comprobaremos cuando hayamos ensayado todo"...

En esta coyuntura se encuentran hoy también los 4 mil investigadores que luchan contra el cáncer en más de medio millar de centros sanitarios y laboratorios: ensayando, casi a obscuras, todos los caminos que puedan conducir al exterminio de la peste del siglo XX.

En los primeros días de octubre comenzará sus actividades la Comisión Ministerial italiana encargada de examinar los resultados del método del doctor Aldo Vieri. El médico sienense ha levantado la expectativa en torno a las experiencias iniciadas el 8 de mayo pasado en el instituto "Regina Elena", de Roma, sobre treinta enfermos que se ofrecieron voluntariamente para ser sometidos al tratamiento de "el doctor que cura el cáncer". El primer ciclo de cura está terminado, de hecho, en estos días, y los pacientes han sido convocados y preparados para las visitas de control y estudio del próximo mes.

"Estoy seguro que mi método de curación hará descender a un número insignificante las muertes por cáncer", me ha dicho Vieri, anticipando en cierto sentido la comunicación oficial sobre los primeros resultados. El médico sienense afirmó hace algunas semanas en una conferencia de prensa que no debe usarse contra el cáncer un medicamento en particular, sino adoptar estos compuestos de vez en vez, según las características de cada caso. "Aquí es dónde siempre el enfermo de cáncer muere —ha dicho Vieri—. En realidad no existe, al menos por ahora, algún medicamento que pueda garantizar la curación total. Mi método, sin embargo, hace disminuir grandemente el índice de mortalidad por cáncer".

Cinco mil proyectos distintos de investigación giran en torno a la curación del cáncer en sesenta paises del mundo. Médicos, biólogos y bioquímicos ven hoy día más urgente que nunca la necesidad de coordinar todos los proyectos. La cirugía y la radioterapia ha alcanzado un 40 por ciento de efectividad en la curación de tumores malignos. Pero de momento, los investigadores clínicos no creen que el mejoramiento de estas técnicas pueda elevar sustancialmente el nivel de efectividad antes citado.

"Por otra parte —ha dicho también el doctor Vieri— no existe aún algún fármaco capaz de descubrir completamente los males. ¿No existe, por ejemplo, quién todavía muere de tuberculosis?

El pliego sellado conteniendo la ilustración de las medicinas usadas por Vieri y las indicaciones terapéuticas, ha sido depositado en una caja fuerte de la "Accademia dei Lincei". Será abierto el dos de enero del próximo año, cuando los dos ciclos de curación sobre los pacientes del "Regina Elena" hayan sido concluídos. Con respecto a su método de curación, el doctor Vieri ha dicho que "cuando sea hecho público asombrará por su simplicidad. Es eficaz en todas las formas cancerógenas, también con resultados inferiores, en los casos de tumores al hígado. Puedo anticipar que mi método costará poquísimo, será de fácil aplicación y no producirá absolutamente ningún efecto tóxico. Y además un hecho importantísimo: los enfermos podrán tratarse por sí mismos".

El profesor Vieri ha confirmado que cederá su "método" en forma totalmente gratuita, para que sea utilizada directamente sobre los enfermos sin dejar oportunidades a la especulación. Una vez que el "método Vieri" sea del conocimiento público, el médico italiano cesará probablemente en sus actividades, "satisfecho —ha dicho— de haber donado a los médicos y enfermos este poco o este mucho que he logrado descubrir en tantos años de estudio y de luchas".

Aunque todavía nada de concreto se ha conocido sobre los resultados de los tratamientos en el "Regina Elena", más de mil quinientos médicos se han dirigido en estos últimos meses a Vieri para encargarle sus pacientes. La atención de tanta gente será satisfecha sólo cuando la Comisión Ministerial (compuesta de los profesores Bucalori de Milán, Ascenzi de Pisa, Bossa de Nápoles, Turano y Letini de Roma y presidida por el profesor Valdoni), comience a verificar a nivel científico los resultados de los experimentos y pueda establecer el efectivo valor del "método Vieri".

La Energía del Futuro

Es probable que para 1990, la producción británica de energía nucleoeléctrica se base completamente en reactores regenerables rápidos. Estos reactores, que producen más combustible del que consumen, estarán entonces en pleno apogeo, según pronostica el director gerente del Grupo de Reactores de la Comisión Británica de Energía Atómica.

El año pasado, las centrales nucleoeléctricas británicas produjeron el 12 por ciento de la electricidad del país, cuya demanda se eleva ahora a unas 3.000 unidades por habitante al año. En 1980, se habrá duplicado esta demanda, y para 1990 llegará a ser de 10.000 unidades por habitante. Como los costos de funcionamiento de los reactores regenerables rápidos son más bajos que los de otros, y queman el combustible con una eficiencia 50 veces superior a la de los demás, en ellos se piensa preferentemente para suplir el aumento de demanda. Estos reactores aliviarán la escasez de suministros de uranio, y, en consecuencia, la fluctuación del precio de ese mineral no afectará al costo de la generación de fuerza. Los reactores regenerables constituyen ahora casi la mitad de las investigaciones de la citada Comisión de Energía Atómica acerca de reactores.

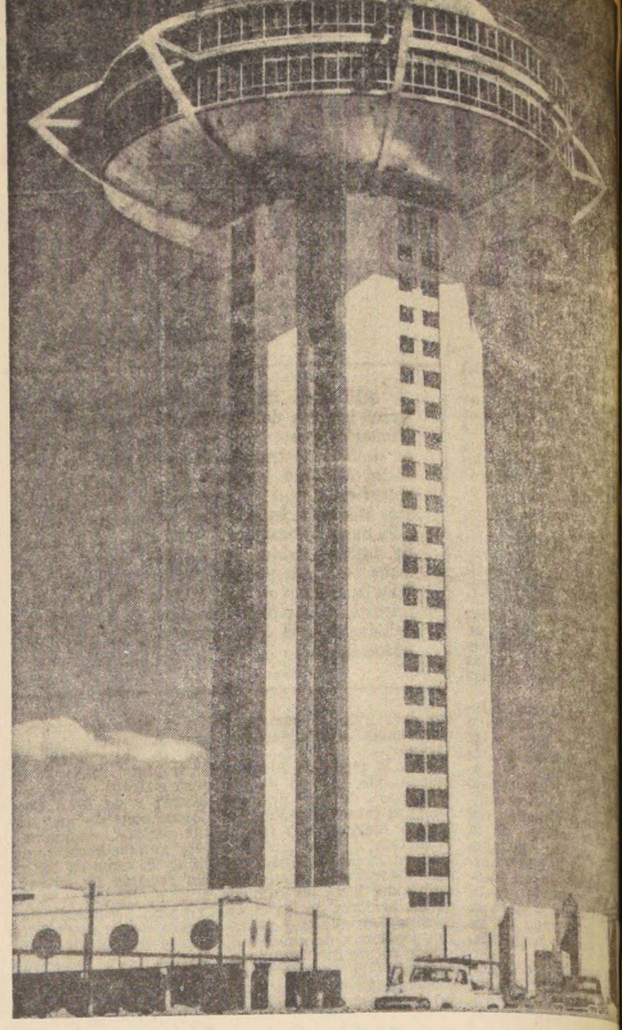
El combustible de plutonio producido en las centrales refrigeradas con gas, de los dos primeros programas nucleoeléctricos británicos, bastará para poner en funcionamiento en la segunda mitad de la próxima década un buen lote de reactores regenerables rápidos cebados con plutonio. Para 1978, los reactores de tal tipo, cuya sigla inglesa es PFR, podrían proporcionar 6.000 megavatios de energía.

Dado el éxito pronosticado a los reactores regenerables prototípicos que ahora se están construyendo en Dounreay, Escocia, los cuales tendrán un rendimiento de 250 megavatios, para 1976 se podría disponer de una central nucleoeléctrica cuyo rendimiento se elevase a 1.000 megavatios. Los reactores de Dounreay serán "un hito importante en la marcha hacia centrales económicas con reactores regenerables, a lo cual cabe añadir que el funcionamiento de los de Dounreay significa que la industria europea no tiene por qué demorar el hacer frente a lo que supone para ella el empleo de tales reactores".

Sin embargo, Gran Bretaña está estudiando otros tipos, como los refrigerados con gas y con vapor, pero todavía no ha hecho suficientes trabajos para apreciar las ventajas que puedan tener los sistemas de refrigeración con sodio.



Apenas repuesta del incidente que tanto dio que comentar a la prensa mundial, Beatriz de Saboya, la princesa hija del último rey de Italia, acudió en su primera salida a una corrida de toros en la Plaza de Las Ventas de Madrid. Ella estaba en una "barrera", bebiendo algo que le hiciera pasar el miedo. En la arena, un torero, Victoriano Valencia. Ahora, Beatriz se ha querellado ante los tribunales italianos contra varias revistas de este país que publicaron unas declaraciones de Valencia. El torero afirmó que Beatriz quiso matarse porque él la rechazó. Esta historia promete nuevos episodios. Parece que ahora Beatriz tiene otro amor y proyectos matrimoniales, lo que explicaría la reacción de Valencia. Resumen: el amor sigue siendo tan variable como siempre.



En Las Vegas, famosa capital de los juegos de azar, en el Estado de Nevada (EE. UU.) se ha terminado la construcción de este curioso edificio para el Landmark Hotel. Es de planta octogonal y en lo alto de su estructura, una sección de tres pisos alojará casinos, restaurantes y locales de entretención. La altura total es de unos 120 metros, equivalente a la de un edificio normal de 32 pisos. (Foto UPI)

¿Riquezas en la Luna?

MOSCU, (UPI).— El cosmonauta soviético Yuri Gagarin, el primer hombre que viajó por el espacio, indicó en una entrevista periodística que la Unión Soviética se dispone a iniciar una nueva serie de pruebas para llevar al hombre a la Luna.

En un artículo escrito por V. Lebedev, Gagarin predice inmensos beneficios derivados del establecimiento final de bases lunares permanentes y de la explotación de posibles yacimientos de platino y diamantes, que se podrían localizar en el satélite natural de la Tierra.

El periódico "Krasnaya Zvesda (Estrella Roja), órgano oficial del Ministerio de Defensa, recuerda el vuelo del Luna-9, el primer vehículo que se posó suavemente sobre la superficie de la Luna, desde donde envió las primeras fotografías de la superficie selenita, señalando que "en la actualidad el lanzamiento de las estaciones automáticas lunares, capacitadas para explorar más plenamente las condiciones de nuestro satélite, parece algo mucho más realizable".

"La nota agrega que "evidentemente el establecimiento de instalaciones científicas permanentes en la superficie de la Luna abrirá las puertas hacia una nueva etapa de progreso en el desarrollo de muchos aspectos de la ciencia natural".

Entre los benficios vislumbrados, continúa el artículo, figura: "La instalación de un laboratorio astronómico que operaría en las condiciones lunares casi perfectas para la observación cósmica, sin el impedimento que significa la densa capa atmosférica que envuelve a la Tierra.

—La exploración geológica de la Luna aclararía esencialmente los problemas del origen del sistema solar.

—Se podrían llevar a cabo experimentos de especial valor en el campo del vacío absoluto y de bajas temperaturas.

Gagarin y Lebedev, asimismo, aluden a las posibles riquezas que se podrían encontrar en la Luna y cuyo transporte a la Tierra sería finalmente práctico desde el punto de vista económico.

Con Pocas Palabras

GOBIERNOS TRAMPOSOS

NACIONES UNIDAS, UPI.— U Thant, Secretario General de la Organización Mundial, presentó presupuesto por la suma de 141.000.000 dólares su aprobación por la Comisión Presupuestaria y ministrativa. Advirtió Thant, que para la recuperación financiera de la ONU., se necesitarán contribuciones voluntarias de 36.500 000 a 38.500.000 dólares.

Señaló que con fecha 30 de septiembre había insolutas por un total de 67.100.000 de dólares correspondientes a años anteriores, adeudadas por naciones miembros. Manifestó que de esa suma, unos 14.30 dólares se deben a que algunos miembros no partic en la financiación de ciertos aspectos.

SE LE AGOTO LA PILA

MODENA, 20 (ANSA).— Sante Malavasi, de 8 que desde hace tres años vivía con un "corazón a transistor", falleció en la policlínica de Módena.

Tres años atrás, se le injertó un aparato mini que sustituye la fuente de energía de los latidos diacos. Entonces se supone que se trataba de un h de vida aventurera e intensa, que hubiera podido bir varios libros narrando las experiencias vividas personajes famosos en todos los campos.

"CONEJITAS" CARITATIVAS

LONDRES, 20 (UPI).— El Ejército de Salvación rompió una tradición secular, abandonando sus uniformes y bandas callejeras para iniciar una en un club nocturno, entre mujeres semi-desnudas veterados noctámbulos.

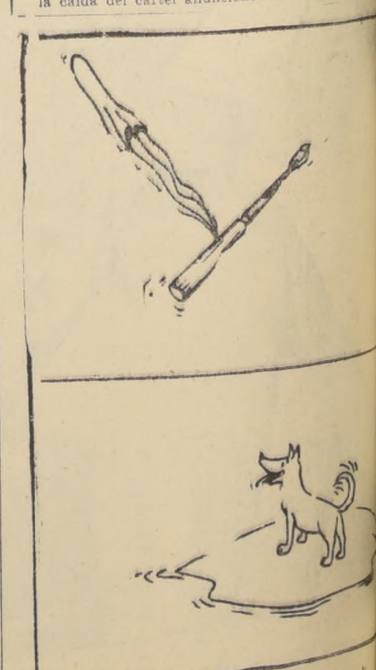
Para reunir el millón de libras esterlinas (2.80 dólares) necesario a sus obras sociales en Gran Br el Ejército apeló a las bellas "conejitas" del Play-boy local y presentó a la prensa un conjunto "pop" organización "The Joy Strings", cuyos instrumentos trónicos reemplazan las tradicionales trompetas bores que hasta ahora solían representarlos en lles.

VICTIMAS DE JAMES BOND

PARIS, Raymonde Battendier de 45 años y ven Anne Sarciat de 23, fueron violentamente por James Bond, cuando circulaban por la Avenida General Lecrec, París.

Sobre ambas mujeres cayó una pancarta taria del famoso británico, causando la rotura de zo derecho de la primera de ellas.

El accidente se debió al fuerte viento que la caída del cartel anunciando un film de James B



—¡Qué felicidad. Por fin podré parar ! (De "Noir et Blanc".)

QUINCHIMALI, TIERRA NATAL DE LOS CACHARROS DE GREDA

Por SONIA QUINTANA ROJAS

A 80 kilómetros de Chillán, por un camino verde, lleno de eucaliptus, álamos y retamos y de banderitas rojas y blancas anunciando la venta de carne y de pan, se llega hasta Quinchamalí.

Decir Quinchamalí o cantarito de greda es casi la misma cosa, porque en ese lugar se encuentran las más antiguas y afamadas creadoras de los chanchitos-alcancías, de los floreros y bandejas. Al salir de Chillán tomamos una carretera recién pavimentada, que pasa por un pueblecito llamado EL HUAPE, que aparece, de repente totalmente florecido con la primavera.

Ese era el primer día de calor después de las terribles y larguísimas lluvias del invierno sureño y todo el campo brillaba con el último lavado natural, produciendo ese típico olor a tierra fresca.

Un camino angosto, de tierra y unos rústicos letreritos que dicen SE VENDE LOZA, nos avisan que acabamos de entrar a la zona de los cacharros. Una casa roja que dice "Correo", un par de característicos almacenes, un Retén de Carabineros y por supuesto la estación de Ferrocarriles, son los centros principales en la vida de Quinchamalí.

El lugar tiene todo el aspecto de un día sábado a la hora de la siesta, porque los hombres semivestidos de huasos conversan agrupados tomando sol y varias mujeres trabajan en sus jardines o lavan en sus bateas de madera, con montones de niños apegados a ellas.

La llegada de "los pijes del pueblo" atrae por un momento su atención, hasta que entramos en un almacén para preguntar datos de las loceras principales.

El dueño del almacén, ex santiaguino nos recibe muy amablemente y decide acompañarnos, porque asegura que de lo contrario no nos recibirán ni nos dejarán ver nada.

—La gente es muy desconfiada y quitá de bulla por aquí y no les gusta que los extraños entren a mirar en sus casas, nos explica.

Y él resulta ser nuestro mejor pasaporte y guía por unos caminos angostos y disparejos por el tránsito de carretas.

EL PRIMER CONTACTO

En una casita, también ...ndo sol, se ve una ...lia muy numerosa. ...tro guía se baja y ...que esperemos, mien... parte a explicar... nuestra presencia y a ...les que nos reciban. ...mujer se adelanta ...ués de un rato y nos ...la.

—Buenas tardes, seño... ¿usted es la dueña de ...?

—Sí, señorita, yo soy ...reina de este hogar — ...riendo con picar... —... todos éstos que ...ed ve por aquí, son ...os o nietos.

Esta fue la acogida de María Echeverría, de 51 años y que luce un pelo negro brillante, donde no se divisa ni una sola cana.

—¿Cómo aprendió usted este oficio?

—Por aquí esto se aprende desde chica. Yo no tenía padres y me crié con mis abuelitos y ellos me enseñaron. Ya a la edad de 8 años hacía algunas cositas de greda.

María Echeverría nació en Quinchamalí, tierra donde ha vivido siempre, pero nos aclara que ella no es "guasa" cualquiera, porque conoce Santiago y también ha viajado en avión hasta Punta Arenas.

Es una mujer muy simpática, llena de chispa y con una ironía muy risueña nos da a entender que a ella es muy difícil "tomarle el pelo".

—Aquí vienen todo el tiempo extranjeros, no crea usted que porque esto está lejos y uno es pobre no la consideran. Fíjese que todo el tiempo vienen gringos para llevar de estas losas pa' sus países y ¡cóomo será lo que les gustan a veces cuando hay poco se llevan hasta algunos quebrados!

—¿Usted nos podría mostrar cómo se hacen los cacharros?

—¡Cómo no! Si yo no soy na' egoísta como las otras.

Nos conduce por un corredor hasta una pequeña pieza separada de su casa: ese es su taller. Al medio de la pieza, de cuyas vigas cuelgan unas especies de negras estalactitas formadas por el humo y el tiempo, hay un montón de ceniza y en un rincón se distinguen unos enormes terrones de tierra cuadrados. Sobre unas repisas hay varias figuras, sin cocer. Son ollas, cantaritos, guetarreras, etc.

Pero el marido de la artista que hasta el momento se mantenía marginado ya no resiste la curiosidad y decide integrarse al grupo. Se acerca hasta nosotros y saluda quitándose el sombrero de paja.

—Yo me llamo Clodomiro Viedma Albornoz —dice y dirigiéndose a su mujer— ¿Les mostraste las últimas cosas que hiciste? —y acto seguido parte a otra pieza en busca de las mejores piezas de María Echeverría.

—¿Cómo consiguen la greda?

—Antes la sacábamos nosotras mismas en las partes donde había, pero en día hay que comprarlas por carretadas.

—¿En qué forma se fabrican las figuras?

—Mire, tome un poquito de esta tierra, para explicarle —y nos pasa una especie de masilla negra que se nos pega en los dedos— a esto se le va dando forme, así, igual como se amasa el pan. ¿Usted sabe cómo se amasa el pan? —nos interroga mirándonos con serias dudas. Después que se le ha dado la forma que uno quiere se pone la figura aquí en el fuego y se va tapando con esto —dice mostrando una porción de abono seco—. Cuando ya está dura se saca y queda de color rojo y si se quiere pintar negra hay que teñirla con una mezcla.

DIBUJOS A PUNTA DE CLAVO

Nos fijamos en la prolijidad con que están hechos los dibujos que adornan las figuras y le preguntamos con qué los graba.

—Con esto —dice mostrando un pedazo de madera redondo, que tiene un clavo en la punta— Y eso es todo.

Es impresionante la sencillez con que dice "y eso es todo", porque ahí al frente tenemos una cantidad de diferentes figuras: enormes tiestos para plantas interiores con el borde en forma de vuelo, cacharritos chicos y grandes, ollas con tres patas o sin ellas, que dan muestra de la imaginación inagotable de la persona que los hace.

En una de las piezas se escucha una radio tocando, más allá se divisa una cocina a gas licuado.

—¿Este trabajo le da lo suficiente para vivir?

—Sí, porque casi todo lo he comprado con mi trabajo, con el favor de Dios y de la Virgen del Carmen, porque aquí somos todos muy devotos de ella. Fíjese que para el 16 de julio aquí en mi casa hacemos una fiesta muy linda en que reina la armonía.

—¿Está contenta de vivir aquí y de su trabajo?

—Sí, porque aunque seamos pobres no todo ha de ser puro trabajo y sacrificio, también tenemos algunas celebraciones, por ejemplo para mi cumpleaños hacemos una fiesta en que se junta toda la familia y como es de larga se pasa bien.

Una de las características principales en esta región es la existencia, por lo menos de una locera en la casa. Es casi mal visto cuando en una casa se ha perdido el secreto de la greda que se trasmite como herencia de padres a hijos.

—Quisiera visitar otra locera ¿usted conoce alguna?

—Sí, claro, aquí cerquita hay otra que es hermana mía y también tengo una hija, yo misma la acompaño hasta allá.

LA VIDA ES DURA EN INVIERNO

Caminamos un rato a pleno sol y a pleno campo hasta llegar a otra casita, donde se divisan varios niños, que abundan tanto como las figuras de greda y parecen hechos con la misma facilidad.

—Esta negra es mi hermana, se llama Victorina Echeverría, se la presento.

La mujer se limpia cuidadosamente las manos en el delantal antes de saludarnos y nos mira esperando las preguntas.

—Señora cuéntenos cómo es la vida por aquí.

—Bueno, es bien dura a veces, sobre todo en invierno. Hay días en que no hay que echarle a l'olla y eso, claro, es bien triste. Ahora ya estamos un poco más entretenidos con la radio y sabemos las noticias, porque aquí no llegan diarios. Por la radio hemos sabido de la Feria de Santiago y como van para allá algunas loceras —se queda un momento pensando y pregunta— ¿Y esto a dónde lo va a escribir para encargar el diario en la estación?

—¿Cómo trasladan la loza a otros pueblos?

—Aquí las acomodamos en canastos y las llevamos en carreta hasta la estación de Quinchamalí, ahí las esperan las negociantes que nos compran a nosotros para venderlas en los pueblos.

—¿Les pagan bien su trabajo?

—No, a nosotros las que la hacemos nos pagan "re" barato, figúrese que por la docena de ollas como esta nos pagan 35 escudos —y nos muestra una bonita olla roja más bien grande—.

—A medida que pasa el tiempo ¿usted encuentra que la loza tiene más o menos venta?

—Se vende más, porque se llevan muchas cosas para otros países.

—¿Cuesta mucho vivir por estos lados?

—Sí claro, porque estamos muy desamparados y cada vez nos ponen más trabas. Cuesta conseguir la greda y traerla p'acá y como si fuera poco ahora tiempo se les había ocurrido que teníamos que pagar impuestos por este trabajo, cuando esto no se hace ni con máquinas.

—¿Cuántas personas viven en su casa?

—Somos mi hija, mi yerno y mis nietos —dice, mostrando una guagüa que dice "agú" desde un cajón, una niñita rubia que nos examina con curiosidad, acercándose poco a poco durante la conversación.

—¿Tiene otra entrada aparte de la que le da la loza?

—No, mi vida depende enteramente de mis manos.

—¿Cómo se las arregla en invierno para trasladar su loza?— preguntamos pensando en el camino casi intransitable por donde logramos llegar gracias al buen tiempo.

Bueno, ahí está el sacrificio, porque en invierno todo cuesta el doble por aquí. Por un lado es harto difícil cocer la greda con el mal tiempo y por otro no tenemos a veces cómo llevarla a vender. Pero tenemos esperanzas que algo se arregle esta situación más adelante, porque ya nos han prometido ponernos luz eléctrica. Ahí va a ser más fácil trabajar, porque aquí en el invierno se oscurece muy temprano y este trabajo no se puede hacer en la oscuridad.

Estamos a punto de marcharnos, pero ella nos hace esperar un momento y se pierde en la casa para volver trayendo un cacharro muy bonito que nos tiende tímidamente diciendo; casi para sí misma.

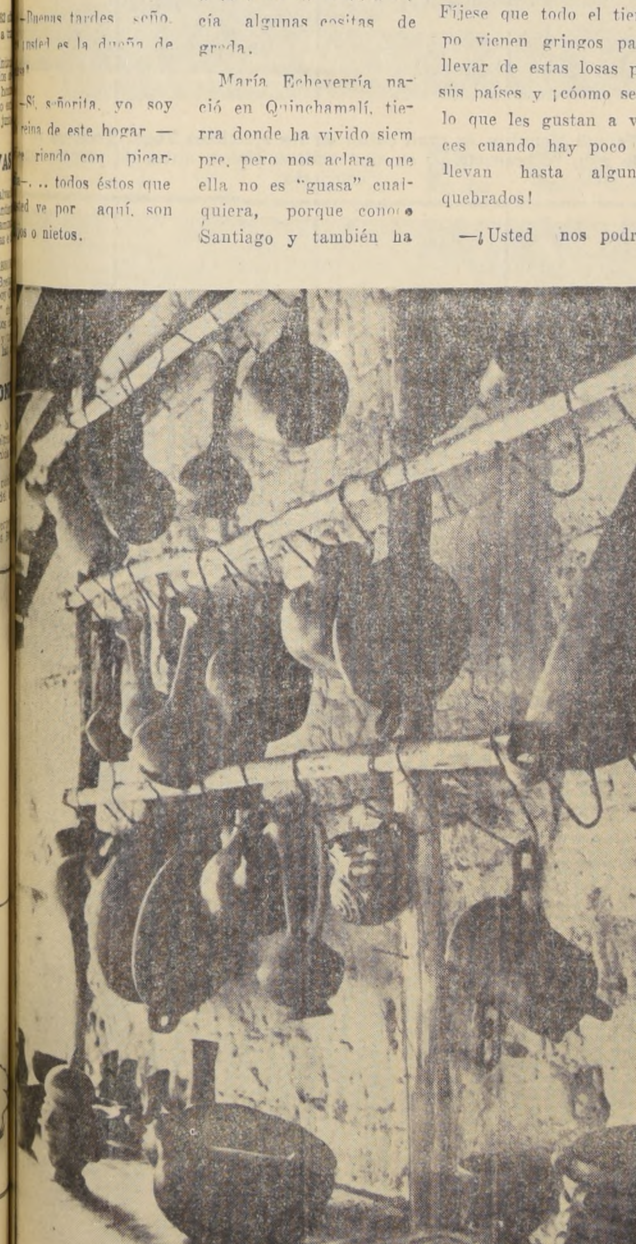
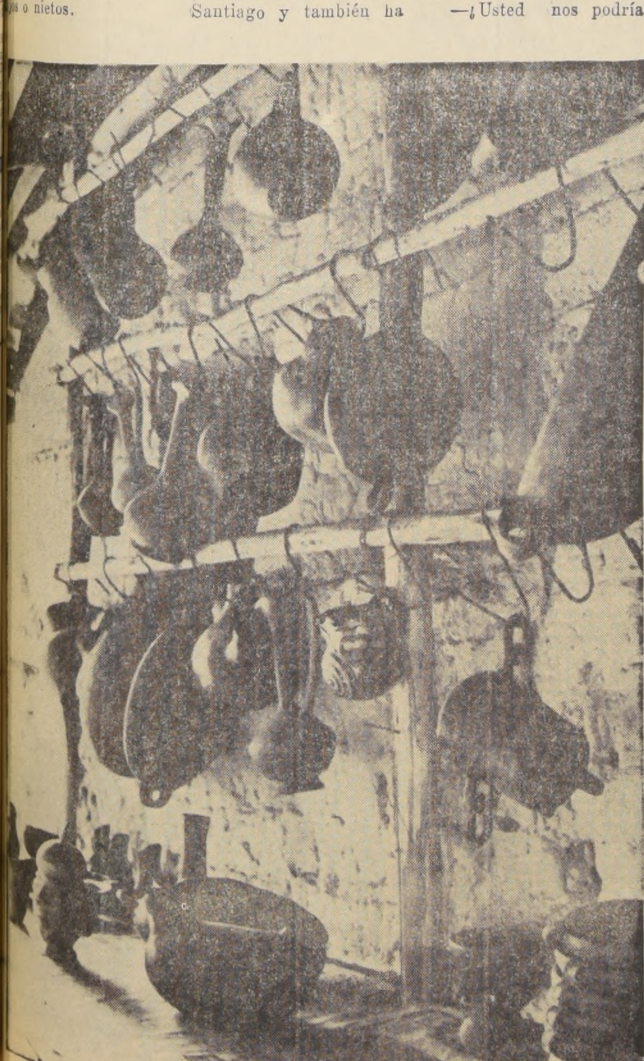
—Quién sabe si les gustará, pero siempre lléveselo de recuerdo.

Ya comienza a perderse el sol entre las lomas de Quinchamalí cuando llegamos hasta el Retén de Carabineros para pedir algunos datos.

Allí nos informan que Quinchamalí es una Subdelegación de Huechupín, que tiene alrededor de 400 habitantes, que cuenta con cinco escuelas primarias, dos calabozos, que suelen llenarse los días domingos, justamente porque en esta tierra se producen los vinos más famosos y ricos de la zona y también mucha fruta.

En esa región no hay grandes fundos, porque casi todos son propietarios del lugar donde viven y su orgullo reside en las famosas loceras que son las que desde hace algún tiempo atraen los más curiosos visitantes.

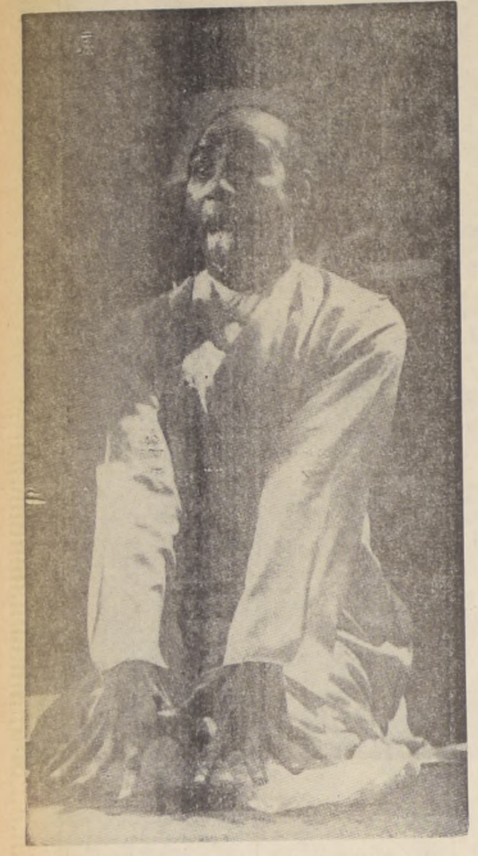
Ya ha caído definitivamente la tarde sobre los perales y los cercos de membrillos florecidos de blanco, cuando dejamos atrás una nube de polvo para tomar la carretera principal, que nos indica que ya hemos dejado atrás la tierra de los cantaritos de greda.

COMO VIVIR 200 AÑOS

Los yogas aseguran que se puede.

CONSEJOS DE UN MAESTRO PARA QUE UNA MUJER MANTENGA SIEMPRE SU ASPECTO JUVENIL



El "Maestro", sostiene que está curiosa posición ayuda a vivir más y en mejores condiciones.

Carlo Patrian, fundador y director del Instituto Yoga de Milán, explica cómo la disciplina que él enseña puede mantener a la mujer en perfecto equilibrio juvenil.

—Señor Patrian, hemos leído que algunos yoghis hindúes, cultores de la antiquísima disciplina Yoga, han llegado a vivir doscientos años. ¿Se trata de una leyenda?

—Tal vez no. El Yoga, aplicado integralmente, esto es en todas sus técnicas dirigidas al cuidado del cuerpo y del espíritu, puede sublimar al individuo y hacerlo longevo. Pero para practicar el yoga habría que ser originarios de la India y vivir siempre allí. Nosotros los occidentales sólo podemos seguir las técnicas del Hatha Yoga, o Yoga de la salud y de la longevidad, y del Rajá-Yoga, o Yoga del control psicomental, que en todo caso aun cuando no nos hace vivir más logran hacernos vivir mejor.

—¿De qué modo puede ayudarnos a prolongar la juventud el yoga de la salud?

—El Hatha - Yoga comprende una serie de "posiciones" físicas que nosotros llegamos a asumir sólo si antes hemos aprendido a respirar concienzudamente y a relajarnos en todos los órganos. Es sabido que los ejercicios respiratorios (inspiración y expiración correctas) representan un acto fisiológico eficaz para oxigenar y depurar nuestros tejidos: inspirando almacenamos el oxígeno que nos vitaliza, expirando eliminamos el anhidrido carbónico y otros elementos de deshecho de nuestro organismo. Un cuerpo bien oxigenado y depurado es un cuerpo joven.

RELAJARSE

También el arte de relajarse es factor de juventud. La tensión neuro-muscular contrae los tejidos, inhibe por tanto la buena circulación sanguínea, portadora de oxígeno, determinando la acumulación de tóxinas y el gradual envenenamiento y envejecimiento del organismo. ¿Por qué un rostro distendido es un rostro joven? Porque es un rostro bien nutrido por el oxígeno. Sin contar que la costumbre al relajamiento es una gran medicina contra la timidez y las dificultades de relación.

—¿Y el yoga que actúa sobre la mente cómo nos ayuda?

—El Rajá-Yoga nos obliga a la meditación, nos acostumbra a profundizar con la concentración de las ideas cualquier sujeto de vida y cualquier experiencia. La meditación puede ser correcta o abstracta, según que nosotros meditemos sobre el aumento de los alquileres o sobre los colores del ocaso. Pero en un caso y en otro, experimentado con constancia, ella nos permite adquirir lucidez intelectual, sentido de organización, emotividad equilibrada, capacidad para resistir a las tribulaciones: un conjunto de condiciones psíquicas, que distienden la personalidad y la cargan de energía.

DISTURBIOS

—Se dice que el Yoga estimula la actividad de los órganos femeninos ¿es cierto?

—Sí, es verdad; numerosas posiciones del Hatha-Yoga parecen haber sido estudiadas específicamente para la constitución femenina, especialmente para el aparato genital. De esto resulta que muchos disturbios de la esfera sexual pueden atenuarse y desaparecer más rápidamente cuando se asocien, a los tratamientos ginecológicos, metódicos ejercicios de Yoga.

—¿Se puede practicar el Yoga por cuenta propia o es necesario acudir a cursos especializados?

—Los cursos son necesarios durante el tiempo que se precisa para llegar a dominar las técnicas Yoga y para aprender a ejecutar esos ejercicios que parecen tan difíciles y que luego, a la vuelta de seis meses a un año, con dos lecciones semanales, se vuelven posiciones casi habituales. Tenemos que decir sin embargo, que si bien el tiempo de aprendizaje es limitado, no lo es la disciplina del Yoga: debe seguirse durante toda la vida.

RELIGION

—¿Practicar el Yoga contrasta con la fe religiosa cristiana?

—No, porque el Yoga practicado en el Occidente no interfiere con la religión. Como ha escrito justamente el monje benedictino J. M. Déchanet en su libro "Yoga para los cristianos": "El Yoga, que calma los sentidos, da paz al alma y libera en nosotros ciertas formas afectivas y de intuición, puede crear verdaderos cristianos dinámicos, abiertos, ayudándonos a ser verdaderos hombres".

—¿Es indispensable una buena cultura para practicar el Yoga?

No, la cultura no es indispensable. Puede ser útil, porque una mente cultivada sigue mejor los significados de la disciplina. Pero el Yoga está al alcance de todos. Cada uno está en la posibilidad de llegar, si lo practica con seriedad, a un grado satisfactorio de provecho.



↑Yehudi Menuhin, es gran cultor de los ejercicios Yoga. Podemos verlo aquí, "descansando", en una actitud típica, antes de preparar un concierto.

Cine Español:

Es Difícil Estrenar en España

JORGE GRAU, HABLA DE SUS PELICULAS "ACTEON" Y "UNA HISTORIA DE AMOR". UN JUICIO SOBRE LA REALIDAD DE LA CINEMATOGRAFIA HISPANA.



Serena Vergano y Teresa Gimpera, las dos protagonistas de "Una Historia de Amor".

Nadie le pide a un poeta que explique o justifique su poesía. Nadie espera que los pintores aclaren las intenciones de su obra. A nadie se le ocurre pensar que un músico debe ayudar a que su obra se entienda. Sin embargo, en cine, se nos exige constantemente que expliquemos, que definamos, que justifiquemos nuestras obras. Y cada cual espera que nuestra definición coincida con la que ellos esperan previamente para ponerse a opinar. Parece como si las obras cinematográficas estuvieran hechas para ser juzgadas y no para ser contempladas simplemente y, en los casos de especial sensibilidad, compartidas por el espectador, tal como ocurre con la pintura, la poesía o la música. En todas las artes, sólo los expertos "entienden", aunque la mayoría "comprende". En cine no, en cine parece ser que no existe más lenguaje que el del entendimiento superficial y mecánico, el lenguaje de lo evidente y, por tanto, fácil.

¿Qué ocurre con los expertos? ¿Entienden ellos las obras cinematográficas? Sí, naturalmente. Lo que pasa es que no las comprenden o, en la mayoría de los casos, no quieren comprenderlas. Prefieren la cómoda postura de juzgar la inteligibilidad, la mecánica, las intenciones manifiestas, en lugar de internarse en el resbaladizo terreno de la expresión pura de la emoción estética, de la fuerza comunicativa de los elementos audiovisuales —específicamente cinematográficos— con los que el autor pueda expresar sensaciones oscuras para comunicar de una manera total con la sensibilidad del espectador. No, hasta ahí no se llega —mientras "si" llegan ahí los expertos en poesía, pintura o música—; se llega únicamente, y en el mejor de los casos, a entender la mecánica intelectual de Resnais —complicada, pero mecánica al fin—, o el simbolismo aparatoso y evidente de Igmar Bergman. Es decir, se entiende, se juzga, se analiza, lo externo. Algo así como si juzgáramos y analizáramos "Las meninas" por el asombroso parecido de las figuras respecto a sus modelos.

¿Y la mayoría? ¿Comprenden ellos el cine, a pesar de no entenderlo, como ocurre con los que, no siendo expertos, gustan de las demás artes? Yo creo que sí, y en una proporción mucho mayor de lo que pueda parecer a primera vista, aunque no del todo, ya que el espectador normal está deformado también por la costumbre de ver siempre un tipo de cine superficial y, a fuerza de escuchar a los que hablan a gritos, no entiende ya a los que se dirigen a él con voz normal. De todas formas, creo que en la personalidad colectiva del público hay un secreto olfato que les hace intuir la presencia de elementos íntimamente arraigados en la constitución del hombre. O, por lo menos, así lo creía cuando rodé **Acteón**.

Sí, aunque parezca raro. **Acteón** nació, no para los intelectuales, sino para el público, para la gran masa de "Acteones" que viajan todos los días en Metro o en autobús. La existencia de un ser tan entusiasta y desprendido como Juan Huarte —y las magníficas explosiones de pánico y soberbia del genial Jorge Oteiza—, me permitieron intentar la experiencia de llegar al espectador no a través de su entendimiento, sino directamente a su sensibilidad. **Acteón** es una zona oscura que va dirigida a la zona oscura que todos intentamos superar, pero que inevitablemente arrastramos. Todos somos "Acteones" en potencia y nuestra mediocridad nos libra de la tragedia, al refugiarnos en la confortabilidad de unas ideas prestadas, o al seguir mansamente el camino que nos trazan unos y otros. **Acteón** no es un film para ser visto, entendido, analizado o juzgado; es un lugar donde vivir una hora y cuarto de nuestra vida, en completa libertad para ser o dejar de ser, para comprender algo de nosotros mismos o para seguir ignorándonos alegremente, para llegar al secreto de nuestra angustia colectiva o para seguir afirmando, como suelen decir los que tienen la sartén por el mango, que lo mejor es tener la sartén por el mango. En **Acteón** no hay coacciones, pero tampoco hay ayudas. **Acteón** no es un film; es, como apuntaba anteriormente, un lugar proyectable para la reflexión abierta y dirigido a seres vivos, despiertos y activos. A seres libres e independientes.

¿Resultado de la experiencia? Que la experiencia está todavía por hacer. A los dos años, casi, de su existencia, **Acteón** sigue ahí, encerrado en cuatro latas con membrete. La han visto los intelectuales, algunos críticos, la Junta de Clasificación y Censura y los que asistieron al festival cinematográfico de Moscú; ha levantado grandes entusiasmos y ocasionado severas críticas; ha despertado el estupor de muchos entendidos que sólo han sabido ver —según han confesado— la belleza de las imágenes o la sonrisa despectiva de quienes han podido constatar, tal como esperaban de mí, la ausencia de contenido "social" inmediato. Todos ellos la han visto; pero la experiencia sigue sin hacer puesto que todavía no ha sido expuesta ante el público sencillo, impreparado, desconocedor de tendencias cinematográficas, al cual va dirigido. Y conste que no digo que este público sencillo vaya a prorrumpir en grandes ovaciones y a "degustar" las finezas de mi obra: digo tan sólo que va dirigida a él, pudiendo provocar su indignación, su entusiasmo, su indiferencia, su reflexión, etc. En cualquier caso, el espectador habrá vivido personalmente una experiencia y la sala de proyecciones habrá dejado de ser un lugar de reposo para convertise en un lugar de acción. El espectador cinematográfico —el hombre que va al cine— ha sido alimentado hasta la fecha con biberón, y a mí me gustaría que empezase ya a comer con tenedor y cuchillo.

Desgraciadamente —aparte de Juan Huarte y de mí— a nadie ha interesado esta experiencia. La Dirección General de Cinematografía concedió a **Acteón** una clasificación estupenda —interés especial, con el 40 por 100—, que significaba una buena compensación económica, pero que cerraba la única puerta que podía haber ayudado a la experiencia que se intentaba —la doble cuota de pantalla—. A partir de ahí, naturalmente, ningún distribuidor ni exhibidor ha querido cargar con el riesgo de romper moldes. Los que viven del dinero del público consideran a éste como una gran bestia a la que hay que alimentar con carnaza. Por lo visto, estamos más capara quedarnos a solas con nosotros mismos por espacitados para refrendar una ley importante que pacio de una hora y cuarto ante una sucesión de imágenes y sonidos destinados a excitar en nosotros una fuerza tan natural —aunque quizá un poco atrofiada— como la libertad. Pero como no se puede nadar contra corriente, no repetiré —si las cosas no cambian— la experiencia de **Acteón**. Aunque sí pienso, como es lógico, aprovecharme de ella, pues nadie me impide tratar de unir a la capa superficial del film para ser contemplado —caso del parecido físico en "Las meninas"—, un trasfondo sensorial dirigido a las zonas oscuras del espectador —oscuras para él, claro—, a su sensibilidad, para que "entienda" y "comprenda". Y esta ha sido la nueva experiencia —la de una doble comunicación, "concreta" y "secreta"— que emprendí con mi último film, **Una historia de amor.**

A pesar de su estructura cerrada —la acción transcurre en rigurosa sucesión cronológica desde las tres de la madrugada del día 31 de diciembre hasta las ocho de la mañana del día 1.o de enero—, **Una historia de amor** es una película abierta. Puede ser: a) La historia romántica de un amor imposible; b) La historia antirromántica de la aceptación inteligente de la realidad; c) La denuncia de una realidad absurda impuesta y convertida ya en costumbre; d) La historia de un amor distinto, pleno y generoso, imposible de evitar; e) Una reflexión sobre nuestra naturaleza y su relación con los moldes en que actualmente se desarrolla; f) Un estudio sobre la armonía existente entre los hombres y las cosas, expresados mediante una historia que nos proporciona los elementos necesarios para crear la comunicación, también armónica, entre film —cosa— y público —hombre—, y así podría seguir yo y podrían seguir aquellos espectadores capaces de definir sus propias reacciones, añadiendo etcéteras a la lista...

La anécdota sobre la que se apoya el film es muy simple: un hombre que ama a dos mujeres, cada una por razones distintas, aunque, en el fondo, se complementen. Cada una de esas mujeres, a su vez, ama al hombre y también a la mujer teóricamente rival. Y ahí nace el conflicto, en ese amor de tres direcciones, con igual fuerza, colocado en una sociedad —y una cultura— en la que el amor —por lo menos el amor entre hombre y mujer— es considerado como un billete de ida y vuelta para un tren que viaja siempre por una única vía. Se trata, pues, de un film que podríamos llamar de "realidad ficción", ya que no cuenta un caso habitual, real, documental, sino una situación que "podría" darse si existieran personas como las que aparecen en el film, capaces de un amor abierto y generoso.

No se trata, pues, de una película realista, aunque pueda apoyarse —por razones de comunicabilidad y eficacia— en nuestra realidad actual. Por este motivo, la realidad ha sido cuidadosamente estilizada, imperceptiblemente deformada, escrupulosamente seleccionada, como en **Acteón**. Sí, aunque a muchos pueda sorprender esta afirmación, **Una historia de amor y Acteón** son dos películas rodadas con el mismo criterio estético y tienen el mismo tipo de estructura previa y posterior montaje. En ambas he intentado conseguir una perfecta unidad entre sonido e imagen, que sólo se diferencia en cada uno de los films por estar al servicio de historias distintas. En ambas, existe un intento de montaje continuo y de estructura graduada, de forma que los elementos no empiecen en sí mismos, sino que hayan sido precedidos de otros elementos que los hacen necesarios. No creo que el estilo ni el propósito de un autor puedan cambiar radicalmente, pero si me viera obligado a dividir en dos partes mi obra actual, separaría mis dos primeras —**Noche de verano y El espontáneo**— como pertenecientes a una etapa especialista, con fragmentación de acciones y rigidez de montaje, y colocaría a las dos últimas **—Acteón y Una historia de amor—** como pertenecientes a otra etapa más cercana al tempo[...] con mayor fluidez y profundidad. Aunque, en [rea]lidad, todos sean aspectos de una misma evol[...] y en todas ellas, en el fondo, exista una misma [preo]cupación por tratar al espectador como un ser [...]to al que se debe dar la posibilidad de interve[nir en] la historia, porque para eso, al fin y al cabo, [es el] protagonista: el protagonista "vivo" que para "vivir" un poco más, aunque él no lo sepa.

Ahora hay que esperar el resultado de esta [nue]va experiencia. En este caso, por lo menos, [...] verá peligrar sus intereses, ya que el film tiene [...] envoltura fácil que se nos pide. La dificultad [...] de estar ahora en esa tremenda inflación de [pelí]culas nacionales que ha venido a desvalorizar [...] blemente nuestros productos, sobre todo de [...] distribuidor, que tiene nuevas armas para [...] producto adocenado y mediocre que tan [...] mente le va para rellenar las listas encabezadas [...] films americanos con temas importantes o [...] culares. Películas que, sobre contar con unos [...] absolutamente astronómicos para nosotros y [...] clamo de unos actores lanzados universalmente [...] zan de una interpretación benevolente del código [...] censura, pues, leyendo a fondo dicho código, [...] comprende cómo han podido ser exhibidas en [Es]paña películas como **La gata negra** o las de "James Bond". ¿Cómo puede competir un film [he]cho en serio en España, con unos films hechos "[mu]chísimo más en serio", en todos los aspectos, [...] las grandes potencias cinematográficas? En [...] dad de condiciones, desde luego. A los que ha[...] un cine español que trata de ser eficaz, pero [...] concesiones, nos nos queda más remedio que [espe]rar el milagro. Es decir, que, a pesar de la [...] actores con nombre internacional, a pesar de [...] un lanzamiento publicitario de puro trámite, de [...] fecha y local de estreno inadecuados y a pesar [de] la fuerte competencia de los "Goliats" cinema[tográ]ficos, se produzca la conexión de nuestro film [...] ese mundo escondido de nuestros espectadores [...] de pronto, un día, pueden descubrir su propia [...]lidad a través de todos los filtros y apasionarse [...] ella. Incluso ha ocurrido ya de cuando en cuando [...]

SU HOROSCOPO SEMANAL

por JURBER

SEMANA COMPRENDIDA DEL 22 AL 28

LIBRA — EVITEN ROZAMIENTOS

del 22/9 al 21/10

SALUD: Regular; habrá que cuidar el aparato digestivo y la región lumbar; más control en las comidas y bebidas.
DINERO, PROFESION: A último momento arreglarán todo con suma felicidad. Días muy buenos, lunes y miércoles; número clave el 4.
AMOR: Muchas dificultades en estos días; eviten rozamientos. Días para reconciliarse con seres queridos alejados.

ESCORPIO — HAGAN EJERCICIO

del 24/10 al 22/11

SALUD: Muy buena semana; hagan ejercicio o practiquen algún deporte; el caminar mucho les hará enorme bien.
DINERO, PROFESION: Días para invertir, firmar documentos y, sobre todo, para cobrar dinero; insistan y recibirán seguro.
AMOR: Tendrán que pasar, inevitablemente, algunas pruebas; todo será superado con gran felicidad.

SAGITARIO — PAGARAN DEUDAS

del 23/11 al 21/12

SALUD: Una semana en que deberán cuidarse; traten de ser sobrios y, sobre todo, nada de bebidas ni comidas estimulantes.
DINERO, PROFESION: Semana complicada; no jueguen a nada; si invierten o firman, atención; día favorable, el viernes; pagan deudas.
AMOR: Surgirán algunas complicaciones para los enamorados; serán superadas; en la familia, gran conmoción.

CAPRICORNIO — MALESTAR DIGESTIVO

del 22/12 al 19/1

SALUD: Malestares del aparato digestivo les afectarán esta semana; no será nada serio; traten de cuidarse un poco.
DINERO, PROFESION: Saldarán deudas; cobrarán con seguridad; recuerden el número 7; días buenos: martes, jueves y domingo.
AMOR: Semana muy buena; traten de arruglarlo todo; reconciliaciones con seres queridos; una celebración y regalo.

ACUARIO — UNA FIESTA INTIMA

del 20/1 al 19/2

SALUD: Buena semana para iniciar régimen; controlen su peso y eviten los abusos de todo orden; más ejercicio.
DINERO, PROFESION: Días para cobrar, invertir o firmar ducumentos; saldrán del paso en seguida; número clave el 2; día, el jueves.
AMOR: Superarán todos los obstáculos; inician nueva etupa con felicidad; se concretan planes; una fiesta íntima.

PISCIS — MOMENTO DIFICIL

del 20/2 al 20/3

SALUD: Deberán cuidar el aparato digestivo, eviten las comidas y bebidas fuertes; mucho cuidado el miércoles.
DINERO, PROFESION: Exitos en la profesión; progresos en dinero; inviertan y firmen tranquilos; día, el martes; su número, el 4.
AMOR: Superarán momento difícil; actúen con mucho tacto; eviten los choques; menos nervios y más fe.

ARIES — SEAN MAS CARIÑOSOS



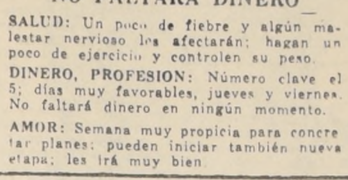
del 21/3 al 20/4

SALUD: Buena semana para iniciar un período de franca recuperación. Traten de llevar una vida tranquila y sana.
DINERO, PROFESION: Salvarán los obstáculos en forma inmediata; actúen con fe y decisión; dinero no faltará; pleito terminado.
AMOR: Días un poco difíciles se acercan; traten de ser cautos y, sobre todo, justos; más cariño y comprensión.

TAURO — NO FALTARA DINERO

del 21/4 al 20/5

SALUD: Un poco de fiebre y algún malestar nervioso les afectarán; hagan un poco de ejercicio y controlen su peso.
DINERO, PROFESION: Número clave el 5; días muy favorables, jueves y viernes. No faltará dinero en ningún momento.
AMOR: Semana muy propicia para concretar planes; pueden iniciar también nueva etapa; les irá muy bien.



GEMINIS — MAS VIDA NATURAL

del 21/5 al 20/6

SALUD: Muy buenos días se acercan para ustedes; controlen su peso y hagan más vida natural; ojo con la alimentación.
DINERO, PROFESION: Recuerden el número 3; los mejores días son: lunes, martes y viernes; pueden invertir y firmar tranquilos.
AMOR: Semana un poco complicada para los enamorados del signo; traten de obrar con tolerancia y comprensión.

CANCER — INICIE NUEVO CICLO

del 21/6 al 22/7

SALUD: Deberán cuidarse de los cambios bruscos de aire; ojo si conducen; eviten la velocidad; peligro de accidente.
DINERO, PROFESION: Días muy buenos para invertir, negociar y firmar documentos; dinero al alcance de la mano; su número, el 6.
AMOR: Se acercan días muy favorables para los enamorados; pueden comprometerse, casarse o iniciar un ciclo muy feliz.

LEO — COBRAN EN SEGUIDA



del 23/7 al 22/8

SALUD: Un leve estado gripal les afectará esta semana; no será nada; vida sana y alimentación adecuada les hará bien.
DINERO, PROFESION: Días muy buenos para invertir y firmar; éxito en el arte; ganarán dinero y cobrarán en seguida; muy buen día el jueves.
AMOR: Aprovechen al máximo esta semana; gran alegría; felicidad en la familia; fin de semana realmente fabuloso.

VIRGO — DIAS MARAVILLOSOS



del 23/8 al 21/9

SALUD: Buena, pero deberán controlar mucho su región hepática y sus nervios; traten de no cometer abusos en las comidas.
DINERO, PROFESION: Pasarán cosas extrañas esta semana; no jueguen a nada; si invierten, anden con cuidado; en el arte, muy bien.
AMOR: Días maravillosos; sean menos nerviosos y no tan celosos. Un regalo emotivo y una fiesta muy alegre.



EL CASO DE MAY RIVERS

[NU]EVA YORK (EPS). [A] las ocho de la no[che] del 23 de julio de [19..] cuando John [Mc]Donald, jefe de poli[cía] de Blind River, un [pequ]eño puerto en el la[go] Hurón, en la provin[cia] canadiense de Onta[rio] recibió una llamada [tele]fónica especial. El [adm]inistrador del prin[cip]al hotel local le in[form]ó que una sirvienta [acab]a de hallar muerta [a un]a joven en la habi[tació]n N.o 7. Al parecer, [habí]a sido estrangulada.

McDonald se dirigió [inm]ediatamente al ho[tel]. La joven había sido [estr]angulada, ciertamen[te] con una faja de cue[ro]. Estaba medio des[nud]a.

McDonald la reconoció de inmediato: era May Rivers, esposa de Leonard Rivers, residente en Mississagi, una pequeña población situada al noroeste de Blind River.

Lo curioso del caso fue que el administrador del hotel declaró que ni May ni ninguna otra persona había recibido la noche anterior la habitación N.o 7 y no se explicaba cómo había tenido compañía: en la habitación se encontraron vasos y botellas de whisky vacías, así como colillas de cigarrillos y restos de emparedados. Nadie se había dado cuenta de nada, pero ésto podía achacarse al hecho de que había habido una celebración general, por haberse dominado un incendio en los bosques y todos los hombres que habían luchado durante muchas horas contra el fuego a su regreso la población decidieron festejar el triunfo ruidosamente. Entre los festejantes habían sido vistos Leonard Rivers y su esposa, que eran bien conocidos en la población.

Aunque era indudable que la mujer había sido estrangulada, a McDonald le llamaron la atención unas manchas de sangre que había en el piso de la habitación, junto a la puerta. Más tarde se descubrieron otras en la acera del lado posterior del hotel y pudo sospecharse que el victimario estaba herido y había huido por allí. Pero, de ser así, había que suponer también que había una tercera persona en la habitación, puesto que May fue hallada medio desnuda y, por supuesto, no podía creerse que ella hubiera herido a su atacante al defenderse. ¿Sería esa tercera persona Leonard, su esposo? ¿Y qué se había hecho él?"

Mientras se trataba de localizarlo, los investigadores comprobaron que May había sido vista la noche anterior en un restaurante con cuatro hombres, que junto con su esposo lucharon horas contra el incendio en los bosques. Pero, Leonard no estaba con ellos. Y no se puso atención a la partida de estas personas, de modo que nadie podía asegurar si May se fue con alguno de ellos o todos salieron juntos del restaurante.

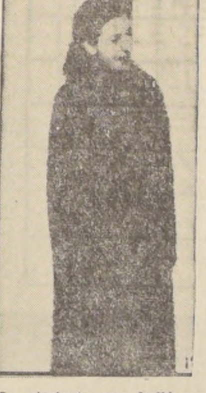
El registro cuidadoso de la habitación N.o 7 demostró que el victimario de May era uno de los hombres que habían combatido el incendio, pues en varias partes se hallaron manchas de lodo típicas, que revelaban que el individuo que las dejó tenía los zapatos sucios de tierra y pedacitos de hojas fácilmente identificables como precedentes de los bosques azotados por el fuego.

La investigación descubrió también que Leonard Rivers había partido el día anterior para Sault Sainte Marie, en Michigan, en viaje de negocios. Pero su hermano Richard había ido a Blind River y los familiares habían entendido que iba a acompañar a May a su regreso.

Una cuestión interesante era la de que, según rumores bastante conocidos, Richard estaba enamorado de su cuñada. Pero, igualmente, se afirmaba que May amaba sinceramente a su marido y que su vida matrimonial era normal y feliz...

Los investigadores comprobaron que Leonard había estado, efectivamente, en Sault Sainte Marie, pero de allí había partido con dirección desconocida.

El caso cobró nuevo aspecto cuando un empleado del hotel declaró que en la noche de la celebración mencionada notó que uno de los leñadores participantes en ella tenía camisa y faja enteramente nuevas. La camisa era de esas de varios colores de que tanto gustan los leñadores canadienses. El empleado agregó que era igual a las que vendían en dos tiendas locales. Y los investigadores fueron a interrogar a los dueños y empleados de ellas. De pronto se averiguó que Richard Rivers había comprado en una de esas tiendas la camisa y la faja. Y ésta última era la que había servido para estrangular a May...



La sirvienta que halló a May.

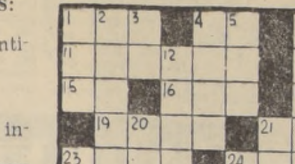
Richard fue detenido y entonces se pudo comprobar que las huellas digitales que habían sido descubiertas en la habitación N.o 7 eran las suyas...

Confrontando las evidencias, fue procesado como presunto victimario de May y, finalmente, él declaró que, habiéndose reunido con ésta, habían ido al hotel invitados por amigos comunes, a continuar la celebración. Pagándole a uno de los empleados, obtuvieron la habitación N.o 7, que estaba desocupada y allí estuvieron bebiendo y jugando a las cartas, después... no recordaba nada. De pronto se halló caminando por los suburbios de la población, sin poder explicarse lo que pudiera haber ocurrido...

Quienes fueron sus compañeros y qué pasó realmente en la habitación N.o 7, no pudo saberse nunca, porque Richard guardó absoluto silencio sobre esto. Pero, fu edeclarado culpable, con base en la evidencia y condenado a 20 años de prisión.

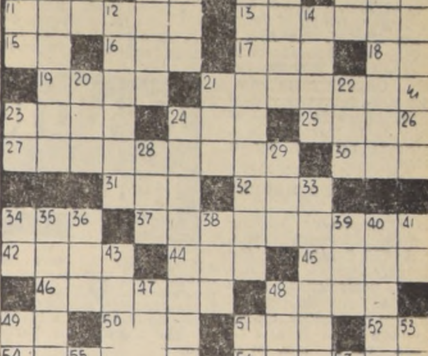
May Rivers

PUZZLES



HORIZONTALES:

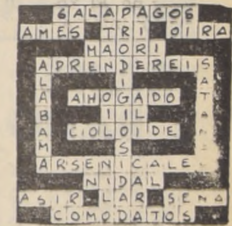
1. En mayor cantidad.
4. Río de Italia.
6. Interjección.
8. Cerveza ligera inglesa.
11. Arrejacas los sembrados.
13. Gordas.
15. Conjunción antigua.
16. Oficial del ejército turco.
17. Océano.
18. Infusión.
19. Composición música para una sola voz.
21. Renunció a una dignidad o autoridad.
23. Presa en los ríos.
24. Parte saliente de la vasija por donde se la toma.
25. Cesto para guardar pan, harina, etc.
27. Persona que ejerce autoridad ilimitada.
30. Art. det. masc. plural.
31. Palabra inglesa equivalente a don, caballero.
32. Aeta.
34. Art. det. fem. plural.
37. Nombre falso empleado por un escritor.
42. Adiós.
44. (Bab) árbol del Africa de gran corpulencia.
45. Tengo por cierto.
46. Sitúan, colocan.
48. Prenda de vestir de señora.
49. Pron. personal.
50. Tercer hijo de Adán y Eva.
51. Igual al 44 horiz.
52. Nota musical.
54. Aposento donde se duerme.
56. Haces ojales.
58. (Tseu) filósofo chino que vivía hacia 600 A.J.C.
59. Apócope de uno.
60. Art. fem. det. sing.
61. Metal precioso.



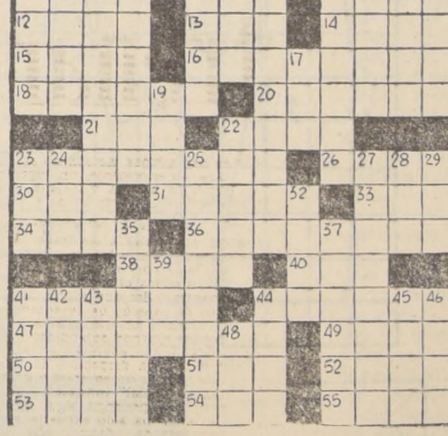
VERTICALES:

1. Raspa la superficie con un instrumento cortante.
2. Ayuntamiento en la prov. de Navarra.
3. Afirmación.
4. Acción de pagar.
5. Hembra del oso.
6. Atacado en combate.
7. Superior del monasterio.
8. Deportista que se destaca.
9. Que molesta con su charla.
10. Nombre de consonante.
12. Fig. Muertos.
14. Ant. nombre de Irlanda.
20. Nombre bíblico de mujer.
21. Cocina carne en las brasas.
22. Oxido de calcio.
23. Dos vocales iguales.
24. Quitan con violencia.
26. Punto único del dado.
28. Prepos. insep. que significa: de la parte de acá.
29. Uno con ataduras.
33. Boquerón, pez.
34. Nota musical.
35. Ave de rapiña, grande y robusta.
36. Pref. insep. que sig. inferioridad.
38. Unión Agropecuaria Nacional. Sigla.
39. Cólera, enojo violento.
40. Hacer mellas.
41. Prefijo griego equiv a huevo, óvulo.
43. Poét. Sonrisa apacible.
47. Mamífero rumiante de Asia y Africa.
48. Pieza hueca para encerrar algo en ella.
49. Semejante, parecido.
51. Ponchera.
53. Cocina carne en las brasas.
55. Nros. romanos: 101.
57. Art. neutro.

Solucción del Domingo Pasado







HORIZONTALES:

1. Animales ovíperos, vertebrados, de sangre caliente.
5. En este lugar.
8. Leche.
12. Con poca diferencia.
13. —Lugar donde se expenden bebidas.
14. Rezad.
15. Habilidad.
16. Efecto de embelesar.
18. Pr. arg. Redoma de una arroba.
20. Perteneciente a los ojos.
21. Roturé la tierra.
22. Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones.
23. Que paga. Fem.
26. Hecho de palabra, por contrario a lo escrito.
30. Tonto, idiota, falto de luces.
31. Atrevido.
33. Lugar donde se trillan las mieses.
34. Instrumento musical antiguo.
36. Poét. italianos.
38. Fam. Arg. Reprensión.
40. Adj. Demostrativo, fem. sing.
41. Dividir una cosa en dos o más partes.
44. Puerto peruano.
47. De color rubio rojizo, como el pelo del león.
49. Jefe árabe.
50. Levantar las vegas y velas.
51. Combustible aeriforme.
52. Armazón de cohetes o fuegos artificiales.
53. Unica.
54. Habla en púb[lic]o.
55. Amer. Anona, fruta.

VERTICALES:

1. Rey de Israel, que casó con Jezabel.
2. Encalla un barco en la costa.
3. Viciar, corromper.
4. Lo que se usa para serrar.
5. Segundo hijo de Adán y Eva.
6. Segundo hijo de Noé.
7. Poblado de árboles, fem.
8. Nombre de los dos círculos máximos de la esfera, perpendiculares al Ecuador.
9. Criba para aventar el trigo.
10. Volúmen, conjunto.
11. Turno para regar.
17. Reflexión del sonido en un cuerpo duro.
19. Poeta cantor de la época primitiva.
22. Loco, demente.
23. Ayunt. del. part. Judicial de Lugo.
24. (Voz quichua) Mazamorra.
25. Quebrantahuesos, ave.
27. Súbita calma en el mar.
28. Anillo rígido de metal.
29. Art. determ. fem. pl.
32. Aplaude.
36. Dícese de la parte que demanda en juicio.
37. Isla pequeña.
39. Río de Francia, afl. del Ródano.
41. Territorio.
42. Levanto.
43. Relativo al rey.
44. Todo lo que es o existe.
45. Irrito, encolerizo.
46. Dep. de la provincia de Salta, Argentina.
48. Entregar.

Solucción del Domingo Pasado



DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

MADRES CANTAN Y BAILAN EN FESTIVAL

Bailes folklóricos, sketches cómicos y de canto, grupos de teatro, conjuntos de niños y adolescentes, solos de canto y guitarra, fueron algunos de los números que tuvimos ocasión de presenciar en el Primer Festival Artístico organizado por los Centros de Madres que asesora la Dirección de Asistencia social.

Los días fríos y lluviosos, no fueron obstáculos para que el Festival se efectuara en el Teatro Auditorium del Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda", de Avenida Viel 1497, con el fondo de frondosos árboles del Parque Cousiño y las aplanadoras que preparan el terreno para la pavimentación de la Carretera Panamericana norte-sur, por el frente.

700 CENTROS DE MADRES

La Dirección de Asistencia Social asesora alrededor de 700 Centros de Madres, ubicados en las diferentes poblaciones del Gran Santiago. Este asesoramiento se traduce, en reuniones a nivel de directivas una vez al mes, en el Teatro del Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda" charlas sobre diversos temas que eligen las mismas presidentas, trabajo con voluntarias en las poblaciones, prestación de máquinas de coser, talleres de costura, instalación de guardería, etc.

Este asesoramiento lo presta este Servicio a través de dos de sus profesionales, entre otras, las asistentes sociales Lucy Matte Garcés, a cargo de los Centros de Madres, y María Muñoz Contreras, a cargo de las madres que trabajan o aprenden a trabajar en el Hogar Taller.

Fue en una de estas reuniones con las directivas, en la que nació la idea de organizar este Festival Artístico a fin de dar a conocer los grupos folklóricos o de teatro de las socias de Centros de Madres o de hijos de éstas, que existen en las diferentes poblaciones, y que eran totalmente desconocidos. Esta idea contó con el total patrocinio del Servicio que dirige Laura Vergara Santa Cruz.

ORGANIZACION

Se formaron de inmediato las Comisiones de Trabajo: organización misma del Festival, inscripción de conjuntos, obtención de premios, venta de entradas, etc.

El requisito único que debía cumplirse era que fuera totalmente de aficionados, y que no participara en clubes o locales en que se pagara por su actuación. La honradez de las socias sobre este punto fue digna de elogios.

Matilde Guerrero, del Centro de Madres "María Ruiz Tagle de Frei", de la Población Chile, iba a actuar con un solo de canto, pero, durante las pasadas Fiestas Patrias se presentó en las fondas organizadas en su propia población, donde, para feliz coincidencia de ella, estaba presente un empresario que la contrató de inmediato, y ahora la tenemos actuando en una hostería del Barrio Alto.

Cada una de las comisiones de trabajo, con una presidenta a la cabeza, se abocó a cumplir sus tareas, de las que daba cuenta semanalmente, en reuniones especiales.

De allí salieron: los precios de las entradas, fijados en E° 0.50 por adultos o dos menores, a modo de abono, para los tres días; obtención de los premios en las diferentes casas comerciales de Santiago y algunas instituciones, quienes gentilmente cooperaron al conocer la finalidad del Festival. Se preseleccionaron los conjuntos presentados por la gran mayoría de los Centros, hasta dejar solamente 15, que actuaron durante el Festival. Se confeccionó el programa y finalmente se procedió a elegir el jurado.

EL JURADO

Una vez cerradas las inscripciones y conocidos los Centros que no iban a presentar conjuntos o números artísticos, las madres procedieron a elegir por sorteo a las que iban a integrar el Jurado encargado de discernir cuáles serían los mejores conjuntos y sus correspondientes premios.

La designación recayó en: María Yunis, presidenta Centro "Las Cigüeñas", Peñalolén; Matilde Salgado, presidenta Centro "Eliana Simpson", Conchalí; Celinda González, presidenta Centro "Las Hormiguitas", La Cisterna; Amalia Núñez, presidenta Centro "Marta Matta", Pueblo Hundido.

Asimismo, por especial deseo de las presidentas, la Dirección de Asistencia Social procedió a elegir a una de sus asistentes sociales para que integrara dicho Jurado. Fue designada la profesional Alicia Valenzuela Chamorro.

Finalmente, el jurado estuvo integrado por Hernán Villegas, representante de la Central Nacional de Pobladores —CENAPO—, y por Silvio Ceballo, director de orquesta.

Durante los dos primeros días, el jurado, lápiz en mano, procedió a anotar valores y defectos de cada uno de los conjuntos y, al final del segundo día, es decir, el martes en la tarde, se reunió a deliberar, después que el telón se hubo corrido delante de la última de las presentaciones, y de común acuerdo o mediante votación, eligió a los tres mejores números.

PREMIOS

El Centro de Madres "Presidente Frei", de Quinta Normal, con un conjunto de menores, obtuvo el primer premio; el Centro de Madres del Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda", con dos presentaciones: "El baile de los viejitos" y "Carnaval", obtuvo el segundo premio; y el Centro de Madres "Nuestra Señora de Fátima", de Conchalí, con un conjunto de bailes típicos y guitarras, obtuvo el tercer premio.

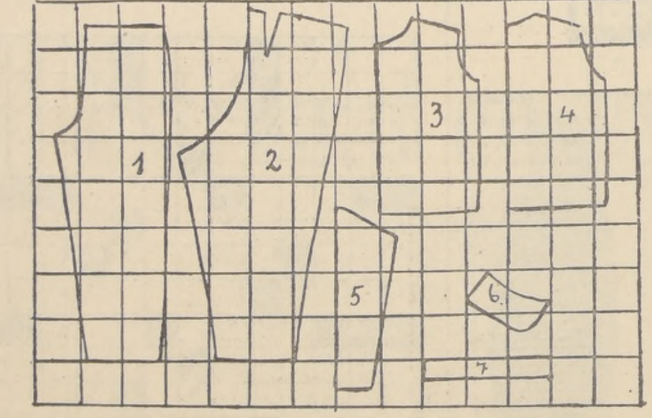
Premios de estímulo se otorgaron a la directiva que organizó el Festival, y a Leontina Acuña, presidenta del Centro de Madres del Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda", por su infatigable labor de animadora.

Leontina Acuña, de edad indefinida, golpeada por la vida, trabaja duro para ganarse "el puchero", pero siempre alegre y dispuesta, fue la mujer múltiple del festival. Asistida del Hogar Taller, trabaja en los talleres de costura; madre de cuatro hijos, que durante el día permanecen en la guardería del mismo local, y con un quinto en camino, presidenta del Centro de Padres y Apoderados de los menores de la guardería, fue la alentadora de toda la fiesta, tocando el piano entre un número y otro, haciendo el papel de hombre viejo en una de las presentaciones, bailando cumbia y baiao en otra, ayudando a maquillar y a vestir a sus compañeras cuando debían salir a escena.

Conversamos con ella, entre un número y otro, en los pasillos: "Estoy feliz —nos manifestó—. En este Hogar me siento como en mi casa, estimulada y con deseos de hacer cosas. Esta posibilidad de mostrar, no sólo las habilidades que uno tiene, sino el hecho; somos personas, no todo puede ser trabajo, los chiquillos, el puchero, sino también un rato de esparcimiento, es algo que no se paga con nada. Por eso, estoy muy agradecida".

"También sirvió esta linda fiesta para que las mamitas que trabajamos en los talleres o están aprendiendo a trabajar, nos uniéramos más, olvidando nuestras peleas y problemas de hogar".

Rosita Urrutia



Los conjuntos son familiares. Pudieron participar los padres y los hijos. Bien armónicos y bien ensayados. Este conjunto fue uno de los buenos que alegró el Festival Folklórico. Los alegres vestidos de las damas le dieron la nota de color al Festival. "Luces de la Montaña", del Centro de Madres de Nuestra Señora de Fátima, obtuvo el tercer premio en el Festival de Bailes y Cantos Folklóricos que se celebró en el teatro auditórium del Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda".



La presidenta de CEMA, doña María Ruiz Tagle de Frei, asiste a una de las entregas de máquinas de coser en un Centro de Madres. Esta vez es la señora Lucila Durán quien tuvo la agradable sorpresa de contar con esta herramienta de trabajo.

CEMA COLMENA DONDE LA MUJER TRABAJA

Más de 250.000 mujeres, agrupadas en 7.500 Centros de Madres, conscientes del papel que les cabe en el proceso de desarrollo económico y social que vive el país, se han integrado a la Central Relacionadora de Centros de Madres, CEMA, institución presidida por la Primera Dama señora María Ruiz Tagle de Frei, que tiene como finalidad encauzar la promoción integral de la mujer a través de sus organizaciones de base.

En 1964, al asumir el Poder el Presidente Frei, le correspondió a su esposa dirigir la Fundación Ropero del Pueblo, donde pudo notar el problema de los centros de madres carentes de una coordinación a nivel nacional. Para superar esto y lograr la promoción de miles de mujeres agrupadas espontáneamente en ellos, se dio a la tarea de organizar la Central Relacionadora de Centros de Madres, CEMA, a través de la cual se lograrían cumplir objetivos mucho más amplios que aquéllos que podrían alcanzar los Centros en forma aislada.

Es así como al Ropero del Pueblo se le dio una nueva proyección: contribuir con su orientación y servicios a lograr una real integración de la mujer a la comunidad.

La Central Relacionadora de Centros de Madres, para cumplir efectivamente con los objetivos que se había propuesto, adoptó la división en cuatro distritos de la provincia de Santiago, cada uno a cargo de una Jefe Distrital y usprevisados éstos por una Regional Santiago. En provincias se organizaron Comités CEMA, presididos por la esposa del Intendente respectivo y coordinados nacionalmente por una Directora Provincial.

TRABAJO REMUNERADO

"Ya pasaron los tiempos en que para comer teníamos que recurrir a la generosidad de la gente" —dice María Soto de Aguilera, socia de un Centro de Madres de San Miguel "Ahora yo puedo ayudar a mi marido en los gastos de la casa, porque retirando trabajo del Taller Laboral, puedo obtener dinero para mi hogar".

La necesidad de las madres, de escasos recursos de contar con trabajo remunerado para incrementar las entradas familiares, sin tener que abandonar el cuidado de sus hijos, movió a CEMA a formar un Taller Laboral, donde se cortan piezas de vestuario que son entregadas a las socias para su confección.

Mensualmente más de mil Centros retiran trabajo de este Taller. Las socias que cosen las piezas entregadas por CEMA obtienen una entrada equivalente al 30 por ciento del salario mínimo obrero cada mes.

Para contar con trabajo permanente para los Centros, CEMA ha suscrito contratos con Instituciones Públicas, como la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, Servicio Nacional de Salud, Junta de Auxilio Escolar y Becas, etc.

Como complemento indispensable de esta tarea, CEMA inició en 1965 la "operación máquinas de coser" para poner esta herramienta de trabajo tan indispensable en todo hogar, al alcance de las socias. CEMA tiene un convenio con el Banco del Estado que permite a las socias adquirir las máquinas a bajo precio y con facilidades, a través de un compromiso de pago directo con el Banco.

Hasta la fecha se han entregado por este sistema más de 13.000 máquinas de coser a socias de Centros de Madres de todo el país.

1.200 socias de centros de madres inscritas en CEMA están adquiriendo cada mes conocimientos básicos sobre nutrición, vestuario, peluquería, pequeña plástica, y otras técnicas a través de cursos dictados por profesores del Instituto de Desarrollo Comunitario (IDECO).

Este Instituto, que nació en 1966 por un convenio entre el Ministerio de Educación y la Central Relacionadora de Centros de Madres, capacita a las mujeres para un mejor aprovechamiento de los recursos del hogar y las prepara para desarrollar un trabajo en conjunto que les permita mejorar las condiciones de vida de la comunidad.

DEL PRODUCTOR AL CONSUMIDOR

Zapatos, planchas, géneros, frazadas, cuchillerías y otros artículos de primera necesidad adquieren, a precio de costo, las socias de los Centros de Madres en la Central de Traspaso de Mercaderías de CEMA.

La Central Relacionadora de Centros de Madres compra a los productores al por mayor, lo que abarata el costo de los artículos. Estos son vendidos a los Centros sin recargo; CEMA hace, en realidad, un traspaso, del productor al consumidor, evitándose así los intermediarios.

Actualmente hay veinte Centrales de Traspaso de Mercaderías en diferentes provincias del país que abastecen de artículos para el hogar a las socias de los Centros de Madres a lo largo de Chile.

En una vieja ... calle Nataniel N° ... abrió una Galería ... donde se venden ... típicos realizados ... tros de Madres de ... país, como manta... rros de greda, ... muebles de mimbre. De esta manera ... está fomentando ... nía y facilitando a ... tros un mercado ... trabajos.

LA COMUNIDAD SE ORGANIZA

Año a año se inte... Central Relaciona... Centros de Madre... más Centros, que ... den la importancia ... organizaciones como ... superación en la ... la obtención de me... veles de vida.

En 1965 se habían ... en CEMA 4.500 Ce... Madres; hoy esta ... superior a los 7.5...

Esto nos demuestra ... mujer chilena pau... te ha ido adquirie... yor confianza en s... en sus posibilidades ... acción que puede ... comunitariamente ... decir esto que la ... esté convirtiendo e... emplazo del hom... más bien en su ... complemento, ya que ... guna manera se ... tender que, median... plimiento de los ... papeles de los C... Madres, la mujer ... femineidad y su ... permanente mode... formadora de háb... tumbres de sus hi...

María Angélica ...

PARA EL HOGAR Y LA MUJER — Por Georgette

TRAJES DE BAÑO

El mundo femenino ya se preocupa por lo que deberá llevar este año en playas y piscinas por lo que habrá que informarlas que, en 1968 los trajes de baño de una sola pieza y los bikinis serán igualmente populares, pero se destacarán por sus líneas suaves. Los escotes con tirantes, los estampados geométricos. También están intentando abrirse camino los encajes de algodón y los géneros tipo nido de abeja para los vestidos.

Indudablemente que la novedad serán los trajes de baño reversibles y muchos diseñadores están dando una nota de modestia, produciendo chaquetas para tapar el bikini.

En la colección Slix se emplea crespón de algodón con rayas brillantes para una chaqueta larga con mangas muy anchas recogidas en un puño. Esta casa emplea nylon negro para traje de baño con mangas largas en malla abierta y tela afelpada elástica para un atuendo adicional con cremallera en la delantera, cintura fruncida. Algunos diseñadores ven a 1967-68 como año de éxito para las rayas.

CLASES DE CORTE Y CONFECCION

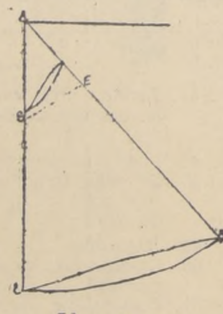
LECCION N° 45 — MANGA AMPLIA ACAMPANADA

Para confeccionar esta manga es necesario doblar el género al sesgo, en el croquis la línea A. B., la parte doble del género que queda al sesgo.

Se busca el lugar en que la huincha dé la mitad de la medida del contorno de brazo, punto E, y se suben 15 cm. para dibujar la sisa que muere en el punto D que enfrenta a E.

Desde la sisa hasta B, se aplica el largo de manga y desde D hasta C el largo bajo el brazo.

Abajo se redondea al igual que una falda campana



Ventana de la Moda

Complacemos a la señora Mónica que nos solicitó un molde de pijama para niño de 8 años. El molde a escala de 10 cm va en esta misma página.

Molde a escala de 10 cm del pijama presentado en Ventana de la Moda, para niño de 8 años:

1.—Mitad delantero del pantalón.
2.—Mitad de espalda del pantalón.
3.—Mitad delantero de la chaqueta.
4.—Mitad de espalda de la chaqueta.
5.—Mitad de manga.
6.—Mitad del cuello.
7.—Mitad de la pretina del pantalón.



CUPON DEL SORTEO

Nombre ....

Dirección ....

Las Arrugas de los Ojos

En el dominio de la belleza existe una pequeña red de cinco arrugas que se reúnen en el ángulo exterior del ojo y que son la primera advertencia que da la vejez. Es el momento de adoptar una nueva actitud en lo que se refiere a los ciudados de belleza.

Cada noche, mientras se efectúa la limpieza del rostro, conviene hacer los tres masajes siguientes:

1.—Se aplican el dedo medio y el anular en el hueco de la sien que se encuentra al nivel de los ojos, se mueven suavemente los dedos sin apoyar, como para formar un pequeño círculo.

2.—Con los ojos cerrados, se coloca el dedo medio por encima de la ceja y el anular por debajo, ligeramente apoyado en el globo ocular, de manera que los dos dedos formen una especie de pinza que coge la ceja. Se parte del lugar más próximo a la nariz y se van deslizando los dedos muy ligeramente, hacia las sienes.

3.—Si el párpado inferior también empieza a presentar algunas arrugas hay que practicar un suave masaje con el índice y el medio de la mano derecha, en dirección de la sien hacia la nariz, muy superficialmente y manteniendo al mismo tiempo la sien, con la mano izquierda para no estirar la piel tan delicada de esta región.

El Arte de Saber Discutir

Entre una disputa y una discusión hay gran diferencia. Discutir un tema puede hacerse con buen humor y provecho y con el fin de ampliar conocimientos, en cambio en una disputa, generalmente uno de los participantes adopta una actitud arrogante. Esa persona se está encerrando cada vez más en un mundo angosto y eliminándose de la vida donde haya un intercambio de ideas.

Disputar con alguien sobre una opinión es ridículo, porque las opiniones son personales y cada uno tiene derecho a la suya propia. Para una persona culta, la evaluación calmada de opiniones es algo interesante.

La persona que nunca es descortés en una discusión, por muy apasionada que se torne, ha adquirido una de las artes más finas para llevarse bien con todo el mundo. En los negocios esta habilidad la destaca por encima de sus colegas y le ganará avances y en su hogar obtendrá la felicidad que todos desean, pero que pocos logran.

Tortura de Adolescen...

Justamente en un momento de su vida en que ... lescentes empiezan a mirar con más interés a ... bros del sexo opuesto, cuando les gustaría aumentar ... sentido estético su apariencia física, empiezan a ... su cara tiene un sinfín de granos, muchos de ... motas negras o amarillas.

¿Qué es lo que un adolescente puede hacer ... tarlo? Lo más fácil, esperar hasta que el acné ... ca. Puede también ensayar un sinfín de jabones ... das, logrando resultados dudosos.

Existen dos variedades de acné: el acné ... acné quístico. El primero es generalmente leve ... común sólo presenta un cutis grasiento con peq... nos negros. El segundo es mucho más desagrad... en él las glándulas sebáceas de la piel de la c... fectan, formándose pequeños abscesos que pos... dejan cicatrices permanentes.

Una fase corriente del tratamiento del acné ... en lavar con frecuencia la cara con un jabón ... do; este lavado evita la acumulación de la gra... cida por las glándulas sebáceas.

Existen ciertos alimentos que lo agravan ... ejemplo las nueces, el chocolate y el maní. Y el ... granitos agrava el mal e infecta la epidermis.

La Voz de las Estadísticas:

Un Kilo Más de Peso, un Año Menos de Vida

¡CUIDADO CON LA BALANZA...!

Por el DR. J. F.

Se dice que uno de los secretos al llegar a viejo reside en tener estas tres condiciones en defecto: poco peso, poca frecuencia de pulso y poca presión sanguínea.

El aumento de peso más allá de ciertos límites, por exceso de tejido adiposo, es la "obesidad", que constituye un problema, no sólo en cuanto a las investigaciones de sus causas, sino también en que limitan la vida, siendo una importante preocupación de la Salud Pública, que los hombres de ciencia tratan de resolver.

Hipócrates "el padre de la Medicina" puntualizó hace muchos siglos, que con frecuencia la obesidad acorta la existencia.



Hasta hace unos cuantos años se creía que todos los seres vivos estaban sujetos a un lapso de vida "natural" fijo y exacto, regulado por una especie de reloj biológico interior. Si uno tenía suerte, le reservaba una vida relativamente larga; con menos suerte, el tiempo se le gastaba con rapidez y sin remedio.

Pero esta teoría ha experimentado una serie de variaciones, especialmente por el estudio y control de los regímenes alimenticios, tanto en calidad como en cantidad.

Un investigador de Valparaíso (Chile), desarrolla en 1953, un grupo de trabajos con 1.200 ratones blancos, a los que agrega en su alimentación normal diversas sustancias como Vitamina B1, Vitamina A y grasas, azúcares, colesterol, huevo, fitinol, caseína, etc., y estudia los efectos sobre el peso y promedio de vida de los animales, comparándolos con animales controlados de alimentación normal; y demuestra que mientras más rápido es el aumento de peso, menores son sus promedios de vida. Es decir, las leyes de la herencia pueden intervenir en fijar los promedios relativos de la vida de un animal, pero otros factores externos, como la clase y cantidad de alimentación, serían capaces de hacer variar la vitalidad de ratas en experiencia.

Se define la "obesidad" como una cantidad excesiva de tejido adiposo, aunque no siempre el sobrepeso es debido a la presencia de este tejido. El diagnóstico de obesidad basado puramente en el aspecto clínico del paciente puede ser erróneo, ya que la corpulencia de ciertas personas se relaciona con un esqueleto muy desarrollado, o con una musculatura hipertrofiada. Otras veces el mayor peso puede ser dado por líquido intercelular retenido, como sucede en ciertas enfermedades cardíacas o renales.

El aumento de peso en las personas de edad es un inconveniente serio para la salud; tanto es así, que se dice que cada kilogramo que se sube es un año de vida que se baja.

Entre las sanciones que el individuo sobrealimentado sufre como castigo por su obesidad, se pueden mencionar las enfermedades de la vesícula biliar; una mayor susceptibilidad a las afecciones cardiovasculares y los infartos, a la hipertensión arterial y las hemorragias cerebrales; diabetes, cirrosis del hígado artritis arteriosclerosis, afecciones del riñón, gota etc.

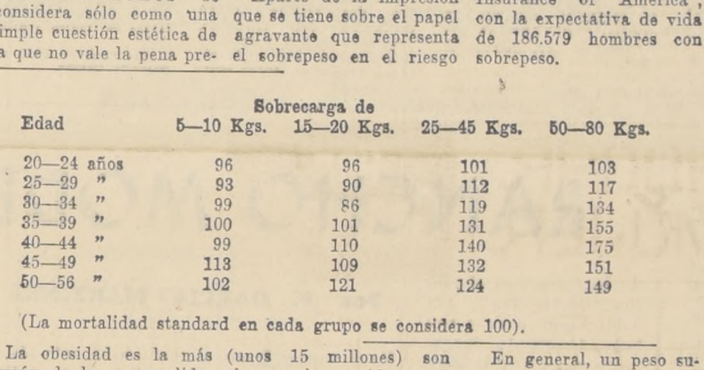
Es curiosa la indiferencia con que muchas veces el profesional médico enfoca la importancia del caso del paciente con peso excesivo u obesidad. No raras veces se desentiende por completo de esta condición, o le concede un valor muy pequeño; ya que por lo general el motivo de la consulta es diverso. En otras ocasiones se considera sólo como una simple cuestión estética de la que no vale la pena preocuparse. Sin embargo, su importancia es grande, y ha sido señalada profusamente en la literatura médica; y muy recientemente fue destacada como un problema importante de salud pública en la reunión anual de la American Medical Association.

Aparte de la impresión que se tiene sobre el papel agravante que representa el sobrepeso en el riesgo quirúrgico, obstétrico, afecciones vesiculares, etc.; es en la revisión de las tablas de las Compañías de Seguros donde se encuentra el mayor argumento para considerar la importancia de la obesidad como entidad mórbida por si misma. Del estudio de ellas se deducen dos hechos importantes: la gordura disminuye las expectativas de vida en relación a la edad del sujeto, y a la cuantía del sobrepeso; es decir, a mayor obesidad y años hay mayor mortalidad.

En un estudio de la Metropolitan Life Assurance Company, basados en una vasta experiencia médica y comercial, los índices de mortalidad en los asegurados obesos en diversas condiciones —hombres y mujeres, jóvenes y viejos— resultaron superiores a la mortalidad de los asegurados normales.

Un grupo de hombres excesivamente obesos mostró una mortalidad del 79 por ciento por encima de la cifra normal; una obesidad moderada acusó el 42 por ciento. En la mujer muy obesa se observó un aumento de la mortalidad del 61 por ciento; y en la obesidad moderada un aumento del 42 por ciento.

El siguiente cuadro se ha tomado de las tablas de la "Association of Life Insurance of América", con la expectativa de vida de 186.579 hombres con sobrepeso.



Edad	Sobrecarga de 5—10 Kgs.	15—20 Kgs.	25—45 Kgs.	50—80 Kgs.
20—24 años	96	96	101	103
25—29 "	93	90	112	117
30—34 "	99	86	119	134
35—39 "	100	101	131	155
40—44 "	99	110	140	175
45—49 "	113	109	132	151
50—56 "	102	121	124	149

(La mortalidad standard en cada grupo se considera 100).

La obesidad es la más común de las anormalidades físicas en los Estados Unidos de América; por lo menos una quinta parte de los habitantes de más de 30 años de edad (unos 15 millones) son obesos; sin considerar un elevado número de jóvenes cuyo peso excede por lo menos en un 10 por ciento el peso ideal, y que no es considerado patológico.

En general, un peso superior al 20 por ciento del peso "ideal" para la edad, constitución y estatura se considera patológico y por lo tanto, requiere protección; admitiéndose que unos 5 millones de adultos en los Estados Unidos acusan este sobrepeso.

Para estudiar la relación que hay entre las variaciones de peso, estatura y la marcha de los años, un investigador selecciona en Valparaíso (Chile) 1.200 deportistas sanos de la Asociación Cristiana de Jóvenes, y hace la medición de la altura y peso entre los 16 y los 47 años de edad.

Se pudo comprobar que mientras la estatura casi no experimentaba variaciones importantes con el avance de los años, en el peso había cambios muy acentuados.

A partir de los 16 años de edad, el peso asciende lentamente, para estabilizarse entre los 24 y los 32 años; y después seguir subiendo hasta llegar a un alza del 31 por ciento a los 47 años de edad.

Debe destacarse que el aumento de peso se produce a una edad en que el corazón se ha cargado de diversas sustancias de deshecho; con depósito de pigmentos, grasas, rigidez de las fibras musculares, disminución de la elasticidad, presencia de tóxicos que perturban la normalidad del trabajo; es un corazón con desgaste fisiológico e involución degenerativa. Se podría considerar que en el período en que el corazón empieza a claudicar, el ser humano se coloca un chaleco de plomo de 20-30 o más kilogramos, y obliga a este corazón a cargarlo durante **las 24 horas del día.**



PASTILLITAS PARA BAJAR DE PESO

El estudio efectuado en autopsias humanas demuestra que en el 100 por ciento de los casos hay arteriesclerosis en los individuos obesos, hecho de capital importancia en las edades avanzadas, pues hace más sombrío el porvenir.

En la obesidad, el hígado se encuentra aumentado de tamaño por infiltración de grasa que dificulta el normal funcionamiento de su metabolismo, que tanto valor tiene en la transformación de los alimentos ingeridos.

La vesícula biliar generalmente aparece llena de cálculos biliares.

La piel presenta mucha predisposición a los estados alérgicos, y son frecuentes los eczemas y las infecciones.

Gran número de ancianos obesos sufren molestias y dolores en las extremidades inferiores, que se explicarían simplemente por el cansancio de su musculatura y articulaciones sometidas a un mayor esfuerzo diario que el que deberían soportar.

Hay procesos articulares que se producen o empeoran bajo la influencia del peso excesivo (pie plano, artritis deformante). En la artritis degenerativa de las personas de edad, la presión ejercida por el peso elevado precipita la alteración de las estructuras articulares.

En una serie de exámenes de laboratorio efectuados periódicamente en ancianos obesos se ha observado un aumento de trastornos funcionales del riñón, con aparición de glucosa y albúmina en la orina.

El índice de mortalidad es más alto, en adultos obesos que también padecen de asma y bronquitis y aumento de azúcar en la orina.

El hecho significativo de que las estadísticas de mortalidad mejoran como resultado de la disminución de peso en los obesos, demuestra lo perjudicial que es la obesidad en relación a los numerosos trastornos de orden degenerativo.

Más del 80 por ciento de los diabéticos adultos son o han sido obesos. En las personas predispuestas, la diabetes es uno de los "castigos" de la obesidad.

Estadísticas rigurosas que se han efectuado sobre algunos de los factores que intervienen en la producción de la obesidad permiten aplicar las "leyes de la conservación de la energía", o de "la relación entre ingestión y gasto". Si hay mayor ingestión o aporte de calorías (alimentos), que volumen de gastos, hay aumento de peso; si hay más gastos (por ejemplo, ejercicios físicos) que ingestión de alimentos, hay baja de peso.

Se ha demostrado que más del 90 por ciento de las obesidades se deben simplemente a una sobrealimentación; y que basta una moderada disminución en la dieta con ligera práctica de ejercicios físicos para llegar con seguridad a controlar el peso.

Frente a estos raciocinios de simple lógica de dinámica energética, están los innumerables razonamientos y excusas de los gordos: "que asimilan mucho a pesar de que comen poco"; "que no comen de noche"; "que no se explican por qué suben de peso"; "que hay que sacar un metabolismo basal, que lo resolvería todo"; "que voy a pedirle al Doctor una pastillita para bajar de peso", etc.

Respetando lo mucho que se proclama y preconiza, en infinitas propagandas comerciales, sobre tratamientos seguros, rápidos e infalibles para reducir la gordura, "el único tratamiento racional y seguro para el tratamiento de la obesidad es el control de la dieta y el aumento de los ejercicios físicos".

Como pesadilla, se puede agregar: "las personas ancianas o jóvenes con obesidad viven menos tiempo".



LA EDAD DE LOS INFARTOS

Entre los 40 y 50 años de edad, tanto en hombres como en mujeres aparece el climaterio, con disminución de las hormonas gonadales sexuales, y con todo el cortejo de trastornos físicos y psíquicos: labilidad del sistema nervioso, y crisis emocionales con inestabilidad general; es la edad de los infartos cardiacos, a los cuales la obesidad contribuye en mucho.

La mujer en el climaterio, al disminuir la función endocrina gonadal, con frecuencia presenta un aumento de grasa y un cambio en la distribución de los depósitos de esta substancia, sobre todo a nivel de las caderas, muslos y vientre; parece que en paralelo a la disminución de las actividades de las glándulas endocrinas (glándulas sexuales, tiroides, hipófisis) hay un aumento del tejido graso.

¿Cómo afecta la obesidad al corazón? Este punto es de gran interés, porque las enfermedades cardiovasculares producen más muertes en el mundo que el conjunto de todas las otras causas de mortalidad.

La obesidad puede recargar el sistema cardiovascular de diversas maneras:

1) El funcionamiento cardiaco sería dificultado directamente por la acumulación de tejido adiposo alrededor del corazón, que con frecuencia presenta en la superficie grandes masas de este tejido; y en algunos casos hay disminución del músculo cardiaco propiamente tal como consecuencia de la infiltración de grasa entre las fibras musculares.
2) El diafragma (músculo que se encuentra debajo del corazón, separando como un telón el tórax del abdomen y que interviene en la dinámica de la respiración) es elevado por la grasa que se acumula en el abdomen, aumentando así las dificultades para el funcionamiento general del corazón.
3) La sangre en circulación tiene que vencer la resistencia periférica aumentada por el tejido adiposo y recorrer mayores distancias para pasar a través de este tejido que es muy rico en vasos sanguíneos. Por cada kilogramo de peso de más, hay un aumento de 5 kilómetros de capilares sanguíneos, sobre los cuales el corazón debe ejercer su acción de bomba impelente.

El aumento de trabajo del corazón por el alza del peso se puede explicar gráficamente, haciendo una comparación con un animal que asciende una cuesta y que lleva una carga; el animal sería el corazón; la cuesta representada por los años, y la carga estaría constituida por el peso del individuo. Es posible que el animal (corazón) con una carga determinada (peso), se defienda y vaya repechando la pendiente (años), aunque con cierta dificultad; pero si agregamos más peso a la carga, llegará un momento en que el animal claudique y se detenga.

El corazón enfermo, con insuficiencia, es directamente agravado por la obesidad en las personas ancianas. En tanto que un corazón normal puede tolerar una carga mayor, como es la impuesta por la obesidad; un corazón lesionado sufre tanto por el sobrepeso, como por demasiado requerimiento de actividades físicas.

En los pacientes seniles-obesos con hipertensión arterial, el pronóstico de su futuro es más serio que en los hipertensos de peso normal, pues son más comunes entre aquéllos la hipertrofia del corazón (agrandamiento); las fallas coronarias (arterias que alimentan la víscera cardiaca), y tienen un índice más elevado de complicaciones de origen hipertensivo, como son la hemorragia cerebral, la insuficiencia cardiaca y el infarto cardiaco.

Enrique VIII

Por WILL CUPPY

Enrique VIII se casó seis veces y fue llamado el Defensor de la Fe o Enrique Cara de Torta. Era terriblemente aficionado a los dulces. También solía comer avutardas asadas, marsopas al asador, dulce de membrillo y carpas hervidas.

Con Enrique VIII no hay medias tintas: gusta o no gusta. Ha sido muy criticado por haber decapitado a dos de sus mujeres. En cierto modo, él fue el único culpable. Cualquier hombre que corta la cabeza a dos de sus esposas debe suponer que se hablará del asunto. No tendría que haberlo hecho, pero ya saben cómo suceden estas cosas. En realidad, Enrique se limitó a dejar que la ley siguiera su curso, pero algunos estiman que un marido verdaderamente considerado hubiera tomado alguna medida.

Por otra parte, dejó con vida a algunas, pues aquella era la época en que mejor florecieron la caballerosidad y la hidalguía.

Enrique VIII tuvo tantas esposas porque su sentido dinástico se despertaba cada vez que veía una dama de honor. Se suponía que éstas debían pasar el tiempo bordando, pero muy pocas tomaban la labor seriamente.

La primera mujer de Enrique fue Catalina de Aragón, que no resultó muy divertida. Estaba casi siempre malhumorada y ausente y además se pasaba la vida zurciendo. Tuvo una sola hija que fue María la Sanguinaria y, por cierto, que no era como para jactarse de ella; usaba mitones y sufría de jaquecas neurálgicas.

Catalina de Aragón fue una de las mujeres más virtuosas que han existido y no le importaba decirlo. Enrique a menudo le decía galantemente que se fuera al infierno, pero ella no comprendía el inglés. Rara vez se le veía sonreír (4). Con el correr del tiempo se volvió contumaz y fue declarada nula **ab initio**. A decir verdad el pobre Enrique tuvo que sufrirla y no fue él quien la había elegido como mujer (5).

Ana Bolena era más joven y bonita y no se mostraba indiferente (6). Era, además, muy ingeniosa y aguda en sus respuestas. Esto es algo que parece muy gracioso al principio, pero que resulta contraproducente si se insiste durante mucho tiempo. Aunque parezca extraño le gustaba usar camisones de satén negro forrados de tafetán del mismo color y armados con una especie de goma (7). Dio a luz a la reina Isabel en 1533 y fue decapitada por un elegante espadón de doble filo.

El profesor Pollard afirma sobre Ana: **El lugar que ha ocupado en la historia de Inglaterra se debe a la única circunstancia de que apeló al sector menos refinado de la naturaleza de Enrique.** Ahí tienen ustedes (8).



Las demás mujeres de Enrique fueron de menor importancia. Jane Seymour tuvo a Eduardo VI y se murió de emoción. Ana de Cleves había sido muy admirada en los Países Bajos, pero en Inglaterra no tuvo mayor éxito. No sabía cantar ni bailar como Ana Bolena. Lo único que sabía era hilar, y nadie le pedía que hilara. Enrique había visto su retrato pintado por Holbein, donde aparecía como una novia de ensueño (9). Cromwell, que había ayudado a arreglar la boda, fue decapitado diecinueve días después del divorcio. (10). Después de la separación, Ana de Cleves se volvió mucho más hermosa que antes, pero seguía siendo muy fea. Nunca se volvió a casar; con una vez le bastó.

Catalina Howard fue decapitada por haber incurrido en alta traición con Francis Dereham y Tomás Culpepper (11). Cuando Enrique se enteró de la traición, estalló en llanto. Supongo que estaría bastante desalentado.

Enrique no les daba mucho tiempo para pensarlo. Cuando querían darse cuenta, todo había terminado.

Catalina Parr no tuvo mayor trascendencia. No cometió ni siquiera baja traición (12).

Cuando joven, Enrique VIII fue excepcionalmente apuesto. A la edad de veintitrés años medía un metro ochenta y cinco de estatura y tenía una cintura de ochenta centímetros de contorno. A los cincuenta, la cintura ya medía ciento veinticuatro centímetros, si es que a eso se puede llamar cintura. Su sillón era sencillamente inmenso (13).

Era muy aficionado al tenis, al salto con garrocha, a la lucha y a los torneos, que siempre ganaba porque iba creando las reglas a medida que jugaba. (14). Terminó desarrollando una cabeza de atleta.

Para ser un Tudor, Enrique se vestía en forma más bien llamativa, prefiriendo el satén blanco, el terciopelo púrpura y un gracioso sombrero con una pluma de avestruz que caía hacia un costado. (15) Para las ocasiones especiales se reservaba un brocato dorado, forrado de armiño y bordado con pimpollos de piedras preciosas. (16) Enrique vestía también a los caballos con telas de oro. El cardenal Wolsey cubría su mula con un sencillo terciopelo escarlata.

Enrique asesinó legalmente a más de 72.000 personas, en su mayoría ladrones. Los echaba en agua hirviendo. (17).

Algunos historiadores han querido hacer de Enrique un gran estadista. Pero me parece que estos señores pierden su tiempo lamentablemente. En mi opinión, Enrique no fue más que un mentecato. Tendrían que oír lo que Martín Lutero dijo acerca de él. (18).

Enrique amaba la música y el estrépito. Una vez se compró un silbato, un enorme silbato de oro con brillantes más grandes que garbanzos, y se lo colgó de una gruesa cadena de oro. Hacía sonar este instrumento casi tan fuerte como una trompeta o un clarinete. También deleitaba a los marinos yendo al puerto y haciéndoles disparar cañonazos en su honor. (19).

Como marido, Enrique dejaba mucho que desear, pero ¿por qué tomárselas ahora con el pobre hombre?

Hay que tener presente que Enrique podía hacer todo lo que le diera la gana. Le gustaba muy especialmente la ginebra.

A primera vista parecería imposible que Enrique haya tenido un tío abuelo de nombre Gaspar, pero así fue. (20).

Después de su muerte, Enrique sólo en el palacio de Westminster, dejó quince organillos, dos clavicordios, treinta y una espinetas, doce violines, cinco guitarras, dos cornetas, veintiséis laúdes, sesenta y dos flautas, once pífanos, trece trompias, trece dulzainas, setenta y ocho flautas dulces y cinco gaitas. Me preguntó qué había pasado con el silbato.

(4) Y no tenía motivo para hacerlo.

(5) Catalina de Aragón fue en gran parte responsable del renacimiento de la horticultura en Inglaterra.

(6) Enrique se casó con ella porque era distinta. Pero resultó demasiado distinta.

(7) Chamberlain manifiesta que por la noche casi todos se retiraban a dormir desnudos, con excepción de los más encumbrados, los únicos que entonces comenzaron a usar alguna ropa para dormir. Resulta fácil imaginar cuáles serían las costumbres de Enrique a este respecto.

(8) En Londres, no hace mucho tiempo, el Consejo del Condado rechazó la propuesta de poner el nombre de Ana Bolena a una nueva calle. El doctor Emil Davies declaró que las jóvenes de hoy en día se podrían sentir inclinadas a preguntar quién fue Ana Bolena y quién sabe qué consecuencias podrían derivarse.

(9) En realidad, no se parecía mucho al retrato.

(10) Hubiese sido mejor que Enrique decapitara a Holbein.

(11) Enrique le regaló veintitrés colchas antes de casarse. Sutil, ¿no les parece?

(12) Pero sin duda era muy astuta, pues murió después que él.

(13) Algunas de las características de Enrique pueden ser achacadas a la cantidad de repollos hervidos que comía.

(14) Le gustaba especialmente vestirse con su armadura y golpear al duque de Suffolp en la cabeza con una pesada lanza.
vaba una banda cubierta de

(15) Sobre los hombros lle- piedras preciosas y perlas.

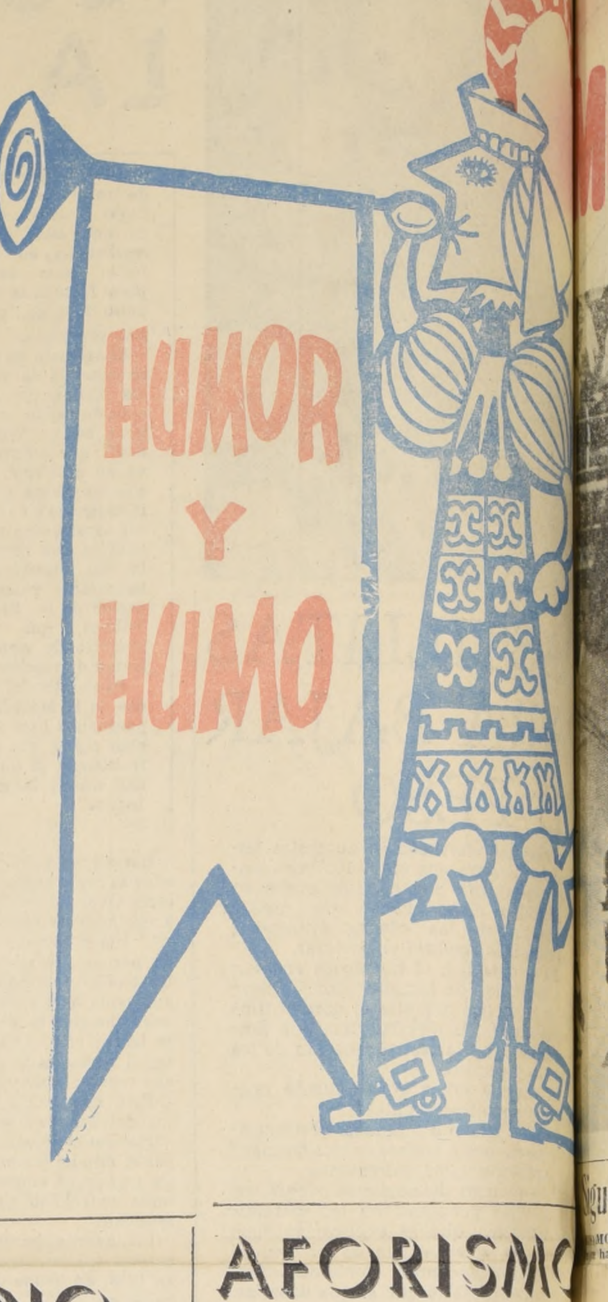
(15) Llevaba una cola de cuatro yardas de largo. A los Caballeros de la Orden del Baño se les permitía usar túnicas y capuchas violetas guarnecidas de armiño.

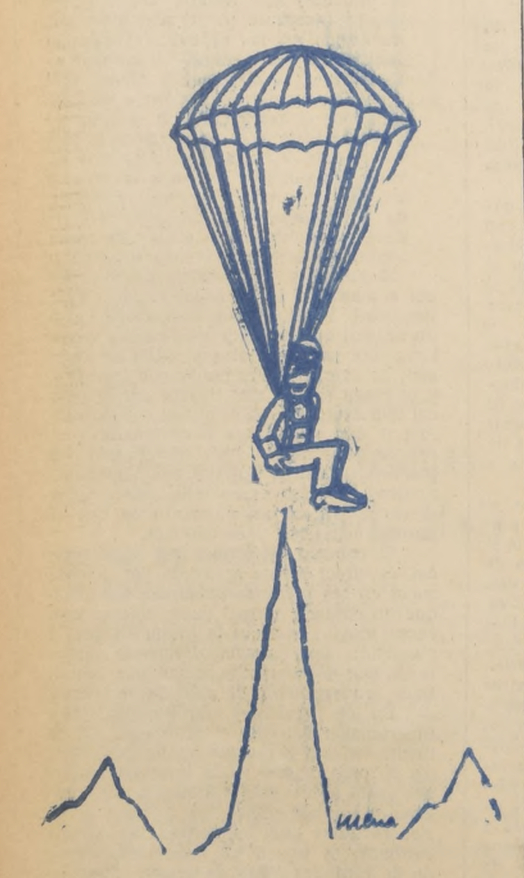
(17) Resultaba mucho más barato que el aceite hirviendo.

(18) Enrique escribió un libro referente a Lutero. En su réplica, Lutero llegó a calificar a Enrique de imbécil y asno, entre otras bonitas cosas.

(19) Enrique creó la Armada Británica, y en seguida se mandó hacer un uniforme de marino con tela de oro.

(20) También tuvo una tía llamada Cecilia.





RANCHO MODERNO

Por P. GARCIA MARTINEZ

de emplearse en el rancho "Double Star". Allí había buena paga y trabajo descansado preparando sobrecitos de sopicaldo de vaca, pues los sopicaldos de vaca del "Double Star" se vendían como el agua en toda la Unión. No obstante, Tim Norton sabía que antes tendría que pasar por alguna pesada broma que le prepararían los muchachos. El Oeste siempre había sido así, y así había que tomarlo.

—¡Eh, novato! —llamó su atención Coleman, el capataz, que se acodaba en la varanda haciendo cucamonas a la bella hija del patrón—. ¿Qué tal montas en motocicleta?

—¡Pché! Regular — replicó Tim Norton, presintiendo que la hora de la broma había llegado.

—¿Serías capaz de subir a "Vendaval" — le miró Coleman retadoramente—. "Vendaval" es una moto muy mansa.

Varios de los "sopicaldo-boys" dejaron su trabajo y se acercaron curiosos.

—Puedo probar — replicó Tim Norton.

—¡Muchachos! —levantó la voz el capataz—. ¡Sacad a "Vendaval"! ¡El novato va a montarla!

Los "sopicaldo-boys" corrieron divertidos hacia los garajes, mientras la linda hija del patrón se inclinaba para avisar al joven:

—No lo haga, forastero. "Vendaval" es una moto asesina.

Tim Norton la miró fijamente.

—La montaré ¡por usted, "señorita"! (1).

En el cercado frente al garaje se sentaban los sopicalderos.

Dos de ellos sacaron del hangar una moto pintada de rojo, petardeando furiosamente. Le echaron una manta sobre el faro para poder colocarle el sillín y Tim Norton subió a ella limpiamente de un salto.

Tan pronto se notó libre, "Vendaval" arrancó en furiosa carrera. Norton le quitó gas, la puso en punto muerto, le aplicó el freno posterior. La moto no obedecía los mandos. ¡Era una moto sin desbravar!

Se introdujo por un trozo lleno de baches brincando alocada con el claro propósito de desmontar al jinete; Tim Norton apretando las rodillas contra el depósito de gasolina aguantó el traqueteo.

Siguió otra carrera con frenazo brusco que estuvo a punto de lanzarle por encima del manillar, y el valiente joven le castigó el embrague cambiando de marcha repetidamente hasta que el motor protestó dolorido.

La treta siguiente de "Vendaval" fue dejarse caer inopinadamente de lado intentando aplastar a Norton; pero éste dando un violento taconazo, la obligó a mantener el equilibrio aunque a renglón seguido zigzagueó con brusquedad para arrimarse tanto a la valla que el joven corría peligro de hacerse puré una pierna.

Vano intento. Norton, apeándose de un salto, corrió a su lado sin soltar el manillar, obligándola a volver al centro para montar seguidamente.

Aún se encabritó otra vez "Vendaval" sobre la rueda trasera, y Tim Norton, sabiéndola vencida, hizo ondear con su mano izquierda el sombrero de alas anchas.

Dos vueltas después, con la moto perfectamente reducida, a marcha moderada, llegó hasta el lugar ocupado por Coleman y la hija del ranchero.

—Una moto demasiado mansa para mí, Coleman — sonrió burlón, secándose el sudor que le corría por el semblante manchado de grasa.

—Pase al interior, Norton —le miró luminosamente la chica—. Tomaremos una "coca cola". Desde hoy será usted el capataz del "Double Star".

---

(1) "Señorita". En español en el original. Todo lo demás, también en español en el original.

AFORISMO

Por G.B. SHAW

El calor en una discusión es inversam porcional a la importancia del motivo.

— o —

No te cases por dinero. Pedir un pré costará menos.

— o —

El primer amor: un poco de estupidez de curiosidad.

— o —

Los ingleses nunca serán esclavos. Sie tarán libres para hacer todo lo que les p Gobierno y la opinión pública.

— o —

Hay locos por todas partes, incluso en comios.

— o —

El hecho de que yo sea un hombre de quiere decir que nunca haya intentado honradamente la vida.

— o —

Inglaterra y América son dos países por el mismo idioma.

— o —

La libertad implica responsabilidad. Po chos hombres le tienen miedo.

— o —

El león no es muy peligroso: no tiene ni religión, ni opiniones políticas, ni cort educación.

— o —

Si ofendes a tu prójimo, no lo hagas a

— o —

El error fue que no se hubiera prohibid la serpiente: Adán se la habría comido.

— o —

La mayoría de la gente no ruega: men

— o —

Un sabio es un holgazán que mata el trabajando.

— o —

Los que saben, hacen. Los que no saben ñan.

— o —

En una cárcel, el hombre que vive con quietud es el director.

CONCURSO

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1967

EL TIEMPO

TEMPERATURA DE AYER: La mínima, 3,9° C, a las 5.55 horas, y la máxima, 24,1° C., a las 15.50 horas.
PRONOSTICO PARA SANTIAGO: Despejado.

Emotivo Homenaje Cívico - Militar a Nuestra Bandera

...ista panorámica que ofreció la ceremonia cívica de ayer en la que delegaciones de las es...elas militares, colegios y otras organizaciones formaron para rendir homenaje a la Bandera Patria. Al fondo el pabellón monumental obsequiado por Japón.

Un acto cívico-militar de hondo contenido patriótico constituyó la solemne ceremonia con que el pueblo de Santiago recordó el Sesquicentenario de la creación de la primera bandera nacional.

La ceremonia se inició poco después de las 11 horas de ayer con la llegada y revista de las tropas por el Jefe del Estado, al que acompañaban el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y los tres Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas.

Salvo la Mesa del Senado, cuya ausencia fue notoria, todas las actividades nacionales estuvieron representadas en el acto patriótico, junto al pueblo de Santiago.

Como es ya tradicional en los últimos tiempos, no se hicieron presentes en el acto patriótico de homenaje a la bandera los miembros de la Mesa del Senado. Tanto el senador Salvador Allende como Fernando Luengo, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Cámara Alta, brillaron por su ausencia. También se hizo notoria la escasa asistencia de parlamentarios.

En el costado sur de la Alameda Bernardo O'Higgins frente a la Plaza Libertad, formaron en línea con sus estandartes de combate las Escuelas Militar, Naval, de Aviación y de Carabineros. Cerrando el cuadro por el costado poniente, se ubicaron las entidades ajenas a las fuerzas uniformadas, Cuerpo de Bomberos, Defensa Civil, Boy Scouts, Federaciones deportivas, Cruz Roja, delegaciones escolares.

Finalizada la revista a las tropas, el Presidente Frei tomó ubicación en el estrado que se levantó sobre el costado sur de la Plaza Libertad. El Primer Mandatario se hallaba rodeado por Ministros de Estado, el Presidente de la Corte Suprema, Magistrado Osvaldo Illanes, y el Presidente de la Cámara de Diputados, Alfredo Lorca; los tres Comandantes en Jefe de las FF. AA., y el General Director de Carabineros, Vicente Huerta Celis.

Un toque de clarín precedió al izamiento simultáneo de 17 banderas nacionales, ubicadas sobre el césped de la fuente situada al centro de la Alameda. Cada pabellón patrio tenía como custodio al pie del mástil a representantes de las FF. AA., de Carabineros, Cruz Roja, Defensa Civil, Bomberos, huasos con sus atuendos típicos, y alumnos de liceos y escuelas primarias.

En el instante en que los emblemas nacionales llegaban al tope del mástil, una salva de 21 cañonazos comenzó a ser disparada desde el Cerro Santa Lucía, mientras fumarolas con los colores rojo, blanco y azul inundaban el ambiente.

Previamente bendijo las banderas el Pro Vicario castrense, Monseñor Manuel Contreras García.

SIMBOLO DE TRABAJO

El Comandante en Jefe de la guarnición, General Juan Bancalari, fue el primer orador del acto y puso de relieve el sentido de la ceremonia, calificándola de trascendental, como lo fue el gesto del Director Supremo y Padre de la Patria, General Bernardo O'Higgins, al crear el emblema de la nacionalidad.

Señaló que en ese instante no era un hecho político lo que unía a los chilenos, de uno a otro extremo del territorio, sino un nombre sencillo —Bandera Nacional— pero que encierra un contenido que une y estremece al ciudadano; a la vez, es un símbolo de trabajo, ilusión e ideales y que a 150 años de su creación se alzaba límpida, invicta y ejemplar.

Al finalizar su hermosa pieza oratoria, el General Bancalari hizo un llamado a todos los hombres a mantener su tradición y a venerarla, como lo han hecho inalterablemente todas las generaciones.

A continuación habló Luis Valencia Avaria, presidente de la Comisión del Sesquicentenario de la Bandera Nacional, quien hizo una apología patriótica sobre el significado del emblema y su influencia en hechos históricos que recordó el orador. Terminó instando a la ciudadanía a mantener hacia la Bandera el culto rendido por nuestros antepasados.

Se puso término a la solemne ceremonia con el desfile de las Escuelas Militar, Naval, de Aviación y de Carabineros y las demás organizaciones cívicas presentes en el acto.

FESTIVAL EN LA PLAZA CONSTITUCION

Más de treinta mil personas concurrieron anoche al Festival Artístico "Celebremos los 150 Años de la Bandera Chilena", realizado en la Plaza de la Constitución. Bajo la dirección de Germán Becker, asesor del Presidente de la República, y con la colaboración de la Oficina Nacional de Cultura de la Presidencia de la República y de la I. Municipalidad de Santiago, fue presentado un atractivo programa artístico-criollo, en el cual actuaron "Los Quincheros", "Los Perlas", Pedro Messone, "Los de Ramón", el Coro Santa Marta, la Orquesta de Vicente Bianchi, la Orquesta Filarmónica, "Los Solitarios", Miryam y el Ballet Folklórico de Raquel Barros.

NADIE CONOCE EL PARADERO DE LA PRINCESA BEATRIZ

ROMA, 21.— (ANSA).— En la residencia de Mauricio Arena, en Casal Polacco, el teléfono suena sin interrupción desde las primeras horas de esta mañana: periodistas y fotógrafos, amigos del actor, representantes de las aristocracias romana y napolitana, que se declaran amigos personales de Humberto de Saboya y que deploran la actitud de la juventud monárquica nacional, desean tener noticias de los novios. Estos últimos, como se sabe, desde anoche hicieron perder sus huellas también a los fotógrafos más tenaces.

En la casa del actor quedaron la hermana Rosanna, la doméstica María y el maestro de canto Tassoni, que se alternan en el teléfono y responden que no saben dónde están Mauricio y la princesa, ni cuándo volverán. La señora Rosanna agrega que está preocupada por lo menos tanto como su madre. Está en su negocio de flores en el popular barrio romano de La Garbatella, declaró que está cansada del interés general por los asuntos sentimentales de su hio.

El maestro Tassoni, que tuvo oportunidad de apreciar las dotes cantoras de María Beatriz en los días que la princesa estuvo escondida en la casa de Casal Polacco, confió a un amigo que la pareja podría volver el lunes próximo.

ROMA, 21.— (ANSA).— Según fuentes fidedignas, Mauricio Arena y María Beatriz de Saboya están a bordo de un yate en el Tirreno. Los periodistas que siguen rodeando la villa desierta del actor, tratan de obtener noticias de la princesa telefoneando continuamente a los tíos de María Beatriz, los condes Calvi Di Bergolo, los cuales, sin embargo, imperturbables, manifiestan no saber absolutamente nada del asunto.

Entre los fotógrafos que desertaron de Casal Polacco figura el "personal" de Mauricio Arena, que al parecer siguió al actor y a su posible futura esposa a bordo del yate.

50 MIL PERSONAS EN MANIFESTACIONES ANTIBELICAS EN USA

Crece el Movimiento Mundial por Cese de la Lucha en Vietnam

...ASHINGTON, 21 (...).— Participantes en ...más grande concentra... antibélica realizada ...esta capital, sitiaron ...al Pentágono y em...jaron las líneas de la ...cía federal, a cuya ...aguardia había tropas ...Ejército. Algunos ma...festantes consiguieron ...trar fugazmente en el ...ficio del Departamen... de Defensa, pero el ...eso de los que protes...an contra la guerra ...Vietnam fueron dis...ados con gases lacri...genos y bastones.

...tras millares de mani...tes que cantaban con... rodeaban el enorme ... de cinco lados que ...uye el centro nervioso ...derío militar de Estados ..., los policías aplicaron ...stones contra las turbas ...pretendían irrumpir a ... de sus líneas.

...por lo menos una opor...d, y corrieron versiones ... hubo otras, las tropas ...jército que custodiaban ...tágono, emplearon gases ...ógenos.

...n el cálculo oficial de ...cía, entre 50 mil y 55 ...rsonas participaron en ...centración, que culminó ...mana entera de mani...nes contra la política ...idos Unidos en Viet... realizadas en todo el ... Pero los organizadores ...anifestación afirmaron ...concurrencia fue harto ... tal vez de 200 mil per...

...las 17 y 35 cuando un ...de manifestantes, apro...do que las líneas poli... estaban empeñadas en ...r al grueso, se ingenió ...introducirse en el edifi... través de una puerta ... había sido cerrada con ... Eran alrededor de 12, ...ritando irrumpieron en un corredor. Pero los policías que estaban dentro rápidamente los dominaron y expulsaron.

Jed Stout, un cronista de United Press International, informó que las tropas habían utilizado gases lacrimógenos contra un grupo de manifestantes que pretendía abrirse paso.

"Todavía estoy llorando", dijo el periodista, al dar cuenta del incidente. Pero un vocero del Departamento de Defensa insistió en que ningún elemento de los fuerzas encargadas de mantener el orden había lanzado gases lacrimógenos en defensa del Pentágono. Agregó que "se tenía entendido" que los manifestantes tenían gases y que pudieran haberlo utilizado.

Cuando se le preguntó por qué los manifestantes habrían de emplear semejante táctica de dispersión el vocero del Pentágono replicó: "Tendrá usted que preguntárselo a ellos". Pero insistió, siendo las 18.30, que ningún soldado policía o guardián del edificio "ni nadie de nuestro lado" había empleado gases para hacer llorar.

El informante oficial hizo saber, por otra parte, que dos policías federales habían resultado lesionados en los disturbios, pero que ignoraba el grado de gravedad.

Al caer la noche centenares de jóvenes quemaron sus tarjetas de inscripción militar. Las autoridades no hicieron el menor esfuerzo por prevenir la incineración. Muchos de los miles de manifestantes, que marcharon sobre el Pentágono después de haber participado en un mitin delante del monumento a Lincoln, eran jóvenes de edad de hacer el servicio militar. Menudeaban los "hippies" con sus raídos atuendos.

Con anterioridad al episodio frente al Pentágono, los actos habían transcurrido con relativa calma, ya que sólo cinco personas fueron detenidas, tres de ellas, afiliadas al partido nazi norteamericano, en el acto frente al monumento a Lincoln, al tratar de interrumpir a los oradores.

El incidente en el Pentágono comenzó cuando un grupo de unos 500 manifestantes llegó hasta el cordón de la policía militar que cerraba la entrada al edificio, dando lugar a que se concentraran allí fuerzas de la policía federal. Entonces, los manifestantes comenzaron a provocar con amenazas y gestos a la policía, arrojando huevos, tomates y otros proyectiles. Un agente asestó un golpe con su porra a un provocador y un compañero de éste golpeó a otro policía con el asta de una bandera norvietnamesa comunista, dando pie para que las fuerzas policiales cargaran contra el grupo manifestante.

Detrás de la policía federal, formaba una segunda línea la policía militar con bayoneta calada y armas para lanzar gases lacrimógenos.

Frente a la entrada conocida por "River", que no es la principal del Pentágono, unos 50 manifestantes se sentaron en el pavimento y se pusieron a gritar:

"Paremos esta maldita guerra" y "Presidente Johnson: ¿cuántos niños mataste hoy?" (refiriéndose a los bombardeos norteamericanos sobre Vietnam del Norte).

En el puesto de mando establecido dentro del "Pentágono", a fin de coordinar las medidas para el control del movimiento de la muchedumbre, se reunieron el Secretario de Defensa, Robert S. McNamara; el de Justicia, Ramsey Clark, y otros altos funcionarios.

El Presidente Lyndon B. Johnson, que se mantuvo al tanto de la situación por medio de una línea telefónica directa entre la Casa Blanca y el puesto de mando, confiaba en

(PASA A LA PAGINA 16)

MUNICH, Alemania.— Heinz Banuermeister, es, indudablemente, un profesor de natación de primera categoría. Lo muestra el grabado con dos de sus pupilas, que aprendieron a flotar antes que a caminar. La que se ve a la derecha, tiene solamente tres meses de edad y ya sabe mantenerse sobre la superficie. La segunda, a la izquierda, tiene ocho meses y flota, como se ve en el grabado, con bastante facilidad.— (Fotografía UPI.)

FESTIVAL DE LA BANDERA

En la Plaza de la Constitución se realizó anoche el Festival de la Bandera, con participación de los más connotados conjuntos folklóricos nacionales.

Los Perlas, Pedro Messone y Los Solitarios, el Ballet de Raquel Barros, entre otros, cumplieron destacada actuación, la que fue largamente aplaudida por el numeroso público que asistió al espectáculo.

El escenario profusamente iluminado presentaba una hermosa alegoría al emblema patrio, con un fondo cordillerano de hermoso colorido.

El Festival era parte integrante de la serie de actos programados con motivo del Sesquicentenario de la Bandera.

Hallazgo en Venezuela de Poderosa Fábrica Clandestina de Armas

...RACAS, 21 (ANSA).— ...nistro de la Defensa, ...ral Ramón Florencio ..., anunció el descu...nto de un importan... depósito de armas, en ...calidad de El Junqui..., a veinte kilómetros de ... capital. Se trata de ... verdadera fábrica de ...mentos con doscien... toneladas de explosi... que las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, dirigidas por el guerrillero Douglas Bravo, tenía instalada en un subterráneo debajo de un gallinero, en una casa situada en la carretera que conduce a El Junquito.

Los agentes del Servicio de Inteligencia pudieron comprobar que las armas y los explosivos estaban bien disimulados en túneles similares a los que los guerrilleros construyeron en la localidad de "Garabato", donde hace un par de años también fue descubierto un poderoso arsenal. En la operación fueron detenidas varias personas complicadas en el asunto. Desde hace varios días efectivos militares y policiales estaban detrás de las pistas sobre la existencia de dicho arsenal.

La búsqueda se había intensificado desde hace unos días, a raíz de una emboscada tendida por los guerrilleros, en la que murieron cuatro guardias nacionales.

El Gobierno anunció más informaciones para las próximas horas.

Egipcios Hundieron Destructor Israelí

EL CAIRO, 21 (ANSA).— La Marina de la RAU hundió esta tarde una nave israelí que "había violado las aguas territoriales de la RAU", según comunicado de El Cairo.

La nave —de acuerdo a un vocero egipcio— se acercó a las costas egipcias al norte del Puerto Said, donde encontró algunas unidades navales de la RAU, que la hundieron.

JERUSALEN, 21 (UPI).— El Gobierno israelí anunció oficialmente ésta noche que el destructor "Eilat" se fue a pique tras ser alcanzado por un proyectil egipcio, disparado desde un buque equipado con cohetes, surto en Port Said. El comunicado oficial añade que la tripulación del destructor fue rescatada en una operación mancomunada de la Fuerza Aérea y la Marina de Guerra de Israel.

La información disponible indica que el "Eilat" estaba en crucero habitual de patrulla a lo largo del litoral de la Península de Sinaí, en poder de los israelíes, cuando fue atacado. Eran las 15.30 GMT y el destructor navegaba a 15 millas de la costa. El "Eilat" fue alcanzado a eso de las 18.000 GMT, y se ordenó a la tripulación abandonar la nave al empezar ésta a hundirse.

Las autoridades israelíes dijeron que el "Eilat" estaba fuera de las aguas territoriales egipcias, a unas 14 millas de Port Said, cuando fue alcanzado por el cohete disparado desde un buque surto en Port Said.

VETO PARA DOS PROYECTOS APROBADOS POR CONGRESO

Declaró el Subsecretario de Hacienda, Sergio Zaldívar, que el Ejecutivo vetará dos proyectos de ley despachados por el Congreso, en algunas de sus disposiciones específicas que dio a conocer. Un tercer proyecto será aprobado.

LEY DE SUPLEMENTO DE OBRAS PUBLICAS

En este proyecto que suplementa en 30 millones de escudos el presupuesto 1967 de Obras Públicas, y en 12 millones a la ENAMI en favor de los pequeños mineros, el Ejecutivo, vetará algunas modificacoines de tipo localista introducidas por algunos parlamentarios: primará el interés general del país.

MOCIONES INCONSTITUCIONAL;ES

Asimismo, dentro de este proyecto, el Ejecutivo vetará algunas indicaciones estimadas inconstitucionales, por las cuales el Parlamento trató de definir el conflicto entablado entre la Caja de Empleados Públicos y la Contraloría General de la República, en relación a aplicación de una ley de reajustes. Esto motivó una huelga y se señaló como responsable de la mala interpretación a un Fiscal. Ahora hay un juicio contra el Fisco y la Caja, por lo que la interpretación que pretende darle una moción parlamentaria en este mismo proyecto de Obras Públicas, será vetado

LEY DE CONSOLIDACION TRIBUTARIA

En este proyecto, el Ejecutivo vetará específicamente aquellas disposiciones introducidas al proyecto mediante las cuales se impone al Fisco la obligatoriedad de hacer imposiciones a los empleados públicos por el total de sus emolumentos, pero sin financiamiento, lo que crearía un problema a la Caja Fiscal. El costo es superior a 130 millones de escudos. Por tal razón será el veto a esta parte del Proyecto de Consolidación de deudas tributarias. La disposición tendía a derogar el artículo 99 de la Ley 16.617.

LEY DE ORDENANZA DE DE ADUANAS

En este proyecto despachado por el Congreso que modifica la Ordenanza General de Aduanas, se elimina una disposición anacrónica, que obligaba al Fisco a pagar tributación por sus importaciones, para luego castigar y rebajar, con enorme papeleo burocrático. Como actualmente se pueden procesar los costos y conocer las estimaciones de estas cosas, se elimina este pago simbólico.

Otra disposición importante es la relativa a los aforos teóricos, para agilizar el despacho de mercaderías de Aduana. Se irá al aforo selectivo. Por ejemplo, si se trata de un mil de cajones con jeringas, se revisarán dos o tres, elegidos por sorteo. El despacho será más seguro, y hay seguros que responden de fraudes.

FACILIDADES TURISTICAS

Por otras disposiciones de esta misma Ordenanza se acuerdan medidas para fomentar el turismo, las que regirán esta misma temporada de verano. Se eliminan las tributaciones por los vehículos en tránsito, se eliminan papeleos engorrosos y molestos para los turistas, en homenaje a la campaña de fomento turístico.

Por vigésimotercera vez:

DCU Ganó con Notable Respaldo la Federación de Estudiantes

Hasta esta madrugada obtenía casi la mitad de los votos del total general emitido.

Uno de los más altos porcentajes de votación obtenido en los últimos trece años que lleva de control de la Federación de Estudiantes la Democracia Cristiana Universitaria, fue obtenido en esta elección que hizo presidente a Jorge Navarrete y que, prácticamente, aseguraba esta madrugada a seis de los diez vocales de ese organismo.

"Es uno de los "triunfos más impresionantes" que hemos logrado en la Universidad de Chile", dijo anoche Navarrete.

En conferencia de prensa que ofrecieron los candidatos a presidentes de las diferentes listas, coincidieron en señalar que el acto eleccionario había sido uno de los más tranquilos y "sanos" de la vida universitaria, aun cuando no por eso faltó de entusiasmo, intervención de las respectivas y tradicionales "barras" y algún ojo en compota como consecuencia de los pugilatos que se registraron, tanto en las Escuelas como en el local de la FECH.

En la conferencia de prensa estaban: Jorge Navarrete, DCU, cuya lista totalizaba 3.470 votos: Carlos Cerda, JJ. CC., 2.220; Dantón Urquieta, PS-MIR - Camilo Torres, 1.153; Gabriel Cáceres, GUR, 501, y Julio Alonso, PN, 437 votos.

Navarrete señaló que su lista, la democratacristiana, había obtenido un resultado impresionante, que, junto con permitir el control de la FECH por vigésimotercera vez, significaba un respaldo de proyecciones para la Democracia Cristiana Universitaria. Se refirió también a los avances importantes que se habían logrado en el Instituto Pedagógico y Escuelas de Economía, Derecho, Ingeniería,

Aludió también a las palabras del candidato comunista, Carlos Cerda, quien manifestó que si se hubiesen unido las fuerzas "izquierdistas", habrían ganado a la Democracia Cristiana. "El estudiantado universitario, —dijo Navarrete—, votó de acuerdo a sus ideas y a sus tendencias. Los votos de los universitarios no son encomiendas o fardos que se puedan trasvasijar a combinaciones híbridas o a posibilidades de ganar. La Democracia Cristiana Universitaria, si se hubiese dado el caso señalado por los comunistas, habría ganado igual esta elección.

El representante nacional, Alonso, se mostró "contento" con la votación de su partido. "Estamos en alzada —dijo— y en varias escuelas hemos obtenido votación que antes no contabilizábamos.

Gabriel Cáceres, representante radical, manifestó que, aun cuando la elección había sido difícil para su Juventud, los resultados que se estaban dando eran los por él esperados. Destacó el triunfo radical en las Escuelas de Obstetricia y la de Contadores Auditores, y un alza en las Escuelas de Derecho, Pedagógico, Periodismo.

El representante comunista, Carlos Cerda, se mostró satisfecho con los votos de su lista. Señaló que "todo indica que unida la izquierda habríamos ganado a los demócratacristianos".

En general, los cuatro candidatos a presidentes, citados DCU — GUR — JJCC — PN, coincidieron en señalar que las elecciones habían sido "tranquilas" y que el proceso electoral, incluídos los "escrutinios", se reaizaba mayores complicaciones. Así lo confirmó también Miguel Insunza, presidente del Tribunal Calificador Electoral de la FECH.

Sin embargo, hubo una excepción a este parecer y fue el de Dantón Urquieta, representante de la lista MIR—PS—Camilo Torres. Este dijo, que había habido varias cosas "sospechosas", como el hecho de que en el pedagógico, de acuerdo con los escrutinios, aparecía "una baja" en el segundo día de votación en las marcas de su lista.

Urquieta culpó a los JJCC y DCU de la supuesta "mula", lo que fue rechazado de inmediato tanto por Navarrete, Cerda e Insunza.

Por escuelas, los resultados hasta las últimas horas de anoche, eran los siguientes:

Agronomía: DCU 188, GUR 17, PN 65, MIR-BUS 51, JJCC 49.
Administración de Ventas: DCU 175; GUR 29, PN 22, MIR 20. JJCC 22.
Bellas Artes, DCU 36, GUR 6, PN 17, MIR 45, JJCC 21.
Conservatorio, DCU 157, GUR 7, PN 8, MIR 43, JJCC 387.
Cooperativa DCU 175, GUR 6, PN 1, MIR 2, JJCC 6.
Economía, DCU 505, GUR 37, PN 74, MIR 134, JJCC 144.
Parvulos DCU 128, GUR 7, PN 23, MIR 14, JJCC 20.
Enfermeras U. DCU 65, GUR 29, PN 14, MIR 19, JJCC 16.
Enfermeras SNS, DCU 116, GUR 7, PN 5, MIR 19, JJCC 18.

Educación Física: DCU, 271: GUR, 21; PN, 12; MIR, 37: JJ. CC., 169.
Geología: DCU, 28; GUR, 5; PN, 4; MIR, 21; JJ. CC., 17.
Ingeniería Forestal: DCU, 35: GUR, 6; PN, 22; MIR, 8; JJ. CC., 17.
Medicina: DCU, 392; GUR, 94; PN, 70; MIR, 235; JJ. CC., 183.
Obstetricia: DCU, 33; GUR, 44; PN, 0; MIR, 15; JJ. CC., 23.
Pedagógico: DCU, 901; GUR, 146; PN, 37; MIR, 382; JJ. CC., 696.
Química: DCU, 215; GUR, 64; PN, 55; MIR, 43; JJ. CC., 60.
Servicio Social SNS: DCU, 157; GUR, 5; PN, 4; MIR, 21; JJ. CC., 34.
Sociología: DCU, 40; GUR, 12; PN, 6; BUS, 17; JJ. CC., 37.

En Ingeniería la lista democratacristiana se impuso haciendo presidente del Centro a Felipe Tomic, con 790 votos contra 731 de todos los otros grupos juntos. En Periodismo, la DCU dio 131 votos contra 151 de socialistas y 39 de los radicales.

La tendencia que se daba en las últimas horas de anoche para la elección general de la FECH era de más o menos un 47 por ciento para la Democracia Cristiana Universitaria, estimándose que ésta podría obtener el 50 por ciento del total general de votos emitidos.

Significado de la Muerte de Ernesto "Che" Guevara para la América Latina

Radio Portales, en otro acierto periodístico, enfoca esta noche, en su programa La Gran Encuesta, el "Significado de la muerte de Ernesto "Che" Guevara para América Latina".

Participarán: Richard Gott, periodista que reporteó las guerrillas en el Altiplano y que vio el cadáver del "Che"; Alfonso Varela, comentarista internacional de Radio Portales; Orlando Millas, diputado del Partido Comunista, y el Director de LA NACION, Claudio Orrego.

"La Gran Encuesta" se inicia esta noche —a las 21 horas—, y el foro abarcará todos los pormenores de las guerrillas, las proyecciones que el "Che" les dio, la forma en que serán afectadas con su muerte en Bolivia, y, en general, toda la apasionante polémica mundial que en torno a tales acontecimientos se inició en el mundo.



En los salones del Club Audax Italiano continuó ayer desarrollándose el ampliado de Profesionales y Técnicos del Partido Demócrata Cristiano, con participación de numerosos delegados y los miembros de la Directiva Nacional del Partido. En el grabado, la lente captó a Ricardo Azúa, contador, cuando hacía uso de la palabra. En la mesa, presidiendo las deliberaciones, el senador Rafael Agustín Gumucio, y los diputados Alberto Jerez y Bosco Parra.

50 MIL... (De la Pág. 1)

que la manifestación pacifista se desarrollase sin derramamiento de sangre o detenciones en gran escala, como testimonio elocuente ante el mundo de que Estados Unidos es suficientemente fuerte y también suficientemente libre para tolerar una demostración en gran escala de disentimiento con la política gubernamental, frente a su propio Cuartel General de Defensa.

Pero las autoridades advirtieron con firmeza que no permitirían a los manifestantes entrar en el "Pentágono" o interferir en forma alguna con las funciones normales del Gobierno.

"Tomaremos las medidas necesarias para el mantenimiento de la ley y el orden", declaró el Subsecretario de Justicia, Warren Christopher.

En Londres, el anunciado acto y desfile, fue un fracaso, debido en parte a la fuerte lluvia, reuniéndose menos de mil personas en la Plaza de Trafalgar.

En Amsterdam, la policía prohibió el movimiento de vehículos por el centro de la ciudad, a fin de no entorpecer el paso de la manifestación. Se oyeron gritos de "el Presidente Johnson es un criminal" y fue detenido un estudiante por arrojar una bomba de humo.

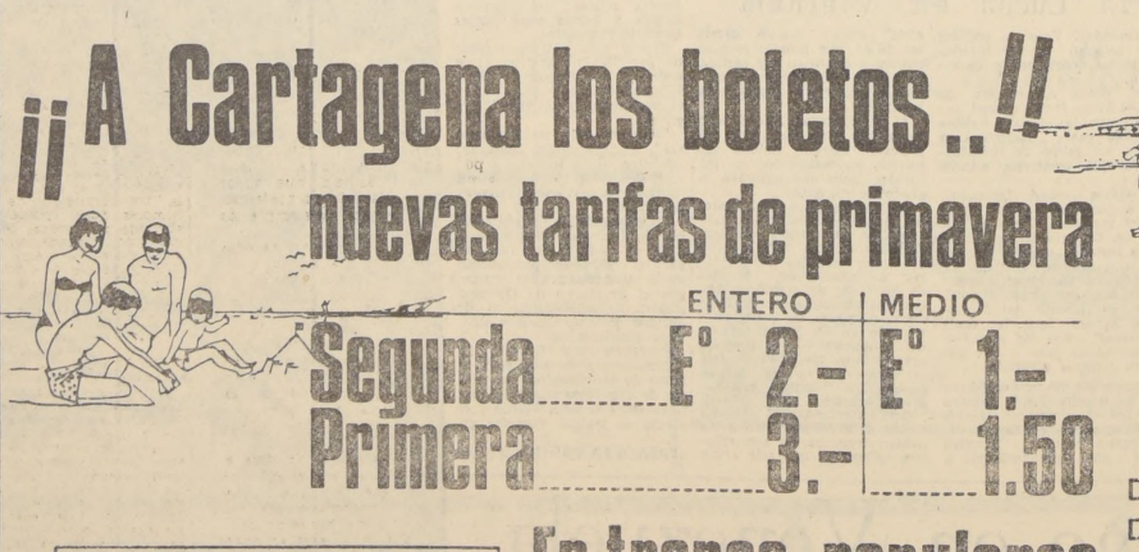
En Oslo, unos 500 estudiantes recorrieron las calles de la ciudad, pintando letreros antinorteamericanos en las fachadas de las casas, y luego se congregaron ante la Embajada nortetamericana, donde rompieron cristales. Cuatro jóvenes fueron detenidos por celebrar el acto sin previo permiso de las autoridades.

En Moscú, una delegación soviética entregó una petición en la Embajada estadounidense, expresando al Embajador, Llewellyn Thompson, su oposición a la "agresión" de Washington en Vietnam.

Esta es la primera vez que un Embajador norteamericano ha recibido a una delegación que venía a presentar una protesta.

En Berlín Occidental, algunos manifestantes arrojaron bombas de humo contra el centro cultural estadounidense e interrumpieron el tránsito "Casa de los Estados Unidos" en Kurfuerstendamm, arteria principal de la ciudad.

En Hongkong, se celebró por primera vez una manifestación contra la guerra. Once estudiantes universitarios estadounidenses desfilaron ante el



LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Las Contradicciones de la Violencia en Política

La política nacional ha existido siempre bajo el signo de la convivencia pacífica y racional entre los chilenos. La violencia, como método para resolver los conflictos políticos, fue desterrada desde los albores de la República y desde aquel entonces la razón suplantó a la fuerza como argumento social. Se puede pensar que tal vez esa sea la gran herencia moral de nuestros antepasados.

El hecho de haber aprendido a convivir como seres humanos nos ha colocado en los primeros lugares del avance de la civilización. La ley se ha convertido en una fórmula aceptada unánimemente por todos los ciudadanos como camino para regir su comportamiento. En esa aceptación se fundamentan el respeto por el orden constituido y el rechazo sistemático a toda arbitrariedad y violencia. Las más encontradas posiciones filosóficas, religiosas, económicas, sociales y políticas aunan sus criterios para concordar en el hecho de que debemos ser capaces de mantener esta legalidad si no se quiere retroceder en la historia hasta los peores niveles del primitivismo.

Ante esta situación se enfrentan aquellos sectores minoritarios que han hecho de la violencia un nuevo dogma de la vida política, y de ella derivan su dificultad y su inconsecuencia. Rechazando la democracia como forma de organización política pretenden instituirse en representantes exclusivos del pueblo y de sus intereses, en nombre de los cuales legitiman su posición.

De este hecho nace la primera contradicción en que se colocan dichos sectores políticos. Pretenden convertirse en los representantes autorizados del pueblo, pero se ven incapacitados de refrendar esta representación por métodos objetivos. En una democracia donde el sufragio universal y secreto es una conquista centenaria y donde un continuo perfeccionamiento de nuestros cuerpos legales ha ido garantizando la limpieza y la exactitud de la voluntad soberana expresada en las elecciones, es difícil postular a una representación que en alguna forma no sea refrendada por la voz explícita del pueblo.

Encajonados entre su verbalismo revolucionario y su escaso apoyo real en el pueblo, se ven siempre sometidos a la presión que significa postular ciertos principios en forma teórica, y no poder intentar colocarlos en práctica en la medida en que reconocen que la realidad no responde a sus análisis teóricos. Esto crea, en definitiva, una frustración que impulsa a los más exaltados a tratar de resolverlas para poder mantener, en último término, su propia integridad psicológica ante una tensión sin salida.

De este fenómeno nace una segunda contradicción, que es sin duda la más grave. Aquellos elementos que por honestidad o quiebra psicológica no pueden seguir sobreviviendo en una contradicción tan absurda, buscan resolverla por el camino aparentemente más fácil. Ante la imposibilidad de obtener un apoyo razonado y libre del pueblo, optan por crear un camino que les permita prescindir de él e imponer su voluntad sin mayor consideración. Entonces nace la apología de la violencia.

Sin embargo, para nadie es un misterio que, rota una convivencia sobre bases pacíficas y legales, la violencia se convierte en el único medio para resolver el conflicto, y en ese caso sólo puede triunfar aquel que disponga de mayor fuerza física a su haber. En esa situación, vuelve a aparecer la condición de minoría absoluta del grupo para enfrentar violentamente a los sectores unánimemente mayoritarios del pueblo. En consecuencia, el drama de pensar de una manera y de estar impedido de actuar en igual forma vuelve a crear la tensión interior de esos hombres que se ven obligados a resolverla de alguna manera. Unos lo hacen, como el comandante Guevara, sacrificando su vida en una aventura imposible desde un comienzo, pero salvando al menos su honestidad de pensamiento y de acción. Otros, la inmensa mayoría, como el filósofo Debray y muchos políticos criollos, la resuelven narcotizándose en un verdadero vendaval de fraseología revolucionaria, tras la cual ocultan el drama interno que los corroe.

La violencia es el grado extremo de toda acción social. Ella es la última instancia en que el ser humano se mantiene dentro de los límites de su propia condición de ser racional, antes de caer en la ley de la selva. Ella puede ser, entonces, respuesta solamente a condiciones extremas de inhumanidad en que el hombre recurre a la fuerza para poder seguir subsistiendo como hombre. De ahí que quienes la propugnan como método de acción política en Chile no estén sino razonando desde el punto de vista de sus exclusivos intereses, sin considerar las aspiraciones y los sentimientos de los hombres de nuestro pueblo. Es entonces explicable que vivan sometidos a la tensión de una gran inautenticidad que deriva de no tener cómo resolver con eficacia las grandes contradicciones que toda acción violenta representa.

Reservas Monetarias de Chile

La agencia informativa norteamericana transmitió desde Washington un comentario acerca del descenso que han experimentado, en lo que va corrido del año, las reservas monetarias de Chile.

En efecto, tal baja se ha registrado; pero, debe agregarse que el año 1966 fue, en la historia del país, el que más alto saldo de moneda extranjera ha tenido y, por consiguiente, no puede olvidarse que, refiriéndose a ese record, las cantidades actuales parezcan reducidas. De todas maneras, el saldo a favor de Chile se eleva a [illegible] millones de dólares, cantidad que sobrepasa largamente los saldos que el país pudo lograr en el decenio que terminó en 1964.

Por lo anterior, para dar carácter de sensacional a esa noticia cuyos alcances no es fácil que capten con exactitud quienes no están debidamente compenetrados de los problemas económico-financieros internacionales, es interesante recordar las razones tanto del alto nivel de reservas producido como de la baja.

El alto nivel de las reservas ha podido alcanzarse como consecuencia del mejoramiento notorio que ha tenido el precio del cobre en los mercados mundiales; sin embargo, se hizo necesario que el Gobierno, a través de la Corporación del Cobre, [illegible] para que las transacciones de nuestro metal rojo pudieran hacerse conforme a la cotización del mercado de Londres, para que el país pudiera aprovechar cumplidamente este auge.

No debe olvidarse que, en períodos pasados de grandes precios para el metal rojo, Chile no gozó de tal beneficio en toda su extensión, debido a las modalidades de venta en favor de consumidores norteamericanos, cuya cotización era inferior a las vigentes para el resto del mundo.

El apreciable descenso en el monto de las reservas, según explicó el Vicepresidente del Banco Central, obedece en gran parte a que, en lo corrido del año, se han cancelado diversas deudas exteriores y no se ha recurrido a ciertos préstamos. Esto tiene su importancia, tanto porque es honesto pagar lo adeudado inmediatamente que las condiciones lo permiten, como porque al cancelar obligaciones se dejan de pagar intereses, cuyo monto se eleva a cifras muy significativas.

Que el Gobierno y sus autoridades monetarias hayan tomado estas iniciativas, pues, significa beneficio para el país, que se libera de cargar su presupuesto de divisas con cuantiosos intereses.

También influye en el descenso del monto de las reservas, el mayor volumen de la importación, y como ésta, adecuadamente orientada desde las esferas gubernativas, se ha centrado en materias primas y equipos para la producción, tanto industrial como minera y agrícola, nos encontramos con que se ha hecho excelente uso de la moneda extranjera

Es satisfactorio comprobar este hecho, pues revela que estamos consolidando la estructura económica de la nación, mediante el reemplazo de los equipos productores desgastados, o la importación de muchos nuevos para crear dentro del territorio actividades que aún no existían. Debido a ésto es que la producción ha aumentado, como lo reconoce el comentario cablegráfico que mencionamos al comienzo, y ha crecido, asimismo, la ocupación, el rendimiento tributario, las utilidades de las empresas, la capacidad adquisitiva real de los sueldos y salarios y, en general, todos los indicadores económicos, mostrando que el país atraviesa por una era de prosperidad efectiva, empañada apenas con las repercusiones que todavía se dejan sentir de los años anteriores de crisis. A esto debe sumarse el descontento artificialmente creado por la pasión política, que no vacila en deformar los hechos y las circunstancias para presentarlos en favor de las tesis que podrían dañar el prestigio gubernativo.

Afortunadamente, la madurez de nuestros medios populares impide que tales engañosas prédicas prosperen y nada se saca, incluso, con alentar publicaciones emanadas desde el exterior —posiblemente bajo influencias no absolutamente desinteresadas— que se trata de rodear de especial trascendencia, a pesar de que, analizadas como corresponde, no la tienen en absoluto.

Una Estrategia Social para el Desarrollo Económico

En los últimos años ha llegado a aceptarse como una verdad el hecho de que existe una gran interdependencia entre el desarrollo social y el desarrollo económico. Está claro que es imposible el uno sin el otro, y que ambos deben de alcanzar un nivel de equilibrio que le permita a la sociedad seguir avanzando hacia nuevas metas de progreso y bienestar.

Sin embargo, todavía no ha alcanzado la misma aceptación el hecho de que tanto el desarrollo económico necesita de una estrategia social para alcanzar sus objetivos como que el desarrollo social necesita de una estrategia económica para alcanzar los suyos. De esta incomprensión nace una gran cantidad de fricciones que dificultan la posibilidad de avanzar a la velocidad requerida. De ahí la preocupación que este tema haya despertado en los círculos científicos dedicados al estudio económico y social del desarrollo.

En el caso de la necesidad de una estrategia social para el desarrollo económico, ella se hace indispensable por dos razones. En primer lugar, debido a que el "homo economicus" no existe y, en consecuencia, el hombre común no reacciona de acuerdo a la lógica de la economía. El hombre reacciona de acuerdo a los valores y normas que inspiran su cultura y que son los que determinan sus criterios de lo bueno y de lo malo y, en consecuencia, su visión del mundo en que le toca actuar. Dentro de esta lógica es evidente que el comportamiento económico de ese hombre —tanto en su condición de productor como de consumidor— estará determinado, en forma decisiva, por aquellos factores culturales y sociales que contribuyen a formar su visión del mundo, de los hombres y de las cosas. Es por ello que no basta explicar en forma clara y científica el sentido de las medidas económicas que una estrategia del desarrollo hacen indispensable. Es necesario acompañarlas de una estrategia que permita modificar concretamente los comportamientos para la acción. Esta estrategia tendrá que ser diferenciada de acuerdo a las circunstancias y los sectores, pero, en todo caso, ineludible. Tanto más ineludible cuanto mayor sea la distancia que exista entre las medidas que la racionalidad económica aconseja y los criterios con que los hombres analizan su situación.

En segundo lugar, esta estrategia social se hace indispensable para disminuir el costo social del desarrollo. Es un hecho comprobado que el desarrollo económico produce serias alteraciones sociales que van desde la estructura del empleo a la migración campo-ciudad y la estratificación social de toda la sociedad. Es, por lo tanto, necesario que junto con la política del desarrollo se vayan previendo sus principales impactos que ésta tendrá en la estructura social, para preparar los correctivos necesarios para que ellas produzcan el menor trastorno posible.

En lo que se refiere a la estrategia económica del desarrollo social, ello podría ser explicado en términos tales como que en definitiva este último no sea un impedimento para el desarrollo económico ni un bluff para sus propias pretensiones de reforma. Algunos ejemplos nos pueden ayudar a clarificar la idea. Una política de fomento de organizaciones populares que no contemple la forma en que éstas podrán obtener los recursos necesarios para su eficaz desenvolvimiento es algo que no conduce a constituir centros de poder reales y autónomos. Pero mucho más grave que eso es no definir, por ejemplo, el papel que éstas jugarán en su sociedad: ¿Serán factores de generación de nuevos ingresos, o serán factores de presión exclusivamente orientados hacia el consumo y hacia ciertos tipos de consumo específicos que pueden ser disfuncionales al desarrollo? Este ejemplo nos permite visualizar exactamente el papel insustituible de una estrategia económica para el desarrollo social. El fracaso de los movimientos sindicales se ha debido, en el caso chileno, en forma absoluta al hecho de no haber comprendido un principio de esta naturaleza.

La importancia de lo que afirmamos tiene plena vigencia, principalmente, respecto a los regímenes democráticos. En este caso, además del fenómeno de que las metas económicas no pueden ser alcanzadas, se produce el hecho de que el hombre común puede protestar por la vía del sufragio contra lo que él ha considerado una política económica injusta o equivocada. En ese caso, al efecto económico hay que agregar un efecto político de gran importancia.

Una política de desarrollo económico tiene sólo dos alternativas para que ella pueda ser exitosa: o ella es aceptada por el convencimiento de que es buena, o ella es impuesta de forma coercitiva. En el caso de un régimen democrático como el que veíamos, la coerción sólo puede ser aplicada hasta ciertos límites que no siempre garantizan suficientemente el nivel de cumplimiento de las medidas dispuestas. En otras palabras, el éxito de una política de desarrollo depende del grado de capacidad de convencimiento de que se disponga; en otras palabras, de la estrategia social que se seguirá para obtener la adhesión libre de las personas para adoptar un determinado comportamiento económico.

Abel Marchenoir

Los domingos de R. T.

Responso para una Mama

A los treinta y cuatro años, Ambrosio ha perdido a su vieja mama. Si una mujer lo llamaba por teléfono, le decía que no estaba. Si insistía, desconectaba el fono.

Había que cuidar al "niño".

En el edificio viven unas muchachas rubias. Y la mama aseguraba que andaban detrás de su Ambrosito, que en su audacia, incluso, llegaban "a convidarlo a las pastelerías". Por eso siempre le tenía dulce de alcayota con nueces. Que no saliera a buscar afuera los placeres que podía encontrar en la paz del hogar.

Las mejores mamas son gordas y amplias, muy amplias, acogedoras y abundantes, enormes planicies donde el "niño" puede llorar cada vez que tiene una pena de las grandes. Las mamas suelen invertir parte del sueldo en juguetes y golosinas. Saben las revistas que ha despachado su preferido para evitar traérselas de nuevo. Esto último sería considerado el colmo, y a nadie le extrañaría si a "él" le diera una justificadísima pataleta.

Los sociólogos tienden a confundir, ente otras cosas, a las empleadas con las institutrices y con las mamas. Nada más diferente. La institutriz, venga o no al caso, trae a cuenta los deberes de su pupilo. Las mamas, en cambio, se dedican a fomentarle las mañas y a poner en claro los derechos del "niño". Una institutriz, como una empleada, puede cuidar a varios chicos. Pero la mama no admite más que a uno solo, su regalón. La institutriz extranjera trata de enseñar algo. La mama chilena sólo anhela que todos aprendan de su preferido, a quien pone siempre de ejemplo.

Una mama competente es la que manda en la casa y financia los gastos más urgentes. De un modo u otro sabe sacar a todo el mundo del paso. ¿No irá a tener la plata a mano, cuando la guarda debajo del colchón? Con las empleadas no sólo se diferencia, sino que, normalmente, no se puede ver.

Que alguien le diga a una mama que el niño es mal parecido, que tiene bozo y todavía el grandote anda de pantalón corto, que ya no está en edad para prepararle todos los días el baño de tina. ¡Que alguien se anime! Más le valiera no haber nacido. Porque la aparente bonanza de una mama es dura por dentro, implacable por dentro.

Nada comparable a la soledad de Ambrosio, al desamparo de quien, para siempre, ha perdido a su mama. No atina a elegir compañera para el resto de su triste vida. ¿Quién le pondrá la bolsa con agua caliente entre las sábanas, quién le preparará el dulce de alcayota, quién se preocupará de su alergia?

¡Si es delicado! ¿Quién le preparará el baño a la temperatura que a él le gusta?

Nadie.

En la vida, mama hay una sola.

R. T.

La Semana Política

MADUREZ E INFANTILISMO EN LA UNIVERSIDAD

A la hora de cierre de este comentario no se conocían todavía los resultados definitivos de la elección en la Federación de Estudiantes de Chile. Sin embargo, la composición del cuadro de fuerzas y los resultados parciales en algunas Facultades permiten dar por descontada una amplia victoria para la lista de la Democracia Cristiana. Este hecho debe considerarse a la luz de las inquietudes universitarias que han emergido con fuerte presión en el curso de este año. La aspiración unánime de los jóvenes que cursan la educación superior, está encaminada hacia la obtención de una reforma universitaria que influya tanto en el contenido y espíritu de la enseñanza, como en el papel que deban jugar los estudiantes en el conjunto de la vida universitaria. Es decir, se trata de anhelos genéricos, compartidos por todos los estudiantes, pero que deben encontrar un cauce concreto para definirse a sí mismos y poderse plantear debidamene ante las autoridades educacionales. Se comprende que en esta situación la mayoría del estudiantado responsable adhiera hacia aquellas posiciones que exhiban un mejor dominio de los problemas en juego y ofrezcan una salida práctica y madura a los deseos renovadores de la juventud.

En las últimas elecciones de la FECH, la Democracia Cristiana universitaria ha puesto el acento precisamente en los problemas específicos de la Universidad, relegando a segundo plano las definiciones ideológicas y políticas que arrastran el peligro de subordinar las decisiones del estudiantado a consideraciones de índole extra-universitaria. El apoyo que ha obtenido por esta actitud indica que ella traduce adecuadamente las aspiraciones mayoritarias de los jóvenes y el nuevo triunfo obtenido este año debe interpretarse como consecuencia del compromiso de la Democracia Cristiana con los problemas reales y las situaciones inmediatas.

En el otro polo de los planteamientos universitarios, la fragmentación de los núcleos marxistas está indicando la improcedencia de anteponer esquemas rígidos, unilateralmente políticos, a la solución en la práctica de problemas que son de incidencia cotidiana. La excesiva politización de los núcleos marxistas y la delirante vaciedad de sus slogans meramente formales han impedido que logren presentarse en una lista unida y, al mismo tiempo, les ha restado gravitación sobre la masa menos politizada de la Universidad.

La diferencia anotada no debe considerarse sólo como una diversidad de estilo, pero que mantiene a ambas posiciones divergentes en un plano paritario. Más bien, la distinción señalada indica primordialmente una diferencia de jerarquía: La capacidad de manejar lo real e inmediato es un buen índice de madurez. A la inversa, la persistencia en vaguedades genéricas, pero que no logran controlar los hechos en forma positiva, es un indicador eficaz de desubicación e incapacidad. Cuando un grupo busca transformar creadoramente los supuestos sobre los cuales vive, es indispensable que sus elementos más ejecutivos sean gentes ubicadas y capaces que puedan llevar adelante las tareas renovadoras que se postulan. Nada de esto han exhibido los líderes universitarios marxistas cuya superficial agitación no tiene más rango que el de pataletas histeroides a las que se pretende contrabandear con el vistoso marbete de "rebelión juvenil".

Esto lo han entendido claramente los estudiantes universitarios y es por eso que han postergado una vez más las aspiraciones de los marxistas al liderato de la Universidad.

UN SINTOMA ALERTADOR

Un ejemplo gráfico de la burda caricatura a que pueden llevar los marxistas sus estridencias pseudorrevolucionarias, fue el despreciable incidente que protagonizaron en la Universidad de Concepción una cincuentena de alumnos, a quienes la condición de universitarios les queda holgadamente grande.

El incidente de la Universidad de Concepción está reflejando de manera dolorosa los extremos inverosímiles a que una propaganda agresiva y sin responsabilidad puede conducir a elementos emocionalmente inestables e intelectualmente confundidos de nuestra juventud. La verdadera emigración espiritual que se muestra en la actitud de estos jóvenes extremistas es indicio de un principio de descomposición en los valores históricos de la nacionalidad cuyos orígenes sería necesario investigar y diagnosticar para aplicar a tiempo la terapia rectificadora. La propaganda sin tregua de los extremistas se propone erosionar la base más sólida de nuestra institucionalidad republicana como es la vocación del pueblo para perseverar en un camino democrático. Cuando esta propaganda se emplea dentro del limpio juego político es sólo un factor más concurrente a la pluralidad de la democracia. Pero cuando conduce a situaciones de extravío y desquiciamiento, como la ocurrida en la Universidad de Concepción, tal vez no sea inoportuno examinar la legitimidad de su libre tránsito.

R. G.

Tribuna libre

Comentando una Respuesta

(CONCLUSION)

Dos puntos fundamentales continúan, en la respuesta del hábil parlamentario, causándome viva inquietud.

El primero de ellos es una clara tendencia a disminuir la distancia infinita que existe entre la fe natural y la fe sobrenatural.

Creo, por cierto, también como don Julio Silva, que cuando se busca la salvación de la humanidad entera, resultaría incongruente, para los efectos de trabajar por el bien de todos, "dividir a los hombres entre los partidarios del cielo y los partidarios de la tierra y magnificar las diferencias entre unos y otros".

Rechazo, no obstante, enfáticamente, la afirmación que sigue, en orden a que "en el fondo, la fe es una sola, aunque se exprese de diversos modos, y sus bases sean también diversas, y que hay continuidad entre lo que llamamos tierra y lo que llamamos cielo".

Según don Julio Silva, la fe cristiana se traduciría en que "lo que Cristo buscaba y despertaba en los hombres, era la fe en esta transformación de la vida, de la tierra, el cielo, y el hombre mismo... la fe en todo eso es la fe en Dios".

Lo que caracteriza el cristianismo no es sólo la fe en la transformación de los hombres, que puede ser abrigada por muchas doctrinas, sino el fundamento de dicha fe en la piedra viva e inconmovible de Cristo.

Será tal vez por falta de suficiente explicación de su pensamiento, pero sus apreciaciones las considero esencialmente diversas de las que corresponde formular conforme a la autorizada enseñanza de la Iglesia.

En el Concilio Vaticano II que acaba de celebrarse, la "constitución dogmática sobre la Iglesia" (N.o 12), describe la fe sobrenatural en estos términos para mí incompatibles con lo que afirma don Julio Silva: "Con ese sentido de la fe que el Espíritu de verdad suscita y sostiene, el pueblo de Dios, bajo la dirección del sagrado magisterio, al que sigue fielmente, recibe no ya la palabra de los hombres, sino la verdadera palabra de Dios; se adhiere indefectiblemente a la fe dada de una vez para siempre a los santos, penetra más profundamente con rectitud de juicio y la aplica con mayor plenitud en la vida".

Dentro de la lógica de su planteamiento, don Julio Silva añade que "la enseñanza cristiana que conocemos separaba demasiado el cielo de la tierra, lo sobrenatural de lo natural, en tanto que en Cristo no era así".

Es verdad que no pueden separarse ambos órdenes, puesto que el sobrenatural no se construye sino sobre el natural, lo completa, lo eleva y lo perfecciona; pero es imposible olvidar que son infinitamente diversos.

La fe sobrenatural es la fe en la palabra revelada por Dios, en la gracia que proviene del Divino Sacrificio, en la Iglesia que continúa su predicación y distribuye sus favores, en la eternidad que le dará perfecto cumplimiento.

Quienes tienen fe no descuidan las cosas de la tierra, pero al preocuparse de ellas no se olvidan de las del cielo.

"Todo lo que constituye el orden temporal —dice otro de los documentos del reciente Concilio, la Constitución sobre el apostolado de los seglares (N.o 7)—, bienes de la vida y de la familia, la cultura, la economía, las artes y las profesiones, las instituciones de la comunidad política, las relaciones internacionales y otras realidades semejantes, así como su evolución y progreso, no son solamente medios para el fin último del hombre, sino que tienen, además, un valor propio puesto por Dios en ellos, ya se les considere en sí mismos, ya como parte de todo el orden temporal: **Y vio Dios todo lo que había hecho, y era muy bueno** (Gén. 1,31). Esta bondad natural de las cosas temporales recibe una dignidad especial por su relación con la persona humana, para cuyo servicio fueron creadas. Plugo, finalmente, a Dios el unificar todas las cosas, tanto naturales como sobrenaturales, en Cristo Jesús, para que **El tenga la primacía sobre todas las cosas** (Col. 1,18). Este destino, sin embargo, no sólo no priva al orden temporal de su autonomía, de sus propios fines, leyes, medios e importancia para el bien del hombre, sino que, por el contrario, lo perfecciona en su valor y excelencia propia y, al mismo tiempo, lo adapta a la vocación plena del hombre sobre la tierra".

"Es preciso, sin embargo —añade—, que los seglares acepten como obligación específica suya el restaurar el orden temporal y el actuar directamente y de forma concreta en dicho orden, dirigidos por la luz del Evangelio y la mente de la Iglesia y movidos por la caridad cristiana; el cooperar como ciudadanos con los demás con su específica y propia responsabilidad, y el buscar en todas partes y en todo la justicia del reino de Dios. Hay que restaurar el orden temporal de tal forma que, salvando íntegramente sus propias leyes, se ajuste a los principios superiores de la vida cristiana y se mantenga adaptado a las variadas circunstancias de lugar, tiempo y nación. Entre las obras de este apostolado sobresale la acción social cristiana, la cual desea el santo Concilio que se extienda hoy día a todo el ámbito temporal incluida la cultura".

—oOo—

El segundo problema que para mí no queda bien resuelto en la respuesta de don Julio Silva, es su concepto sobre la obligatoriedad del orden moral.

Cierto es que el parlamentario afirma: "No he discutido siquiera el tema de si hay o no exigencias morales, absolutas e ineludibles", lo que es sensible, puesto que de dicho tema deseaba vivamente conocer su opinión.

Don Julio Silva no se queda sin pronunciarse, sin embargo, sobre él, puesto que, más adelante, sostiene que "no se puede condenar, en nombre de una cierta moral eterna, toda forma de explotación, sino que ellas se van haciendo inaceptables para la conciencia moral en la medida que ésta se desarrolla".

Constituye para mí algo indiscutible la validez y permanencia de los principios esenciales del orden moral y de sus conclusiones evidentes.

"Porque —como dice la Constitución sobre la Iglesia en el mundo actual, Gaudium et spes N.o 16— en lo más profundo de su conciencia descubre el hombre la existencia de una ley que él no se dicta a sí mismo, pero a la cual debe obedecer y cuya voz resuena, cuando es necesario, en los oídos de su corazón, advirtiéndole que debe amar y practicar el bien y que tiene una ley escrita por Dios en su corazón, en cuya obediencia consiste la dignidad humana y por la cual será juzgado personalmente. La conciencia es el núcleo más secreto y el sagrario del hombre, en el que éste se siente a solas con Dios, cuya voz resuena en el recinto más íntimo de aquélla. Es la conciencia la que de modo admirable da a conocer esa ley cuyo cumplimiento consiste en el amor de Dios y del prójimo. La fidelidad a esta conciencia une a los cristianos con los demás hombres para buscar la verdad y resolver con acierto los numerosos problemas morales que se presentan al individuo y a la sociedad. Cuanto mayor es el predominio de la recta conciencia, tanto mayor seguridad tienen las personas y las sociedades para apartarse del ciego capricho y para someterse a las normas objetivas de la moralidad".

Me parece que no hay contradicción en afirmar, por un lado, que la conciencia moral se desarrolla junto con la evolución general de la sociedad y la cultura, como lo hace don Julio Silva, y sostener, por otro, la existencia de una moral eterna que proporciona los antecedentes permanentes e ineludibles relacionados con la naturaleza del hombre, con su vocación y con el fin de la sociedad temporal, puesto que es a la luz de esta moral eterna, proyectada en las variables situaciones en que el hombre y los grupos humanos se van encontrando y de la profundización del avance científico sobre el conocimiento de la criatura racional, como se determina el juicio moral que liga necesariamente la conciencia y califica la conducta.

Dejar de pronunciarse, pues, sobre el problema de si hay o no exigencias morales, absolutas e ineludibles, y mencionar sin fe alguna la posible existencia de "una cierta moral eterna", es quitar las bases de toda luz en el comportamiento humano y marchar a obscuras y a tientas sin saber a dónde se va y cómo encaminarse hacia lo que se desea y espera.

Santiago, octubre 17 de 1967".

Alejandro Silva Bascuñán.

Altamente emotivo resultó el acto celebrado en la maña na de ayer en la Alameda Bernardo O'Higgins frente a la Plaza Bulnes, episodio culminante de las festividades con motivo del Sesquicentenario de la primera Bandera Nacional. La escena corresponde a la revista que pasó el Presidente de la República, Eduardo Frei, a las Escuelas formadas frente a la tribuna oficial —Militar, Naval, Fuerza Aérea y de Carabineros— acompañado del Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona y de los tres Comandantes en Jefe de las FF. AA.

Criminal Atentado en el Túnel Zapata

Individuos que aún no han sido identificados sembraron en la madrugada de ayer una superficie de alrededor de 500 metros de longitud del interior del túnel de Zapata, con gran cantidad de clavos y tachuelas, con la finalidad de interrumpir el tránsito por esa vía caminera.

El atentado no tuvo consecuencias serias en razón a que el hecho fue descubierto rápidamente por Carabineros de Curacaví, que impidió el paso de los vehículos y dio cuenta inmediata a la Jefatura de la Plaza de Peaje de Zapata.

El hecho fue descubierto a las 5 horas por un furgón policial. De inmediato personal de peaje y carabineros comenzó a limpiar la calzada, tarea que demoró cuatro horas. A las 9.30 horas quedó despejado y expedito el paso por el túnel.

Del barrido realizado se recogieron más de 10 kilos de clavos y tachuelas

DENUNCIO

Inmediatamente de conocidos los hechos, la Dirección de Vialidad, de la Dirección General de Obras Públicas, estampó los denuncios correspondientes a los Juzgados del Crimen de Curacaví y Casablanca, con el objeto que se inicie una investigación para establecer la identidad de los autores de este atentado que, de no mediar la oportuna intervención de carabineros, pudo tener incalculables y fatales consecuencias.

HECHO CRIMINAL

Consultado sobre el hecho, el Director de Vialidad, Luis Erazo, expresó que "este atentado indica la intervención de manos que puede menos que calificar de criminales e irresponsables, pues el hecho de llenar las calzadas del túnel de Zapata de clavos y tachuelas, pudo haber traído consecuencias de extrema gravedad". Recalcó que la oportuna acción de carabineros impidió que se produjeran hechos de mayores proporciones.

Dijo que al transitar vehículos con combustibles, y rompérsele uno o más neumáticos, al chocar contra las paredes de roca del túnel, producen las chispas necesarias para la inmediata inflamación de la bencina, propagándose los gases combustibles en toda la extensión del túnel, incendiándose todo coche que se encuentre en su interior, aun cuando aquéllos no hubiesen sido afectados por los clavos o el choque.

Al consultársele la acción que seguirá el Gobierno frente al atentado, dijo que "oportunamente esta Dirección hizo las denuncias a los Juzgados del Crimen de Curacaví y Casablanca, para que se investigue la identidad de los autores y se determinen las responsabilidades criminales consiguientes".

Agregó que se ha pedido a Carabineros vigilancia especial para evitar nuevos hechos de esta naturaleza y asegurar el libre tránsito que la Constitución y las leyes franquean a los ciudadanos.

Terminó diciendo que, inmediatamente de conocidos los hechos, se informó al Ministro y Director General de Obras Públicas, Sergio Ossa y Alfonso Díaz, respetivamente, quienes dieron instrucciones a la Dirección de Vialidad para proceder, conforme a sus atribuciones, para resguardar la integridad y seguridad de los automovilistas en los caminos.

Hoy Termina Exposición en el Parque Cerrillos

Jorge Carcamo, del Regimiento Cazadores, en "Corailito" Guillermo Francke, del Valparaíso Parperchase Club en "Trompita", Arsenio Fernández, del Regimiento Coraceros, montado en "Pillería", y Joaquín Larraín, del Regimiento Cazadores, en "Reflejo" fueron los triunfadores del Campeonato Nacional de Junior efectuado por la Federación Ecuestre ayer en el Parque Cerrillos.

De estos cuatro ganadores juveniles dos irán al Campeonato Sudamericano que se efectuará próximamente en Sao Paulo Brasil y el que obtenga el primer lugar, en las pruebas finales de hoy domingo, será el nuevo campeón de Chile en Equitación, en la categoría Junior.

El Campeonato Nacional de Junior contó con la participación de 17 equitadores y estuvo dividido en dos pruebas: Velocidad y Conducción y Tipo Copa de Naciones.

Posteriormente a las pruebas de junior se llevó a efecto una competencia denóminada "Prueba de Relevos" en la cual participaron tres equipos adultos de los Regimientos Coraceros y Cazadores y de la Escuela de Carabineros, resultando triunfador el grupo del Cazadores. El equipo ganador estuvo integrado por Joaquín Larraín, Jaime Vicencio y Alberto Labbé.

EXPOSICION CANINA

Al mediodía de ayer se dió comienzo también en el recinto de la V Feria Internacional de Santiago a la Vigésima Séptima Exposición Canina organizada por el Kennel Club de Santiago.

La Exposición del Kennel constituye uno de los eventos caninos más importantes de Sudamérica y en ella toman parte este año trescientos diecisiete ejemplares de cuarenta razas diferentes. Las más concurridas son las razas ovejeros alemanes, boxer, collies y poodle.

Durante la tarde de ayer se efectuó el jurado de las diferentes razas con participación de los jueces argentinos Guillerbo Burgin y Ricardo Broitman Hoy se calificarán por grupos y finalmente, alrededor de las 18 horas quedará elegido el nuevo Champión de Champión de la presente exposición nacido en el país y el Champión importado.

FINALIZA LA FERIA

Hasta el día de ayer aproximadamente más de un millón de personas habían visitado la nueva Exposición de la Sociedad Nacional de Agricultura, que cierra sus puertas hoy a las 24 horas, luego de dos semanas de estar abierta al público.



ANA MARIA GONZALEZ, con "Sindy" —de la raza Collie—, en la Exposición Canina que se desarrolla en la Feria Internacional de Los Cerrillos.

SOLICITAN SANGRE GRUPO H2 POSITIVO

La Agrupación Central Rehabilitadora de Alcohólicos de la capital solicita a todos sus asociados acudir al Hospital de la Universidad Católica ubicada en Marcoleta entre Portugal y Lira, para donar sangre del Grupo H 2 positivo, para el hijo del socio Domingo Salazar Flores, que será operado el próximo martes.



Pierre Paul Schweitzer, Director-Gerente del Fondo Monetario Internacional.

ESTUDIAN DESARROLLO EN ZONA DE ATACAMA

Regresó desde Copiapó el Subsecretario del Interior, Enrique Krauss.

En relación con esta visita al norte, Krauss informó que había viajado a Copiapó en compañía del jefe de ODEPLAN, Fernando Aguirre y Manuel Achurra, para tratar la puesta en marcha de la Tercera Región Económica Atacama y Coquimbo. El Subsecretario dijo que había cierta reticencia en Atacama por la formación de esta región, ya que siempre se han estimado postergados por dos zonas de mayor importancia como lo son Antofagasta y La Serena, por lo que quieren que la provincia atacameña sea comprendida como una sola región para los planes de desarrollo que tiene ODEPLAN.

Para basar su petición, entregaron una serie de razones durante la reunión que se efectuó en Copiapó, con la asistencia de Krauss, Aguirre, Achurra y los Intendentes de Coquimbo y Atacama.

Por esta razón —dijo el Subsecretario— y para hacer un nuevo estudio en forma más completa, en breve se hará una nueva reunión en Copiapó, esta vez contando con la participación de las fuerzas vivas de la región, como ser: Municipalidad, representantes de la industria y el comercio, además de otras actividades de la zona.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre hermano, tío y abuelito, señor

EDUARDO MILLAS MILLAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla del Hospital Militar.

La familia

AGRADECIMIENTOS

Damos nuestros sinceros agradecimientos a todas las personas, familiares y amigos, que nos acompañaron en nuestro dolor ante el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

HUMBERTO CLAI CLAI

Carmela González vda. de Clai y familia.

La familia Mejías Rodríguez, agradece, profundamente conmovida, el gesto fraterno y solidario que tuvieron frente al deceso de nuestra madre, hermana, suegra, tía y abuelita, señora

REBECA MEJIAS RODRIGUEZ
(Q.E.P.D.)

Los vecinos y las instituciones activas de la Población Joao Goulart, y amigos en general, quienes estuvieron a nuestro lado reconfortándonos con su presencia y palabra de aliento. Queremos hacer llegar nuestros saludos llenos de gratitud a todos ellos.

Señora María Ruiz-Tagle de Frei.
Señor Rafael A. Gumucio V.
Señora Wilna Saavedra.
Señora María I. Aguilera.
Señor Mario Hamuy B.
Señor Fernando Sanhueza.
Señores Gobernador y regidores del Depto. Presidenta Aguirre Cerda. Dirección General de Prisiones. Consejo Nacional del P.D.C. Centro de Madres. Centros Comunitarios y culturales de Pob. Joao Goulart. CEMA

La familia

Con Homenaje al Maestro Culminó Semana del Niño

Con un acto realizado en la tarde de ayer en el Teatro Municipal, el cual contó con la asistencia del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, y altos personeros del Ministerio de Educación, culminaron los actos de celebración de la Semana del Niño.

Se rindió un homenaje al Maestro, destacando la honda trascendencia de su labor y el efecto que tiene en la comunidad.

ENTREGA DE PREMIOS

En el acto de ayer el Rotary Club de Santiago procedió a hacer entrega de los premios a los dos ganadores del Concurso Literario relacionado con el tema: "La grandeza moral del trabajo y su dignificación por la juventud". Ellos fueron el cadete de la Escuela Militar, Enrique Salas M., a quien correspondió el Premio Presidente de la República, y a la alumna del Liceo Juan Antonio Ríos, Rosa Asalgado Núñez, quien recibió el Premio Ministerio del Trabajo. Otros cien premios de este mismo concurso serán entregados el próximo miércoles a las 18.30 horas, en el Auditórium del Ministerio de Obras Públicas.

Luego se entregaron a los profesores los premios donados por los clubes rotarios y las municipalidades de las diferentes comunas, que son los siguientes: Rosa Natalia Flores Maira, y Guacolda Correa Toledo, de Las Condes; Norma Garrido González y Raquel Pacheco González, de Providencia; Blanca Cortés Alfaro y Violeta Dahl Contreras, de San Miguel; Lina Melgarejo Salcedo y Eugenia Guiñes Salas, de La Reina; Enrique Núñez Navía y Agnes Wiegel Araya, de Ñuñoa; Raquel Torres Torres y Héctor Díaz Bustamante, de Quinta Normal; Francisco Krause M., y Rev. Humberto Montes Montes, de Sta. Elena; Olga Eugenia Donoso Duarte, Georgina Figueroa Hidalgo, Laura Mac Mahon, Berta González Mac Oliver, de Santiago Central, e Hilda González González y Alberto Urbina Verdugo, de Santiago Norte.

60 AÑOS DE MAGISTERIO

Particularmente emotivo fue el Homenaje al Maestro del Alcalde Manuel Fernández y el instante en que premió con una medalla de oro con el escudo Municipal al Director del Liceo Nº 1 de Santiago "Valentín Letelier", educador Luis Galecio Corvera, por 62 años continuados entregados al noble servicio del Magisterio. El Alcalde dijo: "En nombre de la Ilustre Municipalidad, yo rindo el homenaje al Maestro y a la Maestra de Chile y le expreso que aunque muchas veces anónima y sin brillo aparente, su labor merece nuestro reconocimiento, nuestra gratitud y nuestro apoyo decidido. Su brillante trayectoria permitiría encarnar en muchos de sus representantes la admiración de la ciudadanía; uno de ellos es don Luis Galecio Corvera, uno de los mejores exponentes de la entrega generosa de los maestros a su causa".

Dos aspectos del acto en el Teatro Municipal, con motivo de la culminación de la Semana del Niño. En el grabado, aparecen, de izquierda a derecha, tres de las maestras que recibieron distinciones. Ellas son: Guacolda Correa Toledo, de Las Condes; Violeta Dahl Hurtado, de la Escuela 17, del Primer Sector de la Comuna Presidente Aguirre Cerda, y Blanca Cortés Alfaro, de la Escuela 29, de la misma comuna. Luego, el cadete que ganó el premio Presidente de la República del Concurso Literario organizado por Rotary Club, Enrique Salas. Le acompañan, Jorge Meléndez, Relacionador Público del Rotary Club, y Juan Saide, presidente de la Semana del Niño de la institución.

REPOSICION DE HITOS FRONTERIZOS EN EL SUR

La Comisión Mixta Chileno-Argentina de Límites, se constituirá en el extremo sur a contar del 20 de noviembre, para inciar los trabajos de reconocimiento y reposición de hitos fronterizos. Se trabajará principalmente en la región del Lago O'Higgins, que incluye a Laguna del Desierto, Pirihueico, Lago Puele y San Martín.

Los trabajos se prolongarán hasta abril del año próximo y de acuerdo con los propósitos de los Gobiernos de Chile y Argentina estos trabajos deberán quedar terminados en un período máximo de cuatro años a contar de esta fecha.

Financiamiento de Planes de la CORFO

Fueron publicados en el Diario Oficial de ayer dos decretos del Ministerio de Hacienda, los números 1.522 y 1.523, por los cuales se autoriza a la Corporación de Fomento de la Producción para que contrate sendos préstamos con igual número de entidades bancarias en los Estados Unidos.

El primero de los decretos autoriza a la CORFO para "contratar con el Bank of America, de los Estados Unidos, un préstamo hasta por tres millones de dólares".

Los fondos se destinarán a cooperar en el financiamiento de los planes de la institución y se amortizarán en el plazo de hasta cinco años, mediante cuotas semestrales.

Por el segundo, se autoriza a dicho organismo chileno a contratar un empréstito en el First National City Bank, de los Estados Unidos, hasta por la suma de 2 millones de dólares, los que se destinarán a cooperar en el financiamiento de los planes de la institución. Este préstamo se amortizará en el plazo de hasta 4 años, mediante cuotas semestrales a partir de los seis meses de la firma del convenio y con una tasa de interés del 7½ por ciento anual.

Dip. Montedónico la solidaridad internacional

Un remedio enviado de el exterior —no ... Chile— y que el ... Juan Montedónico ... cibir en el hospital ... Buren del puerto, ... dos horas después de ... gada por vía aérea ... dahuel, carabineros ... entregó al parlam... en sólo 45 minutos.

Una vez que el ... mento fue recibido ... aeropuerto internacional ... Pudahuel, el jefe de ... gada Aero-Policial, ... te Coronel José Va... to Demetrio, en una ... quina bimotor, zarpó ... destino al aeródromo ... lillo, situado en el ... Puerto. Allí espera... Radiopatrullero de ... fectura General de ... raíso, el que en ve... rrera llegó al hospital ... Buren con el anhela... dicamento denomina... pen.

NO SE LOGRO ACUERDO EN EL CONFLICTO DEL COBRE

No hubo acuerdo para buscar una solución al conflicto económico de los trabajadores del mineral de cobre de Potrerillos, El Salvador y Barquitos, de la Andes Copper Mining, en la última sesión de la Junta Especial de Conciliación del Cobre.

La Junta fue presidida por los Subsecretarios del Trabajo, Ernesto Yávar, y de Minería, Jaime Varela.

En esta oportunidad, la Junta propuso una nueva fórmula de arreglo que consistía en un reajuste igual al alza del costo de la vida, sin contar la escala móvil que ya han percibido los empleados y obreros. La Compañía aceptó esta fórmula, pero ella fue rechazada por los dirigentes sindicales.

Hasta el viernes la Andes Copper Mining había ofrecido un reajuste del 22.5 por ciento, incluyendo la escala móvil que se eleva alrededor de un 6 por ciento más.

Luego de darse por fracasada esta última gestión de la Junta, los dirigentes sindicales anunciaron que hoy se dirigirán al norte para citar a asambleas en los distintos yacimientos a fin de que sea votada la huelga. Sus resultados, se dijo, se sabrán el martes venidero.

El plazo para la iniciación del conflicto, de fracasar todas las gestiones directas en los días siguientes, vence el 31 del presente mes.

La Semana Zambiana se Iniciará Mañana

La Semana Zambiana comenzará a celebrarse en esta capital, a partir de mañana.

La organización de los diferentes actos está a cargo del Instituto Chileno Zambiano de Cultura, y esta celebración se realizará con motivo del tercer aniversario de la independencia de la República de Zambia, que se cumple el martes 24 del presente mes.

El programa confeccionado, consulta una conferencia de prensa, que se efectuará a las 17.30 horas de mañana, en Agustinas 1022, oficina 215; el martes, a las 11 horas, se procederá a la inauguración de la "Escuela República de Zambia", ubicada en Rancagua 88; a las 19.30, acto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con participación del Ministro de ... Alejandro Hales, y ... horas, una comida ... de la Unión, con ... los Ministros de ... Exteriores y de Minería ... cios y simpatizantes ... nes 27, a las 19.30 ... rá inaugurada la filial ... paraíso, ubicada en ... de FEMACH del ... to, y a las 21 horas ... una comida en el ... Viña del Mar.

El Instituto Chileno ... biano de Cultura es ... por René Benavides ... quien conjuntamente ... resto de la directiva ... desarrollando una ... bor para realizar el ... actividades confeccionadas ... do asumió el mando ... institución.



Una lucida presentación realizaron ayer tarde las candidatas chilenas para elegir a la joven que nos representará en el Concurso "Miss Mundo". Este torneo cuenta con el respaldo de Mecca Productions, que ha solicitado la colaboración de emisoras locales, revistas y la televisión para un mejor éxito. En el grabado, entre otras postulantes, Mónica Guerrero, Viviana Hafelin, Enriqueta Alarcón y Margarita Téllez. ... noche, en el Hotel Crillon, se realizó la selección final ... entrar en prensa esta edición el Jurado estaba deliberando ... para dar su fallo sobre la joven elegida como Miss Chile ... para el concurso mundial.



TENIDAS MODERNAS PARA AVIONES MODERNOS. — Son Eugenia González y Marta Guerrero, dos bellas aeromozas de la línea argentina "Austral" en vuelo inaugural de los nuevos aviones "Jet Bac 111", de esa compañía que actualmente llegan a Punta Arenas, Puerto Montt y Antofagasta. Los ejecutivos proyectan extender sus alas a Arica, Coquimbo y Santiago. Por el incremento de sus operaciones en Chile abrieron oficinas en la capital. En este vuelo llegaron a Pudahuel el presidente de "Austral", Juan Bautista Peña; el presidente de "Ala", Teodosio Brea; y ejecutivos de la empresa fabricante del avión.

GERENTE DEL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL EN SANTIAGO

...ta el próximo martes ...anecerá en la capital el ...tor Gerente del Fondo ...ario Internacional Pie... Paul Schweitzer que llegó ... a Santiago. Ese día ...rá una conferencia de ...s en el Hotel Carrera, ... 18,30 horas, para dar ...s informaciones de la ... que lo trajo a nuestro ...

...weitzer tenía progra... para el día de ayer, ...unión con el Presiden... en Viña del Mar ...acionalidad francesa, Paul Schweitzer es el Director Gerente que ...ido el Fondo Moneta... Internacional, sucedien... el cargo a Per Jacobs... 1.o de septiembre de ...

...weitzer fue Vicegober... del Banco de Francia ...es años, antes de ocu... actual cargo. Nació ... de mayo de 1912 en ...burgo, Francia. Asistió ... universidades de Estra... y París, donde cursó ...os de Derecho, Cien... Políticas y Economía. ...936 se incorporó al ...l de la Tesorería ...Francia como "Inspec... Adjoint des Fi...s". Fue ascendido en ... cargo de "Inspecteur ...Finances", en el cual se ..., a principios de la ..., de asuntos relaciona... ...n las finanzas exter... de Francia.

...ó parte activa en el ...iento de la Resisten... ...ncesa y la última par... de la guerra la pasó en ...mpo de concentración ... En 1946 fue desig... Director Adjunto del ...tamento de Finanzas ...ores. Llegó a Wash... en 1947, en calidad de ...tor Ejecutivo Suplente ...rancia en el Fondo Mo... Internacional y en 1948 regresó a su país como Secretario General del Comité Internacional encargado de los asuntos relativos a la cooperación económica europea. Luego estuvo en Washington cuatro años —1949 a 1953— como Consejero Económico de la Embajada francesa, estando estrechamente vinculado a los trabajos del Plan Marshall en Francia. Después regresó en 1953 a la Tesorería Francesa en calidad de "Directeur du Trésor" cargo que desempeñó hasta 1960, cuando fue nombrado Vicegobernador del Banco de Francia.

Ha recibido numerosos honores, entre los que figuran el del grado de Comendador de la Legión de Honor y la condecoración de la Medaille de la Resistance, así como la Croix de Guerre.

Visita con 28 años de involuntario atraso:

Primer Lord del Mar Está Feliz en Chile

Una visita con 28 años de involuntario atraso está cumpliendo el Primer Lord del Mar británico, almirante Veryl Begg, quien fue recibido en la mañana de ayer por el Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona.

El ilustre marino inglés viajaba hace 28 años rumbo a Chile cuando la nave que tripulaba recibió orden de retornar de inmediato, debido a que ese día se declaró la Segunda Guerra Mundial. Y sólo ahora pudo cumplir con su primera visita a Chile.

El programa que cumplió ayer el Primer Lord del Mar comenzó a las nueve de la mañana, hora en que fue recibido por el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Ramón Barros. Acompañaron al almirante Veryl Begg el Agregado Naval de la Embajada Británica, capitán de navío Douglas Poynter, y el ayudante que le designó la Armada, comandante José Merino. Junto con el Comandante en Jefe de la Armada, recibieron al marino inglés el Director de los Servicios de la Armada, contralmirante Fernando Porta; el contralmirante Enrique O'Reilly; el jefe del Estado Mayor General de la Armada, contralmirante Raúl Montero, y el Jefe de Relaciones Públicas de la Armada, capitán de fragata Arturo Araya.

Tras los saludos de protocolo, el Primer Lord del Mar expresó a los oficiales chilenos su agrado por encontrarse en este país y luego se refirieron a los asuntos de carácter profesional.

A las 9.30 horas todos los jefes mencionados acompañaron al almirante inglés a su entrevista con el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, quien lo recibió en su despacho y le expresó la complacencia del Gobierno por la visita. El Ministro señaló a Veryl Begg el gran provecho profesional de este contacto, especialmente por la ejemplar tradición naval de Gran Bretaña. El Primer Lord del Mar agradeció los conceptos de Carmona y reiteró su agrado de visitar este país.

A las 10 de la mañana, el Primer Lord del Mar rindió un homenaje a las glorias militares chilenas ante el monumento a Bernardo O'Higgins. Una compañía de la Escuela Naval "Arturo Prat" le rindió al almirante inglés los honores de ordenanza. Luego, a los acordes de los himnos patrios de Chile e Inglaterra, fueron izados los respectivos pabellones nacionales. Enseguida, el Primer Lord del Mar, junto al Agregado Naval inglés, depositaron a los pies del monumento al héroe una hermosa ofrenda floral, consistente en una bandera de S. M. Británica; mientras se colocaba la ofrenda, la banda ejecutaba la Oración de la Gran Retreta. El acto contó con la presencia de todos los jefes navales de la Guarnición de Santiago y delegaciones de jefes y oficiales del Ejército y de la Fuerza Aérea; un numeroso público se congregó a presenciar la ceremonia y aplaudió vivamente al ilustre marino británico.

En la tarde, el Primer Lord del Mar y el Embajador de Gran Bretaña, Cedrick Cecil Mason, presidieron los actos programados por la Embajada Británica para conmemorar el "Día de la Real Armada", que coincide con el aniversario de la célebre batalla de Trafalgar, donde perdió la vida el almirante Sir Horace Nelson.

Un intenso programa protocolar cumplió ayer el Primer Lord del Mar británico, almirante Veryl Begg. En el grabado, junto al Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y el Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante Ramón Barros.

Ofrecen Becas en el Extranjero

El Departamento de Asistencia Técnica Internacional (DATI) de ODEPLAN, comunica la posibilidad de obtener becas para los siguientes Cursos:

CURSO BASICO DE PLANIFICACION: Organizado por el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), en nuestra capital entre el 4 de marzo y diciembre de 1968. El Curso es para post-graduados con formación previa en economía, matemáticas y estadística que se desempeñan en dependencias oficiales relacionadas con problemas de planificación del desarrollo económico y social. Plazo de presentación: lunes 23 del presente.

IV SEMINARIO INTERNACIONAL EN INVESTIGACIONES Y EDUCACION EN INGENIERIA QUIMICA Y FISICO-QUIMICA, patrocinado por UNESCO y la República Federal de Alemania, se realizará en Karlsruhe, entre el 2 de mayo de 1968 y el 15 de julio de 1969. Los postulantes deben tener título de ingeniero Master o Doctor en Ciencias, tener menos de 40 años, conocer el idioma alemán y poseer experiencia mínima en enseñanza universitaria. Plazo de presentación, miércoles 25 del presente.

CURSOS ORGANIZADOS POR EL CENTRO INTERNACIONAL DE LA INFANCIA. Se realizarán durante 1968 en París, ciudad Sede del Centro Internacional.

DESARROLLO Y COMPORTAMIENTO DEL NIÑO (22-Ene-25 Feb.) para personal Pedagógico y Social responsable del cuidado de niños entre 3 y 6 años.

PEDIATRIA SOCIAL. (18-Mar.-7 Abr.). Para Médicos Pediatras o encargados de programas de salud pública.

PROTECCCION DE LA MADRE Y EL NIÑO: (16 Sept.-17 Nov.) para asistentes sociales, enfermeras y otro personal paramédico encargado de la formación de personal y/o de la Dirección de Servicios de Protección de la Madre y el Niño. Los postulantes a cualquiera de estos tres cursos deberán ser Directores de Servicio y Programas Pedagógicos de carácter social para el desarrollo de niños entre 3 y 6 años, tener 5 años de experiencia en la materia y dominar el idioma inglés. Plazo de presentación 25 del presente.

CURSO DE HIDROLOGIA SUBTERRANEA: Organizado por el Comité del Decenio Hidrológico Internacional. Se realizará en Barcelona, España entre el 17 de enero y el 28 de junio de 1968. El Curso es para post-graduados de Facultades de Ciencias y Escuelas Técnicas Superiores. Plazo de presentación, jueves 26 del presente.

II CURSO INTERNACIONAL PARA EL DIAGNOSTICO BACTERIOLOGICO DE LA TBC, auspiciado por la Oficina Panamericana de la Salud, a desarrollarse en Caracas, Venezuela entre el 29 de enero y el 28 de febrero de 1968. Pueden postular post-graduados en materias relacionadas con el Diagnóstico Bacteriológico de la TBC que desempeñen cargos de responsabilidad en la Dirección de Laboratorios de este tipo y cuyas edades fluctúen entre los 25 y 45 años. Plazo de presentación: lunes 30 de octubre

PROGRAMAS PARA INGENIEROS EN INDUSTRIAS ELECTRICAS, auspiciado por Naciones Unidas y el Gobierno de Suecia, desde el 1.o de mayo de 1968, con una duración de 4 meses. Pueden postular quienes posean título de ingeniero y acrediten dominar el inglés. El Programa será dictado en ese idioma. Plazo de presentación, jueves 2 de noviembre.

CURSO INTERNACIONAL PARA INSTRUCTORES EN CALIDAD INDUSTRIAL, auspiciado por el Gobierno de Holanda a efectuarse en Rotterdam, entre el 8 de agosto y diciembre de 1968. Los candidatos deben poseer título de ingeniero industrial o técnico, tener experiencia y entrenamiento en control de calidad industrial, trabajar actualmente en labores relacionadas con la materia del curso y tener excelente dominio del inglés. Plazo de presentación viernes 1.o de diciembre.

IV PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO EN METALURGIA: Organizado por la NU y el Gobierno de Ucrania, se realizará en la Fundición de Zaporozhye a partir de mayo de 1968 con una duración de 5 meses. Se requiere título de Ingeniero Técnico, desempeño actual en materias relacionadas con la industria metalúrgica y amplios conocimientos de inglés. Plazo de presentación: 1.o de diciembre.

PERFECCIONAMIENTO EN TELECOMUNICACION E S: Alemania, Bélgica, Dinamarca y Suecia ofrecen nuevas posibilidades de capacitación en este campo.

Los formularios de postulación al curso sobre diagnóstico bacteriológico de la TBC están a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Asistencia Técnica y Becas del Ministerio de Salud, Monjitas 689, 5.o piso.

Mayores antecedentes y los formularios de becas correspondientes a los demás cursos se encuentran en el Departamento de Asistencia Técnica Internacional de ODEPLAN, Huérfanos 683, Entrepiso, de lunes a viernes entre las 14 y las 17 horas.

Embarque de Petróleo Magallánico al Norte

La ENAP —Empresa Nacional de Petróleos— informó que durante los meses de julio y agosto del presente año se embarcaron 333.086 metros cúbicos de petróleo crudo.

De dicha cantidad, 75.173 metros cúbicos fueron enviados a la Argentina y el resto despachado al Puerto de San Vicente. Los embarques se hicieron desde puerto Clarencia, ubicado en la Isla de Tierra del Fuego, frente al Estrecho de Magallanes, y desde Bahía Gregorio, también ubicado en el Estrecho, pero en la orilla continental.

La información proporcionada por la ENAP agrega que desde enero hasta agosto los embarques al norte del país totalizaron 1.220.285 metros cúbicos, en tanto que los destinados a la República Argentina sumaron, en el mismo período, 131.887 metros cúbicos.

Cabe hacer notar que los embarques destinados al vecino país son de petróleo producido en Argentina, muy cerca de la frontera chilena, y por medio de un oleoducto se hace empalmar con los oleoductos chilenos y utilizan todo el sistema construido por la ENAP para el embarque. Lógicamente, por ello pagan precio, que es cobrado también en petróleo, que oscila entre el 10 al 15 por ciento del petróleo argentino que se embarque, y ello depende de la calidad del fluido.



El Embajador de la República Popular de Polonia en Chile, Jerzy Dudzinski, invitó a personeros de las principales actividades comerciales, agrícolas, informativas y oficiales, a visitar el atractivo stand presentado por esa nación en la V Feria Internacional de Santiago y 97a. Exposición de Animales del Parque Cerrillos. Los invitados fueron atendidos con exquisita cordialidad tanto por el Embajador Dudzinski como por el Consejero Comercial Damián Silski. En el grabado, de izquierda a derecha, Ana María Olivares, Hans Storandt H., de 'Storand Publicidad'; el Consejero Comercial Silski, el Embajador de Polonia y Luis Olivares, Jefe del Departamento de Publicidad de la Empresa Periodística LA NACION S. A., durante la visita al stand polaco.

COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO AL SUR

Hoy se dirigirá a la zona sur, el Comandante en Jefe del Ejército, General Luis Miqueles Caridi, con el objeto de revistar las unidades de la región.

El General Miqueles, acompañado de sus Secretario, Coronel Mario Sepúlveda y su Ayudante, Mayor Héctor Orozco, viajará por avión a Temuco y luego de revistar las guarniciones del Ejército en esa ciudad, continuará por tierra a otras ciudades de la zina sur.

A REPORTERO GRAFICO

Por haber obtenido el primer Gran Premio del Séptimo Salón de Fotografía Periodística y con motivo de su próximo viaje a Estados Unidos, un grupo de colegas ofrecerá una manifestación al reportero gráfico Bibi de Vicenzi.

Este acto se realizará el próximo martes en el Restaurant Miami, ubicado en Los Serenos 467.

INVESTIGAN ABUSOS CONTRA 5 MENORES

Dos malhechores pretendieron cometer abusos deshonestos en las personas de 5 menores y están siendo procesados ahora por el Séptimo Juzgado del Crimen.

Los hechos ocurrieron el jueves pasado. Los pervertidos Juan Segundo Genaro Fernández Muñoz (a) "El Rucio", de 24 años de edad, y Luis Rodríguez Trejo, de 60 años, ambos residentes en la cancha de fútbol del Club de Deportes San Luis, de El Salto, engañaron a cinco niños, alumnos de la escuela pública de la población Quinta Bella de ese sector. Dijeron a los chicos que habían ido a jugar a la pelota, que tenían una crianza de cuyes en la casa. Pero los niños, al comprender el engaño resistieron el atentado y escaparon oportunamente. El hecho fue denunciado a la policía por los padres de los menores. Ambos delincuentes fueron detenidos y puestos a disposición de los Tribunales de Justicia.

AGENTE DE ADUANAS

Se mató en un accidente carretero el Agente General de Aduanas de Coihaique, Marcos Dasencic Navarro, de 57 años de edad. La víctima conducía su camioneta la tarde del viernes a la altura del kilómetro 47, del camino internacional de Coihaique, cuando perdió el control del vehículo y se precipitó, desde 15 metros de altura a las correntosas aguas del río Simpson. El vehículo quedó totalmente sumergido en las aguas con la cabina enteramente destrozada, desde la cual sólo fue posible rescatar a Dasencic cuando ya había fallecido.

SUICIDIO

En la madrugada de ayer se suicidó de un pistoletazo en el corazón, el contador Jorge Jiménez Saavedra. El hecho ocurrió en el Block 8 de la Unidad Vecinal Portales, en la capital. El estampido causó cierta alarma en el tranquilo sector. La policía no logró establecer de inmediato los móviles del suicidio.

CON INYECCIONES

Sólo ayer trascendieron las noticias de dos muertes ocurridas en la tarde del viernes, atribuidas ambas a la colocación de inyecciones de penicilina. Los dos casos se registraron en lugares distintos, pero con escasas horas de diferencia.

Graciela Contreras Retamal, casada, 47 años, concurrió a ponerse una inyección de penicilina en el consultorio médico de Ferrocarriles, en la Estación Central; fue atendida por la practicante Alicia Cid. A los pocos minutos, Graciela Contreras dejó de existir.

El otro caso fatal ocurrió en el consultorio del practicante Julio Arduin Vargas, en Huérfanos 757, oficina 207. Hasta allí llegó Arturo Ernesto Villagra Ibáñez, de 32 años, soltero, domiciliado en Pedro Montt 2145. Al igual que el caso anterior, el paciente falleció a los pocos minutos.

En ambos casos, la policía esperaba los resultados de los exámenes médico-legales para aclarar las circunstancias precisas de los hechos.

AGRESIONES

Dos matrimonios fueron agredidos en circunstancias parecidas, pero sin que haya relación entre ellos. Un hecho ocurrió en Santiago y el otro en Coltauco. En esta última localidad, fueron agredidos el Alcalde y Juez de Policía Local, Antonio Gálvez Aravena, de 46 años, y su esposa, Genoveva Marful, de 43. Fueron agredidos por un hermano y un sobrino del Alcalde: Héctor Gálvez Aravena y Héctor Gálvez-León, de 55 y 33 años, respectivamente. Al parecer, el suceso fue motivado por querellas de tipo familiar. Los agresores, padre e hijo, están a disposición de la Justicia: el primero se entregó voluntariamente y el segundo fue detenido por Carabineros.

El otro matrimonio agredido es el de Artemio Pasian Gatica, de 39 años, obrero, y Natividad Morales Meza, de 29. Ambos fueron lesionados con armas blancas en calle La Coruña, comuna de San Miguel, y fueron atendidos en la Posta de Urgencia del Hospital Barros Luco. Los agresores fueron identificados como Alberto Morales, Tedila Castro y Leonor Gutiérrez, los que atacaron al matrimonio cuando llegaba a su domicilio.

NIÑOS HERIDOS

Tres niños que subieron subrepticiamente a una camioneta cayeron del vehículo y resultaron gravemente heridos. Son los estudiantes José Rafael Palacios Valdés de 8 años, Fernando Berríos Barrientos de 10 y Nibaldo Rojas Maraboli de 12. Los tres niños domiciliados en el fundo "Dollimo" subieron a la camioneta OM-200 conducida por el agricultor Alvaro Berríos Aylwin, propietario del predio, sin que éste se percatara de ello. Al tomar mucha velocidad el vehículo, los tres niños cayeron sin que el conductor se diera cuenta. Los pequeños se encuentran internados en el Hospital de Constitución.

DOS PUMAS

En el fundo "San Juan", 36 kilómetros al interior de Mulchén fueron cazados dos pumas, un macho y una hembra, que diezmaban los vacunos de la zona. El predio es de propiedd de Juan Aránguiz Burgos, quien, junto con su familiar Iván Aránguiz y personal del fundo dispuso una tenaz cacería de los dos felinos.

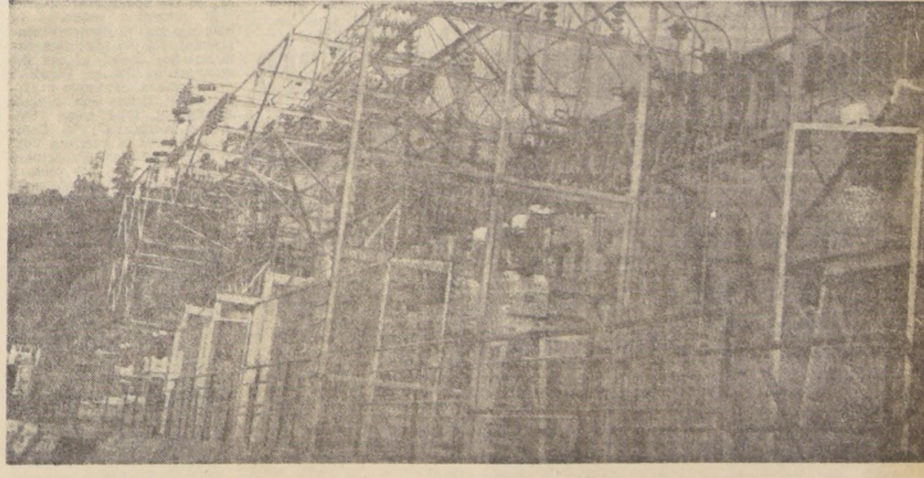
El macho tuvo que ser reducido y muerto a tiros en tanto que la hembra, un precioso ejemplar, logró ser capturada viva y enjaulada para ser enviada, posiblemente hoy, al Jardín Zoológico de Santiago.



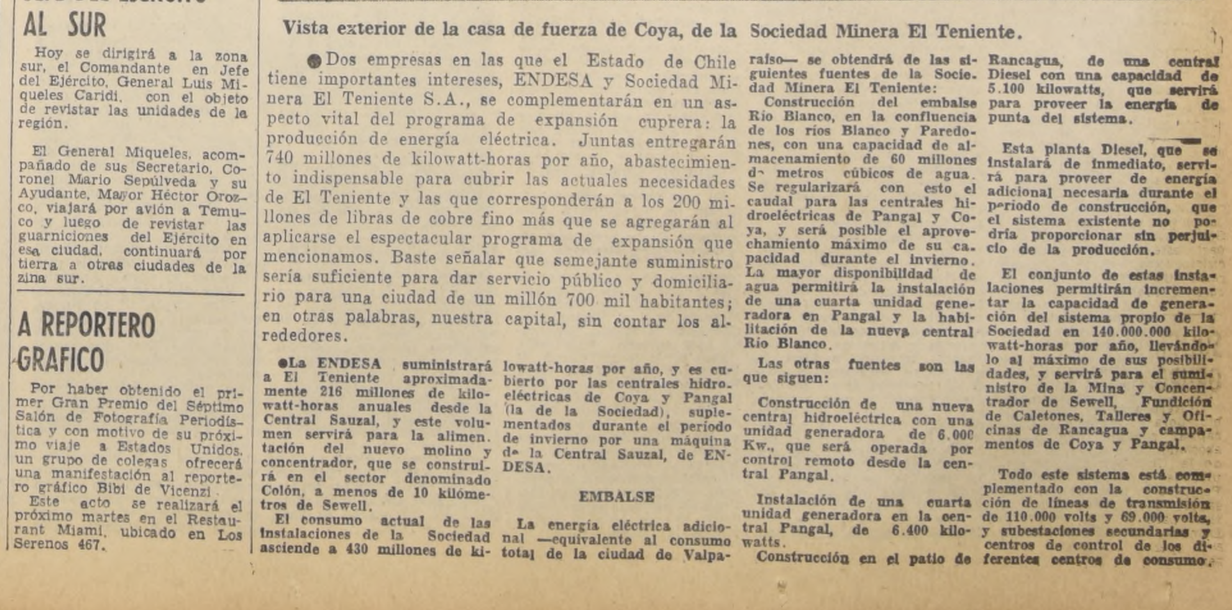
EL COBRE EN PLENA EXPANSION

ENDESA ENTREGARA MILLONES DE KILOWATTS AL TENIENTE

La Sociedad Minera El Teniente también hará enorme esfuerzo construyendo el embalse de Río Blanco y otras fuentes de energía eléctrica.



Vista exterior de la casa de fuerza de Coya, de la Sociedad Minera El Teniente.



● Dos empresas en las que el Estado de Chile tiene importantes intereses, ENDESA y Sociedad Minera El Teniente S.A., se complementarán en un aspecto vital del programa de expansión cuprera: la producción de energía eléctrica. Juntas entregarán 740 millones de kilowatt-horas por año, abastecimiento indispensable para cubrir las actuales necesidades de El Teniente y las que corresponderán a los 200 millones de libras de cobre fino más que se agregarán al aplicarse el espectacular programa de expansión que mencionamos. Baste señalar que semejante suministro sería suficiente para dar servicio público y domiciliario para una ciudad de un millón 700 mil habitantes; en otras palabras, nuestra capital, sin contar los alrededores.

● La ENDESA suministrará a El Teniente aproximadamente 216 millones de kilowatt-horas anuales desde la Central Sauzal, y este volumen servirá para la alimentación del nuevo molino y concentrador, que se construirá en el sector denominado Colón, a menos de 10 kilómetros de Sewell.

El consumo actual de las instalaciones de la Sociedad asciende a 430 millones de kilowatt-horas por año, y es cubierto por las centrales hidroeléctricas de Coya y Pangal (la de la Sociedad), suplementados durante el período de invierno por una máquina de la Central Sauzal, de ENDESA.

EMBALSE

La energía eléctrica adicional —equivalente al consumo total de la ciudad de Valparaíso— se obtendrá de las siguientes fuentes de la Sociedad Minera El Teniente:

Construcción del embalse Río Blanco, en la confluencia de los ríos Blanco y Paredones, con una capacidad de almacenamiento de 60 millones de metros cúbicos de agua. Se regularizará con esto el caudal para las centrales hidroeléctricas de Pangal y Coya, y será posible el aprovechamiento máximo de su capacidad durante el invierno. La mayor disponibilidad de agua permitirá la instalación de una cuarta unidad generadora en Pangal y la habilitación de la nueva central Río Blanco.

Las otras fuentes son las que siguen:

Construcción de una nueva central hidroeléctrica con una unidad generadora de 6.000 Kw., que será operada por control remoto desde la central Pangal.

Instalación de una cuarta unidad generadora en la central Pangal, de 6.400 kilowatts.

Construcción en el patio de Rancagua, de una central Diesel con una capacidad de 5.100 kilowatts, que servirá para proveer la energía de punta del sistema.

Esta planta Diesel, que se instalará de inmediato, servirá para proveer de energía adicional necesaria durante el período de construcción, que el sistema existente no podría proporcionar sin perjuicio de la producción.

El conjunto de estas instalaciones permitirán incrementar la capacidad de generación del sistema propio de la Sociedad en 140.000.000 kilowatt-horas por año, llevándolo al máximo de sus posibilidades, y servirá para el suministro de la Mina y Concentrador de Sewell, Fundición de Caletones, Talleres y Oficinas de Rancagua y campamentos de Coya y Pangal.

Todo este sistema está complementado con la construcción de líneas de transmisión de 110.000 volts y 69.000 volts, y subestaciones secundarias y centros de control de los diferentes centros de consumo.



BAUTISTAS CON EL PRESIDENTE FREI.— El Presidente de la República, don Eduardo Frei, recibió en audiencia especial a los organizadores de la Campaña Nacional de Evangelización, "Cristo, la respuesta", quienes pasaron a saludar al Jefe del Estado en compañía de los predicadores que han venido sumando su esfuerzo a los bautistas chilenos, desde diversos países. Junto al Primer Mandatario aparecen Evan Holmes, Secretario General de la Campaña; Pastor de Guatemala, Luis E. Quilo; el Presidente Frei,; el Pastor chileno Néstor Novoa; Pastor de México, Juan Arellano; Pastor José Missena, de Paraguay, y Pastor Daniel Gaidou, de Argentina. Hace entrega de un obsequio al Jefe del Estado el Hermano Oscar Soto. Posteriormente los bautistas oraron en el despacho del Primer Mandatario junto al Presidente Frei.

Todas las Denominaciones Tomarán Parte en Homenaje a Martín Lutero

El sábado 28, a las 15 horas, ante el Monumento a Los Herejes, en el Cerro Santa Lucía, de Santiago, se celebrará el Día de la Reforma.— Actos similares se efectuarán en todo el país por los organismos en que se encuentran agrupados los Pastores de las diversas congregaciones. Circular Especial será leída hoy en todos los Cultos religiosos.— Gran Coro y Gran Conjunto Instrumental interpretará himnos especiales en este homenaje.

Una fraternal invitación a todas las Iglesias, denominaciones y organismos evangélicos ha sido extendida para asistir el sábado 28 de este mes a las 15 horas, al acto público con que las Iglesias Evangélicas conmemorarán el DIA DE LA REFORMA.

La siguiente circular está siendo enviada a todos los Pastores de la región, y en la cual se les invita para que junto con los miembros de sus Iglesias participen activamente en este acto histórico, y de recuerdo a los 450 años que cumple la acción de Martín Lutero.



LA VERDAD DE LA SANIDAD DIVINA.— Al igual que en la puerta de La Hermosa, en el episodio bíblico de Pedro y Juan, los paralíticos han sido sanos en la campaña de la Iglesia Pentecostal de la Trinidad, en la Población José María Caro. Un niño afectado de poliomielitis durante varios años, muestra la muleta que ya no necesita. Luego, el Pastor Raúl Fuentes, suelta al niño inválido que empieza a caminar solo ante los ojos asombrados de la multitud.

CIRCULAR ENVIADA

"Junto con saludarlo en el Señor comparto con usted el contenido de esta Circular, cuya finalidad es para honra y gloria del Altísimo.

En primer lugar me gozo en poner en su conocimiento que el 28 de octubre, Dios mediante, los Evangélicos de la Región, se reunirán en una magna concentración en el Cerro Santa Lucía, a partir de las 15 horas hasta las 18 horas. La finalidad de esta concentración es recordar aquel significativo momento en que, hace 450 años, uno de los grandes integrantes del pueblo de Jesús, Martín Lutero, levantara su voz y remeciera a Alemania con su mensaje evangélico bíblico. Recordaremos, pues, lo que se conoce mundialmente como EL DIA DE LA REFORMA.

Asistirán los dirigentes de las diferentes denominaciones evangélicas, superintendentes, obispos, pastores y laicos. Además habrá representantes oficiales de todas las iglesias, como también esperamos contar con la presencia de todo el pueblo evangélico de la provincia, para que unidos, y alabando al Señor recordemos el glorioso momento en que uno de los más grandes cristianos se levantó para protestar contra toda suerte de errores y superticíón que había en esa época.

El programa esbozado es más o menos el siguiente: Subiremos por los distintos caminos que llevan al pie del monumento "A los Herejes", en columnas, cantando y alabando al Señor con himnos de batalla, tales como "Firmes y Adelantes", "A Combatir resuena la guerrera Voz" y otros similares. Participará un coro de unas 200 voces y un coro instrumental de cuerdas, que, esperamos alcance a los 500 instrumentos.

El Coro Polifónico interpretará "Castillo Fuerte es nuestro Dios" y "Cristo Jesús, la Respuesta es". El coro instrumental de cuerdas interpretará todos aquellos himnos que nosotros hemos cantado en todos los sitios, plazas y calles de nuestra patria, dando testimonio de nuestra fe.

Harán uso especial de la tribuna, representantes de las distintas denominaciones, dando preferencia a la Iglesia que funda Lutero, es decir la Iglesia Evangélica Luterana. También se dejará una corona de flores en el monumento que recuerda a nuestros primeros hermanos.

Confiamos que usted y su congregación estarán presentes en este magno encuentro y a la vez le ruego que junto con comunicar a su congregación, coloque este aviso en un lugar visible de su templo, o sea leído en los diferentes cultos de la semana.

Lo saludo en el nombre del Señor su servidor y hermano en Cristo.— **Francisco Medina, presidente de la comisión organizadora".**

VIDA Y OBRA DE LUTERO

Igualmente, se solicita también a todas las iglesias que preparen sus coros con los himnos ya indicados en la Circular, para que puedan participar plenamente de los actos que constituyen este homenaje.

En el curso de la semana, y especialmente en la próxima edición del jueves 26, **La Página Evangélica de LA NACION** traerá un extenso material sobre la vida y obra de Lutero y su influencia, no sólo en los aspectos espirituales, sino en la vida completa del hombre en su búsqueda de Dios.

Maravillas y Milagros han Sido Hechos en Campaña de Pobl. Caro

Las maravillas y milagros que mostrara Cristo a su paso por la tierra, los mismos que después de Pentecostés también fueron comprobados al obrar el Espíritu de Dios mediante el Poder y la Potencia de lo Alto entregada a sus discípulos y lo que hoy en día se observa a diario en las Iglesias Pentecostales, ha sido apreciado por las multitudes que han tomado parte en la campaña de evangelización y sanidad divina, que se ha llevado a cabo durante el curso de la semana en el sector "F" de la población José María Caro.

Vecinos de ese populoso barrio de la comuna de San Miguel, que han sido fieles testigos de lo que han visto sus ojos, informaron a nuestro diario de lo que han tenido oportunidad de presenciar. Dos casos de niños con parálisis infantil, apoyados en muletas, luego que el Poder de Dios obró en sus vidas, levantaron sus muletas en los aires y caminaron, sin ayuda de nadie, solo apoyados en la fe que Dios les había entregado.

Igualmente, son incontables los casos —se ha tomado debida nota de nombres y direcciones de personas— de quienes han pasado adelante dando testimonio de sus enfermedades irrecuperables y luego que han sido ungidos han manifestado sentirse mejor. Luego, al día siguiente, han vuelto para confirmar públicamente el milagro que ha hecho Dios en sus vidas. Todo lo que no ha podido realizar la medicina, todo lo que no se ha podido hacer con las enfermedades de personas que han estado por años hospitalizadas, ha sido solucionado por el Poder de Dios. Allí ha estado en medio de la campaña El Médico de los Médicos, sanando a todos los enfermos que han llegado sin esperanzas para sus vidas.

Los niños han sido los privilegiados en este tremendo movimiento espiritual. A las sanidades ya expresadas de niños paralíticos, se suman las de niños con sordera y mudez, producto de enfermedades contraídas con posterioridad a su nacimiento. En especial aquéllos que han sufrido de meningitis y han quedado con lesiones mentales, han recibido el Poder de Dios y desde el momento en que las manos han sido puestas sobre ellos, han reaccionado favorablemente, mientras toda la congregación y los presentes, han estado clamando para que la sangre del Señor haga la obra en las vidas de esas inocentes criaturas.

CRISTO SANA Y CRISTO SALVA

El lema de la Iglesia Pentecostal de la Trinidad ha tenido plena confirmación y vigencia en tantas y tantas personas durante la campaña. No solamente en cuanto a la sanidad divina que se ha registrado en los enfermos desahuciados o sin esperanzas de recuperación que han llegado buscando la Salud del Cielo, sino que también en aquéllos que han buscado a Cristo como la única tabla de salvación para sus vidas.

Hombres y mujeres alcohólicos han dado público testimonio de sus vicios y han llegado a las plantas del Señor a implorar el perdón y la misericordia. Hombres y mujeres que han llevado vidas equivocadas, han pedido a Dios les permita la entrada a sus santos caminos.

Sin embargo, el mayor éxito que ha conseguido la juventud de esta naciente Iglesia Pentecostal de la Trinidad, que ha tenido la responsabilidad y el peso de esta campaña, ha residido en el gran número de elementos jóvenes, varones y señoritas, que han llegado buscando a Dios lo que ocurre precisamente cuando la juventud es un problema permanente para sociólogos y todo tipo de estudiosos de los problemas de nuestro tiempo. Sin embargo, son incontables los jóvenes que han encontrado en Cristo el camino para la revolución que bulle en cada una de sus vidas. Allí, a los pies de nuestro Salvador, de rodillas, los jóvenes de ambos sexos han prometido entregarse a Dios, cumplir con él, tomar la senda que él trazara.

CULMINA ESTA NOCHE EL EXITO

Para esta noche en que culmina la campaña de evangelización y sanidad divina, se esperan los máximos milagros. La juventud y la congregación de la Misión han ofrecido sacrificios de oración y ayuno, para que el Señor en el último tramo de la jornada, demuestre todo su Poder y toda su Potencia. Al sacrificio hecho por los fieles de la Misión, previos a la campaña misma, en que hubo vigilias, retiros, cadenas de oración, ayunos y una semana de consagración al Señor, se suma éste de ahora, para que se escuche el clamor en lo Alto y sea manifestada toda la potencia del Cielo en esta noche.

La juventud saldrá a la calle esta tarde, a las 17 horas. Todas las esquinas del sector F, tendrán grupos predicando y cantando, en alabanzas a Dios. Posteriormente todos los grupos se irán reuniendo, para realizar un gran desfile que culminará en la intersección de las calles Pío Doce y 21 Sur, en donde se ha alzado el verdadero Templo de Dios, en la vía pública.

En esta noche, como culminación de la campaña, abre la reunión final el Jefe de la juventud de la población José María Caro, Hermano Jorge Vallejos; dirige coros la presidenta de las señoritas de esta misma Iglesia, Hermana Anita Catalán, y tendrá el Mensaje final el Pastor, presidente de la Misión, Reverendo Luis Acevedo Valenzuela, quien conjuntamente con el Pastor de José María Caro, Reverendo Raúl Fuentes Aguirre, el jefe de la juventud de la Misión, Hermano Hugo Gasc Opazo, y los miembros de las juntas de ancianos de ambas Iglesias, Pastoras y Diaconisas, efectuarán los últimos ungimientos de la campaña, que cierra su etapa gloriosa de amor al Señor, para quien ha sido toda la Honra y toda la Gloria.

Entra a su Segunda Semana la Campaña Nacional Bautista "Cristo, la Respuesta"

En audiencia especial, los organizadores de este gran movimiento espiritual que abarca a todo Chile, junto a los Predicadores que han venido de diversos países, fueron recibidos por el Presidente Frei, con quien oraron por el pueblo chileno, por su Gobierno y por la ventura personal del Jefe del Estado.

La campaña de evangelización emprendida a lo largo de todo el territorio por la Iglesia Bautista, bajo el lema de "Cristo, la Respuesta", ha tenido un sonado éxito y los elogios han sido dados a conocer a sus organizadores en todas las ciudades en que se ha llevado este movimiento hasta el momento, en que se ha cumplido la primera fase de la campaña, que abarcó a 49 iglesias de la Primera Zona, vale decir, entre Arica y Rancagua.

Los templos bautistas se han visto colmados de personas que han querido tomar activa participación en esta cruzada de evangelización, y son muchos los ciudadanos chilenos que han concurrido a escuchar la palabra del Señor, y han aceptado a Cristo como su Salvador, conscientes de que el lema de la campaña se ha hecho carne en sus propias vidas y Cristo ha llegado en el momento oportuno como la respuesta para tanta angustia, problemas, quebrantos y tormentos que producen los sufrimientos de los que no conocen al Salvador.

VISITA AL PRIMER MANDATARIO

Con ocasión de esta Campaña de Evangelización Nacional, los dirigentes nacionales de esta corporación, junto con distinguidos pastores del Paraguay, Guatemala, Argentina, Uruguay y México, visitaron el día jueves 19 del actual, al Primer Mandatario.

A mediodía del jueves pasado, el Presidente de la República recibió a este grupo de Pastores, manifestando su gran complacencia de tener delegados de naciones hermanas en este trabajo espiritual. Después de las presentaciones y saludos presentados por el señor Oscar Soto, tomó la palabra el presidente de la Comisión Coordinadora Nacional de Evangelismo, Hermano Luis Pozo Burdiles, quien expresó: "Señor Presidente, queremos agradecerle muy sinceramente la amabilidad que ha tenido para concedernos estos momentos que para nosotros tienen gran significado, ya que estamos celebrando una Campaña Nacional con el lema "Cristo, la Respuesta", queriendo decir con ello que los problemas fundamentales del individuo tienen sólo una solución, y ésa es Cristo..." El Mandatario escuchó atentamente la breve exposición y cuando se le pidió autorización para tener un momento de oración por el Gobierno y por el país, no tuvo sino palabras de complacencia por este gesto. En virtud de esto el pastor argentino señor Alberto Motessi, dirigió una oración pidiendo especialmente por el Gobierno, por la persona del señor Presidente y por la Campaña Nacional.

Después de terminar esta parte, en emocionadas palabras el Presidente expresó: "Quiero agradecerles la labor que ustedes están realizando, que sin lugar a dudas es lo fundamental para el logro del bien personal. También quiero decir a los extranjeros que son bienvenidos, cuanto más que traen un mensaje de paz y bien espiritual..."

La entrevista terminó entregándose al Jefe del Estado un obsequio consistente en un "Manual de Doctrinas Bautistas", gesto que agradeció profundamente. Esta entrevista se realizó en un ambiente de alta cordialidad, en donde se vio al Primer Mandatario departiendo alegremente con los Pastores que lo visitaban.

CAMPAÑA DE LA 2a. ZONA

A partir de mañana, entre las ciudades de Rancagua y Pillanlelbún, (en la provincia de Cautín), se llevará a efecto la Campaña de Evangelización Nacional organizada por la Iglesia Bautista, bajo el lema "Cristo, la Respuesta".

Los predicadores de diversas nacionalidades que han sumado su esfuerzo al de los bautistas chilenos, predicando durante toda esta semana que hoy finaliza, en iglesias de las diversas ciudades que comprendían la Primera Zona, ahora lo harán en la Segunda, junto a Pastores y laicos chilenos, conforme al siguiente programa de designaciones:

San Fernando, Francisco Coy; Curicó, Juan Avila; Primera Iglesia de Talca, Alejandro Zamora (de México), El Sembrador, de Talca, Kenneth Park; Primera de Chillán, Rubén Acuña (Argentina); Segunda de Chillán, Juan Parker; Ñipas, Juan Carlos Palominos; Coelemu, Alisandro Vega; Tomé, Juan B. Cornaglia (Argentina); Penco, Darío Zurita; Primera de Talcahuano, Alberto Motessi (Argentina); Población Esmeralda, Oscar Pereira; Primera de Concepción, Germán Núñez; (Venezuela); Segunda de Concepción, Daniel Gaidou (Argentina); Tercera de Concepción, Oscar Dogmac; Central de Concepción, Guillermo Malone (Argentina); Chiguayante, José Giordano; Coronel, Guillermo Fuentes; Lota, José Orellana; Laja, Fernando de la Mora (México); Primera de Los Angeles, Carlos Tachanz (Uruguay); Segunda de Los Angeles, Nolberto Poblete; Nacimiento, Juan Arellano (México); Cañete, Luis Pozo; Angol, Fermín Schultz; Collipulli, Luis E. Quilo (Guatemala); Victoria, Fernando Cárdenas (Perú); Curacautín, Joel Díaz; Lautaro, José Missena (Paraguay); Pillanlelbún, Humberto Middleton; Cajón, Luis Zurita; Vilcún, Manuel Orellana; Cherquenco, James Bitner.

Además, habrá predicaciones en los siguientes locales, a cargo de los Hermanos que se mencionan: Rengo, Cecilio Mc Connell; Linares, Melvin Torstrick; Las Canchas (Talcahuano), Bernardo Castro; San Pedro (1a. de Concepción), Alberto Marín; Las Higueras (1a. de Concepción), Eduardo Ríos; Lo Méndez (1a. Concepción) Joe Bruce; La Aguada (1a. Los Angeles), Enrique Torres; Lebu, Carlos Araya; Vega Redonda, Lamar Tribble; Hualpencillo (Esmeralda), Roberto Valenzuela.

BAUTISTAS Y PERIODISTAS

En los salones de la Asociación Cristiana de Jóvenes, la Comisión Organizadora de la Campaña Nacional de Evangelización, ofreció un almuerzo a los Pastores y predicadores extranjeros que están participando en la campaña, la que se vio honrada con la asistencia de distinguidos miembros de la prensa.

Durante el fraternal ágape, usaron de la palabra los Pastores argentinos Daniel Gaidou y Alberto Motessi, los Pastores mexicanos Alejandro Zamora y Juan Arellano, el Pastor paraguayo José Missena, el Pastor guatemalteco Luis E. Quilo, el Pastor argentino residente en Uruguay Carlos Tachans, y el presidente de la Convención, Pastor José Giordano. A nombre de los periodistas presentes, agradeció el editor nacional del diario "El Mercurio" señor Luciano Vásquez. También usó de la palabra un representante de la Página Evangélica de LA NACION, la que fue objeto de reiterados motivos de reconocimiento y gratitud por lo que ha significado como bendición para el pueblo evangélico. Cerró el ágape, el presidente de la Comisión Coordinadora de la Campaña, Pastor de la Iglesia de ... no, Reverendo Luis Pozo Burdiles.

ACTIVIDADES DE LA IGLESIA ANGLICANA

Con gran éxito y ... de público, se efectuó ... en la Iglesia Anglicana ... foro organizado por la ... tud de esta Iglesia, para ... zar desde los más variados ángulos, un tema de ... actualidad: "El Joven ... al Marxismo". Destacada participación le correspondió ... connotados miembros de la congregación y, en especial el señor Douglas Milmine ... tuvo la responsabilidad de desempeñarse como Relator del foro.

Para hoy, la Iglesia Anglicana anuncia a las 10 ... su Escuela Dominical, y a las 18.30 horas, el Culto Vespertino.

Para el domingo 5 de noviembre próximo, se ... la exhibición de la película cristiana de largo metraje "El Cinturón de Plata".

UNION APOSTOLICA "MANADA PEQUEÑA"

El Reverendo Pastor ... berto Rojas, de la Unión Apostólica "Manada Pequeña" ha enviado una ... comunicación, en la que pide demos a conocer ... y muy interesantes actividades de su Iglesia.

En esta oportunidad señaláremos un aspecto ... merece se le destaque ... esfuerzo evangelístico ... nifica, siendo posible ... nuestra próxima edición ... pletemos la información ... él nos solicita. Pero, queremos destacar que ... cha reciente, el jueves ... octubre, ésta Iglesia ... una gira de predicación ... poblaciones Lo Aránguiz ... cabuco 1 y 2, Población ... Gonel, Santa Mónica, Sara y Población 7 de Febrero, entregando a los ... tantes de esos sectores ... oyentes de la Palabra del Señor, tratados y porciones ... cas, llegando a las ... al Tabernáculo Santo ... se tuvo una preciosa ... en que la presencia del Señor fue manifiesta en todos los asistentes que en ... ocasión fueron numerosos ... que fue motivo de ... a Dios por las bendiciones que está derramando ... Iglesia.

PARA UN CRISTIANO NO EXISTEN LAS FRONTERAS

Al sobrevolar la magnífica ciudad de Santiago se puede contemplar su majestuosidad y belleza natural, pero mayor es la impresión cuando uno comienza a entablar amistad con los moradores de esta gran urbe. Lógicamente, surgen impresiones variadas al mantener amistad con el ser humano. Así me ha pasado con el culto y hospitalario pueblo chileno.

Aflora a primera vista la franqueza del hombre chileno, esa actitud firme y decidida que le dá un toque de distinción. Además, el ciudadano chileno es amistoso, y cariñoso, no anda con rodeos para entablar una amena y franca conversación.versaión. El pueblo chileno sabe cantar, conoce el arte de dar expresión a sus sentimientos musicales.

Estas cualidades me han permitido dar el mensaje de Cristo con mucha facilidad, presentándoles a CRISTO COMO UNA UNICA RESPUESTA. Muchos corazones han llegado ha experimentar la gloriosa transformación de sus vidas por al eficacia del evangelio de Cristo Jesús.

Finalmente, deseo expresar mi profunda gratitud y reconocimiento a la Comisión que me ha extendido la invitación para la gran cruzada nacional de evangelización. Deseo de todo corazón que un nuevo día renazca en el pueblo chileno y que Cristo derrame sus abundantes bendiciones en favor del hospitalario pueblo andino.

JOSE MISSENA, Pastor Bautista y Periodista Paraguayo.

SOLEMNE INAUGURACION TUVO TEMPLO DEDICADO EN QUILLOTA

Con gran solemnidad se llevó a efecto la ceremonia inaugural del nuevo templo de la Iglesia de Dios Pentecostal de Quillota, en un acto que fue presidido por el Obispo de esta Misión, Rev. Arturo Espinoza Campos, con la colaboración de varios Pastores, especialmente invitados para la ocasión.

También podemos destacar la presencia de la parlamentaria señora Graciela Lacoste Navarro y del señor Regidor de la Comuna don Víctor Vergara Flores, quienes en el momento oportuno tuvieron ocasión de referirse a esta inauguración, la cual revestía para ellos una gran importancia, ya que pudieron apreciar como el trabajo en conjunto y mancomunado del Pastor y miembros de la Iglesia, pudieron levantar un hermoso templo como el que ellos presenciaban.

Igualmente, casi los mismos conceptos vertieron todos los Pastores asistentes al acto, entre los cuales podemos mencionar a los siguientes: Rev. Juan Vásquez Burgos, de Conchalí; Rev. Isaías Valenzuela, de Los Andes; Rev. Carlos Carmona de La Calera; Rev. Marcelino López, de Viña del Mar; Rev. Lino Hormachea de Viña del Mar; Rev. Domingo Muñoz, de El Belloto; Rev. Juan Obreque de Peñablanca y Rev. Octavio Navarro, de Villa Alemana.

Durante la ceremonia inaugural tuvieron destacada participación el Coro Armónico de Viña del Mar y el Conjunto "Los de Sión" de Ñuñoa, quienes interpretaron melodiosos y espirtuales himnos de alabanzas a Dios, que causaron gran admiración entre los asistentes.

No podemos dejar de mencionar que durante el día anterior, el cuerpo de Ciclistas de la Iglesia de Ñuñoa, había trabajdo intensamente por los alrededores de la ciudad invitando a las almas a oír el mensaje del Evangelio y también haciéndoles participantes de esta gran fiesta espiritual que se llevaría a efecto en la Iglesia de Dios Pentecostal, ubicada en calle Freire 619.

La confraternidad espiritual y la satisfacción de entregar un nuevo templo para los servicios del Señor, fue la principal característica de esta ceremonia. Sin embargo, a muchos les embargaba la tristeza ya que cuando el Cuerpo de Ciclistas de la Iglesia de Ñuñoa se dirigía en la madrugada a Quillota uno de sus integrantes sufrió un grave accidente que le costó la vida. El fallecido era un destacado joven de dicha Iglesia, que desde su niñez servía en las diversas actividades del Evangelio, perteneciendo también al Avance Juvenil y Coro Armónico. Su nombre, Alejandro Fuenzalida, dejará recuerdos imborrables para muchos que le conocieron y admiraron su fe y constancia para servir a Dios.

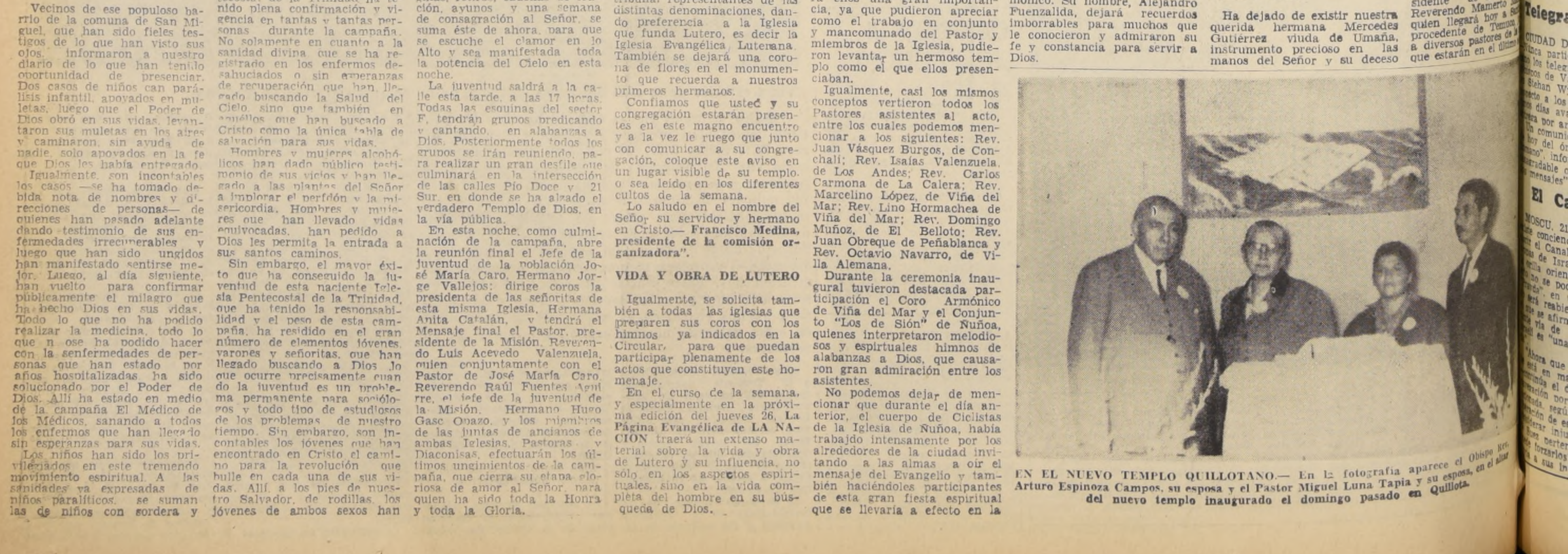
FALLECIO MADRE ESPIRITUAL IGLESIA METODISTA PENTECOSTAL

Desde ayer descansa en los brazos del Señor la querida hermana Mercedes Gutiérrez viuda de Umaña, una de sus hijas que por mayor tiempo, con mas entusiasmo y amor por la Obra, trabajó en forma idonea en sus santos caminos. Fue ella quien desde los primeros anos de este siglo, junto a su amante esposo, el querido Obispo Manuel Umana Salinas, que también reposa junto a nuestro Señor, constituyeron los cimientos sobre los que se edificó la más numerosa y más antigua de las Iglesias Pentecostales de nuestro país: la Iglesia Metodista Pentecostal.

Su fallecimiento, con llenar de congoja a sus miles y miles de hijos espirituales a través del país, abre un paréntesis de conformidad y paz para los corazones de los que se quedan aquí, sirviendo aun al Señor, porque estamos ciertos de que ella ha ido a juntarse con quien sólo se le adelantó en el viaje de amor hacia la Patria Celestial.

Ha dejado de existir nuestra querida hermana Mercedes Gutiérrez viuda de Umaña, instrumento precioso en las manos del Señor y su deceso conmueve a todos los ... nos chilenos que le ... ron como una trabajadora in... cansable en la cosas de ... como una mujer idónea ... tada del mundo por ... existencia, que deja ... Iglesia, como su mejor ... cía, el ejemplo de su ... da vida en los trabajos de nuestro Salvador.

Sus restos materiales ... san —para el último ... sus hijos— en la Iglesia ... dre, Jotabeche 40. Allí permanecerán hasta mañana ... las 15 horas, en que se ... rán a efecto sus funerales ... el Cementerio General ... trando por Recoleta. ... todos los servicios del ... Central de la Iglesia Metodista Pentecostal quedarán ... pendidos durante todo ... domingo. El pastor ... Vásquez ha dispuesto ... cante para la Madre ... tual de la Iglesia, ... das, sólo con el acompañamiento de armonio. Los servicios en el Cementerio ... rán a cargo del Obispo ... sidente de la Corporación, Reverendo Mamerto ... quien llegará hoy a ... procedente de Temuco ... a diversos pastores de la ... que estarán en el último ...



EN EL NUEVO TEMPLO QUILLOTANO.— En la fotografía aparece el Obispo Rev. Arturo Espinoza Campos, su esposa y el Pastor Miguel Luna Tapia y su esposa, en el altar del nuevo templo inaugurado el domingo pasado en Quillota.

ESTO ES

PRUDENCIA EN WASHINGTON

PARIS, 21.— (ANSA). — La muerte de "Che" Guevara sigue siendo el tema dominante de los más autorizados diarios franceses. También el diario católico "La Croix", dedica hoy un artículo en el que se afirma entre otras cosas:

"Sería sorpresivo que los Servicios Especiales de los Estados Unidos, profundamente empeñados en los problemas latinoamericanos, no conocieran los entretelones del asunto Guevara. Algunos afirman también que la "CIA" ha desempeñado un papel de primer plano en el asunto del descrubrimiento y escamoteo del cadáver".

"Según los defensores de esta tésis —prosigue "La Croix"—, todo se habría desarrollado según una escenificación minuciosamente arreglada. En una primera fase, la "CIA" retoma y autentifica las declaraciones de La Habana, según las cuales el ex Ministro de Finanzas de Fidel Castro, misteriosamente desaparecido a principios de 1965, se encuentra en América Latina, donde trabaja activamente para crear y desarrollar la revolución armada contra los regímenes establecidos y sostenidos por Washington. Esta versión del destino del "Che" constituía en esa época un tema que los Estados Unidos disfrutan para reanimar el ardor de sus aliados latinoamericanos en la lucha contra la subversión.

"La segunda fase sigue con el anuncio de la muerte de Guevara, con la exhibición del cuerpo de cierto Ramón presentado como el del célebre líder capturado por las fuerzas regulares, y luego con las peripecias que acaban de ocurrir en Bolivia".

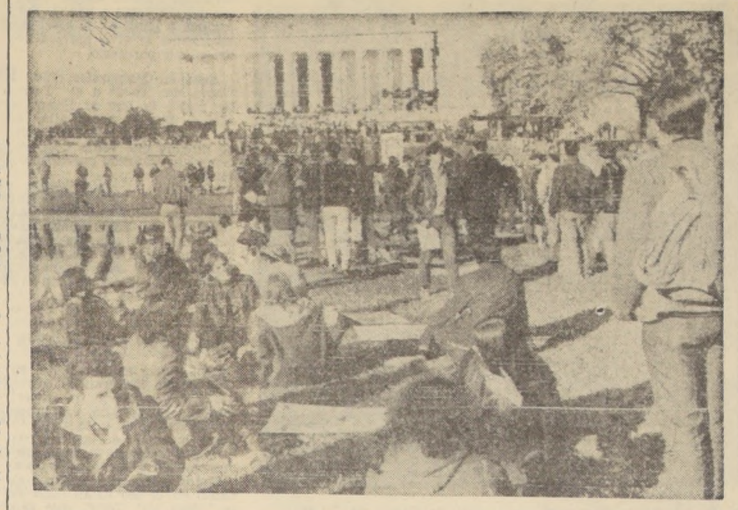
"Como resultado de la operación —escribe luego el diario—, Castro si proclama que Guevara está vivo, se le preguntará de probarlo, haciendo reaparecer a su ex colaborador, cosa esta que tendría presumiblemente que ponerlo en serias dificultades. Si admite que Guevara ha muerto, aún cuando por mano del "imperialismo" yanqui, priva a la guerrilla latinoamericana de un mito, de un símbolo que le ha sido precioso y del que sigue teniendo mucha necesidad. La "CIA" habrá registrado de este modo una importante victoria.

"Sin embargo, termina diciendo el diario, en Washington las autoridades han evitado cuidadosamente tomar posición. Estas se dan cuenta que se trata de un engranaje que una vez puesto en marcha no se sabe donde podría llevarlo a uno. En el pasado, ha ocurrido a menudo que ciertas iniciativas de la "CIA" han creado serias dificultades al gobierno de los Estados Unidos, como lo prueba el desastroso desembarque de la Bahía de los Cochinos, efectuado a principios del mandato de Kennedy. Esta vez Washington ha preferido la prudencia".

SANTA CRUZ Y BOUMEDIENNE

ARGEL, 21 (ANSA).— Hernán Santa Cruz, jefe de la delegación chilena a la Conferencia de los 77 países, visitó anoche al Presidente Houari Boumedienne, con quien examinó las relaciones chileno-argelinas.

También fueron analizadas cuestiones de interés para América Latina y el mundo árabe, y la situación internacional. El Embajador de Chile en Argelia, Humberto Díaz Casanueva, ofreció una recepción en honor de Julio Cortázar y Claude Arnaud.



LOS PRIMEROS MANIFESTANTES llegados para participar en la gran concentración celebrada en Washington contra la guerra de Vietnam acamparon en las inmediaciones del monumento a Lincoln. Después se dirigieron al edificio del Pentágono, donde se han desarrollado varios incidentes.— (FOTO UPI.)

AGENTE INGLES CON NASSER

EL CAIRO, 21 (ANSA).— El Presidente Gamal Abdel Nasser recibió hoy al Enviado Especial del Gobierno británico, Sir Harold Beeley, que desde hace algunos días se encuentra en la RAU.

Sobre los resultados de la visita de Beeley —según afirma hoy el autorizado diario de El Cairo "Al Ahram"—, se publicará mañana un comunicado que precederá la partida hacia Londres del huésped británico. El diario señala, además, citando su corresponsal en Nueva York, que la presencia en la capital de la RAU de Sir Harold despierta "creciente alarma" en Estados Unidos, donde "los círculos oficiales no esconden su disgusto por la iniciativa británica de entrar en contactos con El Cairo en este momento delicado".

VETARIA LAS CUOTAS

WASHINGTON, 21 (UPI).— Todo parece indicar que el Congreso aprobará la imposición de cuotas contra la importación de numerosos productos extranjeros, pero que al mismo tiempo lo hará en tal forma que el Presidente Lyndon B. Johnson podrá fácilmente imponer su veto a la medida.

Los miembros del Congreso, tanto en la Cámara como en el Senado, tienen, según se dice, que adoptar medidas proteccionistas para responder a la presión política a que están sometidos de parte de los productores nacionales de artículos textiles, carnes, petróleo, zapatos, cinc, plomo y otros más, que se quejan de la competencia que les está haciendo el producto importado; pero, al mismo tiempo, los senadores y representantes saben muy bien que en términos globales la balanza comercial de Estados Unidos muestra actualmente un saldo favorable de 4.000 millones de dólares.

Para hacer frente al dilema, los líderes del Congreso, según se informa, han llegado a un acuerdo en consultas con la Casa Blanca. Consiste en que las cuotas de importación figurarán en forma de anexo a un proyecto de ley secundario, el cual el Presidente podrá vetar sin trastornos.

Lutero Sigue Excomulgado

CIUDAD DEL VATICANO, (ANSA).— La excomunión de Martín Lutero no será revocada en ocasión del ya inminente 450 aniversario de la promulgación de las famosas 95 tesis en las puertas de la Universidad de Wittemberg, que dieron origen a la reforma. Una propuesta en tal sentido había sido hecha por el padre Paud Haring, un teólogo alemán católito, que goza de mucho prestigio por sus estudios de Etica. La propuesta del padre Haring había sido aprobada por varios ambientes del mundo católico y protestante, especialmente en los países anglosajones, pero la Santa Sede evitó constantemente pronunciarse al respecto.

Una comisión de teólogos se ocupó recientemente de tal problema en nivel de indignación histórico-científica, llegando a conclusiones que parecen cerrar la posibilidad de un procedimiento canónico de revocatoria de la excomunión de Lutero. La esencia de las conclusiones es que Lutero fue condenado por dos bulas pontificias, la primera, fue la "exsurge domine", que quemó en público.

200 DETENCIONES EN ESPAÑA

MADRID, 21 (UPI).—La policía arrestó hoy a obreros y estudiantes que planeaban realizar manifestaciones contra el Gobierno y los Estados Unidos durante la semana entrante.

Fuentes fidedignas afirmaron que casi 200 detenciones se han practicado, a fin de impedir demostraciones obreras en varias partes de Madrid, el día 27. Dícese que la mayoría de los detenidos son miembros de los "Comités Obreros", gremios técnicamente ilegales que se han infiltrado en los sindicatos controlados por el Estado.

Los estudiantes, por su parte, proyectan efectuar manifestaciones antinorteamericanas frente a la Embajada de los Estados Unidos, en protesta contra la guerra de Vietnam.

La policía comenzó a detener a los presuntos organizadores de los actos por temor que éstos puedan significar el comienzo de una amplia agitación.

Las manifestaciones obreras, según se dijo, estaban planeadas para el día 27, a fin de conmemorar los sucesos del 27 de enero contra el régimen de Franco.

MUCHAS PRECAVIDAS

LIMA.— El cuarenta por ciento de las mujeres de América Latina practican el uso de anticonceptivos sostuvo la doctora chilena, María Luisa García en el Congreso Médico Femenino que se ha realizado en Lima.

Aunque en este continente no se ha aceptado oficialmente todavía el control de la natalidad, va son muchas las mujeres que lo han puesto en práctica utilizando diversos métodos.

"¡COCHINO FASCISTA...!", le grita este indignado estudiante de la Universidad de Wisconsin, en Madison, al policía que le enfrenta. En esta Universidad, docenas de personas resultaron heridas durante los disturbios ocasionados por las demostraciones contra la guerra en Vietnam.— (FOTO UPI.)

Europa: Hombres y Hechos

Acuerdo Ecuador-Polonia

VARSOVIA, 21 (ANSA).— Un acuerdo comercial entre Polonia y Ecuador fue firmado en Varsovia. Se encuentra actualmente en esta capital una delegación económica de la República sudamericana que mantuvo conversaciones con dirigentes polacos.

El documento considera el incremento del intercambio entre los dos países y establece que el Ecuador proporcionará a Polonia arroz, café, cacao, bananas, recibiendo en cambio, naves pesqueras, maquinarias y equipos industriales.

Relaciones Hungría-USA

BUDAPEST, 21 (ANSA).— Martin Hillenbrandt, el primer Embajador de los Estados Unidos en Hungría llegó a Budapest procedente de Viena para tomar posesión del cargo.

Hungría y Estados Unidos han decidido recientemente elevar sus representaciones diplomáticas del rango de legación al de Embajada. Ninguna fecha ha sido fijada para la presentación de las cartas credenciales.

En la sede de la Embajada se aloja desde hace casi once años el Primado de Hungría, Josef Mindszenty, de 75 años a quien Estados Unidos concedió asilo después de la revolución de 1956.

Acusaciones a Bonn

BONN, 21 (ANSA).— "El Gobierno de Alemania Federal es el principal responsable de las dificultades que se oponen a la firma del Tratado contra la Proliferación Nuclear".

Este es, en síntesis, el contenido de una documentación publicada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania Oriental que pretende "revelar las maquinaciones del Gobierno de Bonn y la táctica de la política obstruccionista contra la paz y la distensión".

Perderá el Título

LONDRES, 21 (ANSA).— Se destaca en Londres que si la princesa María Beatriz se casa con Arena, dejará de formar parte de la familia Saboya. Según el estatuto de la familia, de enero de 1890, "La Princesa Real que contraiga matrimonio con alguien de no igual nacimiento, no autorizado por el jefe de la dinastía, sale 'ope legis' de la familia, pierde el rango, el título y adopta el apellido del marido". La princesa pasará a ser la señora María Beatriz di Lorenzo, apellido de su marido.

Telegramas Olvidados

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (ANSA). Nunca partieron de la ciudad del Vaticano los telegramas de Paulo VI a los Arzobispos de Varsovia y Cracovia, Cardenales Stefan Wyszyski y Karel Wojtyla, respecto a los cuales los diarios de los últimos días avanzaron hipótesis de falta de entrega por parte de las autoridades polacas. Un comunicado publicado en el número de hoy del órgano vaticano "L'Osservatore Romano", informa que "por involuntario y desagradable olvido, no se despacharon los mensajes".

El Canal de Suez

MOSCU, 21 (ANSA). — "En El Cairo existe conciencia de que es necesario reabrir el Canal de Suez, pero mientras las tropas de Israel continúen a lo largo de la orilla oriental del mismo, naturalmente esto no se podrá realizar". Lo afirma hoy "Pravda", en un artículo titulado "¿Cuándo será reabierto el Canal de Suez?", en el que se afirma que el cierre de la importante vía de agua durante la "agresión" israelí es "una medida defensiva justificada".

"Ahora que una parte del territorio árabe está en manos de las tropas israelíes —continúa el diario— la reanudación de la navegación por el Canal de Suez está relacionada, según la RAU, con la completa liberación de estos territorios y nadie puede considerar injusta esta posición. El Canal de Suez pertenece a los egipcios y nadie puede forzarlos a tomar una decisión contraria a sus intereses nacionales".

38 Condenas en Grecia

ATENAS, 21 (ANSA).— Por resistencia al régimen e infracción a las leyes marciales, el Tribunal Militar de Atenas condenó hoy a 38 personas, hombres y mujeres, a penas entre uno y veinte años de cárcel.

Dimitriu Petros, considerado el jefe de los movimientos de resistencia, fue condenado a la pena máxima de veinte años. Cada uno de los demás acusados considerados cómplices directos de Petros (Glynos, Sotiros, Orissios) fueron condenados a 17 años. Un tipógrafo ateniense, por haber publicado material de contenido antigubernativo, fue condenado a doce años. Estudiantes y obreros incriminados fueron condenados a penas entre uno y diez años de cárcel. Once mujeres, acusadas de "complicidad y resistencia" fueron absueltas o dejadas en libertad condicional.

Cartas de Hemingway

LONDRES, 21 (EFE).— Las cartas que Hemingway envió a la condesa Adriana Ivancich, la Renata de su novela "Across the River and Through the Trees", entre 1950 y 1955, van a salir a la venta en Christie's, la galería de subastas londinense.

Esta serie, 65 cartas en total, consta de más de 100 páginas, en escritura apretada, unas a máquina, otras a mano, y son un testimonio de la inspiración y esperanza que su amistad con la condesa dio al escritor durante un período muy crítico en su carrera, que terminó trágicamente en julio de 1961.

La amistad del escritor y la condesa culminó en colaboración durante la visita de ambos a Cuba. Fue ella quien diseñó la cubierta del libro "Across the River and Through the Trees".

"El Desafío Yanqui"

PARIS, 21 (EFE).— "La Europa actual se halla cada día más lejos de América, debido a la falta de una planificación tecnológica y del poder de una autoridad política común", ha dicho hoy Francois Mitterrand, presidente de la Federación de Izquierdas, en el curso de un debate habido con Valery Giscard D'Estaing, presidente de la Federación Nacional de Republicanos Independientes, en la TV "Europa Número 1".

Por su parte, Giscard D'Estaing, en el curso de este debate en torno al libro recién publicado por el editorialista del semanario "L'Express", Jean-Jacques Servan-Schreiber, "El Desafío Americano", dijo que Europa está precisada de una autoridad que le imponga una tasa de crecimiento elevado y, en lo estrictamente económico, de una autoridad de naturaleza federal.

Embargo a Israel

PARIS, 21 (EFE).— Francia mantendrá el embargo de armas al Oriente Medio —especialmente Israel—, fijado por París a raíz de los acontecimientos del cinco de junio último, se señala hoy en medios autorizados de la capital francesa.

Dichos medios vienen a desmentir a los rumores, que habían nacido en la capital israelí, sobre una anulación de dicho embargo. Según dichas informaciones las autoridades francesas, presionadas por los constructores de armamento —entre ellos, sobre todo, los fabricantes de aviones de la serie "Mirage"—, estarían decididas a levantar la suspensión de venta de armas en un plazo breve.

Comunistas Reunidos

PARIS, 21 (ANSA).— El Partido Comunista francés preconiza para principios del año próximo una reunión consultiva de los partidos comunistas, destinada a decidir la convocatoria y el temario de una nueva conferencia internacional de los mismos partidos. Según se desprende del texto de un informe presentado al Comité Central del Partido Comunista francés por el secretario general, Waldeck Rochet, que fue publicado por "Humanite".

Frente a la acción de los "maoistas" —dicen—, "es necesario reforzar la unión de las fuerzas antimperialistas y ante todo, reforzar los vínculos entre los partidos comunistas y obreros".

INFORME LATINOAMERICANO



Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica, es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.

Posiciones Ante la Próxima Reunión de Países de ALALC

BUENOS AIRES, 21 (Inter Press Service).— El lunes, en Montevideo comenzará el séptimo round la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. En Buenos Aires, las deliberaciones fueron prolongadas por una serie de conversaciones entabladas en los últimos 15 días. La Secretaría de Industria y Comercio, la Unión Industrial Argentina (UIA) y la Confederación General Económica (CGE), se constituyeron en vértices de un triángulo de alta tensión. Entre todos, y siguiendo una lista de temas preparada por Gastón Valente —Subsecretario de Comercio—, intentaron estructurar una posición homogénea y descartar las viejas diferencias entre el sector oficial y el privado de la Argentina.

Gustavo Adolfo Castellanos, miembro de la Comisión de la UIA, desarrolló una iniciativa: "Crear un ente, parecido al Consejo Nacional de Desarrollo, que integrará al Gobierno con los grupos privados, con relación a los problemas que presenta la ALALC. La conducción de ese organismo quedaría, naturalmente, en manos del sector oficial". Castellanos exhibió una lista de 67 anteproyectos sectoriales, presentados por los sectores privados de la zona y señaló que, hasta ahora, solamente se homologaron cuatro de esos anteproyectos. Otros cuatro —dijo— siguen en carpeta en el Comité Ejecutivo Permanente. Frente a esta y otras dificultades, la UIA cree atinado coordinar de manera orgánica, al menos en el orden interno, la actividad de los sectores oficial y privado. El Gobierno no pareció recoger la idea con demasiado entusiasmo.

El problema de la complementación, y la aprobación del proyecto sobre la Corporación Andina que forman los cinco países del Pacto de Bogotá (uno de los proyectos que se votaron en Asunción), reactualizaron los bloques zonales.

En esto, la Secretaría de Industria y Comercio, la CGE y la UIA, coinciden: los acuerdos subregionales son instrumentos puramente políticos. "Si no fuera así —preguntan—, ¿por qué la Corporación Andina excluye los principales sectores industriales de los países que la integran?". El motivo es sencillo: se quiere homogeneizar bloques que económicamente no son razonables. Hay países, incluso, que son incompatibles con sus socios.

El caso de Venezuela es el más notable: un acuerdo comercial con Washington, que el Gobierno no sabe cómo renegociar, permite que todo producto ingresado a territorio venezolano pase "en tránsito" a Estados Unidos. Como el acuerdo no hace ninguna exclusión, los productos de la zona quedan comprendidos, y, a través de Venezuela, Estados Unidos podría beneficiar las ventajas de la ALALC.

Estas y otras razones —no hay disparidad de criterio— hacen económicamente imposible pensar en una política de bloques. Esto es lo que sostendrá la Argentina.

La urgencia de armonizar los aranceles externos es otro motivo de coincidencia. En el sector privado se comenta que seguramente Brasil intentará —con extrema cautela— acercarse a la Argentina para forzar esa armonización. El peso de ambas naciones, claro está, sería irresistible.

Pero no todo fue armonía en las deliberaciones previas entre los empresarios y el Gobierno argentino. Mientras la UIA intentaba incorporar siete delegados al plantel oficial y unificar criterios a fin de prefijar la posición argentina, el Gobierno aceptaba la incorporación, pero se negaba a discutir con los empresarios las instrucciones que llevaría la delegación. La Confederación General Económica, por su parte, anteponía la "planificación integrada" a todo lo demás y exigía al Gobierno la "institucionalización de la consulta con los empresarios". Por supuesto, no lo logró.

El lunes, cuando las deliberaciones comiencen, algunos empresarios argentinos estarán sentados cerca de la delegación. El Gobierno, por su parte, expondrá los criterios.

Mientras se preparaba la posición Argentina, Alberto Solá, ex secretario ejecutivo de la ALALC y actual Secretario de Industria y Comercio, respondía estas cuatro preguntas:

Pregunta: En el IV período extraordinario y en la reunión de Asunción, la Argentina sostuvo la necesidad de acelerar el proceso de amortización arancelaria frente a terceros países. Pero esta iniciativa no prosperó entonces. ¿Se insistirá en lo mismo? ¿Con qué posibilidades?

Alberto Solá.— Vamos a insistir, por supuesto, para la liberación del comercio zonal. Es esencial armonizar aranceles lo más pronto posible, pues ello aseguraría estímulos comerciales efectivos, ya que no es cuestión de que todos reduzcan tarifas a 1, si hay países cuyos aranceles actuales llegan a 100, y otros que no pasan de 10. Como usted puede darse cuenta, no es igual reducir de 10 a 1 que de 100 a 1. En segundo lugar, la armonización repercutiría positivamente en los costos industriales, sobre todo en productores que importan equipos de terceros países. Si en Asunción no hubieran mediado problemas internos de algunos países, como, por ejemplo, los tipos de cambio en Perú, habría habido apoyo. En Montevideo las cosas van a ser distintas.

Pregunta: La UIA pide 7 delegados y una comisión mixta. ¿Es factible?

A. S.— Sí. Es factible. Pero al Gobierno le interesa que los delegados, todos, vayan a trabajar efectivamente.

Pregunta: Los industriales de la ALALC, en general, sostienen que el mayor obstáculo para los acuerdos de complementación son los Gobiernos. ¿Es cierto eso?

A. S.— Parcialmente, sí. Pero no olvide que a menudo los acuerdos se hacen en función de intereses empresariales y no nacionales. Pero ya que estamos, debo decirle que la Argentina ha sido quien más homologaciones propuso, pero sin respuestas positivas de los demás...

Pregunta: Qué piensa usted de las relaciones especiales con Estados Unidos y los bajos aranceles de México y Venezuela?

A. S.— Eso lo contesté en la primera pregunta: La base del mecanismo en un mercado común son los regímenes de precios y tarifas. Cuando son muy bajos —y no particularizo—, su rebaja no actúa en función de incentivo.

La minería en Perú

El Senado peruano se sumergió en un ardoroso debate acerca de los beneficios que deparan al país las explotaciones de yacimientos minerales y la evasión de riquezas que se opera a través de compañías extranjeras, luego del informe presentado por el Ministro de Fomento, Pablo Carryquiry, quien anunció la puesta en práctica de cuatro proyectos de expansión que llevarían la producción minera de 380 a 930 millones de dólares. Para ello se requerirá una inversión de quinientos millones de dólares a canalizarse mediante el nuevo Ministerio de Minería, cuyo proyecto de creación está concluido y será remitido al Parlamento proximamente.

El senador Aprista César Elías señaló la necesidad de evaluar los beneficios que aparejan para el país las exportaciones mineras y denunció "que existen poderosas empresas imperialistas que se enriquecen con los recursos mineros del Perú, mientras miles de campesinos permanecen sin justicia social en la miseria".

Expansión minera en México

El Gobierno mexicano confía que el aumento del precio internacional de la plata operará como fuerte estímulo sobre el ingreso de divisas, al tiempo que la expansión minera es impulsada mediante fuertes inversiones. Así lo expresó el Ministro del Patrimonio Nacional Ing. Manuel Franco López durante el acto celebratorio del 175.o aniversario del "Real Seminario de Minas" y al intentar un balance de las perspectivas de la minería mexicana. "En este momento se contruyen o se amplian sesenta plantas de beneficio, que representan una nueva capacidad de molienda de 17 mil toneladas al día de diversos materiales", dijo Franco López, agregando que las inversiones privadas que se realizan en la minería suman cerca de dos mil millones de pesos. Con este aumento en las operaciones se podrá dar ocupación a un importante número de trabajadores mineros. Estas perspectivas implican, además, una mayor participación del sector privado, cuyo interés se refleja en miles de solicitudes para obtener nuevas concesiones mineras: en 1964 hubo 5.196 gestiones, desde 1965 la cifra ascendió a 8.255, y el año pasado alcanzaron a 8.230.

Mordaza a la prensa

La policía uruguaya, al amparo de las medidas prontas de seguridad (un virtual Estado de Sitio), confiscó la edición del influyente semanario "Marcha", entendiendo que su material periodístico viola normas establecidas por el régimen de censura de prensa aplicado desde la instauración del régimen de fuerza. Según trascendió, el periódico —izquierdista independiente— realizaba fuertes críticas al Gobierno con relación a la actual situación nacional, además de acompañar la edición normal con un suplemento dedicado a exaltar la personalidad del dirigente revolucionario Ernesto "Che" Guevara.

El administrador de "Marcha", Hugo Alfaro, entrevistado por Inter Press Service, declaró que la edición no contenía material que incitara a la intranquilidad gremial, sino que se limitaba a desapasionados análisis de la situación actual y a críticas al Gobierno, en uso "de un elemental derecho de expresión".

Ya en el número anterior, el semanario había publicado bajo el título "Un paréntesis cesarista", su opinión contraria sobre la implantación del virtual Estado de Sitio.

Betancourt, árbitro

Insistentes versiones anuncian como inminente el retorno a Venezuela del ex Presidente Rómulo Betancourt, actualmente en Europa, donde acaba de casarse, llamado como árbitro de la crisis política desatada en el Partido gobiernista Acción Democrática, que lo llevó antaño al poder, a raíz de los incidentes producidos entre bandos antagónicos que apoyan las precandidaturas de Luis Beltrán Prieto Figueroa y Gonzalo Barrios. Luego de los comicios internos complementarios cumplidos el domingo último en Cumaná, la violencia podría ser el factor que neutralice los ánimos antidivisionistas que habían signado hasta ahora la disputa entre los sectores mayoritarios del partido oficialista. Denuncias sobre intransigencia del prietismo en Cumaná al oponerse a concurrir a las urnas acusando al comité regional electoral de favorecer al grupo oponente, precidieron al estallido de disturbios y hechos de disciplina partidaria que podría determinar la expulsión o suspensión de varios militantes de ambos sectores.

Movilización sindical en Perú

La creciente agitación sindical peruana por el bajo aumento salarial decretado por el Ministerio del Trabajo, según los gremios —un diez por ciento a sólo cincuenta días de una devaluación monetaria de casi un 45 por ciento—, encontraría un respaldo en la coalición oposicionista que integran el partido aprista y la Unión Odriísta. Según versiones que atribuyen a Víctor Raúl Haya de la Torre y Manuel Odría —líderes de esos sectores—, la proposición al Presidente Fernando Belaúnde Terry de un acuerdo para revisar esa tasa de reajuste.

La iniciativa habría sido planteada por los jefes oposicionistas en el curso de la "Cita Cumbre", que los reunió el miércoles con Belaúnde Terry, y revela, a juicio de los observadores que la coalición estaría dispuesta a profundizar la presión contra el aumento del 10 por ciento, ya exteriorizada en los últimos días a través de los sectores sindicales sobre los que tiene control directo.

En este momento, el centro de la agitación sindical es la ciudad cordillerana de Arequipa, paralizada por todos los gremios y por el "Frente Unico de Defensa de la Economía del Pueblo" integrado por diversas organizaciones de asalariados y pequeños comerciantes.

Operación "Che" Guevara

Las guerrillas colombianas interrumpieron un prolongado período de inactividad y lanzaron un audaz ataque contra un campo petrolero de la compañía norteamericana "Texas Petroleum Company", bajo fuerte custodia militar y situado a orillas del río Magdalena, que atraviesa el país de sur a norte. La vigilancia impidió el incendio de varios pozos, repeliendo a balazos a insurgentes, que abandonaron un muerto y tres heridos al replegarse. Durante la refriega, breve pero violenta, los guerrilleros proclamaban a gritos que se trataba de la "Operación "Che Guevara"" como respuesta a la muerte del dirigente revolucionario a manos del Ejército boliviano. Armas, municiones, drogas alimentos y correspondencia calificada de valiosa por la "Inteligencia Militar" fueron abandonadas por los rebeldes al término de la acción librada en las cercanías del puerto Bocayá, según fuentes oficiales.

Casi simultáneamente, el Gobernador de Risalda, un departamento del occidente colombiano con medio millón de habitantes y trece Municipios, culpó a acciones guerrilleras los incendios en las poblaciones de Virginia, Quinchia y Guatica, que ocasionaron daños por 150.000 dólares, "en siniestra conjura con intereses extraños al país". En círculos militares, en cambio, los hechos no alimentaron aparentemente, mayores inquietudes, manteniéndose el optimismo acerca de una reducción del área donde operan grupos guerrilleros.

Crisis vitivinícola en Argentina

El Gobierno argentino estableció que, por un mes y medio, y por razones de emergencia, las salidas de vinos comunes en todas las bodegas estarán sujetas a un prorrateo, buscándose con ello conjurar la crisis vitivinícola causada por el exceso de producción y la constante caída de los precios, que han alcanzado (calculados en valores reales) los valores más bajos de esta década.

La liberación del vino nuevo al consumo público, registrada el 24 de julio pasado provocó una brusca caída de las cotizaciones: de 23.80 pesos en julio, el litro de vino llegó a pagarse a 16.35 pesos, en agosto. Septiembre acentuó la tendencia con un descenso del 10 por ciento más en los precios mayoristas que contrastaba con el leve aumento del 1 por ciento en el nivel del costo de la vida registrado en el mismo mes.

Micronoticias Porteñas

PICASALES PORTEÑOS EN CONFLICTO.— Una denuncia ante el Gobernador Marítimo estampó el Sindicato de Picasales de Valparaíso por la existencia de algunos picasales con matrícula, pero de otro puerto, que desarrollan labores a bordo de la motonave "Angol", los que en número de 10 habían dejado sin trabajar a los obreros de este puerto. Ante este hecho, se trasladó la denuncia a la Inspección del Trabajo, la que citará a las partes en conflicto a una reunión con la Junta de Conciliación en la próxima semana.

::

ACUERDOS ANTE ULTRAJE A LA BANDERA.— Los alumnos del Liceo N.o 3 de Hombres de esta ciudad, hicieron manifiesto su más enérgico repudio ante el ultraje que sufriera nuestro Pabellón en la Universidad de Concepción. Piden que las autoridades tomen las más severas medidas contra los autores de este hecho. Junto con la declaración emitida, el Centro de Alumnos rinde homenaje a la Bandera al cumplir ella su Sesquicentenario.

::

DIA DE LA ODONTOLOGIA.— El próximo viernes 27 del presente será celebrado en Valparaíso el Día de la Odontología Latinoamericana, con actos conmemorativos organizados por el Consejo Regional del Colegio de Dentistas de Chile y la colaboración de todas las instituciones docentes, gremiales y científicas odontológicas de la zona. Así lo dio a conocer el Presidente del Consejo Regional, Dr. Pedro Audibort Lopresti. La celebración se iniciará el día mencionado con una Sesión Solemne, que se efectuará a las 19 horas en el Aula Luis Vicuña de la Escuela de Derecho de la "U".

::

DIA UNIVERSAL DE MISIONES.— En todas las iglesias de la Diócesis de Valparaíso se efectuará hoy la recepción de colaboraciones con motivo de celebrarse el Día Universal de Misiones. Las Misiones más importantes existentes en Chile son: La de Araucanía, Illapel, San José de la Mariquina y Aisén. La misión de la Araucanía trabaja con 200.000 araucanos en la parte sur del país.

::

INSTALARAN JUEGOS EN PARQUE ITALIA.— El Parque Italia se convertirá en una verdadera Plaza de los Niños, de acuerdo a una iniciativa del Club de Leones de Valparaíso, cuya directiva visitó al Alcalde, Juan Rodríguez, con el objeto de ofrecerle su apoyo a esta indicación, de acuerdo a una resolución tomada en una de sus últimas sesiones. El objetivo es que los niños cuenten con un lugar de esparcimiento y solaz, sin que tengan que recurrir a la calle para jugar. Allí se instalarán toda clase de juegos, como igualmente un circuito de tránsito en miniatura para la enseñanza del tránsito a los pequeños.

::

ENTREGARAN VIVIENDAS EN VIÑA.— 500 viviendas construidas a través de CORVI por la Caja de Empleados Particulares, y ubicadas en Población Gómez Carreño de Viña del Mar, serán asignadas a fines del próximo mes de noviembre. La Caja ya ha realizado la selección de los imponentes que tendrán derecho a ocupar estas casas, con lo que se completará un número de 850 viviendas entregadas por la Caja durante un año y medio.



VALPARAISO.— CONGRESO JUVENIL PDC.— En el Salón de Honor de la Municipalidad de Valparaíso, fue inaugurado antenoche el Primer Congreso Interprovincial de la Juventud Demócrata Cristiana. El grabado muestra el instante en que usa de la palabra el Presidente Provincial del Partido Demócrata Cristiano, Jaime García Pacheco, mientras escuchan, los parlamentarios senador Benjamín Prado y diputados Eugenio Ballesteros, Jorge Santibáñez y Eduardo Sepúlveda Muñoz.

VACUNAN CONTRA SARAMPION EN LA COMUNA DE LIMACHE

VALPARAISO.— Alarma provocó, en Valparaíso, el anuncio de un grave brote de sarampión en la localidad de Limache, el cual según informaciones proporcionadas a este diario, se encuentra ya felizmente controlado, no teniendo el caso las características que circularon en el primer momento. Sin embargo, diez niños se encuentran atacados por este mal en la población Las Lomas, cifra, que, de todos modos, está muy lejos de la citada inicialmente o sea, 200 casos.

Ello determinó que rápidamente se trasladaran a la población mencionada elementos médicos, encabezados por el epidemiólogo jefe de la Dirección Zonal de Salud, Carlos López Salinas, quien declaró dominado el peligro. Uno de los niños que a raíz de la enfermedad sufrió una complicación pulmonar, fue oportunamente hospitalizado en Quillota.

El martes viajará además a la población afectada un equipo de vacunación para inmunizar en contra de esta enfermedad, cuya mayor gravedad se encuentra en las complicaciones broncopulmonares, obstrucción laríngea, etc.

Por otra parte y en relación con el brote de sarampión mencionado, se informó a LA NACION en el vacunatorio del Hospital Deformes, que también se han presentado este año en los cerros de Valparaíso algunos brotes, que se han estado controlando mediante la vacunación constante de la población infantil.

115 MILLONES EN REMATE ADUANERO

VALPARAISO.— Mañana lunes la Junta Económica del Servicio de Aduanas, resolverá sobre las propuestas para construir el Resguardo de la Aduana de Antofagasta.

También de esta fuente emanó la noticia de que el remate efectuado en Tulcahuano el martes pasado, dejó un saldo de aproximadamente 115 mil escudos. Se subastaron 336 lotes, que incluía todo tipo de mercadería. Se retiraron a última hora 164 lotes, cuya situación legal regularizaron sus consignatarios, procediendo a internar las mercaderías previo pago de 300 mil escudos.

Por último, la Aduana informó que se suspendió en definitiva el remate de la oficina de Coquimbo, que iba a tener lugar el 9 de noviembre, debido a que se redujo el stock, por lo que no se justificaba la subasta.

Matrimonio Fernández Aguayo-Bertrand Canales

El sábado 14 del presente, en la Iglesia del Colegio San Ignacio, de Río Janeiro, Brasil, se ha celebrado privadamente el matrimonio de la señorita Ana Emperatriz Bertrand Canales con el señor Sergio Eduardo Fernández Aguayo. Bendijo las argollas el R. P. Paulo Chaves S. J.

EL PUERTO

Como rojas tortugas panza arriba las boyas de los puertos oscilan junto a barcos malecones o lejos, en el mar, colaborando al vivo movimiento del oficio portuario.

Aquí en Valparaíso, fue la "Boya del Toro" o el "Torito de mar", la que al llegar la niebla, nos despertó allá lejos en la infancia, con el ronco mugido que venía del mar, como un profundo cuerno misterioso.

Subía hacia los cerros su gemido, en tanto que la bruma espesaba su cerco, borrando los contornos de la costa, transformando en "Caleuches" fantasmales y solos los navíos, entrando a la ciudad con sus blancas oleadas sigilosas, alejando a ese reino irreal de los sueños las concretas esquinas, las detenidas grúas espectrales.

Aún siento en mis oídos, entrando por los grandes corredores de la noche de invierno, allá en lo alto, ese bronco llamado, intermitente y largo, brotando de la niela con un vago terror de duende submarino de silenciosos pulpos.

Todos, niños del puerto, nacimos en el eco balanceado de la "Boya del Toro", que nos abrió en su rara claraboya ese mundo del mar, de allá abajo, allá lejos, circular y perdido entre las sombras.

Hoy hace mucho tiempo que ella fue reemplazada por el sistema eléctrico, la "señal de neblina" colocada en e Faro de Curaumilla, rumbo a Laguna Verde.

No es ya el gemido sólo, flotando sobre el mar, en la tortuga roja de la boya que a cada balanceo lo lanzaba a los cuarenta cerros de la costa.

Pero sigue llamando en las noches de niebla, desde ... ro, anunciando el peligro ... coso de la bruma, ... los pasos ciegos de los ... con su voz automática.

A pesar del progreso ... tantos prosigue flotando en el mar el antiguo ... a merced de las olas, ... un alga o un pez.

Hay en otros países ... llenas de ruido de campanas que al vaivén de la ola ... persan sus tañidos ... sos junto a la proa ... de los barcos. Campanas ... rineras que en las noches iluminan en fila, como ... luciérnagas sonoras.

Acá, en Valparaíso, ... las boyas nuestras ... su tarea de acoderar ... cos mar afuera, o se ... domésticos cetáceos ... a la orilla del muelle, ... do faenas en los sitios ... traque.

Mas, la "Boya del Toro", "Torito de mar", ... su Faro en Curaumilla, reúne la niebla en su ... no y en plena primavera devuelve a la infancia ... lomo, aún flotando en el ...

SARA ...

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1967
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Internacional Atlético "Estrellas Mundiales"

MORENO LOGRO BRILLANTE TRIUNFO

Repitiendo su victoria de las series en las que se impuso con 10.4 segundos, el campeón sudamericano, derrotó al polaco Maniak, al colombiano Uribe, al norteamericano Pender, al francés Fenouil y al alemán Nerlich.— 10.3, fue su marca en la final.



Un triunfo resonante consiguió el campeón chileno de 100 metros, Iván Moreno, al ganar en la tarde de ayer la final de esta prueba en el Torneo Atlético de Astros Mundiales que se está efecuando en la pista del Estadio Nacional, y en la cual superó nada menos que al campeón de Europa, Wieslav Maniak, al colombiano Jaime Uribe, al norteamericano Melvin Pender al francés Gerard Fenouil y al alemán Hans Nerlich.

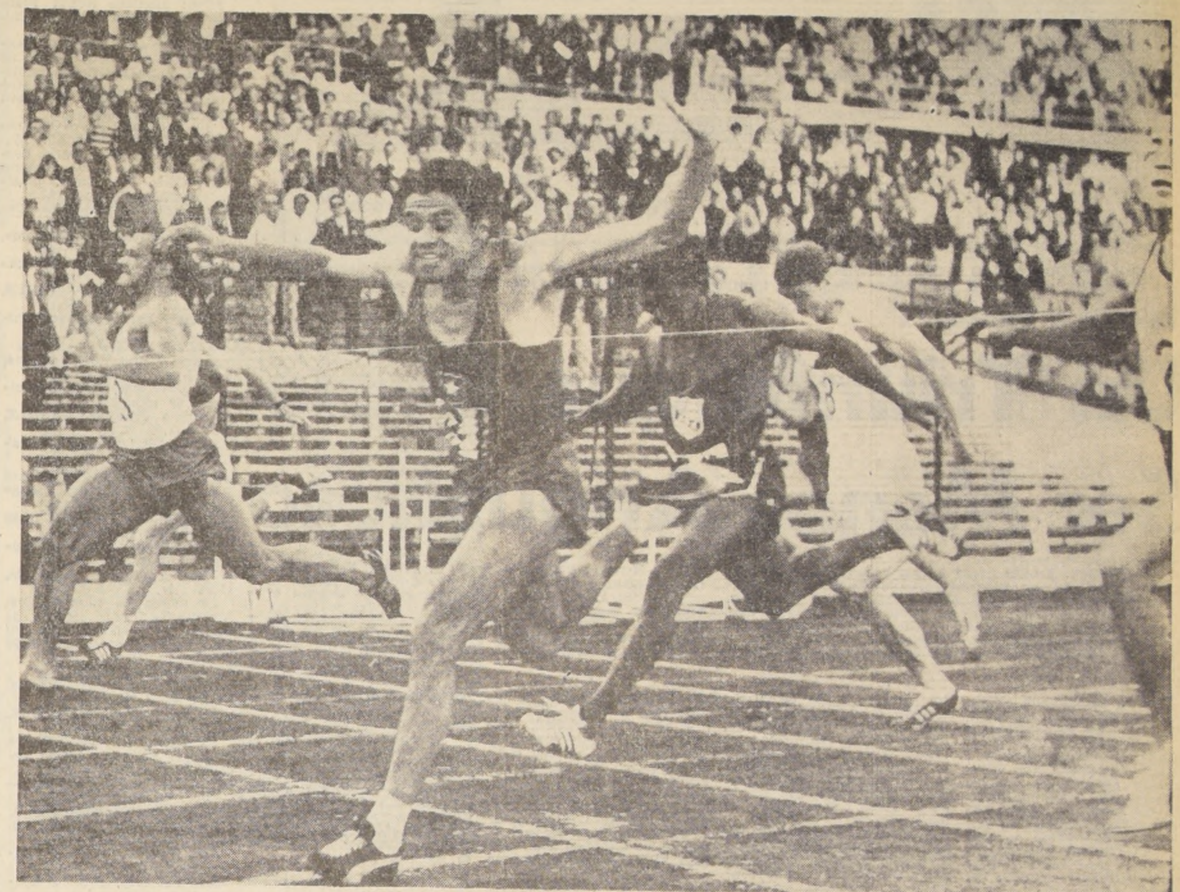
Pese a que la partida del mejor velocista de Sudamérica fue un tanto defectuosa, consiguió el triunfo merced a un extraordinario repunte en los últimos metros, en los que prácticamente arrasó con sus rivales en un "rush" espectacular, consiguiendo de paso el excelente tiempo de 10.3 segundos.

En lo que respecta a la participación de los atletas chilenos, otro cometido que puede considerarse como altamente satisfactorio, son los de la lanzadora de bala, Rosa Molina, que con un tiro de 14.38 metros batió nuevamente su record sudamericano y consiguió el segundo puesto en la prueba, sobre la campeona panamericana de pentathlon, Paty Winslow, y la alemana Ingrid Becker. En este mismo nivel, está la participación de la velocista nacional Cristina Ducel, que corriendo con la campenoa de Francia de 400 metros, Monique Noirot, consiguió nuevo record chileno y sudamericano para la vuelta, con 57 segundos clavados.

En el panorama global del torneo, sin llegar las marcas de categoría mundial de las que algunos de los participantes extranjero vienen premunidos, hubo registros realmente sorprendentes para nuestro medio, como los de la lanzadora de dardo polaca Daniela Jaworska, que marcó 55.80 metros; los 4.75 metros en garrocha del francés Jean Pierre Coluso; los 45.9 del polaco Jan Werner en 400 metros planos y los 16.50 metros del lanzador de bala alemán Henis Ditrick Neu.

Los resultados generales de

(PASA A LA PAGINA 24)



Confirmó Ante los Mejores su Gran Clase

CLARO TRIUNFO SOBRE ALGUNOS de los mejores velocistas del mundo conquistó el mejor velocista chileno, Iván Moreno, al ganar los 100 metros planos del Torneo de Astros Mundiales. En espectacular atropellada final, superó al polaco Maniak, al colombiano Uribe, al norteamericano Pender, y al alemán Nerlich y al francés Fenouil, que aparecen cubiertos en el grabado.

...gue Siempre en Alza

...MOLINA, superando todos los espectaculares triun... hasta ahora ha logrado, consiguió el segundo lugar ...amiento de la bala y de paso derribó su propio re... sudamericano, anotando 14.38. Vuelta olímpica con... la especialista de la Universidad de Chile.

...en 2, Santiago 0

...a Habilidad y Rapidez ...e Landa Fueron Suficientes

...ngenio y la velocidad del piloto temuquense, autor de los dos goles de su cuadro, fueron factor decisivo en el triunfo del elenco sureño.

...jugar bien y más que ...obre la base de explo... habilidad, el ingenio y la ...onal rapidez de Hono... Landa, logró Green Cross ...ayer en Santa Laura a ...o Morning. La victoria, ...ente justa, no fue refle... alguna superioridad muy ...sia en cuanto a calidad ...ni tampoco de primacía ...al, sino lisa y llana... de mejor conciencia de ...provechar al máximo las ... individuales de dos de ...cantes: Landa y Rami...

...fue el gran mérito de ... la razón determinante ...ictoria. No hubo otra, ...futbolísticamente, San... se vio muy inferior e ...dominó más y se creó ...segundo tiempo algunas ...es bastantes claras, que ...unadamente para las posibilidades del elenco bohemio, fueron desaprovechadas.

Pero ese dominio que consiguió Santiago a lo largo de los 90 minutos no tuvo —por lo menos en el primer período—. proyección alguna y no pasó más allá de tener la pelota, jugarla más o menos bien, pero en un ritmo tan lento, tan sin sorpresa y tan repetido en su esquema (centros sobre el área) que no significó peligro alguno para la retaguardia sureña.

Green Cross, en cambio, fue más simple y, por supuesto, mucho más positivo. En lugar de bregar en el medio campo, se desinteresó por este sector. Lo entregó en la práctica y se fue atrás, con el propósito de soslayar de este modo, la lentitud de su zaga extrema. Esta modalidad defensiva de Green, que se tradujo en un gran agrupamiento de hombres en su propia área, fue un problema sin solución para el ataque de Santiago, el que ciego, sin claridad e incluso lo que es ex-

(PASA A LA PAGINA 24)

Cancha: Estadio Santa Laura. Arbitro: Claudio Vicuña. Bien.

SANTIAGO MORNING (0): Irala; L. Ramírez, Gaymer y Martínez; Madariaga y Paredes; Cuevas, Leiva, Saporiti, R. Díaz y Roblá. Entrenador: Salvador Nocetti.

GREEN CROSS (2): Fernández; Urra, Magna y Ríos; Zúñiga y Carvajal; M. Ramírez, Leal, Landa, Benítez y Hoffman. Entrenador: Gastón Guevara.

Goles. En el primer tiempo: A los 28 minutos, Honorino Landa abrió la cuenta. El piloto temuquense recibió un pase largo de Leal, eludió sobre la marcha a Gaymer y desde una posición muy difícil batió a Irala, que no intentó salir del arco. En la segunda etapa, a los 15', Francisco Fernández entregó a Ramírez, quien luego de porfiar y eliminar a Martínez, centró en dirección a Landa que atropellaba velozmente por el centro. El 9 de Green recibió la pelota a la entrada del área y no obstante la marcación de Madariaga y Gaymer logró rematar y con ello vencer a Irala por segunda vez.

Cambios: En Green Cross, D'Ascenso sustituyó a Benítez. En Santiago, Valenzuela reemplazó a Roblá. Ambos cambios se produjeron en el segundo tiempo del partido.



...GUNDO GOL DE GREEN.— Desde la derecha, Mario Ramírez centró en dirección a Landa, que atropellaba ...mente. La pelota la recogió el piloto sureño con exacta noción del tiempo, y no obstante el esfuerzo de Madariaga, batió a Irala con un remate bajo y violento.



GRAN OPORTUNIDAD MARRO "Clavito" Godoy en el primer tiempo, al enfrentar solo al meta Aránguiz, de Wanderers, y desviar el lanzamiento final desde inmejo- rable posición, como se aprecia en el grabado.

Palestino 2, Wanderers 1

Un Triunfo que Debió Ser Menos Angustioso

CANCHA: Estadio Santa Laura. **PAGARON:** 8.801 personas. **SOCIOS:** de Palestino 133, de Wanderers 74. **RECAUDACION** Eº 24.979,50. **ARBITRO:** Hugo Gálvez, bien.
PALESTINO (2): Moreno; Castañeda, Ahumada, Angulo y Cortés; Torres, Moris y Coll; Ramírez, Godoy y Villagarcía. Entrenador: Julio Baldovinos.
WANDERERS (1): Aránguiz; Rodríguez, Cantattore, Ulloa y Herrera; Pérez y Acevedo; J. Alvarez, Peña, Rojas (R. Hoffman) y Méndez. Entrenador: Guillermo Díaz.
GOLES: Primer tiempo, no hubo. Segundo tiempo: 4' Villagarcía recogió un rechazo violentó de Ulloa y puso en ventaja a Palestino en afortunada maniobra. 16' Orlando Ramírez, en hermosa jugada personal, aumentó a dos. 34' R. Hoffman descontó para la escuadra porteña.

Sólo en el segundo tiempo alcanzó cierto nivel de emotividad el pleito entre Palestino y Wanderers, cuando los de colonia levantaron presión y lograron acreditar neta superioridad durante 30 minutos sobre su rival y cuando al final del partido (demasiado tarde indudablemtnte) la oncena porteña intentó un empate en reacción que no era suficiente para hacer olvidar su opaco trabajo del resto del partido.

La etapa inicial fue malísima. Un deambular sin objetivos claros por parte de los dos equipos, sorprendiendo especialmente la pobreza de lucha y fuerza de ataque de la escuadra visitante, siempre caracterizada por un estilo agresivo y aguerrido.

Las defensas se sobraron para contener a delanteras sin penetración, sin ingenio para lograr desmarcarse o romper la disciplina de esas líneas de 4 zagueros que recibieron siempre el aporte de los volantes que actuaron más en función de contención que de apoyo.

La falta de claridad de los atacantes se unió a la total inoperancia de los delanteros encargados de actuar en las áreas mismas. Sin embargo, dentro de esa enorme mediocridad en que se empantanó el partido, siempre Palestino insinuó mayores perspectivas como anunciando que en la etapa final podría variar el panorama.

Y así fue. "Apretó el acelerador" la oncena local, levantó mucho su juego el puntero Orlando Ramírez, que se convirtió en problema sin solución para los zagueros wanderinos. También se observó mayor peso en el mediocampo de la oncena de colonia, superando Torres, Moris y Coll a Pérez, Acevedo y Méndez, que muy poco de útil hizo durante la brega.

Palestino hizo dos goles y debió anotar un par más por lo menos, ya que las oportunidades que tuvo fueron netas. Hubo dos tiros en los palos del meta Aránguiz, varios centros cruzaron frente al pórtico sin ser controlados por la defensa wanderina y con el arco sin custodia.

Sin embargo, la superioridad de Palestino cesó en los últimos 10 minutos. En ventaja de dos a cero, la escuadra de colonia se dejó estar, lo que aprovechó Wanderers para intentar una reacción, más producto del coraje que de un pensamiento futbolístico claro y orgánico. La entrada de Reinaldo Hoffman le dio mayor movilidad al ataque, anotó el gol del descuento y el partido se estabilizó frente al arco de Juan Carlos Moreno, el que se vio sometido a un trabajo bastante intenso, aunque sin mayores riesgos en definitiva.

La levantada de Wanderers no llegó lo suficientemente a tiempo como para volcar el partido y si el empate se hubiera producido, la verdad es que se habría convertido en una sanción demasiado dura para el equipo que más méritos había mostrado en la etapa que definió el partido: los 45 minutos finales.

INSOLITA MEDIDA

La Federación de Deportes Ecuestres, como es tradicional, organizó un Concurso Hípico, que tituló oficial, pero que no reúne las características propias de un evento de este tipo, ya que no se respetan las exigencias de la segunda temporada, en lo que a altura de los obstáculos se refiere.

No vamos a entrar a discutir la reglamentación del torneo, lo que sí hacemos es criticar la medida tomada contra los periodistas por la propia Federación de Deportes Ecuestres, que negó nuestra entrada a la tribuna oficial, aduciendo los cuidadores, que cumplían órdenes expresas de la directiva y que se habían enviado invitaciones especiales.

Nos sorprende esta medida, ya que es primera vez que autoridades deportivas desconocen nuestra credencial, la que es respetada por todas las Federaciones que se agrupan en el Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile.

Los únicos que salen perjudicados con esta insólita medida son los aficionados y los propios equitadores, que ofrecen gentilmente su participación.



GABRIELE MEYER fue la ganadora de los 100 metros planos para damas, con el excelente tiempo de 11.7 segundos. La bella francesa no encontró rivales de riesgo en las oponentes de la final, en que la chilena Victoria Roa fue tercera con 12.3.



ASI ATACO SANTIAGO. Siempre igual, siempre por el centro y a la búsqueda invariable del cabezazo de Saporiti o Ricardo Díaz, argumento que fue fácilmente anulado por la defensa de Green Cross.—

MORENO LOGRO BRILLANTE... (De la Pág.

la etapa de ayer, en damas y varones, fueron los siguientes:

110 METROS VALLAS CABALLEROS: Jean Pierre Schoebel, Francia, 14.3; Hans Nerlich, Alemania, 14.6; Herve D'Encausse, Francia, 14.8; Juan Carlos Dyrzka, Argentina, 15.2; Felipe Montero, Chile, 15.6.

100 METROS PLANOS, CABALLEROS, FINAL: IVAN MORENO CHILE, 10.3; Wieslav Maniak, Polonia, 10.4; Jaime Uribe, Colombia, 10.5; Malvin Penden, EE.UU., 10.6; Gerard Fenouil, Francia, 10.7; Hans Nerlich, Alemania, 10.8.

LANZAMIENTO DE JABALINA, CABALLEROS: Rolf Hoppe, Chile, 63,01 mts.; Gunther Spielvogel, Alemania, 64,22 mts.

400 METROS PLANOS, DAMAS: Monique Noirot, Francia, 55,2; María C. Ducci, Chile, 57,0 R.S.A.

La marca de María C. Ducci constituye nuevo Record de Chile y Sudamericano. Anterior: 58.0. La marca de la atleta Monique Noirot es nuevo Record de Francia.

100 METROS PLANOS, DAMAS, FINAL: Gabrielle Meyer, Francia, 11.7; Ingrid Becker, Alemania, 12.0; Victoria Roa, Chile, 12.3; Anna Ohmelkova, Checoslovaquia, 12.5.

400 METROS PLANOS — Caballeros — Serie "B".—
Carlos Alvarez, Colombia, 47.8.
Migdonio Palacios, Colombia, 48.5.
Santiago Gordon, CHILE, 49.1.
Tommy Farrel, Estados Unidos, 51.2.

SALTO LARGO — Damas
Ingrid Becker, Alemania, 6.22 mts.
Patty Wislow, Estados Unidos 5.69 mts.
Patricia Miranda, CHILE, 5.51 mts.
Liesel Westermann, Alemania, 5.41 mts.

LANZAMIENTO BALA, damas
Liesel Westermann, Alemania, 14.64 mts.
Rosa Molina, CHILE, 14.38 mts. (record S. A.).
Patty Wislow, Estados Unidos, 13.62 mts.
Ingrid Becker, Alemania, 11.96 mts.

La marca de Rosa Molina, constituye nuevo record de Chile y sudamericano. Su marca anterior era de 14.26 metros.

440 YARDAS PLANAS
Monique Noiret, Francia, 55.3 (record Francia).
María C. Ducci, CHILE, 57.3.

La marca de la señorita Noiret, constituye nuevo record de Francia.

400 METROS — Caballeros — Serie "A".
Jan Werner, Polonia, 45.9.
Pedro Grajales, Colombia, 46.3.
Bill Toomey, Estados Unidos, 46.5.
Ron Whitney, Estados Unidos, 46.6.
Edmund Borowski, Polonia, 46.6.
Friederich Roderfeld, Alemania, 47.7.

SALTO CON GARROCHA
Jean Pierre Coluso, Francia, 4.75 metros.
Erico Barney, Argentina, 4.35 metros.

LANZAMIENTO DE LA JABALINA - DAMAS
Daniela Jaworska, Polonia, 55.80 metros.
Smiliana Dezulovic, CHILE, 37.07 metros.
Rosa Molina, CHILE, 35.36 metros.

880 YARDAS PLANAS CABALLEROS
Jean Pierre Dufresne, Francia, 1.47.9.
Guillermo Cuello, Argentina, 1.51.4.
Gerard Colin, Francia, 1.52.3.

La marca del atleta Dufresne constituyó nuevo record de Francia para esa distancia.

SALTO LARGO CABALLEROS
Jacques Pani, Francia, 7.59 metros.
Philip Schinnick, EE. UU., 7.14 metros.
Iván Moreno, CHILE, 6.70 metros.

LANZAMIENTO DE LA BALA - CABALLEROS
Heins Dirack Neu, Alemania, 16.50 metros.
Kurt Bendlin, Alemania, 15.63 metros.
Manuel Lechuga, CHILE, 14.62 metros.

800 METROS PLANOS - CABALLEROS - Repetición
Juan Pierre Dufresne, Francia, 1.47.4.
Guillermo Cuello, Argentina, 1.50.7.
Gerard Colin, Francia, 1.51.7.

RELEVOS 4 x 100 METROS CABALLEROS
Equipo Combinado 40.1.
Pender (EE. UU.)-Maniak-Werner y Balaschowski (Polonia).
Colombia 40.5.
Grajales - Palacios - Alvarez - Uribe.
CHILE 41.1.
Francia 41.8.



RECORDS DE SUS RESPECTIVOS países conquistaron en los 400 metros planos atletas Monique Noirot, de Francia, y Cristina Ducci, de Chile. En una prueba por el aporte plástico de las bellas competidoras, la chilena logró el título sudamericano con 57 segundos. Los himnos respectivos las vieron en la tarima olímpica.

La última

El programa com... tercera y última ... Torneo Internacional ... tismo, que se rea... tarde en el Estadio ... será el siguiente:
15.30 horas: 200 me... nos, series, caballeros... miento del Disco, da... horas: 200 metros pl... nal, damas; Salto Al... lleros. 16.05 horas: ... vallas, final, damas. ... ras: 400 metros va... Salto Triple. 16.30 hor... zamiento del Disco, ... 16.40 horas: 800 metr... final, damas. 16.50 h... metros planos, final ... 17.05 horas: 1.500 m... nos, final. 17.20 hor... metros planos; La... del Martillo. 18.05 hor... vos 4x400 metros, cab...

AL MARGEN DE LA PISTA

Una verdadera tarde de fiesta vivió ayer el atletismo en la pista del Estadio Nacional. Una tarde hermosa y un marco entusiasta de público brindaron el estímulo necesario para que los competidores de diferentes latitudes animaran las diversas competencias del programa, dando con sus marcas y registros indudable jerarquía al evento, el más importante de cuántos se hayan realizado en escenarios sudamericanos.

— ooOoo —

En el aspecto organizativo, se ha tratado por todos los medios de refrendar ese prestigio singular nuestro de ofrecer competencias impecables, donde el orden y la disciplina en las diferentes partes del campo y de la pista en que se desarrollan las pruebas estuvieron constantemente presentes. Mérito innegable de la Federación Atlética de Chile.

— ooOoo —

Desde luego, todas las pruebas no tuvieron el mismo atractivo, incluso técnicamente hubo algunas bastante pobres, mirando las potencias atléticas que participaban. Pero así también hubo otras que pusieron la nota saliente, con la rúbrica de competidores de talla que no estamos acostumbrados a ver en Sudamérica. Ahí está el caso de la polaca Daniela Jaworska, que lanzó la jabalina a 55 metros y 80 centímetros, y el francés Jean Pierre Coluse, que se elevó con la garrocha sobre los 4 metros 75 centímetros.

— ooOoo —

El argentino Erico Barney, recordman continental de la garrocha, nos decía una vez terminada la prueba:

"Para mí, es un esfuerzo enorme entrenar en Buenos Aires. Demoro cuatro horas en llegar a la pista (¿?), y sepa que estudio Ingeniería. Entonces, necesita de este roce internacional de calidad para ir aprendiendo una serie de cosas técnicas que uno no acierta a comprender, aunque tenga los medios y las aptitudes. Son detalles que sólo los pueden indicar garrochistas como los franceses, con los cuales he competido hoy día. Ellos llevan en el año más de cuarenta competencias internacionales, casi todas las semanas. Yo las puedo contar nada más que con los dedos de la mano, y prácticamente en los eventos en que actúo compito contra mí mismo". (Saltó ayer 4 metros 35 centímetros.)

— ooOoo —

Rosita Molina, la nueva gran estrella del atletismo chileno, volvió a batir la marca sudamericana, lanzando la bala a 14 metros 38, superando los 14.22 de Buenos Aires, en el reciente Torneo Continental. Lo curioso radica en que ella declaró, posteriormente, que sentía un dolor en la cintura.

"No pensé que batiría mi record, a pesar de las excelentes condiciones climáticas, porque no tenía mucha fe. Ando con un dolor en la cintura que no me deja accionar con entera comodidad", nos dijo Rosa Molina. ¡Sin embargo, más tarde participó en el lanzamiento do la jabalina!

LA HABILIDAD... (De la Pág. 23)

traño, sin agresividad, se obstinó en llevar sus cargas por el centro, en lugar de hacerlo por las puntas. Esto, como es natural, limitó las posibilidades ofensivas del elenco bohemio, en la misma proporción que aumentó las defensivas del cuadro temuquense. Prueba de ello es que durante todo el primer período, no logró Santiago, llegar ni una sola vez con cierta chance a las 18 yardas de Green Cross, ni menos apremiar a Fernández, cuyo trabajo fue simple y sin riesgo alguno.

Junto con defenderse, Green Cross lo hizo y llevar así el match al ritmo que más acomodaba a sus hombres, dispuso su ataque en torno a la habilidad y rapidez de Landa, quien como siempre tuvo un colaborador valioso en el puntero Mario Ramírez. Los dos, muy rápidos y compenetrados de la importancia de atacar en el mínimo de tiempo, no tuvieron mucho juego, pero el que tuvieron lo aprovecharon al máximo, como lo dejó en claro la obtención de los dos goles, de los cuales el primero fue excelente por la habilidad con que el piloto finiquitó la maniobra.

Después del segundo gol, se clarificó el panorama para Green Cross y se obscureció para Santiago. En ventaja, el elenco temuquense aquietó aún más el juego, lo acomodó al ritmo lento de sus hombres y de esta manera terminó Santiago por confundirse totalmente, al extremo que si los atacantes de Green Cross se hubieran esmerado un poco, fácilmente habrían aumentado la cuenta, ya que por el afán de atacar, dejó Santiago todo el terreno necesario para el contrataque.

(Jorge Fernández R.)

MONIQUE NOIROT.— Francesa, 26 años, casada, ... de 5 años, es la nueva campeona de Francia en 400 metros, con un registro de 55 3|10 segundos.

MONIQUE NOIROT:

CHILE ES UN ENCANT...

La buenamoza atleta francesa, estableció nuevo record para su país en los 400 metr...

Con la tranquilidad de las grandes campeonas, en... tramos a la atleta francesa Monique Noirot, sentada ... la boca del túnel norte, sacándose lentamente las ... tillas de clavos, que usó para establecer un nuevo ... cord para Francia, en la distancia de 444 yardas ... son en metros, 404 metros, con un tiempo de 55 se... dos 3 décimas.

Como buena francesita, de físico bien cuidado, ... tatura mediana, ojos verdes, tez bronceada por el ... un buen español que nos sirvió para conocer algo ... vida deportiva.

—Soy de Burdeos, que es una ciudad donde hay ... cha gente que habla español.

—¿Lo ha estudiado en el colegio?

—Nó, sólo lo he practicado mucho. En las vacaciones voy a España, y ahí tengo la oportunidad de habla... do el día.

—¿Es casada o soltera?

—Casada, tengo un chico de 5 años. Trabajo ... Correo de Burdeos, mi esposo lo hace en la Policía ... nacional.

—¿Le gustó México?

—Mire, no tanto. Tenía en mi pensamiento, en mi ... ginación otra cosa. No me defraudó, pero esperaba ... trame con otra cosa.. La gente es muy amable y ... buena. Ciudad de México es cómo una ciudad gra... Francia".

—¿Y Chile que le parece?

—Bueno, este es hermoso. Las montañas, me da ... sensación de estar en una de esas ciudades que ... Francia como Niza y Toulouse.

—¿Cómo le fue en México?

—En 800 metros salí tercera. Ganó una norteame... cana y segunda una sueca, entré tercera con un ... que no es el mejor.

—¿Este equipo francés es el mismo que actuará ... las Olimpiadas de México?

—Sí, es lo mejor que hay en Francia. El corredor ... 800 metros, es el mejor atleta que ha producido Francia en los últimos 20 años, Jean Pierre Dufresne".

No quisimos preguntarle sobre la felicidad que le ha... bía producido el record. Estaba de más. Se notaba en ... rostro y en la sonrisa permanente que mantuvo en ... conversación.



NO SALIO OPORTUNAMENTE Piturra de su arco y permitió que Luna se le anticipara y con golpe de cabeza, tal como lo comprueba el grabado de Mario Correa, anotara el tercer gol de Municipal. Posteriormente fue el meta Arroyo quien tuvo una falla y Gutiérrez logró el empate a tres de Ferrobádminton.

Errores Defensivos en el 3-3 de Ferro y Municipal

Luna (2) y Reyes anotaron para los ediles.— Galleguillos, Negrete y Gutiérrez, marcaron para los tiznados.

CANCHA: Estadio San Eugenio; PAGARON: 367 personas; SOCIOS: Ferrobádminton 109, Municipal 19; RECAUDACION: Eº 551,50; ARBITRO: Fernando Toro (más que regular. Tuvo su mayor error al sancionar con un penal a la defensa de Ferro, en circunstancias que no había falta).

FERROBADMINTON (3): Piturra; Vega, Allende y Alvarez; Ferrada y Carrasco; Negrete, Galleguillos, Gutiérrez Aguilera y García. Entrenador: Alfredo Ledesma.

MUNICIPAL (3): Arroyo; Villegas, Pérez y Reyes; Roa y Escobar; Luna, Guerra, Acuña, Troncoso y González. Entrenador: Antonio Valjalo.

GOLES: En la primera fracción, a los 42', GALLEGUILLOS, mediante lanzamiento penal. Aumentó NEGRETE a los 45', al recibir de Aguilera en un servicio indirecto metros antes del área edil. En el segundo tiempo descontó LUNA, a los 10', con tiro penal; igualó REYES a los 21' mediante un servicio libre; puso en ventaja a Municipal, LUNA, con golpe de cabeza a los 30', y estructuró el empate final GUTIERREZ, a los 35', al aprovechar una falla del arquero Arroyo.

CAMBIOS: Al iniciarse el segundo tiempo, Ahumada reemplazó a Escobar en Municipal y a los 32 minutos ingresó Aretxabala por Carrasco en Ferrobádminton.

...n partido con un co... vacilante por parte de ...s equipos y que cobró in... en la segunda fracción igualaron ayer a tres go... cuadros de Municipal ...rro. Sobre ese comienzo ...o opaco, vaya en dis... los jugadores el he... que el intenso calor ...e sentía sobre el campo ... influyó en el poco ánimo que tenían los defensores para actuar en la cancha. ...mente en este trajín desordenado y sin ningún ...amiento definido en los conjuntos, el juego se ...formó en un ir y venir ...pelota sobre los dos sec... en que está dividido el ... de juego. Tal vez en ... de ese fútbol tan opaco ...ía mejor el equipo tiz... ya que contaba con me... línea media. Llegaron más ... los ágiles de Ferro al rival que el quinteto ofen... de los ediles. Y a raíz ...na falla de Villegas, a ...era le robó el balón den... de su área y que obligó a ... a detenerlo a costa de ...cción, Ferro pudo conse... su primer gol. O sea, se ...ó la cuenta merced a una ... defensiva. El segundo gol de los tiznados también puede tomarse como otra falla del mismo Villegas, a quien se le sancionó con un tiro indirecto a la entrada de su área y que empalmó con bastante potencia el alero Negrete al recibir de Aguilera. Tal vez ese dos a cero con que se fueron al descanso, hacía justicia en parte al juego más coordinado de Ferro y reflejaba las continuas fallas de Municipal, donde sobre todo su medio zaguero Escobar nunca logró encontrarse dentro de la cancha.

En el segundo tiempo, Municipal realizó un cambio que repercutió en el mejor juego que mostró. Salió Escobar e ingresó Ahumada como puntero derecho, pasando Acuña al mediocampo. Empezó a controlar mejor el balón el equipo municipal y lograron su primer descuento a los 10 minutos, con una ayuda inesperada del referi de la brega. Ingresaba Reyes al área tiznada y disputó una pelota con Allende. El encontrón fue lícito, sin embargo al caer Reyes al suelo, o tirarse, diríamos nosotros, el juez cobró la pena máxima. Seguidamente, sobre los 21 minutos, un error garrafal del arquero Piturra, en combinación con Alvarez significó el empate a dos. Sirvió Reyes un tiro libre y el balón, en forma suave, cayó sobre el área de Piturra. Se paralogizó éste y lo mismo aconteció con Alvarez. La pelota suavemente golpeó en la base del vertical izquierdo del arco de Piturra y se introdujo. Con la igualdad, se descontrolaron los jugadores tiznados, lo que fue bien aprovechado por Municipal para entrar a dominar abiertamente las acciones y asediar en forma continuada la valla de Piturra. Una nueva falla de éste y Luna logró el tercer gol.

Pero estaba escrito que las fallas defensivas influirían en el resultado final y Arroyo, que había cumplido un buen cometido en el arco de Municipal, dejó escapar un balón y Gutiérrez desde la boca misma del arco, decretó el tres a tres final, que en cierto modo, sintetiza lo que fue el cotejo. Mejor Ferro en el primer tiempo y muy superior Municipal en el segundo.

Eugenio Sánchez C.

...EGARDA, CAMPEON CHILENO DE PIMPON

...l campeón sudamericano venció en la final del Campeonato Nacional de Los Lagos al chileno Luis Aravena, en cinco sets.— En damas también fue campeona una peruana.— Gladis Moriyama derrotó a Hilda Avaria. El certamen finalizaba anoche.

LOS LAGOS.— (Por teléfono).— Con encuentros de trámite intenso y que por su desarrollo entusiasmó al numeroso público que asistió al Gimnasio Municipal de Los Lagos, se cumplió la penúltima jornada del Campeonato Nacional de Tenis de Mesa que desde el lunes tiene como participantes a los más destacados pimponistas del país, más los paletistas invitado de Perú, Ecuador y Colombia. Entre los resultados de más trascendencia, estuvieron las victorias de los peruanos Gladís Moriyama y Luis Legarda, ambos de Perú, que al vencer a Hilda Avaria y Luis Aravena en sus correspondientes partidos de singles, se clasificaron campeones individuales.

En el partido de Gladis Moriyama e Hilda Avaria, la destacada jugadora del Rimac revalidó su excelente actuación del Sudamericano, donde obtuvo el vicecampeonato. El tres a cero con que Gladis Moriyama superó a Hilda Avaria es elocuente. En el partido semifinal Hilda Avaria había vencido a Lucía González, la que a su vez, en match muy accidentado, eliminó a Erika Medi...

Luis Legarda, como lo informáramos extensamente en los comentarios del Torneo Sudamericano de Tenis de Mesa en que se clasificó como brillante campeón continental, volvió a dejar en claro el extraordinario momento por que atraviesa en su carrera deportiva al ganar en el match final y por el título a Luis Aravena, en cinco disputados sets.

Como dato ilustrativo cabe consignar el hecho de que el chileno vencía 2x0, ... que le tenía a las puertas del triunfo. En todo caso el cansancio que el pimponista chileno evidenció en los últimos tres sets que perdió estrechamente tiene como justificación el intenso trajín a que debió someterse, debido a la programación. Ayer Luis Aravena jugó 11 partidos, con un número aproximado a los 40 sets.



Gladis Moriyama, de Peru, es la nueva campeona chilena de tenis de mesa. Venció ayer en la final a Hilda Avaria, en el Torneo Nacional que se realiza en Los Lagos.

OTROS RESULTADOS

Los últimos títulos que quedan por definirse se disputaban anoche. Entre ellos estaba el de dobles mixtos, que tiene como finalistas a Luis Legarda-Gladis Moriyama, de Perú, y a Lucía González-Javier González, de Chile, con lo cual se repite la confrontación y resultado del partido realizado en el Campeonato Sudamericano que determinó el triunfo del fuerte binomio peruano.

En dobles varones el binomio Salazar-O. Flores derrotó a Alfredo Yazigi-Manuel González, pasando a la final donde enfrentará a Javier González-Luis Aravena.

En la categoría juvenil, Valentín Ramos se vislumbra como campeón luego de derrotar 3x0 al ecuatoriano Jorge Guzmán.

En las pruebas de equipos están listos para disputar el título tanto de damas como de varones, los jugadores de la Asociación Santiago y Metropolitana, definición que debe haber quedado lista anoche.

Las delegaciones regresarán hoy a las 15 horas a Santiago.

En Juegos Chile-Perú:

Con Sólo 2 Horas de Descanso Chile Cayó Ante Perú: 52-39

LIMA. (Especial para LA NACION).— Con la presentación de las delegaciones, se iniciaron en el Coliseo Cerrado del Puente del Ejército, los IV Juegos Deportivos Chile-Perú, con la participación de los equipos de básquetbol femenino.

El partido no logró despertar entusiasmo, debido a los escasos recursos técnicos empleados. Chile demostró un bajo rendimiento. Podría justificarse por el cansancio experimentado por las jugadoras, que apenas a escasas horas de arribar a Lima tuvieron que enfrentar a un equipo de gran agilidad y seguridad en los lanzamientos.

La actuación de Ismenia Pauchard fue destacada; ella en todo momento demostró entusiasmo y dirigió al equipo. María Ester Clavería aquejada de ciática, sólo actuó en el primer tiempo. El resto del equipo no demostró seguridad, arrojando un marcador final de 52x39.

En la próxima confrontación del lunes 23 se podrá auscultar en debida forma al equipo nacional, ya que en este primer partido el cansancio del viaje que duró seis horas y el escaso tiempo que tuvieron las jugadoras, para descansar, no más de 2 horas, influyó notoriamente en su rendimiento.

El arbitraje parcial perjudicó también la actuación del equipo nacional.

ISMENIA PAUCHARD resultó la mejor jugadora del cuadro chileno en su derrota ante Perú en el cotejo inicial de los Juegos Chile-Perú. En el grabado, la espigada jugadora internacional recoge un rebote en el tablero chileno, anticipándose a Irene Azalde. Más atrás, en actitud expectante, Eugenia Lupayante y Alejandra Guzmán.

Motociclismo

126 Intervienen en la 5a. Fecha de Velocidad

Ciento veintiséis corredores actuarán hoy en la 5a. fecha del motociclismo de velocidad, que se realizará en el autódromo Las Vizcachas, por la rama respectiva del C. D. Universidad Católica.

En efecto, al cierre de inscripciones, que se efectuó anoche en la Asociación Central de Motociclismo, 126 pilotos de nueve clubes se anotaron para participar en las siete pruebas con puntaje para el Campeonato de Chile.

Los inscritos principales fueron los siguientes: Clase 50 cc., Guillermo Carter, Guillermo Espinoza, Valentín Zúñiga, Raúl Madrid y Erasmo Cuesta. Clase 100 cc., Guillermo Carter, Mario Mauriziano, Patricio Morales, Julio Donoso y José Luis Rico. Clase 125 cc., Mec. Nac. Héctor Peláez Renzo Cánepa, Daniel Pino, Antonio Quezada y Fernanndo Balbontín. Clase 250 cc. Mec. Nac., Enrique Ramírez, Hernán Pavisic, Raúl Maguire, Pedro Montonera, Federico Laschan y Ezio Bruno. Motonetas, Klauss Ruldoff Amador Maturana Daniel Waceols, Luis Jeria y Sergio Chamorro. Clase 125 cc. Fórmula Internacional, Walter Navia, Juan Gamberini, Alejandro Moya, Renzo Cánepa, Ezio Bruno, José Donoso y Alejandro Miranda. Clase principal de 250 cc. Fórmula Internacional, Kurt Horta, Sergio Donoso, Federico Laschan, Pablo Gamberini, Enrique Ramírez, Pietro Morales, Walter Navia, Juan Gamberini y Fernando Méndez entre otros.

La competencia de hoy se iniciará en Las Vizcachas, a las 14.30 horas, con las series preliminares. Finalizará con los 125 cc., motonetas y 250 cc. Fórmula Internacional.

Los entrenamientos oficiales para las diferentes categorías se realizarán hoy en horas de la mañana entre 11 y 13.30 horas.

S. A. de Tenis

CHILE Y BRASIL DEFINEN HOY LA "COPA MITRE"

CORDOBA, Argentina, 20 (UPI).—La lluvia difirió hasta mañana la definición de los dos singles iniciales de la final por la Copa Mitre, que disputan Brasil y Chile.

Edison Mandarino, el notable raqueta brasileño, se enfrentó al chileno Jaime Pinto Bravo, en el single de apertura, pero la precipitación pluvial forzó la suspensión cuando tras repartirse los cuatro primeros sets, los tenistas estaban empatados a cuatro games. Desde luego, no comenzó siquiera el segundo single, entre Tomas Koch, del Brasil, y Patricio Rodríguez, de Chile.

El set inicial correspondió a Pinto al cabo de nueve games: el brasileño ganó el segundo en sólo siete y asimismo se adjudicó el tercero tras doce: pero el chileno volvió por sus fueros en el cuarto, que tuvo ocho games. El score es, pues, 6|3, 1|6, 5|7, 6|2, 4|4 y suspensión, con las cifras de Pinto en primer término.

COPA COLOMBIA

Argentina gana posición en la final de la Copa Colombia, en disputa en la trigésimocuarta edición del Campeonato Sudamericano de Tenis.

Los resultados registrados esta mañana fueron los siguientes:

Copa Colombia: juveniles damas:

Parciales: Argentina dos, Brasil cero.

Single uno: Raquel Giscafre venció a Vera Cleto 5|7, 11|9, 6|2.

Single dos: Inés Roget se impuso a Marlise Drumm 6|4 y 6|2.

Béisbol:

U. Católica B ganó sin jugar a Leyes

Poco auspicioso tuvo el Campeonato Metropolitano de Béisbol, que agrupa a novenas de las Asociaciones de Santiago y Universidad de Chile.

El partido fijado para ayer y que debían jugar los equipos de Universidad Católica B y Leyes, no se jugó, por no llegar a la cita los béisboleros de la Escuela de Derecho.

En consecuencia Universidad Católica B ganó su compromiso sin jugar, lo que sin duda —y en esto no tienen culpa los universitarios cruzados— desmerece en parte la inauguración de esta competencia.

Si nada extraño ocontece, el certamen metropolitano proseguirá hoy con los partidos siguientes: 10 horas, Remache con Universidad Católica A; 15 horas, Ingeniería con Pedagógico.



Jorge Hidalgo, presidente de la Asociación Santiago de Ciclismo, que presidirá la delegación chilena, que participará en la tradicional Vuelta de México.

CICLISMO

DESIGNADO EQUIPO A LA VUELTA DE MEXICO

Después de una polémica reunión, la Federación de Ciclismo de Chile designó los equipos que intervendrán en la Vuelta de México y en un torneo a realizarse en la localidad de Neuquén, Argentina.

La discusión tuvo su origen en la ponencia presentada por el directorio, en la cual proponían a don Luis Olmos de Aguilera, actual tesorero de la Federación, como jefe de equipo, y a Isaías Macaya como entrenador de la misma. Los delegados presentes estimaron que Carlos Vega, director técnico que participó en los Juegos Panamericanos de Winnipeg, era la persona indicada, ya que su plan de trabajo durante el entrenamiento a que fueron sometidos los ciclistas que participaron en ese evento había dado excelentes resultados, y que no era oportuno, dada la premura del tiempo, ya que el 1.o de noviembre se parte al país azteca, hacer cambios que podrían redundar en una baja de los participantes.

En cuanto a la designación del dirigente a cargo de esta delegación se creyó oportuno darle esta responsabilidad a don Jorge Hidalgo, presidente de la Asociación Santiago y realizador de la II Vuelta al Centro de la República, en mérito a sus destacados servicios al deporte del pedal, como a su visión y capacidad directiva. Después de una votación, los componentes que integrarán el equipo chileno que viajará a México serán los siguientes: Jefe de equipo, Jorge Hidalgo; director técnico, Carlos Vega; corredores, Arturo León, Carlos Fernández, Manuel González y Héctor Pérez, de Ferriloza, y Luis Sepúlveda, de los registros del club Thomas Bata, de Peñaflor.

A Neuquén, Argentina, Jefe de equipo, don Luis Olmos de Aguilera; director técnico, José Sepúlveda; corredores, Hugo Rubio, del Cóndor; José Arce, de Bata; Jorge Abello, de Ferriloza, y Francisco Marroquín, de aBta.

Extraoficialmente se ha comentado que el club Ferriloza no estaría en condiciones de facilitar sus corredores para que nuevamente salgan del país en una selección, ya que problemas internos totalmente laborales se oponen a un nuevo permiso, ya que en estos instantes se encuentran participando en los Juegos Chipe en Lima, Perú.

La negativa de la participación de estos valores se basaría en que Ferriloza tiene en carpeta presentar a sus corredores en una gira que hará a través del país en los próximos meses.

24 HORAS CICLISTICAS

Muy avanzadas están las conversaciones sobre la realización de 24 horas que proyecto realizar la Asociación Santiago en el mes de diciembre en el Velódromo del Estadio Nacional, gracias a las gestiones realizadas por el delegado de Valparaíso ante la Federación, Carlos Vega, y que contaría con el auspicio de la firma Fantuzzi. Esta competencia tendría el carácter de internacional, ya que se piensa traer a corredores de Argentina, Colombia, Perú, Uruguay y Brasil.

ENTREGA DE PREMIOS

Hoy se efectuará la entrega de premios de la II Vuelta al Centro de la República, en un almuerzo campestre que se realizará en la parcela de don Pedro Pablo Morales, en la localidad de San Bernardo. Concurrirán especialmente invitados, autoridades, dirigentes y periodistas.



Depetris, alto valor de Construcción Civil, remacha a campo de Electrónica, en el match final del Campeonato Interfacultades de Vóleibol que se efectuó ayer en el gimnasio de la U.C., organizado por la rama universitaria del Club Deportivo de la Universidad Católica.

Economía y Construcción, Campeones en Vóleibol

Lucidos caracteres alcanzó el Torneo Interfacultades de la U.C., que se realizó ayer en el gimnasio de los universitarios cruzados.

Los equipos de Economía —damas—, y Construcción Civil —varones— fueron los vencedores en las competencias de vóleibol interfacultades que realizó ayer la rama universitaria del Club Deportivo de la Universidad Católica, en el Gimnasio de la U.C.

Economía se impuso en la final al sexteto de Química en tres sets con anotación de 12|15, 15|13 y 15|12. Para llegar a disputar el título, las damas de Economía superaron primeramente a Construcción Civil y luego a Servicio Social.

Las vencedoras acreditaron una notoria superioridad sobre sus rivales y su triunfo no merece reparos. Química con una figura destacada, María Luisa Coopman, no pudo mantener el rendimiento del primer set, y luego perdió terreno hasta caer derrotado en sets consecutivos.

Actuaron por Economía: María Elena Faete, Bernardita Fontova, Sonia Andracci, Constanza Rendic, Rosita Cobo, Maité, Juanicotena y Gabriela Barwald. Química actuó con María Luisa Coopman, Erika Gruttner, María Reneé Méndez, Ana María Leiva, Vicenta Lozano, Raquel Naranjo, Loreto Vastro.

CONSTRUCCION EN VARONES

El título en varones fue para Construcción Civil, que eliminó primeramente al sexteto de Química, a Economía y finalmente a Electrónica, en el mejor partido de la jornada, ya que ambos sextetos se expedieron con marcado entusiasmo, luchando sus defensores intensamente para salir vencedores. El conjunto campeón derrotó en la final a Electrónica en dos sets, con anotación de 15|10 y 15|10.

Ambos equipos dispusieron de valores de calidad, pero Construcción Civil tuvo más calma en los momentos culminantes de cada episodio, quedándose con justicia con el título de campeón.

Por Construcción Civil actuaron: Fuenzalida, Sillano, Rossi, Montero, Depetris, Ramírez, Peralta. Electrónica: Cachó, Spencer, von Cristman, Llodrá, Ugalde y Montt.



"DESDE el del cincuenta en Brasil no me he perdido un solo Campeonato Mundial de Fútbol". Lo dice mi amigo con satisfacción y ojalá muchos pudiéramos decir lo mismo Uno asiste a los que puede, pero no siempre puede. Yo estaba en Madrid cuando el Mundial de Chile y tuve que venir desde allá. Estaba en Lima para el Mundial de Inglaterra y llegué a Londres el mismo día que jugaba Inglaterra con Uruguay, con asistencia de la reina. Pero me faltan muchos Mundiales, muchos que no vi. Y no es lo mismo cuando uno los ve que cuando a uno se los cuentan.

— • —

ALEJANDRO SCOPELLI debe ser el recordman de la materia, en Chile. No creo que haya faltado a más de dos, si es que faltó. Porque resulta que contra todo lo que yo esperaba, no asistió al de Inglaterra. Yo esperaba encontrármelo allá, lo daba por seguro y me asombró su ausencia. Además, me habría gustado ver esta Copa del Mundo sentado junto a Conejo, igual como vi la del cincuenta y cuatro en Suiza.

—Este Kocsis, —me dijo una tarde viéndolo jugar en Lausanne—, está fuera del fútbol.

Expresaba así su admiración por uno de los malabaristas más sorprendentes del mundo en todos los tiempos. En realidad, algunas cosa que realizaba este artistas del balón estaban fuera del fútbol. Aquí habrían dicho: "Se pasó". Kocsis, sin embargo, era un diletanti del fútbol. Nunca tuvo disciplina, incluso era asiduo a los clubes nocturnos de Budapets y su entrenamiento dejaba mucho que desear. Siendo acaso el más genial de todos, era el más flojo. Se estaba tranquilo, a la espera de que le dieran la pelota para hacer alguna de sus jugadas magistrales e inesperadas. Y de cabeza, algo formidable. Superior, se me ocurre, a Arsenio Erico que, en esta materia, ha sido uno de los mejores del mundo. Yo recuerdo una jugada, una de las pocas jugadas largas de ese plantel de semidioses del balón. Hidegkuti, o algún half, agarraba la pelota y Toth II salía corriendo como loco por su banda derecha. Venía el paso largo y exacto. Toth se enfrentaba al zaguero y éste no tenía tiempo para darse vuelta, cuando ya el pequeño puntero se había ido. Entonces el tipo centraba alto. Nadie sabe cómo, pero Kocsis estaba justo donde iba a caer el centro. Saltaba por encima del defensa. Treinta, cincuenta centímetros más alto. Y cabeceaba certeramente. No quedaba otra cosa que irse al fondo del arco a recoger la pelota. Después le echaban la culpa al zaguero que no saltó, al arquero que no salió a tiempo, a cualquier cosa menos a lo justo: le certera jugada del genial Kocsis. Fue el goleador de esa Copa del Mundo y casi todos los tantos los marcó de cabeza.

— • —

SCOPELLI, recordando muchos de los Mundiales que ha visto, me decía que los dos mejores seleccionados nacionales que vio en estas competencias, fueron los de Italia en París, en 1938 y de Hungría, en 1954, en Suiza. Siempre recuerda a los italianos del 38, donde estaba el inmortal Valentino Mazzola, padre de Sandrico y de Ferruccio, los delanteros actuales del Inter de Milán. Este cuadro italiano, que contaba con un sudamericano en sus filas, el centrohalf uruguayo Andreolo, le ganó la final a los húngaros, que en esos años también eran futbolistas excepcionales.

Scopelli, durante ese Mundial del 54, vivía en Ginebra, a las orillas del Lago Leman y yo estaba en Berna, junto al río Aar (el de los crucigramas, compañero: río suizo de tres letras). Pero nos encontrábamos en los grande encuentros. En Basilea, en Berna, en Lausanne, donde fuera. Me acuerdo que en Berna estaba todo el grueso del periodismo uruguayo, con Ulises Badano a la cabeza y con los hermanos Caruso, reporteros gráficos de varias generaciones, queridos amigos míos. Pocho Rospligiosi, de "La Crónica" de Lima, estaba también en ese campeonato, pero vivía en Zurich, porque allá le quedaban más cerca los aviones para enviar sus correspondencias Los uruguayos andaban siempre con el problema de los envíos y hacían toda clase de combinaciones para cumplir con las exigencias de sus periódicos.

—¿Y qué es de Fulano, que no ha venido? —preguntaba yo en el café donde nos reuníamos.

—Anda en París, —me contestaban—. Ha ido a dejar la correspondencia.

— • —

CONEJITO Scopelli es un auténtico apasionado del fútbol. Terrible. Por eso uno lo ve a veces gritar desde la orilla del campo, enojarse, reventar de indignación por algo que no le parece bien. Es que vive el fútbol intensamente y tiene sentido casi religioso de su profesión. Por eso es que trasmite a los jugadores su calor, su amor por el deporte. No sé si ahora pensará como hace años. Entonces se me ocurrió preguntarle a las gentes del fútbol cuál había sido el jugador que más les había impresionado en todo lo que vieron. Aún no había aparecido el Rey Pelé en el escenario mundial y, como estábamos en Chile, la mayoría votaba por José Manuel Moreno El gordo Duplá eligió a Zizinho, un entreala brasileño extraordinario de los años cincuenta, que terminó su vida futbolística en Audax Italiano. Scopelli me habló de Nolo Ferreyra, "El Piloto Olímpico", entreala de aquella legendaria línea de Estudiantes de La Plata formada por Lauri, Scopelli, Zozaya, Ferreyra y Guayta Para Conejo, nada como Nolo, del que contaba jugadas verdaderamente increíbles. No sé si ahora, que existe Pelé, Conejo sigue pensando que el mejor fue su compañero Nolo.

Todo el Fútbol se Juega esta Tarde en Provincias

Orlando Benedetto, debe trabajar mucho esta tarde en Viña del Mar, para conseguir una nueva victoria para Audax, frente al irregular Everton.

Con la suspensión de la reunión doble dominical del Estadio Nacional para el próximo miércoles, en la que deberán medirse la UC con O'Higgins y la "U" con Colo Colo, toda la actividad del fútbol de primera división se traslada esta tarde a provincias, donde se realizarán cinco partidos:

EN LA SERENA.— El Estadio La Portada sirve de escenario del partido de mayor puntaje e importancia de la jornada, Deportes La Serena, con 27 puntos, recibe la difícil visita de Magallanes, que anota 28, y que quiere amagar a los punteros, anotándose un triunfo como "número" de su 70.o aniversario.

Para este partido, que será dirigido por el juez Lorenzo Cantillana, ambos equipos no anuncian cambios respecto de sus anteriores formaciones. Magallanes no pareciera poder contar con Bracamonte, el que de actuar sería su única variante.

EN TALCAHUANO.— Hasta allá viajó Unión Española, con sus 24 puntos, para enfrentar a Huachipato, que también tiene ese puntaje. El partido de la primera rueda lo ganó en el Estadio Nacional Huachipato, en sensacional vuelco. Partidos de fuerzas muy parejas y ambas escuadras mantienen sus formaciones del domingo pasado. El encuentro en Las Higueras lo arbitrará Juan Carvajal.

EN VIÑA DEL MAR.— Otro equipo capitalino de dispar rendimiento, Audax Italiano, enfrenta a Everton, la irregular oncena de Sausalito. Los locales tienen 19 puntos y sus rivales 24. Para este partido, que dirigirá el juez Ricardo Romero, Audax tiene algunos problemas de lesiones que probablemente obligarán a Luis Alamos a realizar nuevos cambios en su formación. Everton, en cambio, está en condiciones de hacer actuar su plantel titular.

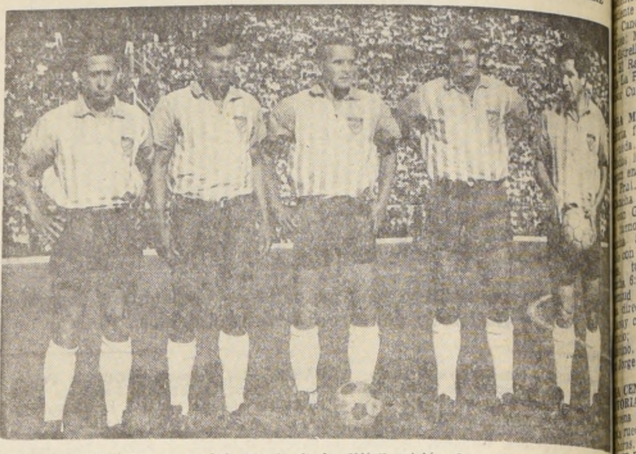
EN QUILLOTA.— El colista absoluto, San Luis (15 puntos), hace de anfitrión muy angustiado a un visitante peligroso, San Felipe, con 27 puntos, entreverado en los primeros lugares y sin problemas de plantel, dispuesto a seguir siendo uno de los animadores del campeonato.

Para controlar este difícil encuentro fue designado el árbitro Jorge Cruzat.

EN TALCA.— Cierran la cartelera del fútbol de primera división Rangers, 18 puntos, y Unión Calera, 21. Los talquinos quieren despegarse de su peligrosa posición y vienen de perder en estrecho partido con la "U". Debuta como director técnico el húngaro Ladislao Pakozdi, el que reemplaza a Hernán Rodríguez. Los caleranos, que ya cambiaron hace un par de semanas a su entrenador, contarán para este difícil cotejo con todos sus titulares. Arbitrará el juez Domingo Massaro.

Todos estos partidos en provincias comenzarán a las 15.30 horas.


LEONARDO VELIZ


El ataque de Huachipato tendrá esta tarde la difícil misión de superar a la disciplinada defensa de Unión Española, en el partido de ambos elencos en Las Higueras. Aparecen Ortiz Candia, Horster, Olivares y Ramírez.

Futbol:

SANTIAGO Y SAN EUGENIO JUEGAN POR EL NACIONAL

Un importante encuentro sostendrán esta tarde a las 16 horas, en la cancha de de fútbol de las Asociaciones LAN CHILE, los seleccionados de Santiago y San Eugenio, que en su primer partido igualaron a tres. Estos partidos corresponden a las eliminatorias del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, organizado por la ANFA, y cuyas ruedas finales se realizarán en Valdivia.

La delegación de la Asociación Santiago saldrá en micro desde su sede social de Santo Domingo 1334, por tal motivo se tiene citados a todos los jugadores a las 14 horas.

El entrenador Lorenzo Bugueño, encarece la asistencia de: Raúl Acevedo, Domingo Acuña, Julio Aguilera, Eustorquio Alvarado, Eliecer Astudillo, Gerardo Borroni, Alejandro Cancino, David Castillo, Osvaldo Duarte, Armando Fernández, Miguel Martínez, Oscar Miño, Eduardo Onetto, Gilberto Pérez, Alejandro Plaza, Porfirio Plaza, Mario Ramírez, Juan Tapia, Víctor Terraza, Luis Torres, José Valenzuela, Alfredo Valenzuela, José Viacava, y Luis Villegas.

Astrólogos-Azules juegan en V. Macul

Astrólogos, puntero de la competencia que controla la Liga Amigos del Fútbol, enfrentará hoy en el Estadio Villa Macul a uno de los aspirantes al cetro de la temporada, Los Azules, formación que incluye a varios connotados ex defensores del primer equipo de Universidad de Chile. Flamenco, otro de los punteros, enfrentará a un rival difícil, Jadran, el cuadro de la colonia yugoslava.

La programación completa de la jornada de hoy es la siguiente: Estadio Villa Macul, cancha N.o 1, 9.50 horas, Estadio-Estudiantes; 11.20, Los Astrólogos-Los Azules; cancha N.o 2, 9.50 horas, Old Georgian-Comercio Atlético; 11.20, Flamencos-Jadrán. Estadio Municipal de Providencia, cancha N.o 2, 9.50 horas, Simón Martínez, vencedor del campeonato relámpago de aniversario, enfrenta a Juventud; 11.20. Queda libre en la fecha, Bu- Fúlmine-Atlético de Bilbao. caneros.

Lo Miranda recibe a Esmeralda Royal

En la cancha de Zañartu 1009 se enfrentarn con sus tres equipos y uno de viejos cracks los Deportivos Lo Miranda y Esmeralda Royal. Para este compromiso Lo Miranda cita a los siguientes viejos cracks: E. Mazuela, P. Fernández, R. Carrasco, J. Muñoz, E. Petry, L. Fredes, R. Padilla, S. Avila, J. Bastías, P. Funenzon y A. Cofré.

El programa se iniciará a las 14 horas, con el match a cargo de los terceros equipos.

Juventud Junior juega en Maipú

A la vecina localidad de Maipú viajarán hoy los jugadores de los tres equipos de fútbol del Deportivo Santiago Juniors para enfrentarse, a partir de las 14 horas, con Juventud El Alto.

Los jugadores del primer equipo de Santiago Juniors, que han realizado una campaña extraordinaria, superando a calificados rivales, estará integrado por Raúl González, Gino Valle, Héctor Cruz, Carlos Mesías, Jorge Berge, Mario Fuentes, Andrés Cáceres, Alejandro Pagliai, Manuel González, Luis Hernández, Juan Rodríguez, Guido Segovia, Mario Vásquez y Eduardo Portilla.

La delegación saldrá a las 13 horas desde la secretaría del Club.

Automovilismo

PRUEBAS POR EL CAMPEONATO MUNDIAL DE MARCAS DE 1968

PARIS, 21 (ANSA).— El Campeonato Internacional de Constructores para 1968 comenzará con las 24 Horas de Daytona Beach, que se disputará en Florida del tres al cuatro de febrero próximo.

Después de dar a conocer la lista de las doce pruebas válidas para el campeonato mundial de conductores 1968, la Federación Internacional Automovilística publicó hoy el calendario del campeonato, marcas y de otras pruebas importantes.

LA LISTA DE LAS PRUEBAS DEL CAMPEONATO DE MARCAS:

3 y 4 febrero: 24 Horas de Daytona Beach.
23 marzo: 12 Horas de Sebring
7 abril: 500 Millas de Brands Hatch
25 abril: Mil Kilómetros de Monza
5 mayo: Targa Florio
19 mayo: Mil Kilómetros del Nurburgring
26 mayo: Mil Kilómetros de España
15 y 16 junio: 24 Horas de Le Mans
13 y 14 julio: Carrera de Watkins Glen
25 agosto: Gran Premio de Austria

CALENDARIO DE LAS OTRAS PRINCIPALES COMPETICIONES:

31 marzo: Gran Premio de Barcelona de F. 2
21 abril: Carrera Dell'Eifel de F. 2 (Alemania occidental)
21 abril: Gran Premio de Pau de F. 2
28 abril: Gran Premio de Madrid de F. 2
30 mayo: 500 Millas de Indianápolis
23 junio: Trofeo de Auvergne, en Clermont Ferrand
29 y 30 junio: 12 Horas de Reims, Gran Premio de Francia F. 2
28 julio: Gran Premio de Zandvoort de F. 2
25 agosto: Gran Premio del Mediterráneo de F. 2
22 septiembre: Gran Premio de Albi de F. 2
13 octubre: Mil Kilómetros de París
27 octubre: Gran Premio de Roma de F. 2

En Cadetes:

U. DE CHILE ENFRENTA A EQUIPOS DE AUDAX

En diferentes canchas de la capital se jugará en la mañana de hoy, la novena fecha de la segunda rueda del torneo oficial del Plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol. El programa es el siguiente:

Estadio Famae: Audax Italiano con Universidad de Chile; Estadio Nacional, cancha 4: Iberia con Green Cross; Estadio Nacional, cancha 5: Magallanes con Santiago Morning; Estadio Nacional, cancha 3: Municipal con Colo Colo; Estadio Santa Laura, cancha 1: Unión Española con Universidad Católica; Estadio Universidad Técnica, cancha 1: U. Técnica con Ferrobádminton.

En esta fecha quedan suspendidos los encuentros de la pareja O'Higgins-Palestino para una próxima oportunidad.



Fútbol de Ascenso:

En Busca del Título Va Hoy Concepción a San Fernando

Seis encuentros a jugarse fuera de la capital sirven para poner término esta tarde, a partir de las 15.45 horas, a la disputa de la penúltima fecha del torneo oficial de fútbol de ascenso.

De todos los encuentros a jugarse, sin lugar a dudas el que reviste mayor interés para los aficionados es el que animarán en San Fernando las oncenas de Deportes Concepción y Deportes Colchagua, ya que el representativo penquista, con sólo empatar ante sus rivales de hoy, se habrán clasificado campeones y con ello quedan inmediatamente incorporados a primera división en el año próximo.

Por ello es que el encuentro ha despertado inusitado interés en todos los círculos y se cree que serán miles los aficionados penquistas que acudirán a San Fernando esta tarde para alentar a su equipo y estar presentes, si ganan o empatan, en el momento de ceñirse la corona del ascenso. Recordemos que en la primera rueda la victoria correspondió a Concepción por tres a cero.

Importa también la suerte que corra el colista del torneo, Deportes Ovalle, la que de ser derrotado hoy por Trasandino en el partido que deben jugar en Los Andes, quedará a un paso de descender. Siempre y cuando no gane Iberia, ya que de vencer éste a Antofagasta Portuario en Puente Alto, las posibilidades de Ovalle son mínimas. Los nortinos superaron en la primera rueda a los andinos por la cuenta mínima y bien pueden repetir esta tarde la gracia y quedarse con los dos puntos, con lo que el torneo, en lo que a los últimos lugares se refiere, ganaría en emoción.

Digamos, por otro lado, que en el primer encuentro entre Iberia y Antofagasta Portuario, vencieron los nortinos también por la cuenta mínima.

Lota-Schwager, el encarnizado perseguidor de Concepción, debe presentarse en Linares antes Lister Rossel. Un partido que sólo importa a los mineros y que depende mucho del resultado que haya en San Fernando. Si pierde Concepción y gana Lota-Schwager, estaríamos con que el título recién vendrá a definirse en la última fecha, ya que Lota acortaría distancia y quedará a solamente un punto del líder. En la primera rueda ganaron los ... por 3 a 2.

Ñublense y San Antonio Portuario juegan en Chillán; el partido es interesante por la ubicación de ambos, juntos en la tabla, y prácticamente disputan el tercer lugar. En la primera fecha igualaron a cero.

Finalmente Coquimbo Unido, elenco que ha repuntado bastante en los últimos encuentros, recibe la visita de Universidad Técnica. ... que no tiene mayor interés, que su resultado no influirá mayormente en las ubicaciones de ambos conjuntos.


ESTA ES UNA de las delanteras que ha presentado este año Deportes Concepción, equipo que de ganar esta tarde en San Fernando a Colchagua, se clasifica campeón del Ascenso.

Esta Tarde en Santa Laura:

Chicago Mustang y U. Católica

ARMANDO TOBAR. Reaparece esta tarde en el ataque de la UC, frente a Chicago Mustang.

Con el anuncio de las reapariciones de Armando Tobar y Domingo Pérez enfrenta Universidad Católica, esta tarde a las 16,30 horas, en el Estadio Santa Laura, al elenco norteamericano de Chicago Mustang, que viene de perder en Antofagasta frente al conjunto que dirige Santiago García, y que anteriormente venciera en el reducto de Talcahuano a Huachipato por dos tantos contra uno.

Esta será la última actuación del elenco norteamericano en nuestro país y las dos presentaciones anteriores han tenido gran éxito. En el Chicago Mustang militan jugadores de diversas nacionalidades, un polaco, un holandés, un uruguayo, un argentino, un chileno, Cristián González, que según ha manifestado a sus amigos en los entrenamientos de Palestino, se trata de un equipo que está tomando bastante seguridad en sus cometidos, y a medida que avanza el conocimiento de sus jugadores el rendimiento es cada vez mayor.

Este match se iniciará a las 16.30 horas.

FUTBOL de ASOCIACIONES, LIGAS y AGRUPACIONES

...n la realización de las fases elimina... del Campeonato Nacional de Fútbol ...r que organiza la ANFA, son va... las Asociaciones, Ligas y Agrupaciones ...an suspendido sus respectivas competencias oficiales, dándole especial importancia a sus seleccionados, con el claro objeto de lograr una colocación espectable que les permita avanzar en este torneo.

...A INDEPENDIENTE CONCHALI

...motercera fecha de ...nda rueda. 9.30 ho... ...cha Venezuela: Unión ...ela con Vidal Araya; ...a 21 de Mayo: 21 de ... con Palais Royal; ...a Relámpago: Relám... con ... Fernando; ...a Tor...: Juventud ... con Los Beatles. ...horas: Cancha Verde ...Verde Nilo con Atléti... ...rena; Cancha Inde... ...nte: Juventud Inde... ...ente con Santa Tere... Cancha Manuel Ro... ...: Manuel Rodríguez ...trella de Roma; Can... El Rayo: El Rayo con ...La Palma. Libre: De... ...r Cuba.

...A METROPOLITANA

...a fecha de la segun... ...eda. ...s los encuentros se ... en las canchas Ar... ...Prat. ...cha 1: Juventud Cau... ...n Germania Alpata... ...rno San Patricio; ... 5: Deportes Sao ...on Cultural Las Mer... turno: Millaray; ... 6: Defensor 18 con ...ud Palestino; turno, ...directiva; Cancha 7: ...y con Estrella San ...o; turno, Juventud ...o. Libre: Unión ...orge.

...CENTRAL ...ORIA

...na fecha de la se... ...rueda. ...ras. ...IE DE HONOR: ... Hospital San ...Unión Sports con El Cañonero; Cancha J. Esperanza: U. C. Franklin con Angamos; Cancha Maestranza: Real Santiago con S. Chiloé.

14 horas: Cancha Velódromo: Unión Carmen con O. Escalante; Cancha Maestranza: Santiago Universo con A. Santa Ana.

SERIE DE ASCENSO:

9 horas. Cancha Margozzini: J. Pirámide con Vecinal Santa Rosa; cancha S. Caussade: Tucapel con Nataniel.

14 horas: Cancha H. Trudeau: Ciclón con J. Baquedano; Cancha Margozzini: Cruz del Sur con Real Galicia.

LIGA BLANCO ENCALADA

Segunda fecha de la segunda rueda.

Los equipos empiezan a jugar a las 9.30 horas en la Cancha Arturo Prat.

Cancha 1: F. Malloa con Tricolor; árbitro, Caupoli...; turno, Las Cabras. Cancha 2: Paraguay con Las Cabras; árbitro, Valdivia; turno, Ariel; Cancha 3: Juventud Unida con U Frings; árbitro, J. Brasil; turno, Dinamo; Cancha 4: Bangú con Ariel; árbitro, F. Malloa; turno, Tricolor; árbitro, Gutiérrez; turno, turno, C. Gay; Cancha 6: Cancha5: J. Brasil con Traiguén; árbitro, U.Frings Dinamo con Flecha Roja; cán con Valdivia; árbitro, Unida; Cancha 7: Caupolí-Paraguay; turno, Bangú; Gay; árbitro, Traiguén; Cancha 8: Gutiérrez con C. turno, F. Roja.

LIGA QUINTA NORMAL

Sexta fecha de la segunda rueda de la competencia de Ascenso.

Estadio Zambrano (en la mañana): Cancha 1: Nacional Fischer con Deportivo Tigres; turno, Juventud Loyola; Cancha 2: Unión Samit con Defensor Arteaga; turno, Los Leones; Cancha Los Naranjos; En la mañana: Enrique Zúñiga con Verdemar; turno, Unión Prat Vicuña; En la tarde: Santa María con National Stars; turno, Víctor Fornes.

ASOCIACION DE ARBITROS CCU.

Los miembros de esta institución diirgirán encuentros a la Asociación Banco del Estado, Liga Villa Portales y Jardín Lo Prado.

ASOCIACION BANCO DEL ESTADO

Estadio El Llano: 11.30 horas; Cambios con Estación; árbitro, Adrián Zarricueta; Estadio San Jorge:11.30 horas; Santiago Central con E. A. Marín; árbitro, Floridor Mesa.

LIGA VILLA PORTALES

12 horas: Villa Portales con Rolón; árbitro, Gastón Monardes; 17 horas: Estudiantil con 20 Amigos; árbitro, Jorge Mosqueira.

LIGA JARDIN LO PRADO

11,50 horas: Barcelona con Amapolas; árbitro, Hernán Verdugo; 17 horas: Estrella Lo Prado con B. Flores; árbitro, Enrique Fuentes.



C.S.D. "Pillanco" Repartió Premios

Lucidos contornos alcanzó con reciente fecha la velada de camaradería con que el Club Deportivo de Pesca, Caza y Lanzamiento Pillanco, puso término oficial a sus actividades oficiales 1966-1967 y procedió a reconocer a sus campeones en dicha temporada. La reunión, consistente en un banquete y baile social, transcurrió en el más grato y ameno de los ambientes, distinguiéndose en esta oportunidad con un Diploma de Honor, al presidente saliente, don Flavio Henríquez Lillo, por su brillante gestión directiva al frente de los destinos de la institución, en el período pasado.

Ofreció la manifestación el presidente electo, don Sergio Aguirre Solís, agradeciendo a continuación el estímulo con que se le había honrado, el ex presidente señor Henríquez Lillo, quien a su vez, dió cuenta de su mandato en el bienio 1966-1967 y resolvió, contra lo que había dispuesto anteriormente, seguir como buen soldado en la brega y como simple socio, batallando por los prestigios y progreso de la entidad.

Se hicieron acreedores a premios, los siguientes socios: **Pesca: Pejerrey** Damas: señora María Naveira. **Varones:** 1.o Nicanor Aldama; 2.o Jaime Mestre. **Salmonídeos** Damas: señora Elba Fornachiare. Varones: 1.o Ladino Utreras; 2.o Pedro Madueño. **Pesca de Mar.** Varones: 1.o Orlando Landaeta; 2.o Mario Troncoso. **Caza: 1a. Categoría:** 1.o Jaime Mestre (1.o en Tórtola y 1.o en Champión); 2.o Sergio Aguirre (2.o en Tórtola y 1.o en Especies Varias). **2a. Categoría:** 1.o Orlando Landaeta; 2.o Pedro Morales; **3a. Categoría:** 1.o Guido Androvez; 2.o Benito Navarrete. **Premio al "Mejor Deportista":** Don José González Bueno.

Rige en la actualidad los destinos del Club Social y Deportivo Pillanco, con sede en calle Catedral 2047 la siguiente mesa directiva: presidente, Sergio Aguirre Solís; vicepresidente, Orlando Landaeta Hernández; secretario, Arturo Lamilla González; prosecretario, Agustín Arata Figueroa; tesorero, Nicanor Aldama Emperanza; protesorero, David Páez Palominos; directores: José Díaz Soto y Marcos Troncoso Vargas. Director de Pesca: Francisco del Valle Muñoz. Director de Caza: Mario Wolleter Ramírez.

El acto se vio prestigiado con la presencia, como invitados de honor, del secretario de la Federación de Pesca y Caza, Alberto Cárdenas y del presidente de la Asociación Santiago Raúl Baeza. En el grabado, parte de la concurrencia a la manifestación.

FINALIZA MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS

Finaliza hoy en la provincia de Santiago, el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, con la clasificación de seis clubes que acumularon el puntaje exigido por el Comité Ejecutivo, para su participación en la Rueda de 18 Campeones que se iniciará en diciembre próximo. Hasta el momento, además del San Adolfo, de Nos, se encuentran clasificados en forma segura, 20 de Enero, Deportivo Pudahuel, Municipal de Conchalí, y surge la lucha para los otros dos, entre Unión Santa Isabel, Fermín Vivaceta y Rubén Leyton, los que hoy tienen lances decisivos.

SAN ADOLFO CON RUBEN LEYTON

En el Estadio de Nos se enfrentan el virtual campeón, San Adolfo, con Rubén Leyton, de la Población Juan Antonio Ríos. Una derrota para el puntero, la que se estima difícil, no significa nada para su título que tiene asegurado. Pero para los del Rubén Leyton, un resultado adverso en las tres divisiones le significa el quedar fuera del certamen, y sólo los resultados de los lances Unión Santa Isabel con Fermín Vivaceta y la actuación de Municipal Conchalí con Turín Inter, les podrían salvar de la situación en que se encuentran. Arbitros para segunda y primera, Manuel Ortega y Juan Arriagada.

FERMIN VIVACETA CON U. STA. ISABEL

El match clave de la jornada que finaliza hoy, estará a cargo de los clubes Unión Santa Isabel y Fermín Vivaceta, quienes buscarán los puntos necesarios para su clasificación hasta el sexto lugar. Unión Santa Isabel, animado por sus últimos triunfos, y especialmente el logrado ante el invicto Pudahuel, cree firme su clasificación, aun cuando no desestiman los antecedentes del adversario que tendrán al frente. Arbitros, Helmut Jaramillo y Juan Acevedo.

TURIN INTER CON MUNICIPAL CONCHALI

En el Estadio Municipal de Conchalí, se miden los elencos del Turín Inter con Municipal de Conchalí, ambos con parejas opciones. Un reparto en los puntos de los tres partidos, les dejarán automáticamente clasificados para la rueda de clubes campeones, y es posible que ello ocurra. Pueden protagonizar, por lo tanto, bregas del más alto interés. Arbitros, Rolando Quijada y Pedro González.

PUDAHUEL CON ATLETICO AYAX

En el Estadio Pudahuel alternarán los tres equipos del Pudahuel con Atlético Ayax. Para Pudahuel, cualquier resultado no le significa nada porque ya está clasificado. Para Atlético Ayar, el match significa un "saludo a la bandera", y le guía sólo el interés de derrotar a Pudahuel con el entusiasmo puesto a prueba a través de todo el torneo, y que una vez más debe demostrar hoy en su afán de competir como institución responsable de sus deberes y ejemplo de corrección. Arbitros, José Cruz y Leopoldo Gálvez.

PREMIO "MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO" EN DISPUTA

La Municipalidad de Santiago, en su afán de estimular a este campeonato, en el que han participado a través de sus sedes, más de 200 clubes, dispuso en su última sesión, otorgar el estímulo principal de este certamen, el que se agrega a la gira internacional para el club campeón a la República Argentina.

La gestión la realizó el regidor, Jaime Egaña Baraona, y aprobada por la Comisión de Deportes por unanimidad. El Comité Ejecutivo de este campeonato agradece públicamente a la Municipalidad de Santiago este estímulo, cuyo trofeo, junto a otros, serán exhibidos próximamente en el sector céntrico de nuestra ciudad.

POSTULACION DE CLUBES

A contar desde mañana lunes, de 20 a 22 horas, los clubes postulantes a la competencia oficial de 1968, en la provincia de Santiago, pueden solicitar en la sede nacional de calle Catedral 1290, 2.o piso, los reglamentos y estatutos de la Asociación Central de Fútbol Independiente de los Barrios. Dichas postulaciones se recibirán hasta el 15 de noviembre próximo, los días lunes, martes y miércoles de cada semana, a la hora indicada más arriba.

Asoc. San Eugenio:

Nacional Stgo. juega con Sporting Reims

Un difícil compromiso tiene hoy el Deportivo Nacional Santiago, cuando le corresponda enfrentar al puntero de la Asociación an Eugenio, el Club porting Reims, con sus tres equipos adultos, empezando los terceros cuadros a las 9 horas en la cancha N.o 3 de LAN Chile, en el clásico de esta Asociación. Para este bravo encuentro el Deportivo Nacional antiago se hará presentar con sus mejores elementos, y es así como su primer equipo formará de la siguiente manera: Letelier; José M. Urrutia O. Hermosilla (capitán) y Morales; Ponce y Palacios; C. González, Luis Urrtuia, Lagos, Venegas y Raúl González. En esta oportunidad el Nacional Santiago cita a toda su barra para que con su aliento lleve a los muchachos al triunfo ante tan calificado rival, y es así como por intermedio del Diario de los Deportistas cita a todos sus jugadores e hinchas en general para que a las 9 horas, se encuentren en la cancha N.o 3 de LAN Chile.

U. Técnica Enfrenta a la "U" en Vóleibol

Los universitarios técnicos aspiran a obtener el título de 1967 y sólo registran una derrota.— Los defensores del Chuncho pueden frustrar esas esperanzas.

En los Gimnasios de Universidad Católica, una programación triple, que se iniciará a las 9.30 horas, con el match que disputarán los sextetos de tercera, varones, de Universidad de Chile y Universidad Católica; 10, tercera, damas, de los mismos rivales, y a las 10.30, primera, damas, de U. Católica e Israelita Maccabi.

La programación doble del Gimnasio Recoleta, se inicia a las 10 horas, y se enfrentan los equipos de segunda, varones, de Universidad Técnica e YMCA; 11.15, primera, varones, de Universidad Técnica y Universidad de Chile.

El match más importante de la jornada dominical es el que animarán en el Estadio Recoleta a las 11.15 horas, los sextetos de primera, varones, de Universidad Técnica y Universidad de Chile. Los estudiantes técnicos no pierden las esperanzas de adjudicarse el título de 1967, ya que sólo registran una derrota, ante el actual campeón, Universidad Católica, pero los cruzados también tienen una derrota, ante Israelita Maccabi.

También el preliminar de mañana es de interés. Los técnicos se mantienen invictos, situación que deberán mantener, según los cometidos que están cumpliendo en este campeonato oficial.



Francisco Reyes, defensor de Universidad Técnica, equipo puntero de la competencia de segunda del vóleibol metropolitano.

Deportivo Tagayco agradece al Club Cóndor Pichidegua

La semana pasada viajó a la vecina localidad de Pichidegua, el Club de Deportes Tagayco entidad que en una feliz tarde, enfrentó al Cóndor de Pichidegua. Se jugo en tres divisiones adultas, empatando a 0 en tercera, imponiéndose 3 por 2, en segunda, e igualando sin abrir la cuenta en primera. El equipo santiaguino fue objeto de un cálido recibimiento a su llegada, por parte de los dirigentes locales. Luego, en la tarde, la confrontación deportiva culminó con tres partidos jugados dentro del marco que corresponde a verdaderos cultores de la educación física. Al finalizar la jornada y cerca del regreso, la delegación visitante fue obsequiada con un coctel que fue cerrado con fraternales palabras de dirigentes de ambos clubes.

El Club de Deportes Tagayco a través de estas líneas, nos encarga agradecer a jugadores y dirigentes del Cóndor de Pichidegua, todas las finezas de que fueron objeto.



A LOS CONTRIBUYENTES

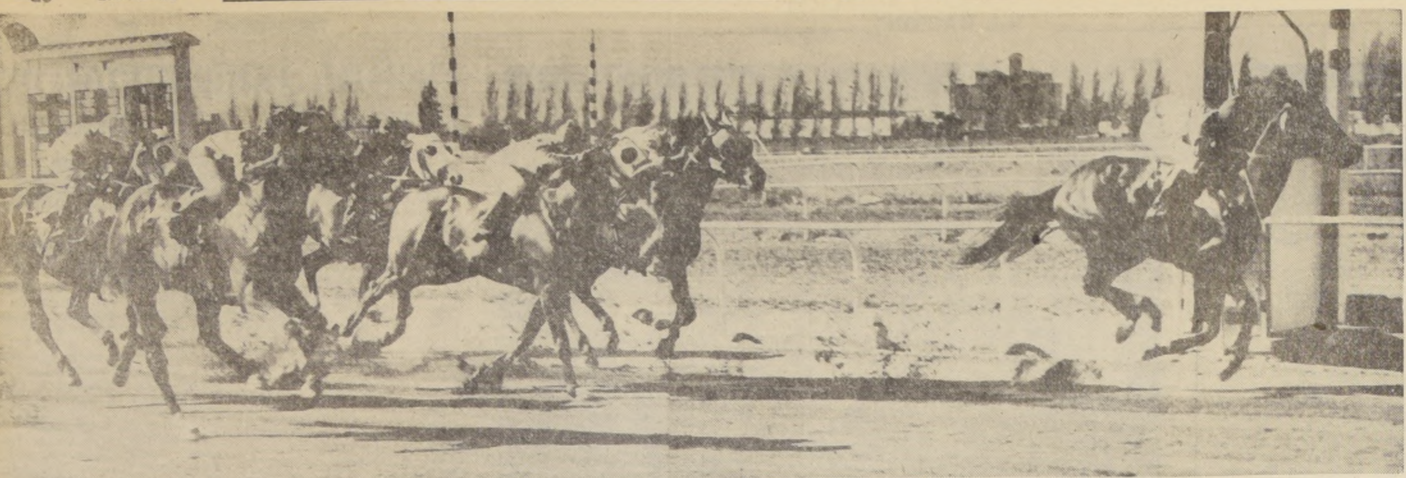
El Código Tributario (DFL 190), que rige desde el 1.o de enero de 1961, obliga al Director del Servicio de Impuestos Internos a ordenar la notificación por avisos, de cualquiera clase de resoluciones o disposiciones tributarias, de orden general o particular, que él estime deban ser conocidas por los contribuyentes del país. De modo especial señala dicho Código que tales avisos deben insertarse en el Diario Oficial. También ordena el mismo Código que en el Diario Oficial se deben anunciar, en detalle, las subastas de bienes raíces, pertenecientes a contribuyentes morosos, ordenadas en los juicios respectivos.

Es, pues, de toda conveniencia para los contribuyentes del país que tengan interés en estas materias, se sirvan tomar nota de que pueden suscribirse al Diario Oficial en sus oficinas de calle Agustinas N.o 1269, hall del primer piso, y que también pueden hacerlo por carta a casilla 81-D.

VALOR DE SUSCRIPCION ANUAL E° 100

LA DIRECCION DEL DIARIO OFICIAL





RESULTADOS GENERALES del HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. Serie.

1.o	CHAPECADO (4), 53; por Oriente y Cotinga, del Stud Fanny. Jinete: Jorge Pacheco	9450	
2.o	Fox Blue (2), 54; H. Salas	8772	5,70
3.o	Le Pavois (13), 50; J. Marín	1887	26.40
4.o	Ambarina (5), 52; Jn. Barrios	9127	5,50
5.o	Borgward (10), 50; H. Olguín	4708	10.50
6.o	Histoire de Rire (14), 50; V. Ubilla	2898	17.20
7.o	Amati (3), 53; J. Salinas	10544	4,70
8.o	Tender (16), 50; C. Díaz	3092	16.10
9.o	Daniyal (11), 50; Jn. Aracena	228	217,80
10.o	Lady Sally (6), 52; S. Pradenas	1266	39.40
11.o	Orrantia (15), 50; C. Ocampo	3753	13.30
12.o	Marco Polo (9), 51; S. Azócar	7413	6.70
13.o	Ghicarai (8), 51; Hugo Pilar	1654	30.10
14.o	Descubridor (12), 51 L. García	1050	47.40
15.o	Colombino (7), 51; C. del Campo	1065	46.80
16.o	Creso (1), 54; (rodó); M. Alquinta	2336	21,30
		69243	

GANADA: por 2 cuerpos, el 3o a nariz, el 4.o a 1|2 cuerpo, el 5.o a nariz y el 6.o a cabeza. Tiempo: 1.15. Corrieron todos. Preparador: Carlos Castro. DIVIDENDOS Eº 5.30 y 2.20; 2,30 y 4,70. En Viña: Eº 5.30 y 3.40; 3,60 y 4,50.

DESARROLLO.— En la partida rodó Creso. Le Pavois se ubicó en punta. En su siga, Amati, Ghicarai, Marco Polo, Borgward, Fox Blue y Chapecado que avanzó al tercer lugar para desembocar como puntero en la recta final. Fox Blue y Le Pavois atropellaron sin éxito.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

1.o	MARSINA (12).— 54; por Monterey y Asonada, del Stud Tarapacá. Jinete: Desiderio Muñoz	2132	
2.o	Verba (18), 54; G. Meneses	3166	11,50
3.o	Ludmilla (11), 54; S. Azócar	2355	15.10
4.o	Tampa (16), 50; C. Díaz	6636	5.40
5.o	Gerana (8), 50; L. Carvajal	7079	5,00
6.o	Sandy Black (9), 54; C. Pezoa (en corral con Gerana)		
7.o	Covadonga Hill (3), 54; C. Ocampo	8440	4,20
8.o	Tapera (17), 54; D. Cerda	1097	32,50
9.o	Kalindi (10), 54; J. Salinas	8636	4.10
10.o	Miguelina (13), 53 Hugo Pilar	2823	12,60
11.o	Bomba (2), 54; L. Yáñez	1072	33,20
12.o	Alocada 1), 54; Jn. Amestelly	2078	17,10
13.o	Finoca (7), 52; Orl. López	1.48	28,50
14.o	Dutka (5), 50; Jn. Santos	86	411,40
15.o	Piedrahita (15), 50; Jn. Aracena	82	431,30
16.o	Fin de Semana (6), 50; Gmo. Ayala	111	319,20
17.o	Lionesa (4), 54; Edo. Soto (corral con Covadonga Hill)		
18.o	Muaré (14), 54; J. Farías	2462	14,30
		49503	

GANADA: por 3 1|2 cuerpos, el 3.o a 3 cuerpos, el 4.o a 12 cabeza, el 5.o a 3|4 cuerpo y el 6.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.26 1|5. Corrieron todos. Preparador: Juan Melero. DIVIDENDOS: Eº 16,70 y 4,90; 3.90 y 3.80. En Viña: Eº 10,90 y 4,10; 3,50 y 3,60.

DESARROLLO.— Mauré se arrancó dos veces desde el partidor. Cuando se dio la partida, Sandy Black, por fuera tomó la iniciativa seguida de Marsina, Mauré por los palos y más atrás, Miguelina, Bomba, Verba, mejorando y Tampa con Kalindi. Ultima Covadonga Hill. En los 500 metros avanzó al primer lugar Marsina. No se dejó alcanzar por Verba

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 10.a Serie.

1.o	PLANETARIA (9), 51 kilos; por Paddy's Point y Crackling; del Stud Tarapacá. Jinete: Juan Amestelly	16117	—.—
2.o	Bobar (4), 53; G. Meneses	12538	4.30
3.o	El Lunes (15), 48; J. Marín	6843	7.90
4.o	Campeón Magallanes (5), 53; M. Ramírez	6002	9.—
5.o	Porte de Boulogne (6), 52; A. Parra	1608	33,50
6.o	Caperucita (10), 50; Jn. Torres	2806	19,20
7.o	Alguacil (1), 54; Rod. Hermosilla	769	70.—
8.o	Papolana (16), 48; H. Olguín	1224	44.—
9.o	Florena (13), 49; Alb. Salas	3003	17.90
10.o	Edicto (12), 50; C. Ocampo	4838	11,10
11.o	Frutilla (2), 54; L. García	3725	14,50
12.o	Shogana (7), 52; C. Díaz	5186	10.40
13.o	Caro Kann (11), 50; S. Alcaide	4155	13.—
14.o	Amurrada (8), 51; R. Rojas	3831	14,10
15.o	Nicoya (3), 54; R. Jaque	2225	24,20
		74870	

GANADA por cabeza, el 3.o a pescuezo, el 4.o a 1 1/4 cuerpo, el 5.o a 1/2 cuerpo y el 6.o a un cuerpo. Tiempo: 1.14. Retirado: el (14) Iturriaga. Preparador: Aquiles Petit. — DIVIDENDOS: Eº 3,30 y 1,60; 1,60 y 1,80. — DIVIDENDOS VIÑA: Eº 4,10 y 1,90; 1,80 y 4,30.

DESARROLLO.— **Planetaria salió en punta. Más atrás se ubicaron Shogana, Caperucita, El Lunes. Ultima, Papolana. En los 800 metros, Nicoya pasó al frente, seguida de Planetaria, Shogana, Caperucita, Bobar, Porte de Boulogne y Campeón Magallanes. Planetaria entró en punta a la recta y logró mantener ventajas.**

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10.a Serie "A".

1.o	CUMPLIDO (10), 51 kilos; por Comodor y Afable; del señor Luis H. Sorrel. Jinete: Hernán Olguín	5021	—.—
2.o	Chortén (3), 53; M. Flores	541	93,60
3.o	Rumba (8), 52; Alb. Salas	6906	8,70
4.o	Malhumorada (4), 53; J. Pacheco	4985	12.—
5.o	Polorín (11), 51; L. Camus	2171	27,60
6.o	Black Night (13), 50; Orl. López	8593	7.—
7.o	Pitigrilli (15), 49; L. Caroca	6418	9,40
8.o	La Lampina (2), 54; Jn. Barrios	6291	9.50
9.o	Eclipsada (1), 54; C. Ocampo	6237	9.60
10.o	Curazao (6), 52; G. Meneses	9532	6,30
11.o	Lagarterana (7), 52; V. Ubilla	1030	58.30
12.o	Amaspi (5), 52; D. Cerda	8127	7,40
13.o	Trapalacucha (12), 51; D. Muñoz	14618	4.10
14.o	Superior (9), 52; J. Eguren	2507	23.90
15.o	José Miguel (14), 50; L. Hevia	295	203,50
		83372	

GANADA por nariz, el 3.o a 1 1/2 cuerpo, el 4.o a pescuezo, el 5.o a 1/2 cuerpo y el 6.o a 1/2 cabeza. Tiempo: 1.13 4/5. Corrieron todos. Preparador: Luis H. Sorrel. — DIVIDENDOS: Eº 12.— y 4,70; 14.40 y 4.30. — DIVIDENDOS VIÑA: Eº 15,10 y 4,30; 18.80 y 5,20.

DESARROLLO.— **Black Night salió en punta. Más atrás se alternaron Trapalacucha, Polorín, Cumplido, Curazao, Amaspi, Pitigrilli y Superior, mejorando, Trapalacucha estuvo algunos instantes en la delantera. En tierra derecha, Polorín y Cumplido disputaron la delantera. Por los palos avanzó violentamente Chortén, que no pudo dar alcance a Cumplido, que dominó, pese a que se abrió.**

QUINTA CARRERA. — 1.900 metros.—

1.o	BYE BYE (4), 55; por Boabdil y Dormilona, del Stud Sportono. Jinete: Eduardo Soto	12618	—
2.o	El Sokol (9), 46; Jn. Torres	10017	5.10
3.o	Oribel (3), 55; G. Meneses	14839	3.40
4.o	Rico Milla (7), 50; J. M. Aravena	5583	9.10
5.o	Andante (8), 7; E. Suárez	12647	4.00
6.o	Geraldina (2), 55; J. Pacheco	6476	7.90
7.o	Bernis (1), 55; E. Guajardo	7880	6.50
8.o	Epsom Lady (52); C. Ocampo	684	59.10
		70924	

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1.3|4 cuerpo; el 4.o a 5 cuerpos; el 5.o a 4.1|2 cuerpos y el 6.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.59.2|5. Retirado el (6) Taguao. Preparador: Oscar Leiva. DIVIDENDOS: Eº 4.— y 1.50; 1.50 y 1.50.— DIV. Viña: Eº 4.80 y 1.50; 1.60 y 1.30.

DESARROLLO.— Bernis señaló el camino. A medio cuerpo del puntero se ubicó Bye Bye. Más atrás, El Sokol, Oribel, Geraldina, Rico Milla, Epsom Lady y último Andante. No hubo cambios en casi todo el recorrido. A la altura de los últimos 500 metros, decayó Bernis. Bye Bye pasó a la punta. Por fuera avanzó El Sokol, conjuntamente con Oribel. Bye Bye pegado a los palos mantuvo ventajas sobre El Sokol, que se abrió y tuvo pésima conducción.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9.a serie.

1.o	NUEVE POR OCHO (5), 54; por Oribero y Salvadora, del Stud Cristal. Jinete: Sergio Pradenas	3030	——
2.o	Augurio (2), 54; J. Pacheco	11997	4.60
3.o	Benita (10), 52; Jn. Amestelly	12996	4.30
4.o	Bridgestone (11), 52; J. Sepúlveda	2444	22.60
5.o	Royal Assent (16), 52; L. Hevia	553	99.90
6.o	Librium (13), 52; Alb. Salas	10768	5.10
7.o	Luz Verónica (6), 53; C.Ocampo	3311	16.70
8.o	Auditora (8), 52; A. Parra	4189	13.20
9.o	Gran Mona (3), 54; J. Farías	555	99.60
10.o	Belesa (9), 52; M. Flores	1173	7.10
11.o	Afinidad (1), 54; G. Meneses	9012	6.10
12.o	Igual Pascual (12), 52; D. Cerda	7550	7.30
13.o	Nijinsky (4), 54; J. Marín	1736	31.80
14.o	Remembrancer (7), 53; J. García	3075	17.90
15.o	Noel (rodó) 52; S. Azócar	4438	12.50
		76797	

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1.3|4 cuerpo; el 5.o a 3|4 cuerpo y el 6.o a cabeza. Tiempo: 1.13.1|5. Retirado el (15) Pájaro Azul. Preparador: Ernesto Inda G.— DIVIDENDOS: Eº 18.20 y 3.80; 2.20 y 1.70. DIV. Viña: Eº 34.60 y 9.40; 2.20 y 1.60.

DESARROLLO.— Libriun salió en punta. En su siga quedaron Benita, Nueve por Ocho, Auditora, Royal Assent, Igual Pascual y Bridgestone. En los 900 metros cayó Noel. Ultimo Nijinsky. En tierra derecha, avanzó Nueve por Ocho que zigzagueando mantuvo ventajas sobre Augurio.

SEPTIMA CARRERA.— 5a. serie.— 1.200 metros.

1.o	TIP TOP (1), 54; por Murillo y Tradición, del Stud Trío; jinete Gabriel Meneses	38.863	
2.o	Chicolompio (13), 47; J. Salinas	8.962	9.70
3.o	Manolo G. (10), E. Suárez	9.827	8.90
4.o	Sardina (5), 52; V. Ubilla	8.587	10.20
5.o	Celestial (3), 53; S. Pradenas	4.176	20.90
6.o	Prematuro (2), 48; C. Díaz, corral con Tip Top		
7.o	Kea (6), 53; J. Pacheco	21.798	4.00
8.o	Daino (12), 49; O. P. Castillo	18.204	4.80
9.o	Ven Ya (9), 52; D. Cerda	2.626	33.30
10.o	Bobinette (8), 49; C. Paredes	1.558	56.10
11.o	Murex (7), 53; M. Ramírez, corral con Bobinette		
12.o	Cuentapasos (4), 53; D. Muñoz, en corral con Sardina		
13.o	Migolette (11), 51; C. Ocampo	6.726	12.90
		121.327	

GANADA por 1.1|4 cuerpo., el 3.o a 3 cpos., el 4.o a 2 cpos., el 5.o a 1.1|4 cpo. y el 6.o a nariz. Tiempo: 1.11.4|5. Corrieron todos. Prep.: Luis Toledo. DIVIDENDO del corral Tip Top–Prematuro: Eº 2.20 y 2.30; 2.60 y 2.40. DIV. Viña: Eº 2.70 y 2.40; 2.20 y 1.60.

DESARROLLO: Bobinette tomó la punta a poco de partir. Por segunda línea avanzó Chicolimpio y más abierto Daino con Manolo G. Ultima Migolette. Chicolompio quedó en forma definitiva al frente seguido de Manolo G., Daino, Kea, Bobinette, Tip Top, Prematuro, mejorando, y Ven Ya con Cuentapasos. En tierra derecha y abierto avanzó Tip Top que a 150 metros liquidó la carrera a su favor.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Clásico.—

1.o	ALPECHIN (13), 46; por Avilés y Viña Vieja, del Stud La Muñeca; jinete Avelino Parra	6.231	
2.o	Ganimedes (11), 48; P. Castillo	2.641	31.30
3.o	La Ranchera (7), 52; E. Soto	.6086	13 60
4.o	Satrap (3), 55; E. Guajardo	16.403	5.00
5.o	Mitzukawa (9), 50; O. P. Cast.	8.208	10.10
6.o	Polymero (8), 52; C. Ocampo	33.447	2.50
7.o	Novice (5), 53; D. Cerda	8.599	9.60
8.o	Siuticazo (1), 59; J. Salinas	1.867	44.30
9.o	D. Alighieri (4), 54; J. Amest.	13.215	6.30
10 o	Lagarta (12), 49; L. Caroca	15.577	5.30
11.o	Chateau (10), 49; Edo. Suárez	2.660	31.10
		114.934	

GANADA por 1.1|4 cpo., el 3.o a pesc., el 4.o a 1|2 nariz; el 5.o a 1 cpo. y el 6.o a 1 cpo. Tiempo: 1.24.1|5. Retirados el (2), Varlet y el (6) Denise. Prep.: Hernán Gazmuri. DIVIDENDOS: Eº 13.30 y 4.10; 6.60 y 4. DIV. Viña: Eº1.80 y 4.80; 5.80 y 3.70.

NOVENA CARRERA.— 3a. serie. 1.200 metros.

1.o	OPORTUNO (10), 48 por Ollantay y Villa Valeria, de la señora Adriana de Toledo. Jinete: Jorge Salinas	13211	
2.o	Rebonado (11), 48, E. Suárez	10833	6,80
3.o	Nómina (4), 54, E. Pacheco	27250	2,70
4.o	Homerico (7), 50, J. Duarte	3312	22,30
5.o	Mocambo (6), 53, L. Yáñez	2608	28,30
	tillo	7504	9,80
6.o	Victorioso (12), 48, O. P. Cas-		
7.o	Lusitano (2), 58, D. Muñoz	1339	55,10
8.o	Didí' (8), 48, J. Marín	6554	11,30
9.o	Corzana (5), 53, J. Amestelly	13232	5,60
10.o	Cuchufli (1), 61, J. Barrios	2402	30.70
11.o	Prócer (3), 55, C. Pezoa	6712	11,00
12.o	Manhur (9), 48, G. oJrquera	7658	9,60
		102615	

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 1|2 cab.; y el 6.o a pesc. Tiempo: 1.12. Corrieron todos. Preparador: Angel Donati. DIV.: Eº 5,60, 1,60, 2,10 y 1,60. DIV. Viña: 5,80, 1,60, 2.70 y 1.70 escudos.

DESARROLLO: Nómina señaló el camino. En su siga quedaron Victorioso, Mocambo, Manhur, Rebonado, Homérico y última Corzana. La puntera decayó en tierra derecha. Por fuera avanzó Rebonado y Oportuno, que atropelló con muchas energías.

DECIMA CARRERA.— 7a. serie. 1.200 metros.

1.o	SABE MUCHO (9), 53 por Florete y Viceversa, del Stud Cinta Roja. Jinete: Carlos Sepúlveda	9140	
2.o	Las Rosas (16), 49, J. Salinas	10334	10,70
3.o	Las Dalias (12), 52 E. Soto	14114	7,80
4.o	Coloquio (13), 51, A. Salas	21270	5,20
5.o	Talea (10), 53, C. Pezoa	18698	5.90
6.o	Elia Gut (11), 52, E. Suárez	1996	55,40
7.o	Diosa Griega (6), 53, O. P. Castillo	16304	6,80
8.o	Aguanahi (4), 53, D. Cerda	11175	9,90
9.o	Ringo (3) 54, J. Farías	7330	15.10
10.o	Bona Sorte (5), 53, C. Ojeda	2215	49,90
11.o	Orisanta (15), 51, J. Duarte	1220	90,70
12.o	Jeannie James (7), 53, G. Meneses	16069	6,90
13.o	Pozo Almonte (8), 53, J. Pacheco	9054	12,20
14.o	Pilla (2), 54, J. Amestelly	8712	12,70
15.o	Mariana (1), 54, L. Caroca	6126	18,10
		153757	

GANADA por 3 1|2 cuerpos, el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 2 1|2 cuerpos; el 5.o a 1 1|4 cuerpo y el 6.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.12 4|5. Retirado el (14) Morondonga. Preparador: Alvaro López. DIV.: Eº 12,10, 3,70, 2.80 y 2.60. DIV. Viña del Mar: 10.00. 3.80. 2.20 y 2.80 escudos.

DESARROLLO.— A poco de partir, Las Dalias se ubicó en punta. Más atrás se alternaron, Talea que avanzó al primer lugar. En la siga de la puntera, Las Dâlias, Mariana, Diosa Griega, Pozo Almonte y Ringo. Ultimo Coloquio. En tierra derecha Las Dalias pasó a la punta. Por dentro avanzó Sabe Mucho que pasó de largo ante la puntera.

UNDECIMA CARRERA.— 8a. serie. 1.200 metros.

1.o	GRAN SOÑADOR (12), 50 por Mío Sea y Lautarina, del Stud Porfiado. Jinete: Luis Hevia	4122	
2.o	Pindaro 13), 50, J. Marín	4576	19.10
3.o	Emu (11), 50, D. Muñoz	4636	18.90
4.o	Paoletta (1), 54 C. Pezoa	24173	3.60
5.o	Mercado Persa (8), 51, L. Camus	1204	72.70
6.o	Melitón (5), 52, C. Díaz	6947	12,60
7.o	Pizana (7), 52, J. Barrios	13926	6.30
8.o	Academia (3), 52, C. Sepúlveda	3041	28.80
9.o	Nítido (6), 52, J. Pacheco	9468	9.30
10.o	Robertino (14), 50 S. Pradenas	1744	50.20
11.o	Temerario (2), 54, C. Ojeda	1582	55.30
12.o	Smolenska (16), 50, J. Torres	5357	1630
13.o	Sardana, (10) 51, J. Salinas	12731	6.90
14.o	Chachito (4), 52 E. Suárez	5627	15.60
15.o	Santoña (15), 50, E. Soto	11443	7,70
16.o	Mindango (19), 51, A. Salas	11079	7.90
		121656	

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 cuerpo; el 5.o a 1 cuerpo y el 6.o a 1 1|4 cuerpo. Tiempo: 1.132|5. Corrieron todos. Preparador: Hermín Yáñez. DIV.: Eº 21,20, 4,40, 4,70 y 3,90. DIV. Viña del Mar: 36,60, 6,80, 5,20 y 4.50 escudos.

DESARROLLO.— Mindango, por los palos quedó en punta. Por segunda línea avanzó Smolenska que pasó al frente. Más atrás se alternaron, Santoña, Sardana que quedó segunda y Pindaro que avanzó hasta el primer lugar. En los 900 metros se cerraron los punteros y Mindango debió levantar. Sardana quedó en la vanguardia seguida de Pindaro, Santoña, Paoletta, Emu y Gran Soñador, abierto Pindaro pas óa la punta, por fuera avanzó Gran Soñador.

DUODECIMA CARRERA.— 6a. serie. 1.200 metros.

1.o	COLCHAGUINA (7), 52, por Boabdil y Hulla, del Stud Santa Paca. Jinete: Hernán Olguín	14347	
2.o	Chincol (13) 50 A. Salas	23547	5,50
3.o	Doña Peque (8), 52, O. P. Castillo	15329	8.40
4.o	Ostentación (16), 50, J. Salinas	12115	10.60
5.o	Clarito (2), 53, J. Amestelly	13869	9.30
6.o	Baviera (6), 52 J. García	3449	37,20
7.o	Minuendo (14), 50, D. Muñoz.	11491	11,20
8.o	Cargador (9), 51, C. Sepúlveda	21831	5,90
9.o	La Danse (3), 53, J. Duarte	21797	5,90
10.o	Metejón (5) 53, J. Pacheco	4661	27,60
11.o	Del Sol (1), 54, C. Ocampo	10608	12,10
12.o	Maverick (10), 51, D. Cerda	12685	10,10
13.o	Triguero (11), 51, E. Soto	3528	36,40
14.o	Ninquihue (15), 50 E. Suárez	2323	55,30
15.o	Barón (12), 50, A. Farías	1331	96,50
16.o	Mensaje (4), 53, G. Meneses	5539	23,20
		178450	

GANADA por 1 3|4 cuerpo; el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 2 cuerpos; el 5.o a 3|4 cuerpo y el 6.o a 1|2 cab., Tiempo: 1.12 1|5. Corrieron todos. Preparador: Hernán Gazmuri. DIV.: Eº 9, 2,60 2,10 y 2,70.

DESARROLLO.— Doña Peque y Clarito se alternaron en la vanguardia. Más atrás quedaron, Minuendo, Chincol, Cargador y último Metejón con Triguero. En tierra derecha avanzó Colchaguina, desde la séptima ubicación, anulando el avance de Chincol que atropelló por dentro.

Consagrado: de Valor los Finales

Un tiempo total nada del otro mundo pero si buenos tiempos finales, marcó en la arena del Club Hípico, Consagrado, otro de los animadores de "El Ensayo" que ya realizó su cotejo en largo.

Trabajó Consagrado con la dirección de Aurelio Núñez que con los aparejos que llevaba hacía un peso de 55 kilos. Aprontó el hijo de Paresa en la distancia de 2.160 metros (... una vuelta y 300 metros), anotando un registro de 2 minutos 25 segundos 2|5. Sus tiempos parciales fueron los siguientes:

Primeros	100	mts. :	7 2|5
"	300	" :	21 1|5
"	560	" :	38 2|5
"	760	" :	52 3|5
"	960	" :	1.05 3|5
"	1.160	" :	1.18 3|5
"	1.360	" :	1.32 2|5
"	1.560	" :	1.45 3|5
"	1.760	" :	1.59 3|5
"	1.860	" :	2.05 4|5
"	1.960	" :	2.12
	2.160	" :	2.25 2|5
Ultimos	1.860	" :	2.04 4|5
"	1.600	" :	1.46 4|5
"	1.400	" :	1.33 2|5
"	1.200	" :	1.18 4|5
"	1.000	" :	1.06 4|5
"	800	" :	1.06 4|5
"	800	" :	53
"	600	" :	39 4|5
"	400	" :	23 3|5
"	200	" :	13 2|5

ALPECHIN GARRA Y CORAZON

ALPECHIN, con la excelente conducción de Avelino Parra, se impuso sin apremios en la prueba central del Hipódromo Chile. Lo escoltó Ganimedes, otra sorpresa de la carrera, y tercera La Ranchera. No corrieron: Varlet y Denise. El ganador abonó Eº 13,30 a ganador y dio Eº 4.796,20 a 6 vales de la Triple Central.

El liviano ALPECHIN, se impuso en muy buen estilo en los 1.400 metros del clásico República de "El Salvador", que sirvió de base a la reunión del Hipódromo Chile.

El hijo de Avilés defiende las afortunadas sedas del Stud "La Muñeca" y contó con la hábil y serena conducción del jinete Avelino Parra que no se inquietó e inmutó por la resistencia que le opuso desde la salida, el favorito Polymero.

Alpechín logró así el segundo triunfo del año y justificó que aquél sexto lugar de Preferencial en 1.500 metros con muchos tropiezos fueron comprobados.

No fueron de la partida Varlet y Denise. Los once rivales entraron a la "hora señalada", a los cajones y no tardaron en abrirse las puertas. Novice y Lagarta disputaron la punta en el primer salto. Por dentro avanzó el favorito Polymero, a cuyas grupas se ubicó Alpechín. Más atrás quedaron Novice, Lagarta, en una modalidad que sorprendió ya que su jinete se empeñó en no hacerla tomar punta y más atrás aún, Dante Alighieri por los palos. A su lado, Satrap y en las últimas ubicaciones, La Ranchera, Siuticazo y Mitzukawa con Chateau en la última colocación y con algunos problemas.

Fuerte se corrier... meros 400 metros. Po... mantenía al frente... Alpechín que no lo d... caparse, Novice se m... la tercera ubicación... Lagarta que no ava... luchaba con su jine... Alighieri insistía por... por fuera desconta... Satrap. En los últim... La Ranchera, Mitzuka... ticazo y Chateau ce... marcha.

En los últimos 50... Alpechín dominó e... definitiva a Polyme... jinete trató de pasar... mente a la punta, pe... balgadura no respond... dó al frente el colo... entró a la recta con... pos a su favor. Abie... zó Satrap, pero sin... sin comprometer a... que se mantenía con... tranquilizadoras para... ciales. La emoción e... el segundo lugar ya... pellaron desde las ú... caciones. Ganimedes... Ranchera.

Satrap quedó cua... zukawa remató quin... exigido por su jine... el marcador el favo... mero.

Alpechín con 56 k... excelente conducción... lino Parra, empleó... 1.400 metros el buen... 1.24 1|5 con 46 kilos... lla.

Suspensión de 21 Días para Jinete J. Pacheco

PRIMERA CARRERA: Reclamos: L. García (Descubridor) contra J. Barrios (Ambarina) por abrir al partir y contra V. Ubilla (Histoire de Rire) por cerrar entre los 800 y 700 metros. S. Pradenas (Lady Sally) y C. Díaz (Tender) contra H. Pilar (Ghicarai) por cerrar en los 600 metros. contra J. Pacheco (Chapecado) Al partir rodó M. Alquinta (Creso) al irse de punta. Dieron cuenta: J. Salinas (Amati) que su animal se agotó en tierra derecha. Su preparador manifestó que próximamente le cambiará modalidad de correrla y lo hará en mayor distancia. C. del Campo (Colombino) que notó sentido a su animal. Ce notifica al preparador de Colombino que deberá presentar certificado veterinario ante la Junta de Comisarios para inscribirlo.

SEGUNDA CARRERA: Reclamos: J. Amestelly (Alocada) contra J. Salinas (Kalindi) y éste contra J. Farías (Muaré) por cerrar al partir. Comprobados, se notifica al preparador de Muaré que la adiestre para correr en esta cancha. C. Díaz (Tampa) contra E. Soto (Lionesa) por cerrar a los 50 metros corridos. Comprobado. J. Santos (Dutka) contra L. Carvajal (Gerana) por cerrar en los 950 metros. Comprobado. Dieron cuenta: E. Soto (Lionesa) que su animal se agotó en las últimas distancias. Se suspende por 30 días a Lionesa. D. Cerda (Tapera) que partió último y fue tapado por el grupo. J. Salinas (Kalindi) que por el tropiezo sufrido en las primeras distancias no pudo cumplir las instrucciones recibidas. Su preparador no quedó conforme con la carrera de su pupila.

TERCERA CARRERA: Se suspende por 30 días a Iturriaga por no presentarse. Sin reclamos. Dieron cuenta: S. Alcaide (Caro Kann) que su animal salió levantando la cabeza. Comprobado. Su preparador no quedó conforme con la carrera y agregó que no la correrá antes de 30 días en esta cancha. J. Amestelly (Planetaria) que su animal manoseó en tierra derecha. Se notifica a su preparador que la adiestre para correr. H. Olguín (Papolana) que se le corrió la gargantilla en el curso de la carrera a su animal. Se suspende por 30 días a Amurrada.

CUARTA CARRERA: Reclamos: C. Ocampo (Eclipsada) contra J. Eguren (Superior), por cerrar al partir, y contra M. Flores (Chorten) por cerrarlo al entrar a la recta final. Comprobados. L. Caroca (Pitigrilli) contra L. Hevia (José Miguel) y A. Salas (Rumba) por cerrar el primero y abrir el segundo en la partida. Comprobado. Por haberse abierto Rumba al partir por habérsele corrida la hebilla de las riendas. Dio cuenta D. Cerda Amaspi que fue tapado por el grupo al partir, quedando de los últimos, no pudiendo cumplir las instrucciones recibidas. Se suspende por 30 días a José Miguel y Superior.

SEXTA CARRERA: Reclamos: J. Marín (Nijinski) contra J. Farías (Gran Mona) por cerrar desde la partida hasta los 900 metros; se multa en Eº 50 a C. Ocampo (Lluz Verónica) por ser el causante de este reclamo: C. Ocampo (L. Verónica) contra D. Cerda (I. Pascual) y éste contra S. Pradenas (Nueve por Ocho) por cerrar en los 700 metros. Comprobado. J. García (Remembrancer) contra S. Pradenas (Nueve por Ocho) por abrir en las primeras distancias. Comprobado. Se notifica al preparador de Nueve por Ocho que debe adiestrarlo para correr. pues en caso de reincidencia será suspendido. J. Farías (Gran Mona) contra J. Pacheco (Augurio) por cerrar en los 900 metros, se suspende por 21 días a Jorge Pacheco. En esta carrera se produjo la rodada del ejemplar Noel (S. Azócar) a la altura de los 900 metros. Dieron cuenta: G. Meneses (Afinidad) que tuvo contratiempos en los 900 metros y su animal no le respondió; J. Marín (Nijinsky) que su animal se abrió durante el transcurso de la carrera; J. García (Remembrancer), que su animal no le respondió después del contratiempo de las primeras distancias; A. Parra (Auditora), que tuvo contratiempos donde rodó otro competidor, y M. Flores (Belesa), que se estrelló en el partidor; comprobado. Se suspende por 30 días a EPSON LADY y a REMEMBRANCER, por sus malas carreras.

SEPTIMA CARRERA: Sin reclamos.— Dieron cuenta: C. Díaz (Prematuro), que su animal levantó la cabeza al partir. D. Muñoz (Cuentapasos), que su animal se abría en el curso de la carrera y no respondió al final. Se suspende por 30 días a MIGOLETTE. Se autoriza a FORMIDABLE para correr en otras canchas.

NOVENA CARRERA: Reclamos: J. Amestelly (Corzana) contra C. Pezoa (Prócer), éste contra J. Barrios (Cuchuflí) y éste contra J. Torres (Didí), por abrir en los 900 metros. Se multó a Juan Torres en Eº 40. J. Duarte (Homérico) contra L. Yáñez (Mocambo), por abrir a 400 metros de la meta y huasquear a su caballo en la cabeza a 200 metros de la meta. El primero, casual, y el segundo, sin comprobación. Dieron cuenta: D. Muñoz (Lusitano), que su caballo trató de morder en repetidas ocasiones a los competidores que se ponían a su lado. C. Pezoa (Prócer), que su animal mañoseaba al recibir arena. Se notifica a su preparador que lo adiestre para correr en esta cancha. J. Amestelly (Corzana), que su animal no se empleó después del tropiezo. J. Torres (Didí), que quedó encajonado en los últimos 300 metros. E. Suárez (Rebonado), que su caballo se cargó a... en tierra derecha.

DECIMA CARR... Reclamos: C. Ojeda ... te) contra O. P. ... (Diosa Griega) y é... C. Pezoa (Talca), ... a los 50 metros ... multó a Carlos P... escudos. J. Salinas ... sas) contra J. D... santa), por cerrar ... Comprobado. Dier... L. Caroca (Mariana) ... estrelló en el parti... pués le mañoseab... arena que recibía ... ca a su preparador ... adiestre para corre... cancha. D. Cerda ... hi), que partió ... Comprobado. G. ... (Jeannie James), q... có correr encajonad... 600 metros hasta ... meta. Se multó a ... Eduardo Soto (L... por cambiar de lí... recta final. Se pr... preparador de Dios... manifestar su dis... con la conducción d... mal. Se multó a ... Orlando P. Castillo ... exigir debidamente ... mal hasta la meta ... Luis Caroca no se ... tuando por recome... médico.

Se autorizó a JE... inscribirse a partir ... 23, en vista de las ... nes de su prepara... tomado las medidas ... rias para evitar su... dades. Se autoriz... RAN para correr e... hipódromos.

UNDECIMA C... Reclamos: A. S... dango) contra E. S... toña); J. Torres (S... contra C. Díaz (M... éste contra J. Sa... daña), por cerrar ... 1.000 y 900 metros ... pende por 15 días ... SALINAS.

CUATRO VALES EN LA TRIPLE FINAL: Eo 13...

Los siguientes fueron los resultados en las ... tas triples que se jugaron en el Hipódromo C...

TRIPLE INICIAL: Un total de 7.328 vales ... traron en juego. El N.o 12 MARSINA tenía ... vales. Cada vale quedó con un dividendo nó... de Eº 10640. En la segunda válida se canjearon ... dos los vales y su distribución fue de 10 vales ... el N.o 10 CUMPLIDO. Cada uno de éstos ... quedó con un dividendo nóminal de Eº 2.638,10 ... el remate de esta triple los diez vales en juego ... distribuyeron: (1) BERNIS, 1; (2) GERALDINA ... sin vales; (3) ORIBEL, 3 vales; (4) BYE BYE ... vales; (5) EPSOM LADY, sin vales, (6) TAGUAO ... No Corrió; (7) RICO MILLA, 1 vale; (8) ANDAN... TE, 1 vale y (9) EL SOKOL, 2 vales. Los 2 ... acertados al N.o 4 BYE BYE, cobraron un ... dendo definitivo de Eº 10.552,30. Los 2 vales ... tados al N.o 9 EL SOKOL, dieron un dividendo ... Eº 2.638,10.

TRIPLE CENTRAL: Con un juego de 9.9... les entraron en juego. El N.o 5 NUEVE POR O... tenía 292 vales. Cada vale quedó con un divi... nóminal de 123,20 escudos. En la segunda ... ganó el N.o 1 TIP TOP en corral con el N... PREMATURO. El corral tenía 109 vales. Cada ... de éstos vales quedó con un dividendo nóminal ... Eº 330. En el remate de esta triple los vales ... juego se canjearon de la siguiente manera: ... SIUTICAZO, sin vales; (2) VARLET, no co... (3) SATRAP, 20 vales; (4) DANTE ALIGHIERI ... vales (5) NOVICE, 8 vales; (6) DENISE, no co... (7) LA RANCHERA 5 vales; (8) POLYMERO ... vales; (9) MITZUKAWA, 8 vales; (10) CHATEAU ... 1 vale; (11) GANIMEDES, 3 vales; (12) LAGARTA ... 11 vales y (13) ALPECHIN, 6 vales.

Cada vale acertado a la combinación: NUEVE POR OCHO — TIP TOP — PREMATURO — AL... PECHIN, dió un dividendo definitivo de Eº 3... dividendo al segundo lugar dió un dividendo ... tivo de 2.398,10 escudos a tres vales.

TRIPLE FINAL: Se inició la última triple ... 18.325 vales. Cada vale quedó con un dividendo ... minal de Eº 29,40 a 2.245 vales acertados. En la ... gunda válida se impuso el N.o 12 GRAN SOÑADOR ... con 56 vales acertados quedando cada vale con ... dividendo nóminal de Eº 1.178. Todos los vales ... canjearon en el remate de esta triple cuya distri... bución fue la siguiente (1) DEL SOL, 3 vales; ... CLARITO, 12 vales; (3) LA DANSE, 8 vales; (6) ... MENSAJE, 2 vales; (5) METEJON, 2 vales; (6) BA... VIERA, 3 vales; (7) COLCHAGUINA, 4 vales; ... DOÑA PEQUE, 1 vale; (9) CARGADOR, 5 vales; ... (10) MAVERICK 2 vales; (11) TRIGUERO, sin va... les; (12) BARON, sin vales; (13) CHINCOL, 10 va... les; (14) MINUENDO, 2 vales; (15) NINQUIHUE, ... 1 vale y (16) OSTENTACION, 1 vale.

La combinación ganadora, OPORTUNO-GRAN SOÑADOR y COLCHAGUINA, dió un dividendo definitivo de Eº 13.194 a 3 vales acertados. La combinación OPORTUNO-GRAN SOÑADOR y CHINCOL, un dividendo definitivo de Eº 1.319,40 a ... vales acertados.

CLUB HIPICO

DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1967

PRIMERA CARRERA.— A las 13.10 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (1ra. válida de la Triple inicial.)

1	Comosierra*	59	6	L. Carvajal	O. Silva
2	Chicodiablo*	59	3	M. Ruiz	F. Jacial
3	Triángulo	59	7	E. Guajardo	G. Urquidi
4	Banda Azul	56	4	J. Salinas	Juan Melero
5	Dreyfus	56	1	C. Díaz	O. Orellana
6	Sister Lily*	56	8	R. Jaque	A. Bullezú
7	Tupac Amaru	56	5	O. López	A. Vodanovic
8	Aníbal	50	9	J. Sepúlveda	M. Velarde
9	Trenzada	47	2	L. Toro	E. Pinochet

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— 2a. válida de la Triple inicial).— Carrera agregada.

1	Barbamar*	53	10	S. Azócar	O. Silva
2	Briseida	53	5	G. Lizama	P. Inda
3	Catana*	53	9	C. Díaz	A. Sepúlveda
4	Cilenia	53	18	N.N.	J.M. Baeza
5	Dilecta	53	4	C. del Campo	P. Bagú
6	Karkar	53	15	A. Salas	P. Bagú
7	Ena San	53	16	N.N.	F. Jacial
8	Es Tan Pilla	53	13	N.N.	F. León
9	Huitral	53	3	E. Peña	L. Gajardo
10	Hotmaster	53	8	L. Carvajal	A. Valdés
11	Katbalu	53	2	J. Salinas	P. Briones
12	Miss O'Shea	53	11	L. Toro	J. Maldonado
13	Navegadora	53	1	M. Ruiz	E. Carreño
14	Observada*	53	14	R. Navia	M. Muscat
15	P. Gaucha	53	7	L. Albornoz	S. Fuentes
16	Pródiga*	53	17	E. Suárez	G. Urquidi
17	[illegible]	[illegible]	12	J. García	J.B. Argagnón
18	Tatina	53	6	O. Contreras	E. Inda

…RCERA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (3ra. válida de la Triple inicial.)

1	Allan Poe	55	7	P. Ulloa	F. Jacial
2	Am. Gaucho	55	13	C. Pezoa	P. Medina
3	Aparcero	55	4	C. Astorga	C. Covarrubias
4	Ataman	55	17	J. Romero	F. León
5	Ayax	55	1	L. Albornoz	D. Miranda
6	Batán	55	12	J. Amestelly	A. Breque
7	Británico	55	8	A. Núñez	P. Bagú
7a	Kasim*	55	2	G. Meneses	P. Bagú
8	Cronos	55	19	P. Muñoz	L. Espinoza
9	Dosel	55	16	J. Duarte	P. Inda
10	Double*	55	5	C. Díaz	E. Inda
11	Economist	55	11	R. Jaque	A. Bullezú
12	Frappe	55	9	C. García	L.A. García
13	Manant	55	14	V. Ubilla	F. Gazmuri
14	Pecatto*	55	18	L. Carvajal	A. Abarca
15	Rasgo	55	6	J. Marín	R. Quiroz F.
16	Resplandear	55	15	J. Escobar	A. Castro
17	Tamerlan	55	3	P. Montoya	J. Freire
18	Tritón	55	10	E. Guajardo	O. Silva

…RTA CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.000 metros.— Condicional.—

1	Almizclera	53	7	C. Miranda	O. Silva
2	F. Celeste*	53	4	L. Carvajal	A. Abarca
3	La Gavea	53	10	G. Ayala	P. Fuentes
4	La Pasajera	53	15	L. Toro	J. Maldonado
5	L. Blue*	53	18	No corre	S. Alamos
6	Marsopa	53	13	L. Albornoz	S. Fuentes
7	Miriada	53	3	A. Zúñiga	J. Inda
8	Molly	53	9	C. Ocampo	J. Freire
9	Naishapur	53	16	N. N.	A. Vodanovic
10	Orfica	53	5	C. Díaz	A. Sepúlveda
11	Pachacamac	53	12	C. del Camp	P. Bagú
12	Tórtola	53	2	A. Salas	P. Bagú
13	Pangala*	53	1	E. Suárez	F. León
14	Quiaca	53	17	J. Sepúlveda	M. Velarde
15	Reacia	53	14	H. Pilar	F. Jacial
16	Semejanza	53	6	P. Salinas	Juan Melero
17	Suite	53	11	D. Muñoz	V. Ramírez
18	Tona*	53	8	S. Azócar	J. Zúñiga

…l: 11 con 12.

…NTA CARERA.— A las 15.05 horas.— 1.600 metros.— 4.a Serie.— (1.a válida de la Triple Central, con dividendo a 1.o y 2.o.)

1	Terciado*	56	5	H. Pilar	A. Breque
2	Damietta	55	2	P. Ulloa	O. Silva
3	Piloto	55	9	C. Ocampo	O. Silva
4	Bolívar	53	8	E. Peña	E. Carreño
5	Paresita*	52	3	J. Amestelly	A. Breque
6	Imolese	49	6	J.M. Aravena	E. Inda
7	Caucasiano*	45	4	L. Toro	F. León
8	Ejemplar	45	7	O. P. Castillo	A. Bullezú
9	Eurasián	45	1	Hugo Pilar	E. Scaía

…2 con 3

… CARRERA.— A las 15.35 horas.— 1.200 metros.— …ndicional.— (2.a válida de la Triple Central.)

1	A. Querido	55	7	S. Azócar	J. Zúñiga
2	Anticucho	55	11	G. Fernández	U. Duque
3	Bailen*	55	14	L. Carvajal	O. Silva
4	Biyey*	55	1	D. Muñoz	C. Covarrub
5	Blindado	55	8	C. Ocampo	J. Freire
6	Mamporro	55	16	P. Muñoz	J. Freire
7	Bongocero*	55	15	P. Ulloa	E. Cáceres
9	C. Real	55	6	M. Ramírez	J. M. Baeza
9	Excéntrico	55	17	A. Salas	F. Jacial
10	Lanzazo	55	12	J. Marín	S. Gajardo
11	Lazlo*	55	2	E. Guzmán	A. Breque
12	Leal	55	9	A. Zúñiga	A. Castro
13	Linarense	55	5	C. Pezoa	E. Inda
14	Metalizado	55	18	L. Albornoz	A. Bullezú
15	Monseñor	55	3	A. Núñez	P. Bagú
16	Viscount*	55	4	J. Salinas	G. Urquidi
17	Profundo	55	10	E. Guajardo	P. Valderram
18	Rasurado	55	13	J. M. Aravena	L. Gajardo

…RALES: 5 con 6; y 15 con 16.

…TIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. Serie.— 3a. Vá… la Triple Central con Dividendo a 1.o y 2.o).— A las … horas.—

1	Evadne *	56	7	D. Cerda	O. Lizama
2	Maitén	56	14	E. Guajardo	E. Vidal
3	Albert	54	17	G. Meneses	P. Bagú
4	Morinda	54	1	C. del Campo	C. Pfau
5	Azoparda	53	8	L. García	N. Peralta
6	Beldad	53	6	A. Núñez	H. Godoy
7	V. del Mar*	53	12	J. Salinas	Juan Melero
7a	Sully *	48	11	A. Salas	G. Sarmiento
8	L. Miraflores	52	18	M. Ramírez	E. Inda
8a	Pitico *	48	16	E. Suárez	J. Maldonado
9	Redoblona	52	2	L. Toro	S. Gajardo
10	Artificioso	51	15	P. Muñoz	P. Fuentes
11	Damisela *	51	9	V. Ubilla	F. Gazmuri
12	Guarico	51	5	A. Zúñiga	A. Castro
13	Justice	51	19	N.N.	P. Briones
14	Visagled	51	20	O.P. Castillo	R. Méndez
15	S. Temple *	50	10	R. Jaque	A. Bullezú
16	F. Parisién	49	3	R. Gatica	S. Fuentes
17	Luana	49	13	J.M. Aravena	M. Velarde
18	Lunario	47	4	R. Navia	V. Ramírez

…AVA CARRERA.— 2.400 metros.— CLASICO PESO DE …AMENTO. (Habrá juego a la DUPLA).—A las 16.30 hrs.

1	Ben Gurión	59	3	P. Ulloa	D. Sandoval
2	Mark Time	59	1	H. Pilar	A. Vodanovic
3	Naguilán	59	4	C. Astorga	C. Covarrubias
4	Robot	59	2	E. Guajardo	C. Muñoz G.

…NA CARRERA.— 1.300 metros.— 4.a Serie. (1.a Válida … Triple Final).— A las 17.00 horas.—

1	Magic Love	56	8	J. Escobar	A. Castro
2	Mirabella *	56	4	E. Guzmán	A. Breque
3	Huancayo	55	9	S. Azócar	T. Herrera
4	Sobraya	53	11	E. Suárez	G. Urquidi
5	Solitario	53	1	C. Pezoa	A. Breque V.
6	El Veintiséis	52	5	G. Meneses	H. Miranda
7	Espléndido	40	10	C. Ocampo	J. Inda
8	Laguan	49	6	J. Salinas	Juan Melero
9	Estoque	48	2	A. Salas	G. Sarmiento
10	Cantahor *	46	3	R. Gatica	S. Fuentes
11	Progreso	46	7	O.P. Castillo	D. Sandoval

…A CARRERA.— 1.300 metros.— 2.a Serie. (2.a Válida … Triple Final).— A las 17.30 horas.—

1	Luzeiro *	56	9	P. Ulloa	O. Silva
2	Mutifaz	56	2	G. Meneses	A. Valdés
3	Cántiga	55	6	E. Guajardo	P. Valderrama
4	Capillana	54	10	S. Azócar	J. Zúñiga
5	Don Ciro	54	12	D. Muñoz	M. Araneda
6	Malluca	53	3	H. Pilar	Alv. Breque V
7	Tangora	53	7	R. Jaque	A. Bullezú
8	Amainado	52	11	C. Ocampo	E. Inda
9	Regocijo *	51	4	A. Núñez	D. Sandoval
10	Confidente	49	5	O.P. Castillo	A. Breque V.
11	Qué Rabia	49	5	J. Salinas	Juan Melero
12	Cascadero	47	1	E. Suárez	P. Medina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Comosierra Banda Azul Aníbal	Cilenia Catana Karkar	Frappe Peccato Dosel	Reacia Molly Naishapur	Ejemplar Paresita Terciado	Bongocero Lazlo Excéntrico	Maitén Visagled Morinda	Robot Ben Gurión	Espléndido Sobraya Huancayo	Confidente Malluca Regocijo	Oriental Kir Mantaro Sócrates	Padovano Kenuta Principela
LA TERCERA	B. Azul S. Lily Aníbal	Pródiga Catana Karkar	Frappe Peccato Kasim	Reacia L. Blue F. Celeste	Damietta Terciado Paresita	Profundo Lanzazo Monseñor	Morinda Belda Maitén	Naguilán B. Gurión M. Time	Espléndido Cantahor Huancayo	Regocijo Confidente Cantiga	Archias O. King A. Discreción	Candelita Kenuta Padovano
L. ULTIMAS NOTICIAS	B. Azul Chicodiablo S. Lilly	Cilenia Catana Barbamar	Frappe Peccato Ayax	Reacia Molly Naishapur	Paresita Damietta Ejemplar	Lazlo Bailen Biyey	Justice Redoblona Morinda	Robot Ben Gurión	Espléndido Mirabella Sobraya	Regocijo Malluca Luzeiro	Archias Padirac Mantaro	Padovano Candelita Kenuta
LA TARDE	Banda Azul Comosierra Chicodiablo	Cilenia Catana Karkar	Peccato Dosel Kasim	Reacia Naishapur Tórtola	Paresita Damietta Ejemplar	Monseñor Blindado Rasurado	Redoblona Maitén Artificioso	Robot Ben Gurión	Espléndido Estoque Solitario	Malluca Regocijo Confidente	Mantaro Padirac Oriental Kir	Padovano Brahman Kenuta
LA SEGUNDA	B. Azul Chicodiablo S. Lilly	Cilenia Catana Barbamar	Frappe Ayax Peccato	Molly Reacia Naishapur	Paresita Ejemplar Damietta	Lazlo Biyey Bailén	Justice Morinda Redoblona	Robot Ben Gurión	Espléndido Mirabella Sobraya	Regocijo Malluca Luzeiro	Archias Sócrates Padirac	Padovano Kenuta Candelita
EL CLUB	S. Lilly Comosierra Triángulo	Catana Cilenia Karkar	Frappe Peccato Aparecero	Naishapur Reacia L. Blue	Ejemplar Damietta Paresita	Linarense Bongocero Monseñor	Redoblona Maitén Luana	Robot Nagulán	Sobraya Espléndido Solitario	Malluca Regocijo Que Rabia	Sócrates Mantaro Archias	Padovano Braham Kenuta
EL ENSAYO	Triángulo B. Azul Comosierra	Karkar Barbamar Cilenia	A. Poe Frappe Dosel	Reacia L. Blue Tórtola	Ejemplar Damietta Terciado	Bongocero Blindado Linarense	Beldad Redoblona Maitén	Ben Gurión Naguilán	Espléndido Solitario M. Love	Regocijo Malluca Tangora	Elisabetta Chamico A. Discreción	Principela Padovano R. de Lima
LA HIPICA	B. Azul S. Lilly Comosierra	Cilenia Catana Pródiga	Frappe Peccato Dosel	Reacia Naishapur Moly	Ejemplar Paresita Terciado	Bongocero Linarense Biyey	Redoblona Beldad Visagled	Naguilán Robot	Solitario Cantahor Progreso	Regocijo Que Rabia Luzeiro	Padirac O. King Elisabetta	Padovano Kenuta G. Fácil
RADIO PORTALES	B. Azul S. Lilly Aníbal	Catana Cilenia Pródiga	Frappe Peccato Kasim	Reacia Naishapur Tórtola	Damietta Ejemplar Paresita	Biyey Bongocero Linarense	Maitén Redoblona Morinda	Naguilán Ben Gurión	Espléndido Estoque Solitario	Malluca Confidente Regocijo	Padirac Sócrates B. Jane	Kenuta Padovano Abelardo
Subieron bandera R. Nuevo Mundo	Comosierra S. Lilly B. Azul	Cilenia Barbamar Catana	Frappe Kasim Ayax	Reacia Tórtola Naishapur	Paresita Ejemplar Terciado	Bongocero Linarense Biyey	Maitén Redoblona Luana	Robot M. Time	El 26 Estoque Solitario	Malluca Cascadero Regocijo	Elisabetta Mantaro B. Jane	Llancanao Kenuta Alcino

ROBOT EN EL "PRIMAVERA"

Una prueba de fondo con pocos fondistas.

Es una historia antigua, conocida; ¡pero, qué le vamos a hacer! Debemos conformarnos.

Esta vez creemos que la victoria tiene que ser para Robot. Su campaña así lo dice. De los cuatro participantes es el que mejor se ha visto en distancias largas. Anota, en su total de quince presentaciones, una victoria en 2.600 metros (Clásico Internacional entre criollos), cargando 55 kilos. En total sus triunfos suman seis y conseguidos en los trayectos de 1.500, en dos oportunidades; 1.600, 1.900, 2.000 y 2.600 metros. Nunca ganó con otro jinete que no fuera Ernesto Guajardo, su conductor de esta oportunidad. Sus triunfos son dos pruebas condicionales, dos "especiales" y dos clásicos. Al Internacional ya mencionado agrega el del "Otoño". En su total de quince actuaciones se inscribe con sólo tres arribos fuera del marcador: su debut, una prueba condicional, y en el Clásico "Municipalidad de Viña del Mar". Estuvo delicado de salud, pero en este momento es el que se ve mejor de todos los anotados para esta competencia. Su obligación, dadas las circunstancias, es llevarse la victoria, más ahora que se asegura su viaje a Buenos Aires.



Carlos Astorga reaparece en la capital después de su caída. En el clásico dirige a Naguilán.

De los otros rivales, elegimos a Ben Gurión. Tampoco está totalmente bien, pero sólo su campaña indica que tiene que ser el gran animador de este evento. Ha corrido en diecinueve oportunidades, y triunfos son cinco. Es ganador en los trayectos de 1.000, 1.600, 1.800, 2.000 y 2.200 metros. Tiene, además, a su favor, el segundo lugar de El Ensayo y el segundo puesto de El Derby. Lo consideramos un buen mediofondista, pero creemos que los "tiros" largos le son problema. Tuvo un trastorno y le costó alcanzar su mejor estado.

Los otros rivales son: Naguilán y Mark Time. De Naguilán, hasta el último minuto tuvimos dudas que corriera. Su entrenador, que ayer no lo hizo realizar ningún ejercicio, manifestó que corría. Agregó que lo había "aliviado", no moviéndolo en el día de ayer (sólo caminó en la tarde dos vueltas a la pista) y también ordenó que se le herrara el día viernes por la tarde. Dijo Covarrubias que corría y considera que puede hacer una buena carrera.

Mark Time se ha ido alargando. Esperan de él una buena actuación. Son —eso sí— éstos otros rivales. No los que él estaba acostumbrado a enfrentar.



Oscar Silva: Comosierra en la prueba inicial...

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se han registrado hasta el momento para la reunión de esta tarde en el Club Hípico:

4a. CARRERA: N.o 5 LADY BLUE.
6a. CARRERA: N.o 10 LANZAZO.
7a. CARRERA: N.o 7-A SULLY.
12a. CARRERA: N.o 3 PADOVANO y N.o 6 RAS CLUB.

UNDECIMA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.300 metros. 5.a serie. (3.a válida de la Triple Final)

5.10.5.4.	1	Black Jane	56	1	G. Meneses	P. Bagú
9.3.1.6.	2	Padirac	56	8	H. Pilar	A. Breque V.
11.1.9.5.	3	Mantaro	55	13	C. Pezoa	J. Inda
54.3.15h.3	4	O. King	55	15	E. Guajardo	S. Miceli
5.15h.3.	5	Mejora *	54	2	C. Astorga	C. Covarrubias
1.5.11.8.	6	Sócrates	54	12	C. Ocampo	J. Freire
12.15.4.2.	7	Somebody	53	7	S. Azócar	R. Bernal G.
7h.15h.8.	8	Archias *	51	1	A. Salas	A. Muscat
2.6.2.4.	9	A Discreción	50	16	E. Suárez	L.A. García
6.1.7.5	10	Chamico	50	6	L. Toro	S. González
1.13.13h.	11	Dinamista	50	3	J. Salinas	Jn. Melero
2.4.7.9h.	12	Elisabetta	50	5	A. Núñez	M. Baeza G.
7.2.7.9h.	13	Escándalo *	50	9	J. Duarte	O. Silva
3.3.1.8.	14	Veraniego	50	10	O.P. Castillo	A. Lab
4h.13h.9.	15	Charamusca	49	11	C. Sepúlveda	L.E. Toledo
4.12.16h.	16	Cholito	49	4	J. Sepúlveda	A. Carreño
11h.4.6.8.						

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.35 horas.— 1.300 metros.— 6.a serie.

5.0.3.2.	1	Kenuta	56	15	P. Ulloa	J. Salas
11h.13h.12	2	Boedo	54	10	M. Valdivieso	H. González
8.12 8.4.	3	Padovano	54	1	N. N.	A. Breque V.
5.7.2.1.	4	Brahman *	53	9	C. Pezoa	Jn. Melero
4.3.1.10.	5	Gana Fácil *	53	7	D. Muñoz	V. Ramírez
7.1.7.11h.	6	Ras Club	53	8	G. Meneses	H. Miranda
9h.10h.11h	7	Alcino	52	6	J. Amestelly	R. Bernal G.
9.13.6.2.	8	Candelita	52	14	E. Suárez	L.A. García
14h 0.14h.	9	Tempesa	52	16	C. Ocampo	O. González
4.7.7.9.	9	a.G. Gate	51	2	P. Muñoz	O. González
12h.14h.13	10	Terrosa	52	11	J. Barrios	F. Olave
1h.4h.12h.	11	Isquiña	51	17	O. López	R. López
11.7.6.	12	R. de Lima	51	3	J. Duarte	S. Fuentes
4.13.4.1.	13	Abelardo	50	12	J.M. Aravena	P. Valderrama
7.4.5.8	14	Llancanao	47	19	A. Parra	P. Valderrama
13.7.11.8.	15	Mirna	50	5	N.N.	P. Medina
14.9h.12.	16	Principela *	50	18	N.N.	M. Baeza G.
1.5.11.6.	17	Relamida	50	4	M. Ramírez	J.M. Baeza
1.12.8.8.	18	Snowdrop	50	13	N.N.	A. Vodanovic

Corral: 13 con 14.

Sharif Volvió al Sporting y Debe Hacerlo muy Bien

El programa de hoy del Valparaíso Sporting Club, consta de nueve competencias y la prueba principal está ubicada en séptimo lugar. Las mejores opciones:

OLEARIA, 62 (G. Saavedra).— No hay que tomar en cuenta su última. Su estado es sobresaliente y en su distancia no hay que temerle a los kilos. Para tercera.

FILS DE ROI, 54 (E. Romero).— Reaparece el pensionista de Osvaldo Urbina en muy buen estado. Le toca el "uno" en la partida y dadas sus condiciones de velocista debe pelear la competencia.

SHARIF, 54 (J. Monardes).— Reaparece en esta pista el hijo de Forest Row, que en la Temporada de Verano realizó muy buenas performance en series superiores. Nuestro recomendado.

AMAMIR, 52 (C. Jorquera) — Su última en un segundo de Camogli, en 1.300 metros, con 56 kilos. Ya olvidó las mañas y a tan cómodo peso se constituye en el más bravo rival de nuestro indicado.

Las otras competencias:

PRIMERA CARRERA.— 1.300

Para el puesto de honor dejaremos a DISER, que ha figurado con mejores. Atraviesa por un buen momento. Para escoltarlo dejaremos a MAGIANSU sexta de Fogocidad en 1.300 metros, debutando en esta pista. Ahora más 'conocedora' será difícil aventajarla.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.

Por su segundo de Belzum, COMO LANCE será nuestro indicado. Ha seguido en franco tren de progresos el hijo de Le Vent. Para segundo dejaremos a KIKI, cuarta de PIQUILIN, y bien montada.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.

Nuestro pronóstico estará defendido por PER BACO, que antes de ir a tentar suerte a la capital fue segundo en esta pista de Pardiez. Sus cotejos son reveladores. Para escoltarlo, sugerimos a VENDIMIADOR, tercero de Forrahue, en 1.500 metros y lo conducirá el mismo jinete.

CUARTA CARRERA.— 1.300

Favorito nuestro será TORNIQUETE que cuenta con un tercero de LIDIA avanzando mucho a la llegada. Lleva buena salida y puede vender cara su derrota. Para escoltarlo dejaremos a SALZBURGO que reaparece muy "llamado" dispuesto a ganar de inmediato.

QUINTA CARRERA.— 1.300

Para el puesto de peligro dejaremos a SHANNON la cual se encuentra en muy buen estado. A su trainer le gusta mucho y cree pelear esta competencia. Enemigo de cuidado vemos a LOCATELLI 5.o de Greenpark en 1.500 metros y nuevamente conducido por este jinete.

SEXTA CARRERA.— 1.300

Para el puesto de honor preferiremos a LIDIA que vuelve a sus pistas predilectas. Fue al Hipódromo Chile a tantear suerte pero sus indocilidades no le permitieron desempeñar buen papel. Aquí la cosa cambia mucho. En su anterior se impuso a ROYAL BRISTOL en 1.300 metros con 55 kilos. Sube en los kilos, pero la conducirá el jinete que mejor la conoce. Rival de cuidado es PUENTE BUREO, que acaba de salir de perdedores en gran estilo.

OCTAVA CARRERA.— 1.300

Nuestra recomendada es LA VIROCA, y no hay vuelta que darle. Por fin corre en su pista predilecta la hija de L'Exile. Para segundo, citaremos a EL ROCIO, que tratará de hacer el recorrido de un canter.

NOVENA CARRERA. 1.300

En gran estilo se impuso EL TREMENDO a Ringo en este mismo tiro. Tiene cuerda para rato y quedó en condiciones de repetir. Para escoltarlo dejaremos a LA PALLICE que viene de imponerse al reverendo galope a Narses en 1.400 metros con este mismo jinete. Le tocó además el "uno" en la partida.

SPORTING CLUB

(DOMINGO, 22 DE OCTUBRE DE 1967)

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.45 horas.— Condicional.

	1	Perícolo	60	2	D. Ahumada	H. Navarro
Reaparece	2	Pitinga	60	14	L. Mejías	H. Alcántara
9-Ultima	3	Gritería	59	5	A. Herrera	E. Bravo
11-12-8	4	Llaima	48	10	B. Parra	E. Bravo
Reaparece	5	Bona	57	1	S. Morales	N. Ramírez
4-6-10	6	Albabella	55	12	E. Wastavino	R. Pérez
4-4-9	7	Diser	55	4	C. González	D. Bernal
1-4-Ultim	8	Págame	56	9	P. Hernández	D. Bernal
2-5-8	9	Gil Blas	55	3	R. Pinto	C. Bagú
Reaparece	10	Pillán	54	11	E. Frías	C. Bagú
Reaparece	11	Manso	55	7	R. Villagrán	E. González
6	12	Magiansu	54	3	O. Leiva	C. Urbina
Reaparece	13	Balanza	51	13	J. Torres	F. Olave
Reaparece	14	Blue Angel	48	6	C. Jorquera	A. Padovani

Corrales: 3 con 4, 7 con 8 y 9 con 10.

SEGUNDA CARRERA.— Condicional.— 1.400 metros.— A las 13.15 horas.

	1	Respingo	58	10	M. Lizana	L. Alvarez
Ultimo	2	Chichito	57	6	C. Moreno	L. Bernal
Ultimo	3	Envidioso	57	9	H. Barraza	G. Avila
Pu. Rodó	4	Aguileño	56	1	R. Araya	H. Alcántara
	5	Palmaria	55	7	P. Román	H. Jara
Reaparece	6	Variable	54	2	L. Yáñez	C. Muñoz
6-10-?	7	Portaliano	53	8	G. Saavedra	M. Maira
6-5-2	8	Como Lance	52	12	F. Catafau	D. Alvarez
Ult. 6	9	Fidalgo	52	5	O. Cerda	G. Mancilla
7-7	10	Petirroja	52	14	E. Naranjo	L. E. Vásquez
6-4-4	11	Caña Dulce	51	3	F. Frías	E. Vidal
Ultimo	12	Princesse	51	11	C. González	O. Aliaga
8-10-6	13	West Dish	50	4	L. Vásquez	D. Araya
5-4	14	Kiki	47	13	C. Jorquera	U. Bravo

TERCERA CARRERA.— Condicional.— 1.400 metros.— A las 13.50 horas.

——	1	Tres Fort	58	5	J. Farías	L. Alvarez
——	2	Aranaz	58	4	C. Jorquera	A. Abarca
——	3	Baroneta	55	12	R. Pinto	O. Castillo
Pu-Pu-5	4	Zorzalero	55	1	E. Naranjo	E. González
10—2—7	5	Per Baco	54	2	C. González	O. Aliaga
3—5—4	6	V. Kilates	54	7	G. Saavedra	C. Bagú
10—2—3	7	Vendimiador	25	10	N. Bravo	U. Bravo
9—3—9	8	Little	51	9	R. Villagrán	E. Carreño
3—4—2	9	Quepe	50	3	L. Vásquez	D. Araya
3—3—11	10	La Porteñita	48	14	J. Torres	D. Bernal
9—2—3	11	Happy Girl	47	6	F. Catafau	D. Alvarez
2—Pu—8	12	Mary Cape	47	8	H. Bassay	O. Urbina
7—5—9	13	Mi Gitanilla	47	13	J. Monardes	H. Jara
6—6—5	14	Tar Gar	47	11	C. Cerda	E. Vidal

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 29-38.— Primera de la Triple Inicial.— A las 14.25 horas.

3—10—3	1	Madeleine	56	9	G. Saavedra	H. Jara
10—6—4	2	Vidarol	47	14	J. Monardes	H. Jara
Ult.—6—4	3	Antolín	54	12	E. Frías	L. E. Vásquez
2—2—7	4	R. Bristol	53	13	L. Yáñez	H. Navarro
5—7—7	5	Humildad	52	3	J. Torres	E. Carreño
10—1—3	6	Torniquete	52	2	F. Catafau	L. Herrera
10—7—3	7	Totoralillo	52	8	O. Leiva	O. Leiva
4—2—5	8	Bongó	51	5	R. Pinto	O. Castillo
1—6—9	9	Tamiko	51	6	C. González	G. Avila
4—7—4	10	Chumilla	50	1	C. Jorquera	U. Bravo
6—11—9	11	Complotada	49	11	B. Parra	O. Aliaga
7—3—12	12	Rebelión	49	7	P. Hernández	D. Bernal
Reaparece	13	Salzburgo	49	10	J. Bórquez	H. Vera
Reaparece	14	Quitanza	47	4	H. Bassay	E. Bravo

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 19-31. Segunda de la Triple Inicial.— A las 15 horas.

12.10.5	1	Locatelli	57	5	O. Saavedra	H. Jara
1.11.4	2	Puerto Octay	56	1	E. Romero	E. Rodríguez
8.Pu.6	3	Las Tordas	55	10	E. Naranjo	J. H. Medina
Reaparece	4	Shannón	54	8	R. Pinto	G. Sarmiento
2.6.2.	5	Cumparsita	53	6	G. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	6	Aylin	45	2	F. Catafau	R. Saavedra
——	7	Guayada	53	3	E. Frías	O. Urbina
11.8.3	8	Aval	52	9	N. Bravo	U. Bravo
8.3.3	9	Haitiana	51	11	J. Monardes	E. Vidal
Reaparece	10	Bimestral	48	4	C. Jorquera	C. Muñoz
Reaparece	11	Doña Tita	48	4	J. Torres	E. Bravo

Corral 5 con 6.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 38-46.— Tercera de la Triple Inicial.— A las 15.35 horas.

5.5.1	1	Lidia	57	5	G. Saavedra	D. Alvarez
Reaparece	2	Nocaut	50	14	F. Catafau	D. Alvarez
7.10.1	3	Puente Bureo	57	4	O. Saavedra	H. Jara
Reaparece	4	Asteria	53	8	E. Frías	G. Pombo
12.2.4	5	Master Boy	53	9	E. Romero	N. Ramírez
Reaparece	6	Pretty Bay	53	12	L. Yáñez	C. Muñoz
3.6.10	7	La Prophete	52	2	L. Mejías	I. Saavedra
Reaparece	8	Fabulista	51	13	J. Monardes	E. Vidal
——	9	Martini	51	11	L. Vásquez	O. Castillo
5.11.12	10	Zorro Mar	50	7	P. Hernández	R. Saavedra
Reaparece	11	Curandera	49	1	J. Torres	E. Vásquez
4.4.1	12	Marcona	49	6	C. González	O. Aliaga
Pu.3.2	13	Carmen Rita	48	3	O. Leiva	G. Mancilla
Reaparece	14	C. Lola	47	10	H. Barraza	L. Valle

Corral 1 con 2.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 16.10 horas.

4.4.9	1	Olearia	62	7	G. Saavedra	D. Bernal
Reaparece	2	Fils de Roi	54	1	E. Romero	O. Urbina
Reaparece	3	Sharif	54	4	J. Monardes	L. Herrera
4.2.2	4	Amamir	52	3	C. Jorquera	E. Bravo
3.	5	Austero	48	6	N. N.	E. Bravo
1.1.3	6	Anayamsi	49	8	J. Bórquez	L. A. Bernal
4.4.4	7	Animoso	46	5	H. Bassay	O. Urbina
6.6.2	8	Pr. Escocés	46	2	F. Catafau	G. Mancilla

Corral 4 con 5.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 43-51.— Primera de la Triple Final.— A las 16.45 horas.

1.5.6	1	Aromático	55	10	O. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	2	La Viroca	55	7	L. Yáñez	E. Vidal
6.9.4	3	Neveri	54	2	C. Silva	G. Mancilla
Pu.9.Pu	4	Mutar	54	9	E. Frías	G. Pombo
Pu.2.3.	5	Ninina	54	11	G. Saavedra	G. Sarmiento
7.Ult.8	6	Carabela	53	3	R. Araya	D. Alvarez
2.1.4	7	Ciriaco	50	1	F. Catafau	D. Alvarez
—.—	8	Bananera	52	8	E. Naranjo	C. Muñoz
Reaparece	9	El Rocío	52	5	O. Cerda	O. Urbina
Pu.12.	10	Narses	50	13	J. Torres	J. H. Medina
Reaparece	11	Reforma	50	4	J. Monardes	H. Jara
6.6.8.	12	Saleroso	50	6	C. González	R. Bernal
7.11.1.	13	Piquilín	49	12	J. Bórquez	I. Saavedra

Corral: 6 con 7.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 52-60.— Segunda de la Triple Final.— A las 17.25 horas.

Reaparece.	1	M. Louis	57	8	C. Silva	F. Olave
8.	2	G. Prince	56	2	E. Naranjo	E. Bravo
1.5.5	3	Lipingue	54	3	C. Jorquera	E. Bravo
Pu.9.7	4	Perjuro	56	4	N. Bravo	U. Bravo
7.2.5	5	Principesco	56	2	G. Saavedra	G. Sarmiento
—.—	6	Sugerencia	48	11	O. Cerda	G. Sarmiento
5.5.1	7	El Tremendo	53	9	R. Arredondo	C. Leiva
1.11.1	8	La Pallice	52	1	C. González	L.E. Vásquez
—.—	9	Fango	50	7	L. Vásquez	O. Castillo
6.Pu.6	10	Raulí	50	12	D. Ahumada	I. Saavedra
Reaparece	11	Aky	48	14	P. Hernández	D. Araya
8.11.7	12	Intervalo	48	10	J. Torres	J.H. Medina
Reaparece	13	Obscuridad	48	13	F. Catafau	L. Valle
Reaparece	14	Afghanistan	48	6	J. Monardes	H. Navarro

Corrales 2 con 3 y 5 con 6.

DECIMA CARRERA.— Relación Telefónica.— Tercera de la Triple Final.

UNDECIMA CARRERA.— Relación Telefónica.—

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (SPORTING CLUB)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera
	Diser Magiansu Balanza	Como Lance Kiki Portaliano	Per Baco Vendimiador 24 Kilates	Torniquete Salzburgo Totoralillo	Shannon Locatelli Aval	Lidia P. Bureo Martine	Sharif Amamir Olearia	La Viroca El Rocío Aromático	El Tremendo La Pallice Lipingue
	Diser Balanza Gil Blas	C. Lance C. Dulce Kiki	Vendimiador H. Girl Quepe	Madelaine Chumilla Bongo	Aval Haitiana Locatelli	Marcona M. Boy Lidia	P. Escocés Amamir Sharif	Ninina El Rocío Ciriaco	La Pallice El Tremendo Principesco
	Magiansu Diser Gil Blas	Como Lance Caña Dulce Kiki	Vendimiador 24 Kilates Tar Gar	Vidarol Torniquete Totoralillo	Cumparsita Haitiana P. Octay	Marcona C. Rita Lidia	Anayansi Amamir Animoso	Mujtar Piquilín Ciriaco	El Tremendo La Pallice Lipingue
	Magiansu Diser Manso	C. Lance Kiki Caña Dulce	Per Baco Tar Gar Vendimiador	Salzburgo Torniquete R. Bristol	Haitiana Aval Locatelli	Lidia Marcona P. Bureo	Sharif Amamir F. de Roi	Reforma Piquilín El Rocío	El Tremendo Afghanistan Principesco
	Diser Gil Blas Pitinga	C. Lance Caña Dulce Portaliano	Per Baco 24 Kilates Tar Gar	Salzburgo Torniquete Madeleine	Haitiana Shannon Locatelli	Marcona Lidia Fabulista	Sharif Fils de Roi Amamir	La Viroca Neveri Reforma	La Pallice El Tremendo Perjuro

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS RE-parto, repuestos por mayor, menor Facilidades, importadora Cycles Victoria. Representantes de la "Tour de France". San Diego 1317 fono 55117 Matucana 26-D. Independencia 2063 "A".
31-X-67

BICICLETAS DE NIÑOS Y NIÑAS, aros 16-18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional. Exposición 348.
31-X-67

3) Aves, animales y pájaros

VENDO CANARIOS ROLLER, ROJOS Y Cobre. Avenida Portales 3185.
A. 7—3.

4) Automóviles, garajes y vehículos

CITRONETAS, FURGONES 1967, EN-trega inmediata. Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 31—4

CAMIONES Y CAMIONETAS FORD 1967. Recibimos inscripción. Jorsacor Avenida Bulnes 367.
C. 31—4

SIMCA 1000; 1967, ENTREGA PROXI-ma. Jorsacor Avda. Bulnes 367.
C. 31—4

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? EN-tregue a Jorsacor su automóvil Avenida Bulnes 367 C. 31—4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor Avenida Bulnes 367 C. 31—4

OPORTUNIDAD: E° 4.200, CARRO acoplar automóvil, 4 literas y bote. Recibo Televisor. Patria Vieja 330.
A. 23—4.

PONTIAC 49-50, AUTOMATICO, MO-tor y caja nuevos, E° 10.000, saldo facilidad, Artemio Gutiérrez 2463.
A. 22—4.

9) Compraventas varias

CALCETINES Y SOQUETES MERCE-rizados, reforzados, precios regalados. García Reyes 428.
C. 31-X-9

10) Construcción y sus materiales

SERVICIO GASFITERIA INSTALACIO-nes, reparaciones califont, cañerías, eliminaciones desgrasadores, techumbres. Se hacen trabajos fuera de Santiago. Seriedad. Fono 87970.
A. 25—10.

GASFITERIA, INSTALACIONES, REPA-raciones, Baños, gas, desagües. Domiciliares 96090.
A. 26—10

14) Estatutos y Legales

POR ROBO NO SE PAGARAN LOS cheques Serie C.B. 5170921 a 950, del Banco O'Higgins, habiéndose dado el aviso correspondiente.
A. 22—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 549442, Serie OC-D del Banco Panamericano (Central) por E° 240, a nombre de León Galdames, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 22—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA de Ahorros, cuenta N.o 14514, Banco del Estado Suc. Talagante, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 22—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TALONARIO con 25 cheques Serie SA. 2208901 al 2208925, Banco Talca, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 23—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI 10297, Sucursal Bandera, queda nula por aviso.
A. 23—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI N.o 14789, queda nula por aviso.
A. 23—14.

SOLICITA MERCED DE AGUA SUBTE-rráneas.— Excmo. señor, Sara Hurtado de Valdivieso, agricultor, domiciliado, para éstos efectos, en Viña Hurtado, Paine, a V. E., respetuosamente digo: Soy dueña del predio denominado Viña Hurtado, o Hijuela Primera del fundo Santa Ana, ubicado en la comuna de Paine, en el departamento de Maipo; de una extensión de 71,41 héctareas. Para el mejoramiento del regadío de este predio vengo en pedir una merced de agua permanente y continua, de 50 litros por segundo; que se extraería de la napa subterránea por medio de una bomba que se intalaría en un pozo que se cavaría en la esquina sur poniente del predio, a la orilla del camino central del antiguo fundo Santa Ana y a 100 metros del deslinde del predio con la Hijuela La Vega. Ruego a V. E., concederme la merced que solicito.
A. 22—14.

CHEQUE BANCO DE CHILE, NUMERO 8963718 por E° 133,68, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 23—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Seguro N.o 66586345, perteneciente a Francisco Javier Olivos Román, ruego devolverla, Arzovispo Subercaseaux 3757.
A. 23—14.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda N° 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131 oficina 318. Teléfono N.o 88387
A. GP. 6-XI-67

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9° piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
A-30-1-68

DR. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas, Coronas, Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068, Oficina 1103. Altos Teatro Plaza. Fono 85702.
GP. C. Indef.—1967.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

DENTISTAS

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

LABORATORIO CLINICO

Dr. SOTO TELLO
Análisis. Urgencia y Transfusión. San Isidro 91. Teléfono 36338.
A-GP-30-X-67

PEDICURO

AVILES
INDOLORO. Calle Cumming N.o 662 — 65842. Domicilios. Rancagua. Sábados ((Círculo Carabineros 21913).
GP-13-XI-67

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

MEDICOS

ESPECIALIDAD VEJEZ
DR. JOSE FROIMOVICH
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2° piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes. Domicilio: Fono 396745. Pedir hora.

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón — Hígado — Riñones — Estómago — Obesidad. San Antonio 427 — Of. 715, de 5 a 7. TELEFONO 35361.
A-GP-27-X-67

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 — 465451. Atención de 6 a 19 horas
GP.-8-12-67

MEDICOS

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

48) Remates y Citaciones

REMATE JUDICIAL.— ANTE QUINTO Juzgado del Trabajo de Santiago, se rematará 11 de noviembre de 1967, a las once horas, inmueble ubicado en la comuna de La Florida, de la Población Manuel Rodríguez, calle Manuel Rodríguez, manzana F., sitio 26, inscrito a nombre de don Saturnino Devia Devia a fs. 19698, N.o 21496, del Registro de Propiedades de 1965. Mínimo posturas, E° 1.600, pagadero al contado, dentro de 10 días siguientes a fecha de remate. Tomar parte subasta todo postor deberá presentar boleta garantía orden Tribunal por equivalente al 10 por ciento del mínimo para subasta. Impuestos y gastos serán cuenta exclusiva subastador. Demás bases y antecedentes expediente juicio del trabajo caratulado "Rodríguez y otro con Devia.— Secretaria.
Z. 24—48.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 21 noviembre próximo, 10 horas, propiedad ubicada calle Orquídea 3242, comuna Conchalí, inscrita fojas 301 N.o 402 Conservador Santiago 1960. Mínimo, E° 5.832, pagaderos contado. Garantía: boleta o dinero por 25 por ciento mínimo. Más bases autos "Rivas con Riquelme", ejecutivo.— Secretario.
A. 24—48.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 15 noviembre próximo, 15 horas, departamento 2103, del edificio colectivo 99, correspondiente lote 159, del plano Población Juan Antonio Ríos N.o 3, comuna Renca, inscrito fojas 13.313, N.o 17.689 Conservador Santiago 1958. Mínimo, E° 9.797, pagaderos contado. Garantía, boleta o dinero por 10 por ciento mínimo. Más bases autos "Banco Sud Americano con Márquez, Ejecutivo".— Secretario.
A. 23—48.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago.— Audiencia catorce noviembre 1967, dieciséis horas, rematárase propiedad calle Chacabuco 56 al 58, inscrita fojas 9880, número 13.455 Conservador Santiago 1958. Mínimum E° 55.000. Precio resultante pagárase contado dentro 10 días fecha subasta y escritura suscribárase plazo cuarenta días fecha subasta. Boleta garantía E° 5.500. Más bases antecedentes juicio "Banco Estado con Arroyo Fraite y otros".— Secretaría.
A. 24—48.

55) Citaciones Compañías de Bomberos

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal.— Por orden del señor Director, cito a los señores voluntarios a reunión de compañía para el lunes 23 del presente, a las 21.30 horas. TABLA: 1) ... de voluntarios; 2) Cuentas ... rio; 3) Comisión revisora de ...; 4) Asuntos varios.— El secretario.

CUERPO DE BOMBEROS DE ...ñoa.— Séptima Compañía "... ción y Honor".— Bomba ... Cito a la Compañía a sesión ... día domingo 22, a las 11 horas ... bla: 1.o Informe Comisión revisora de libros; 2.o Admisión de voluntarios; 3.o Varios. Punto de reunión, Cuartel. El ayudante.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda".— De orden del Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el próximo domingo ... del presente, a las 9 horas, con ... forme de trabajo. Punto de reunión: Estadio del Colegio San Ignacio ... Bilbao esquina de Avenida El ... que).— El ayudante.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Salvadores y Guardias de Propiedad"... Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para ... a las 10.30 horas. Punto de reunión: Parque Bustamante. Uniforme de trabajo.— El ayudante.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Ñuñoa.— "Unidos Servimos"... Cito a la Compañía a sesión ... ordinaria para el miércoles 25 ... 21.30 horas. TABLA: 1) Informe comisión tesorería; 2) Otros ... Punto de reunión, el Cuartel ... de civil.— El secretario.

DUODECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago Chile ... Por orden del señor Capitán ... ejercicios para los días lunes ... miércoles 25 y viernes 27 del presente, a las 21 horas. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS Bomba "Arturo Prat".— De orden del Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días martes ... viernes 27 de los corrientes, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante.



14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA de Ahorro cta. 203922 del Banco del Estado, Sucursal Avda. Matta. Queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 24—14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín, Nueva York 66.
C. Indef.—15

18) Instrucción y Educación

DOMINIO CONVERSACION INGLES, para viajero USA, Europa. Práctica completa. Training ultrarrápido, audiovisual, domicilio - 382548 - 65608.
A. 23—18.

SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406.— Rancagua, pasaje Rex, tercer piso.
C. Indef-18

DACTILOGRAFIA, 15 DIAS, CURSOS desde E° 12 mensuales, Taquigrafía, Contabilidad, Escuela Nacional de Peluquería, Damas y Caballeros, Modas, Camisería, Moda Infantil, Catedral 1257.
A. 27—18.

23) Máquinas enceradoras, jugueras y otras

VENDO GRABADORA, DOS PISTAS, urgente, Hamburgo 250. Verla de 15 a 19 horas .Fono 274420.
Z. 9—23.

GRABADORA ALEMANA, 4 PISTAS, Stereo y Radioelectrola. Vendo ocasión. Lira 557.
Z. 24|47

36) Ocupaciones buscan

SE OFRECE SUBOFICIAL DE CARABI-neros en (R), como rondín o portero para Industria. Domicilio, González Bulnes 2361 (Lo Franco).
Z. 23—36.

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE postizos, pelo natural. General Bari 115, Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.
C. 31—33.

40) Propiedades venden

VENDO DOS SITIOS. MEJOR UBICA-ción de Cisterna, Paradero 22 1|2, Santa Anselma esquina Paulina, 344 metros cuadrados cada uno. Vende su dueño, Gran Avenida 6532.
A. 22—40.

E° 27.000 PROPIEDAD BARRIO AL-TO, 445 m2, casita interior, living, comedor, 2 dormitorios. Parrón antejardín. Terreno para construir; algunas facilidades. Diagonal Macul 4620. Al final de Los Olmos.
A. 22—40

48) Remates y Citaciones

EL SINDICATO PROFESIONAL DE DUE-ños y Conductores de Taxis Colectivos, Línea N.o 14, Plaza Bulnes El Salitre. Paradero 22 La Cisterna, cita a elección extraordinaria el día 26 de octubre, a las 15 horas, para elegir nueva directiva. Presenciará esta elección un Inspector del Trabajo en Gran Avenida 7845 (Costa Azul).
A. 22—48.

48) Remates y Citaciones

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Letras Mayor Cuantía Santiago. Audiencia diez noviembre 1967, diez y seis horas, remataráse con todo lo edificado, plantado, usos, derechos, costumbres, servidumbres y gravámenes, el predio rústico denominado "Turquía", consistente retazos terrenos "A", "B" y "C", formados del fundo Turquía, superficie m|m 127 hectáreas, comprendiendo viñas m|m 25 hectáreas, ubicado comuna San Rosendo, departamento Yumbel, provincia Concepción, inscrito fojas 303 número 370, Conservador Yumbel 1958. Mínimo E° 10.178. Precio resultante pagaráse con 75 contado, dentro 10 días fecha remate. Saldo noventa días fecha subasta, con interés 18% anual. Boleta garantía E° 1.017,86. Más antecedentes Juicio "Jiménez con Dauvin". Secretario.
A. 25—48

48) Remates y Citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 8 noviembre próximo, 16 horas, propiedad formaba parte lote A. de Hijuela Segunda fundo "El Salto", ubicada localidad Almahue, comuna Pichidegua, Departamento San Vicente, Provincia O'Higgins, inscrita fojas 144, N.o 158 Conservador San Vicente 1966. Esta propiedad está integrada por lotes A y B. Mínimo: lote A. E° 26.250 y lote B: E° 25.070; ambos pagaderos cinco cuotas iguales, primera al contado y restantes anualmente, primero junio año respectivo; saldo precio reajustable según precio oficial trigo, y devengará intereses 8 por ciento anual, constituyéndose hipoteca beneficio acreedor. Garantía: boleta por 10 por ciento mínimo de cada lote. Más bases autos "Eyzaguirre con Retamales", ejecutivo.— Secretario.
A. 22—48.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORHABIT

PLAZO A LOS DEUDORES DE CORVI, CORHABIT, EX FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

Avisamos a los deudores de la Corporación de Servicios Habitacionales, de la Corporación de la Vivienda y de la Ex Fundación de Viviendas y Asistencia Social, que se hallen atrasados en sus dividendos, que pueden ponerse al día durante el mes de octubre.

Pasada esa fecha la Institución se verá obligada a exigir por la vía legal el pago del total de la deuda, más sus respectivos intereses, y el remate del inmueble o su restitución.

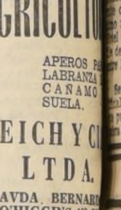
Es de interés de los deudores hipotecarios aprovechar la oportunidad de pago señalada, tanto para evitarse los recursos judiciales, como para eliminar la acumulación de intereses penales y de costas que harían más pesada su deuda.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO









SECRETARIA GENERAL

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Llámase a concurso de antecedentes para proveer cargos de CONTADORES A CONTRATA asimilados a los grados que se indican de la Planta A, Directiva Profesional y Técnica, de este Servicio Médico Nacional de Empleados, y para los lugares que a continuación se señalan:

PARA EL EQUIPO MEDICO DE ARICA, un Contador, Grado 4;

PARA EL REGIONAL DE ANTOFAGASTA, un Contador, Grado 2;

PARA EL REGIONAL LA SERENA, un Contador, grado 4;

PARA EL REGIONAL VALPARAISO, un Contador, grado 2;

PARA EL REGIONAL TALCA, un Contador, grado 4;

PARA EL REGIONAL CHILLAN, un Contador, grado 4;

PARA EL REGIONAL CONCEPCION, un Contador, grado 2;

PARA EL REGIONAL TEMUCO, un Contador, grado 2;

PARA EL REGIONAL VALDIVIA, un Contador, grado 2;

PARA EL REGIONAL OSORNO, un Contador, grado 4;

PARA EL REGIONAL PUERTO MONTT, un Contador, grado 4; y

PARA EL REGIONAL PUNTA ARENAS, un Contador, grado 2.

Para concursar, los interesados deberán remitir, al Vicepresidente Ejecutivo del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 72, Santiago, por carta certificada:

a) Solicitud de oponencia, manifestando experiencia, fecha y lugar al cual concursa;

b) Certificaciones exigidas en el Título I, del Estatuto Administrativo, DFL. N.o 338, de 1960;

c) Certificados de poseer título de Contador y de la inscripción correspondiente, en el Colegio de Contadores, y

d) Otros antecedentes probatorios de capacidad e idoneidad por labores desarrolladas.

Las postulaciones se recibirán hasta las 12 horas del día 10 de noviembre de 1967.

Vicepresidente Ejecutivo

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA DEL 21 DE OCTUBRE AL ... DE OCTUBRE DE 1967

PRIMER SECTOR.— Mapocho, B. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.
FRANCO INGLESA, Portales, Bulnes esq. Merced, Fono ...; PORTEÑA, San Antonio 94, Fono 381579; TEBA, Bandera 628; DEL INDIO Nº 1, Ahumada 2, Fono ...

SEGUNDO SECTOR.— Carrascal, San Pablo, Avda. Matucana.
MAPOCHO, Avda. Matucana 1098, Fono 733101; SAN MARTIN, San Martín 22, Fono 64375; MINERVA, San Pablo 3101; BITRAN, San Pablo 1505.

TERCER SECTOR.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.
QUINTA, Nueva Imperial ...; BARRANCAS, San Pablo 5402; IDEAL, Mapocho ...; BELGICA, Mapocho 6101; BREMEN, J. J. Pérez 5271; CARRASCAL, Carrascal 4498.

CUARTO SECTOR.— Estación Central, Avda. B. O'Higgins, San Diego, Sanjón de la Aguada.
ANDRADE, Avda. B. O'Higgins 2902, Fono 92340; ECHAURREN, Avda. B. O'Higgins 2196; ORION, Avda. B. O'Higigns 3479, Fono 97643; LAS REJAS, Avenida Ecuador 5142; ROJAS, Bascuñán 1401, Fono 91818; VIEL, Avda. Viel 1906, Fono 51357; CLUB HIPICO, Almirante Latorre 762; CARRERA, Los Pingüinos 4294; UNION, Molina 502.

QUINTO SECTOR.— Avda. B. O'Higgins, Flanklin, San Diego, Avda. Bustamante.
SCHMEISSER, San Francisco 90, Fono 382757; SAN CAMILO, Avda. Portugal 54, Fono 31674; SAN MIGUEL, Avda. Portugal 1902; BARRIOS, Avda. Matta 503, Fono 392216; FRANCESA, San Diego 1097, Fono 68690.

SEXTO SECTOR.— Avda. Providencia, Vitacura, Avenida Apoquindo.
BRISTOL, Avda. Providencia 1364, Fono 460443; APOQUINDO, Avda. Apoquindo 3515, Fono 481411; MALAGA, Vitacura 3328, Fono 481985; LIDO, Eleodoro Yáñez 2865, Fono 494737; VESPUCIO, Avenida Apoquindo 7084; ABADIA, Avda. Las Condes 9219.

SEPTIMO SECTOR.— Irarrázaval, Avda. Bilbao, Macul, La Reina.
PLAZA EGAÑA, Irarázaval 5701, Fono 271363; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; ORIENTE, Los Leones 2006, Fono 490301; BILBAO ORIENTE, Plazuela Axel Munthe 7421; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239; LOS ORIENTALES, Pedro de Valdivia 4144, Fono 252521; GEIROSE, Malaquías Concha 0195; ECHEÑIQUE Echeñique 4709.

OCTAVO SECTOR.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.
AEROPUERTO, Camino a Melipilla 6075, Fono 571675; MARIA LUISA, Club Hípico 3251; SAN LAZARO, Cauperín 2625; DAVILA, Quenchi 5956 (Pob. Dávila), Fono 582006; KENIA, Avda. Central 6553 (Pob. J. M. Caro); OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797, Fono 569383; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3804; GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5693; UNDA, Gran Avenida 9017; ARELLANO, El Cairo 855; SAN BOSCO, Covarrubias 9441; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; LA GRANJA, Santa Rosa 6567; BERNA, Casablanca 2424; SAN GREGORIO, San Gregorio 0566 (Pob. San Gregorio).

NOVENO SECTOR.— Avenida Recoleta, Avenida El Salto.
PIO NONO, Pío Nono 201, Fono 370720; REYES, Avda. Valdivieso 596; ALEMANA, Avda. El Salto 2254, Fono 373962; CONCHALI, Avda. Recoleta 3110.

DECIMO SECTOR.— Avenida Independencia, Avenida Vivaceta.
BARONA, Avda. Independencia 489, Fono 373311; SAN LUIS, Avda. Independencia 1200, Fono 371133; POPULAR, Avda. Vivaceta 1811, Fono 374643; IMPERIAL, Avda. Vivaceta 2893; TERRA, Avda. Domingo Santa María 2736; LA PALMILLA, Pedro Fontova 5053; SANTA MARIA, Avenida México 1298.

TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA.— Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

PASCUA DEL SOLDADO

Con el propósito de reunir fondos para la Pascua del Soldado, del Servicio de Veterinaria del Ejército, el Comité de Señoras de estos profesionales, efectuará el próximo martes 24 un Té Canasta, a las 17.00 horas, en el Hotel Carrera Hilton, oportunidad en que habrá un desfile de modelos, se efectuarán rifas y se donarán premios entre las personas asistentes.

Se invita especialmente a las esposas de los señores oficiales en servicio activo y en retiro a adherirse, lo que pueden hacer al teléfono 712825, a nombre de la señora Olga H. de Poseck.



TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— ITUCH 19 horas: "Fulgor y muerte de Joaquín Murieta", de Pablo Neruda.

BULNES, Avda. Bulnes 188 (88340).— TEKNOS, 19.30 horas: "Pan Caliente", de María Asunción Requena.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959). — Descanso.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 20 y 23 horas: Compañía de Revistas Humoresque.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (66276): 19.15 horas: "Estamos en primavera".

GUIA DEL ESPECTADOR

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 19.15 horas: Gran Music Hall de Moscú.

MARU, San Antonio 149 (397907): Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía: 19.15 y 22.15 horas: "El ministro espera familia" de Andrés Roussin.

MUNICIPAL DE LAS CONDES, Apoquindo 3384, a las 19.15 horas: "Proceso por la sombra de un burro", de Durrenmatt.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— Cía. de Américo Vargas y Pury Durante - 19 horas: "Ese animal extraño", de Arout y Chejov.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— ICTUS, 19 horas: "La Fiaca", de Ricardo Telesnik.

LEX, Compañía Los Optimistas.— 19 horas: "Mátame y te querré siempre".

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum, "Tropicalissima".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— 19 horas: "Compañía de los Cuatro": "Regreso al hogar" de Harold Pinter.

PICARESQUE, Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas: Compañía de Revistas Strep-Tease.

REGINA, Avenida V. Mackenna 640 (36097).— 20 y 22 horas, Compañía de Revistas Regina, "No hagan olas, por favor".

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352): 19 horas: "Flor de Cactus", de Barrillet y Gredy.

TALIA, San Diego 246 (66592).— 19 horas: Compañía El Cabildo, "Amoreta", de Osvaldo Dragún.

CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237 (Fono 392100).— 13.30, 15.40, 18.20 y 21.25 horas: Matt Helm contra las asesinas. Colores, acción, mayores de 14 años.

BANDEKA, Bandera 76 (714403).— 16.15, 19 y 21.45 horas: Camino del Oeste. EE. UU., cow-boy. Mayores de 18 años.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 10 horas: Y vivieron felices. EE. UU., drama. Menores.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 13.15, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Dos para un camino. EE. UU., comedia. Mayores de 21.

CERVANTES, Matías Cousino 134 (381824).— Mat. 10.30 hrs.: Festival de cortos Warner Bross. - Rotativo desde las 10.30 horas: Intimidades de una adolescente. EE. UU., comedia. Mayores de 21.

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Rotativo desde las 14 horas: Los que nunca se amaron. Mexicana, noticiario, agregado.

CINETECA UNIVERSITARIA, Amunátegui 73 (714052).— DESCANSO.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: La vuelta del hombre murciélago. (EE. UU., acción, men.)

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Poker de asesinos. Policial, acción. Not., colores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.30, 16, 18.45 y 21.30 horas: El hombre de dos reinos. EE. UU., colores, menores.

ESPAÑA, Estado con Huérfanos (398488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: La Barrera. Española, comedia, menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: Misión Bloody Mary. Italiana, suspenso, acción. Mayores de 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.30, 19, 21.45 horas: Amores de una rubia. Not., agregados. Mayores de 21.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Funciones numeradas desde las 10.30 horas: Galia Francesa. drama, mayores de 2 1años.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 11; 14; 16; 18.30 y 21.30 hrs.: La bella durmiente. Ballet, color. Educativa. Menores.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.15, 19 y 21.45 horas: Camino del Oeste. (EE. UU., acción, mayores de 18).

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10 horas: Tiempo de masacre. Italiana, cow-boy, mayores de 18 años.

LIDO, Huérfanos 680 (Fono 34366).— 14.15; 16.30; 19.15 y 22 hrs.: Un camino para dos. Inglesa, drama. Mayores de 21 años.

MAYO, Monjitas 873 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Operación Rayos y Truenos. EE. UU., acción, mayores de 14.

METRO, Bandera con Unión Central (83361).— Maitnal 11 horas. M. G. M. 13; 15; 19 y 21.45 horas: Y vivieron felices. Not. y agregados. Menores.

NILO, Monjitas 873 (Fono 302078).— Rotativo desde las 10 horas: Póker de asesinos. EE. UU., drama, acción. Mayores de 14 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Y vivieron felices. EE. UU., drama, menores.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Operación rayos y truenos. EE. UU., acción. Mayores de 14.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: El viejo testamento. Aventura, not. y agregados. Mayores de 14.

SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA

SERVICIOS DE EMERGENCIA
Asistencia Pública.
Posta Central. San Francisco 85. Fono 382244.
Farmacia de Urgencia. San Francisco 63. Fono 382439.
Posta N.o 2. Maule 875. Fono 50061.
Posta N.o 3. Chacabuco—Compañía. Fono 91011.
Posta N.o 4. Villaseca 25. Fono 43360.
Posta N.o 5. Avda. Manuel Montt 303. Fono 465671.
Asistencia Pública Infantil.
Posta de Cisterna. Gran Santa Rosa 1234. Fono 52681. Avenida 3204. Fono 51454.
Posta de Renca. Fono número 832687.
Posta de Providencia. Avenida Salvador 364. Fono número 257216.

CUERPO DE BOMBEROS
Cuartel General SANTIAGO. Santo Domingo 978. Fonos 61171 y 60141.
BOMBEROS:
BARRANCAS. Fonos N.os 732020, 731099 y 732477.
CISTERNA. Central de Alarma 581122.
CONCHALI. Comandancia Fono 370793.
LA GRANJA. Fono 582345.
MAIPU. Fono 571212.
ÑUÑOA. Fono 40052.
QUINTA NORMAL. Fono 732222.
RENCA. Fono 732121.
SAN MIGUEL. Fonos 53020 y 55138.

CARABINEROS
PREFECTURA GENERAL. Fono 60151.
RADIOPATRULLAS CENTRAL. Fono 62261.

HORARIOS DE HOSPITALES
José Joaquín Aguirre. Fono 373031. Miércoles y domingos, de 14 a 15 horas.
Clínica Alemana. Fono 374051. Todos los días. de 8 a 19.30 horas.
Hospital Manuel Arriarán. Fono 50031. Jueves y domingos. de 15 a 16 horas.
Hospital Barros Luco. Fono 51061. Domingos y jueves. de 13.30 a 15 horas.
Luis Calvo Mackenna. Fono 41011. Sección Cirugía. Miércoles y domingos. de 13 a 15 horas. Sección Medicina. martes y viernes y domingos. de 13 a 15 horas.
Carabineros de Chile. Fono 25633. Jueves. domingos y festivos. de 13 a 15 horas. Pensionado. hasta las 19 horas.
Roberto del Río. Fono 371011. Sección Cirugía. Jueves. domingos y festivos. de 14.30 a 15 horas. Sección Medicina. todos los días. de 14.30 a 15 horas.
Félix Bulnes. Fono 731278. Jueves y domingos. de 14 a 15 horas.
Fuerza Aérea. Fono 483031. De lunes a viernes. de 10 a 10.30 horas: sábados. domingos y festivos. de 14 a 15 horas.
Exequiel González Cortés. Fono 50011. Sección Lactantes. martes y viernes. de 14.30 a 15 horas: Sección Cirugía. jueves y domingos. de 14.30 a a 13 horas.
Instituto Traumatológico. Fono 497124. Martes y jueves. de 10 a 12 horas. Domingos y festivos. de 13 a 15 horas.
Psiquiátrico. Fono 371031. Martes. jueves y domingos. de 14 a 15 horas.
El Salvador. Fono 256441. Martes y jueves. de 14 a 15 horas.
San Borja. Fono 394842. Jueves. domingos y festivos. de 13 a 15 horas.
San José. Fono 370011. Miércoles. domingos y festivos. de 15.30 a 16.30 horas.
San Juan de Dios. Fono 97041. Jueves y domingos. de 14 a 15 horas.
San Luis. Fono 40083. Martes y jueves. de 14 a 15 horas. Domingos. de 14 a 16 horas.
Tórax. Fono 495091. Jueves de 14 a 15 horas. Domingos y festivos. de 14 a 16 horas.
Clínico de la Universidad Católica. Fono 32051. Todos los días. de 19 a 19.30 horas.

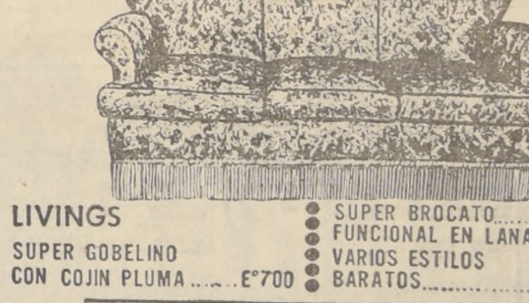
MOVIMIENTO DE TRENES
DESDE MAPOCHO (Teléfono 89177).— A las 7.45 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 8.30 horas, Ordinario diario a Puerto.
A las 12 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 14 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 16.30 horas, Automotor-Salón a Puerto, solamente los sábado.
A las 17.45 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 19.30 horas, Expreso, días de trabajo, a Puerto.
A las 20 horas, Ordinario a Quillota, los días de trabajo.
A las 21.30 horas, local a Tiltil, los días de trabajo.

DESDE ESTACION ALAMEDA (Teléfono 91629). — A las 8 horas, Ordinario a San Rosendo, diario.
A las 8.45 horas, Ordinario a Pichilemu, diario.
A las 9.45 horas, El Penquista a Concepción, lunes, miércoles y viernes.
A las 10.40 horas, Automotor Salón de Puerto a Talca, días de trabajo, excepto los sábados.
A las 13.55 horas, Expreso Mapocho-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes.
A las 14.30 horas, Ordinario a Talca, diario.
A las 17 horas, Ordinario a Curicó, diario.
A las 19.30 horas, Expreso Mapocho-Talca, diario.
A las 20 horas, Flecha nocturna a Puerto Montt. Lunes, miércoles, viernes y sábados.
A las 21 horas, Nocturno a Concepción, diario.

SERVICIO DE PULLMAN BUS AL SUR (vía LIT):
A Cauquenes: 7 y 13.30 horas.
A Linares, 18 horas.
A Chillán: 7.30, 15 y 16.30 horas.
A Concepción: 8.30, 12.30, 22.30 y 22.45 horas.
A Los Angeles: 9.45 horas.
A Temuco: 8 y 22.50 horas.
A Valdivia: 20 horas.
A Puerto Montt: 17.30 horas.

EXPRESO DEL CHOAPA
Balmaceda esquina Bandera.
A La Serena-Coquimbo: 8.30 y 22.30 horas.
A Santiago (desde La Serena): 8.30 y 22.30 horas.







GUIA DEL ESPECTADOR

REX, Huérfanos 735 (31343).— 13.15; 15.45; 18.30 y 21.15 horas: La fierecilla domada. (EE. UU., acción, menores).

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rot. desde las 11 horas: El paraíso del hombre. Amores de un pícaro. Ambiciones que matan. (May. de 21).

RITZ, San Antonio 50 (38061).— Rot. desde las 13 horas: El juego terminó. (Francesa, drama, mayores de 21 años).

RIVIERA, San Antonio-I. Valdez V. (36093).— Rot. desde las 13 horas: Secreto de mujeres. Las parisienses.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 10 horas: La destrucción de Roma. Italiana, aventuras, mayores de 14.

SAN ANTONIO, S. Antonio-Huérfanos (33605) — Rot. desde las 13 horas: Flint peligro supremo. EE. UU., suspenso, mayores de 14.

SAN MARTIN, Alameda -Sn. Francisco (35357).— Rot. desde las 14 horas: Los que nunca se amaron. Mexicana, drama, not., may. de 14.

SANTA LUCIA, Alameda-Sn. Isidro (34718).— 14.30, 18, 21.45 horas: La Batalla decisiva. EE. UU. Acción, may. de 14.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rot. desde las 11 horas: Por un puñado de dólares. Italiana, Cowboy, may. de 18.

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rot. desde las 10.30 horas: Campeonato Mundial de Fútbol 1954. Con los ases más famosos (menores).

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 10.30 horas: Los amores de una rubia. Not. agregados. Menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Rot. desde las 13 horas: Camino del Oeste. EE. UU. Cowboy may. de 18.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rot. desde las 13 horas: Póker de Asesinos. EE. UU. acción, may. de 18.

WINDSOR, Ahumada-Moneda (89761).— 12.20, 14.55, 18.10 y 21.15 horas: Casino Royal. EE.UU., color. Mayores de 14 años.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rot. desde las 11 hrs. El satán de las montaña. Colores, menores.

SECTOR PLAZA ITALIA-VICUÑA MACKENNA

BAQUEDANO, Plaza Baquedano (31787).— Rotativo desde las 14 horas: La última venganza. Río Bravo. El fantasma de la calle Morgue.

NORMANDIE, Alameda 139 (392749).— Rot. desde las 14 horas: Matt Helm contra los asesinos. (EE. UU., acción. May. de 14).

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES, Avda. Irarrázaval 1435 (43911).— Rot. desde las 14 horas: El doctor Zhivago. Selección de agregados.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15, 18.30 y 22 horas: Y vivieron felices. Not., agregados. (Menores). — Matinál, a las 11 horas: La fuga de Tarzán. Noticiario y agregados.

DANTE, Washington 26 (494359).— Rotativo desde las 18 horas: Rayos y truenos. Noticiarios y agregados. — Matinée, a las 14.30 horas.

EGAÑA, Plaza Egaña (271026).— 18.30 y 21.30 horas: Sangre en las colinas (EE. UU., acción, mayores). Matinée, a las 15 horas: Lily y Agregados.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046).— 16, 18.45 y 21.45 horas: Y vivieron felices. (EE. UU., comedia, color, menores).

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: A botellazo limpio. 20.000 leguas de viaje submarino.

LAS CONDES, Apoquindo Noruega (484067). — Matinée, a las 15.30 horas: La guerra de los mundos. y Agregados. — A las 19 y 22 horas: Casino Royal. (EE. UU., James Bond. Mayores de 14 años).

LAS LILAS, E. Yáñez - J. de Dios Vial (43116) — 18.45 y 21.45 horas: Su Excelencia. (Mexicana, cómica. Menores). — Matinée, a las 15 horas: La guerra de los mundos. Agregados.

LO CASTILLO, Vitacura (481981).— 16, 18.45 y 21.45 horas: Un camino para dos. (EE. UU., comedia. Mayores de 21 años). — Matinée: a las 14 horas: Fantomás se desenfrena. Dibujos en colores.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 19 y 22 horas: Guía para el hombre casado (EE. UU., comedia, cómica, mayores de 18 años). Matinée, a las 15 30 horas: Lily y Agregados.

MACUL, J. P. Alessandri 3547 (258791).— Rot. desde las 15 horas: El valle del eco tonante. Not. y agregados, menores). — Matinée, a las 11 horas: Lily y Agregados.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Mat. 15 horas.— ¿Quién robó la Corona? 19 y 21.45 horas: Un camino para dos (EE. UU., color, mayores de 18 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia - Bilbao (43948).— Matinée 15 horas.— 18.30 y 22 horas: Su Excelencia (Mexicana, cómica. Menores).

VERDI.— P. de Valdivia 5273 (499704).— Rot. desde las 14 horas: Santo contra el estrangulador. Samba. Santo contra el espectro del estrangulador.

SECTOR 10 DE JULIO — FRANKLIN — GRAN AVENIDA — A. MATTA.

ALHUE, Población Dávila (581427).— Rotativo desde las 14 horas: Tres balas para Ringo. Pueblo maldito. El valor de los caídos.

AMERICA, Ñuble 390 52443).— Rot. desde las 14 horas: La Condesa de Hong Kong. Tobruk. El fantasma de la ópera.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 51455).— Rot. desde las 14 horas: Muñecas que matan. Fahrenheit 451.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rot. desde las 14 horas: La mujer del zapatero. La mujer perdida. La Hermana Muerte.

GRAN AVENIDA, Gran Avendia 4820 (52163).— Rot. desde las 14 horas: Casino Royal. ((Estados Unidos, acción, may. de 14).

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: Quién es Quiller. Caprice. Rasputín, el monje maldito.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: La cabeza maléfica. Franskestein. Las novias de Drácula.

LAUTARO, Carmen Mena 602 (581300).— Rotativo desde las 14 horas: Los profesionales. Alvarez Kelley. Así soy yo.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: Los tres salvajes. Más bonita que ninguna.

MODERNO, G. Avenida 6544 (582782).— Rotativo desde las 14 horas: Matrimonio sueco. Tabú. El capitán Kid.

MONACO, 10 de Julio - A. Prat (382845).— Rot. desde las 14 horas: Superargo. 4 Dólares de venganza.

OMAR, San Diego 1950 (55103).— Rot. desde las 14 horas: Winnetou el guerrero. Franskestein. La voz del revólver.

PALACE OVALLE, Iquique 6595 (581616).— Desde las 14 horas: Adiós gringo. Copacabana Palace Hotel. Modesty Blaise.

PORTUGAL, 10 de julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: La mujer perdida. La mujer del zapatero. La hermana muerte.

PRAT (50754).— Rot. desde las 14 horas: El delincuente. El bufón del rey. Asalto al Queen Mary.

ROMA, San Diego 230 (67258).— Rot. desde las 14 horas: El delincuente. El bufón del rey. Asalto al Queen Mary.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rot. desde las 14 horas: Y vivieron felices. Not. y agregados (menores).

SAN MIGUEL, Avda. Euclides 1202 (51262).— Rot. desde las 14 horas: Los miserables. Cuatro dólares de venganza. Superargo.

SANTA ROSA, A. de Toledo 655 (50957).— Desde las 14 horas: Los profesionales. Así soy yo. Alvarez Kelly.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rot. desde las 12.30 horas: Tarántula. El castigo de Frankenstein.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 horas: El circo alrededor del mundo. Terror en la niebla. La isla del misterio.

LO FRANCO — Rot. de 14 horas: El circo del terror. Dígame a quien mato. El chantaje es mi oficio.

MAIPO, San Pablo 4251 (731982).— Rot. desde las 14 horas: Lutring, despierta y mata. Pistolero. El signo del diablo.

NAVIA, S. Izquierdo 1625 (731720).— Rot. desde las 14 horas: El conquistador de Maracaibo. La Cabaña del tío Tom. El tulipán negro.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA, Alameda 2987 (91254).— Rot. desde las 12.30 horas: Tarántula. El castigo de Frankenstein.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rot. desde las 14 horas: Dr. Zhivago. Selección de agregados.

A. ALESSANDRI, Alameda 2879 (96848).— Rot. desde las 13 horas: Camino del Oeste. (EE. UU., cowboy, mayores de 18).

BLANCO ENCALADA, Avda B. Encalada (91787).- Rot. desde las 14 horas: Mosqueteros del mar. Ulises contra Hércules. El ojo espía.

CARRERA, Alameda 2151 (86685).— Rot. desde las 14 horas: La antesala del infierno. Boing, Boing. La calavera del Márquez.

COLON, San Pablo - Sn. Martín. (733146).— Rot., desde las 14 horas. La isla del misterio. Terror en la niebla. El circo alrededor del mundo.

DIEGO PORTALES (94594).— Rot. desde las 14 horas: Dos chicas y un seductor. Escuadrón 633. El tulipán negro.

MADRID, Chacabuco 32 (93657).— Rot. desde las 14 horas: Ulises contra Hércules. El ojo espía. Los mosqueteros del mar.

MANUEL RODRIGUEZ, Club Hípico 329 (66827).— Rot. desde las 14 horas: La gata sobre el tejado caliente. Siete mujeres. Hombres o bestias.

MINERVA, San Pablo 3230 (733342).— Rot. desde las 12.30 horas: Las tres salvajes. Más bonita que ninguna.

MONUMENTAL, Alameda N.o 3943 (91555).— Rot: de las 14 horas: Dígame a quien mato. El circo del terror. El chantaje es mi oficio.

O'HIGGINS, San Pablo Cumming (86929).— Rot. desde las 14 horas: Lutring despierta y mata. Pistolero. El signo del diablo.

REPUBLICA, Avda. República 239 (96613).— Rot. desde las 14 horas: Lutring despierta y mata. Pistolero. El signo del diablo.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— En reparaciones.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rot. desde las 14 horas: Ambiciones que matan. matan. Boing Boing. La calavera del Marquez.

LIBERTAD, Vivac... 2003 (371627).— Rot. ... las 14 horas: Amb... que matan. Boing ... La calavera del Mar...

LA PALMILLA, ... Fontova 5021: Rot. ... las 14 horas: Las ... ras amorosas de una ... cella. La sombra de ... gante.

RECOLETA, Recoleta ... (373133).— Rot. desde las 14 horas: El show ... grande del mundo. ... bres de oro. Duelo de ... diadores.

NACIONAL, Indep... cia 801 (370594).— Rot. ... de las 14 horas. El Fa... ma de la Rue M... Joaquín Murieta. Río B...

EL SALTO, El Salto ... (373334).— Rotativo ... las 14 horas: Los cr... del alfabeto. El ju... Un espía de más.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Parad... de La Gran A... (581522-227).— Mat. ... ras: El mundo de ... y Costello. 18.40 y ... horas: El señor feud...

MAIPU, 5 de Abril-... ritos (Maipú) (57...) Rot. desde las 15 ... Arividerci Roma. La ... mera victoria.

MUNICIPAL, (San ... nardo (571948).— Rot. ... de las 14 hrs.: 7 ... amor. 4 dólares de ven... za.

PLAZA (Talagante) Rotativo desde las ... ras: El conboy de los ... denados. El espía del ... brero verde.

PLAZA (Puente ... 11 horas: Gran M... Rot. desde las 13 ... Siempre hay un am... El gran atraco.

SAN BERNARDO, ... Bernardo (591982). Rot. ... de las 14 horas: El ... de los caídos. Subl... cura.

NACIONAL (Puen... to).— (124).— Rot. ... desde las 13 horas: ... to de las Vírgenes. L... vias de Drácula. El ... niano.

Al extranjero.—

A Río de Janeiro se han dirigido el ingeniero señor Max Flores Alvarez y señora Estela Hoces de Flores.

DEBIDO A SU EXTRAORDINARIO EXITO, MUSIC-HALL DE MOSCU HA PRORROGADO UNA SEMANA SUS ACTUACIONES EN SANTIAGO

Hoy actúa únicamente en Vermut a las 7.15

La Embajada de la Unión Soviética ha confirmado a la Empresa Chilena Cóndor del Teatro Caupolicán la decisión de aceptar prorrogar una semana más sus actuaciones en Chile, atendiendo de esta manera a los numerosos pedidos de gremios, sindicatos, instituciones, entidades sociales, establecimientos educacionales, Fuerzas Armadas, universitarios, etc., que no han logrado localidades para ver y aplaudir el excepcional elenco del Gran Music-Hall de Moscú.

Ha sido extraordinario y merecido el éxito logrado por los ochenta artistas venidos de las diferentes Repúblicas Socialistas Soviéticas. Han agotado las localidades altas y bajas del Teatro Caupolicán repitiendo los éxitos anteriormente logrados por el Circo de Moscú y el Ballet Berioska. Ha sido muy comentado el espectáculo y su prórroga llenará de felicidad a miles de personas que no habían logrado verlo en el escenario del Teatro Caupolicán. El Gran Music-Hall de Moscú ofrecerá un ciclo de "Ocho Ultimos Grandes Espectáculos Rusos", que comenzarán el próximo martes, en función de vermut a las 7.15 Hoy domingo, el Gran Circo de Moscú ofrece una única función: Vermut a las 7.15 de la tarde.

TELEVISION

CANAL 9 U. de Chile

14.30	POPEYE
14.35	LA FAMILIA MENARES
15.00	POPEYE
15.05	TIO ALEJANDRO
16.30	MI MARCIANO FAVORITO
17.00	SHOW PHILIPS
18.00	DANIEL BOONE
18.57	AVENTURAS EN EL PARAISO
19.51	NOTICIARIO PROLENE
19.54	¿CUANTO SABE USTED?
19.56	COMANDO AEREO
20.50	EL BARON
21.45	PANTALLA NOTICIOSA
22.00	GOLES Y MARCAS
22.25	NOTICIARIO PROLENE
22.30	TELETEATRO DE LAS NACIONES: AMERICA BLANCA, DE MARTIN B. DUBERMAN
24.10	NOTICIARIO PROLENE
24.13	CIERRE

TELEVISION

CANAL 13 U. Católica

13.30	ALMANAQUE
13.35	LOS TRES CHIFLADOS
14.00	PERFIL NOTICIOSO
14.30	BUENAS TARDES DOMINGO
17.25	MIS HOMBRES Y YO
17.50	LOS PICAPIEDRAS
18.20	LOS MONROE
19.10	BATMAN
19.40	EL AGENTE CIPOL
20.35	MI BELLA GENIO
21.00	MISION IMPOSIBLE
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	ALMA DE ACERO
23.10	TRIBUNA DEL HINCHA
23.40	FIN